

# Arriba

Madrid, domingo 20 de agosto de 1967

## TRIUNFO DEL BOTIJO

Triunfa en la Huerta de Murcia el botijo, la pieza cerámica que ha servido para colmar la sed de los españoles durante múltiples generaciones y que ahora es el objeto de nuestra artesanía que más adquieren los turistas extranjeros. Con su simplicidad de línea y adaptación a su destino, el botijo podría ser la muestra de nuestro espontáneo arte funcional. (Fotografía Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid









## EL «DOPING»

Los boyeros, a despecho de la Sociedad Protectora de Animales, utilizan una vara terminada en una punta de acero, algo mayor que una aguja de gramófono, para estimular a la yunta. Es un artilugio grosero y rudimentario que, buscando la productividad a través del aguijón, infiere a nuestra economía del cuero grandes pérdidas, porque lastima y deteriora la región más cotizada de la piel del vacuno de trabajo.

Si del bucy pasamos al hombre, y de la «guada» (como la llaman los paisanos asturres) o la «llamaera» (como la denominan los huertanos de Murcia) a otro género de estimulantes, quizá podamos obtener algunas conclusiones que nos ayuden a verificar el rumbo y la altura de nuestra civilización presente. Porque convengamos, para empezar, en que el hombre actual echa mano de mil recursos para estimularse. Descarto, por supuesto, cierta ingenua y literaria catalogación atribuida al erudito profesor Dionisio Gamallo Fierro, a quien personalmente he oído hablar del «pipermin» y otras bebidas afrodisíacas. Este licor verde, mentolado e inofensivo gozó de algún prestigio en la «belle époque». No descarto su complicidad en las peripecias de algunos circunspectos y claros varones que protagonizaron golosos «safaris» de alcohólica persecución de aquellas feroces pulgas que aterrorizaban a distinguidas figuras de la tonadilla y el cuplé. Pero no creo que el pipermin merezca figurar al lado de los estimulantes habituales de hoy, sea la marihuana, la heroína, la grifa o el alucigeno.

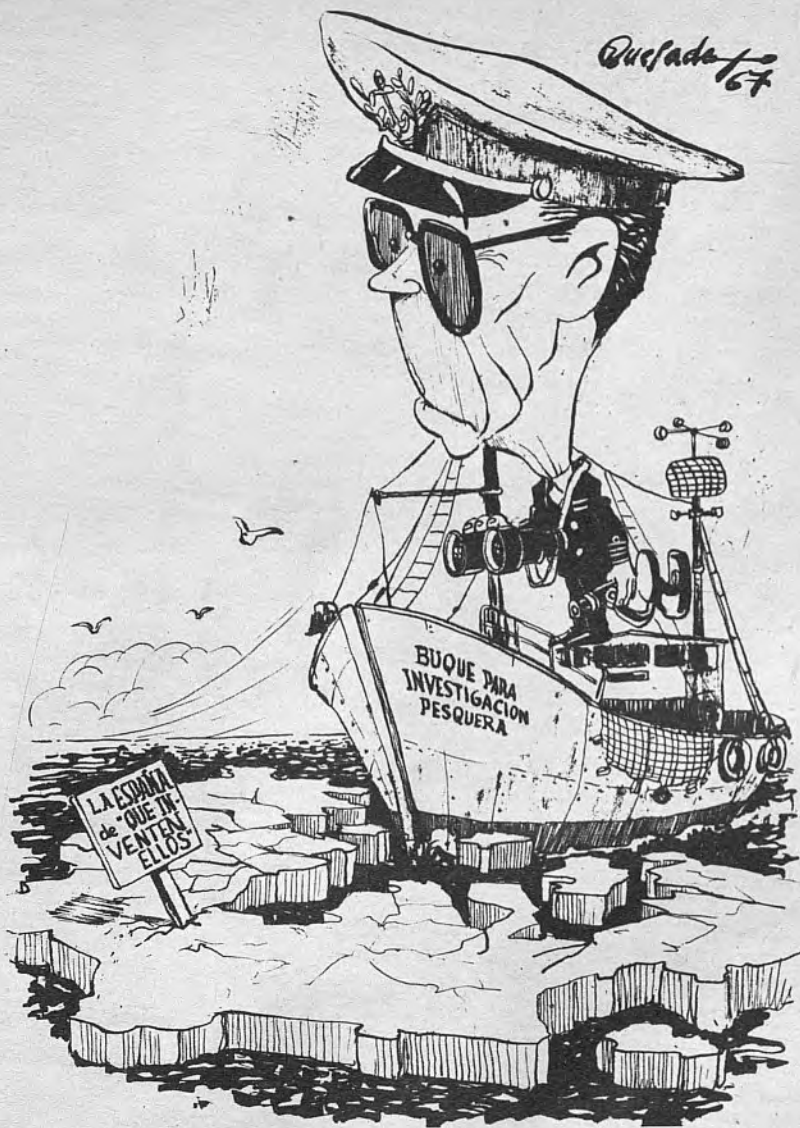
En Hyde Park se han reunido hace unos días una gavilla de elementos de diversas nacionalidades para postular el derecho a la marihuana. En la vuelta ciclista a Francia, como

usted sabe, fueron descalificados algunos corredores después de comprobarse su adhesión al «doping». Creo que ha sido Anquetil quien ha admitido haber tomado productos estimulantes, aunque no tóxicos. Todos cuantos vemos y oímos, sabemos de alguna manera que el «doping» está a la orden del día en determinadas prácticas, humanas e irracionales. ¿Qué me dice usted de los caballos de carrera? ¿Ha oído hablar de los sorprendentes efectos de la «torrija mágica», capaz de convertir a los caballos de tiro en alados alazanes?

En algunos Estados de la Unión se está dando una gran batalla a los narcóticos. Entre los pacientes sometidos a tratamiento sanitario abundan los niños y los adolescentes. Una «manzana podrida», en un colegio, es capaz de conseguir centenares de adictos a las drogas. He oído contar cómo la Policía realiza incursiones domiciliarias en barrios o manzanas que se presumen sospechosas o infectadas. Cogen a los muchachos de doce, trece, catorce años en adelante y los examinan detenidamente brazos y piernas en busca de la huella de la jeringuilla, del «pinchazo» delator.

La sociedad industrial, la próspera sociedad de consumo, harta e histérica, lustrosa e insomne, se aferra al estimulante. En vísperas de desembocar en ella, ¿qué podemos hacer para conservar el equilibrio biológico y la lucidez psíquica? Uno siente mucho tener que vestir, en ocasiones, el plumaje del pájaro de mal agüero. Pero, entre bromas y veras, no cabe duda que la sociedad española está emplazada a caminar con pies de plomo, a escarmentar en cabeza ajena.

Cristóbal PAEZ



ROMPEHIELOS

## PRODUCTOS ESPAÑOLES

OTRO día cualquiera escribiré de ese aguacero de «slogans» que la televisión deja caer diariamente sobre nuestras cabezas. Consejos, órdenes, advertencias, invitaciones asaltan al ciudadano y le rodean como en un asedio. Nuestras vidas están urdidas por esos lemas lacónicos e imperativos inventados por el ingenio publicitario. Son frases cortantes, hechas para martillar y para recordar. Estamos trabajados y maceados por una propaganda que nos ordena, simultáneamente, comer patatas y hacer deporte, pagar los impuestos y abrir una cartilla de ahorros, evitar el incendio en el bosque y consumir pescado congelado, llegar puntualmente a las citas y mantener limpia España, jugar a la lotería y respetar las señales de tráfico, pensar en los demás y consumir productos españoles... Tal vez los españoles andamos un poco retrasados en educación cívica y es bueno que nos inviten, suave y tercamente, a cumplir nuestros deberes con el Estado y con la Sociedad, a acostumbraarnos a decidir nuestros actos después de una consideración de solidaridad social, de respeto al prójimo, de obsequio al bien común. También en el ejercicio y práctica de nuestros deberes políticos andamos los españoles con cierto retraso; quizá a estas campañas de orientación del consumo y de ilustración de los deberes cívicos convendría añadir una destinada a estimular la conciencia política, a dotarnos de una mayor responsabilidad y entusiasmo para la participación en las tareas públicas.

Pero ya he dicho que de esto hablaré otro día cualquiera. Porque hoy quisiera decirlos que me he visto golpeado y atraído por uno

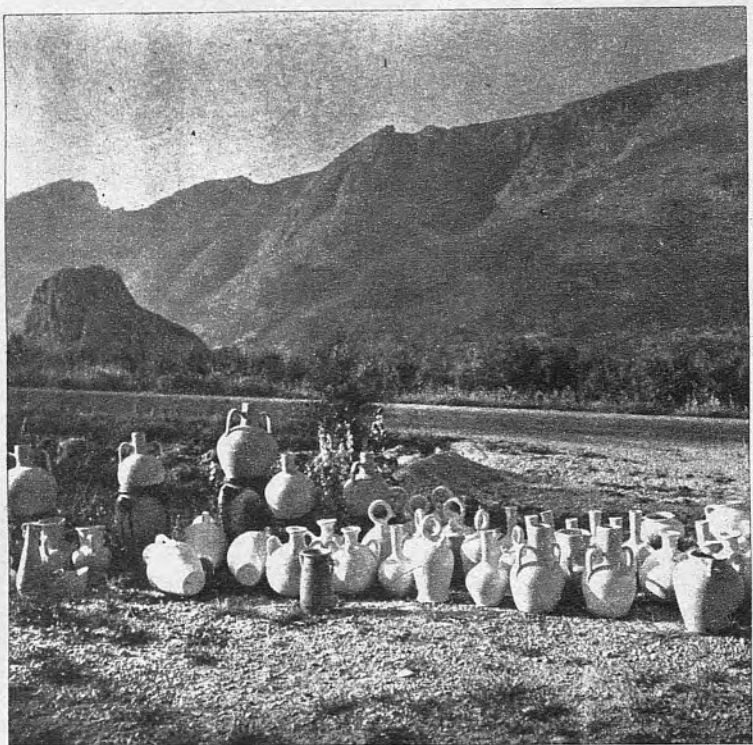
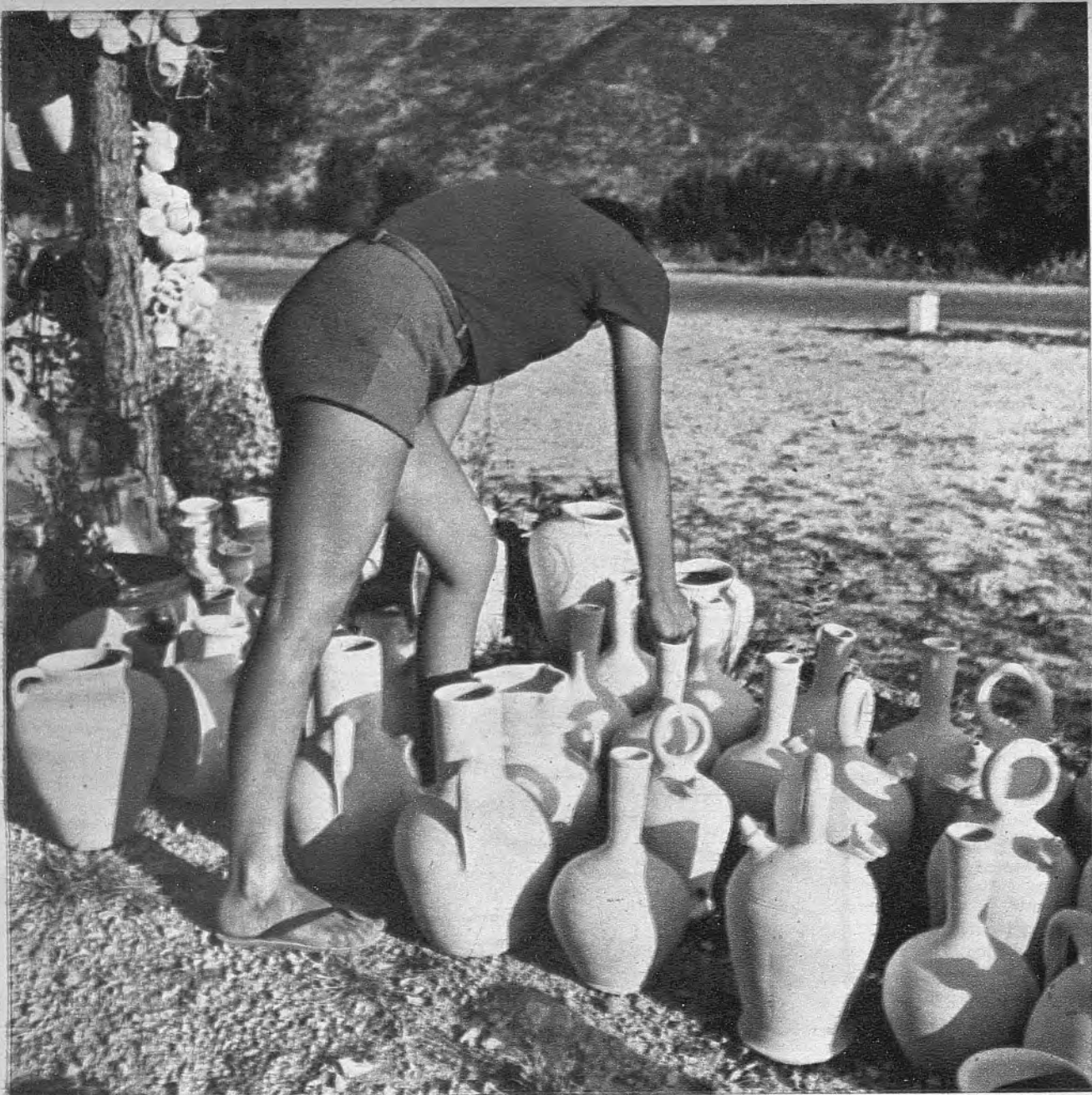
de esos «slogans», y precisamente por ese que ordena: «Compre productos españoles». Esa frase es el resumen y el compendio de la política económica de autarquía. Ese es el lema del patriotismo autárquico. Os confieso humildemente que ese lema me deja perplejo y un tanto confundido. Los españoles solemos declarar un desmedido orgullo hacia nuestras cosas y luego practicamos una invencible inclinación hacia las cosas extranjeras. Yo he visto a un caballero dedicar vehementes palabras de inflamado patriotismo al esfuerzo industrial de España, a la bondad de nuestros productos industriales «que pueden competir, muchas veces con ventaja, con los mejores productos extranjeros». Y añadía: «Quien lo niegue es un ignorante, un «snob» o un estúpido.» Aquel caballero viaja en un «Mercedes», lleva en la muñeca un preciso y precioso reloj «Universal Genève», viste paños ingleses, bebe whisky escocés, calza siempre «Bally» suizos, se pirria por el «foie-gras» de Estrasburgo, obsequia en las grandes ocasiones con «Dom Perignon», fuma tabaco de Virginia, posee porcelanas alemanas y un tocadiscos estereofónico americano, ha regalado a su hijo una «Graziella», lee «Paris Match» y encarga la confección de sus camisas a un camiserero de Via Condotti. Ignora si para los intérpretes rigurosos del «slogan»: «Compre productos españoles» este caballero será un patriota. Lo que no cabe duda es que es un entendido.

Durante muchos años nuestros aristócratas de la sangre y nuestros príncipes del dinero han exaltado las virtudes de la raza hispánica y aun los fuertes rasgos del carácter celtibérico, han alabado nuestras viejas

costumbres austeras, han exaltado nuestra capacidad de egocentrismo hermético y orgulloso, han elogiado nuestro folklore y nuestro casticismo. Y a renglón seguido han mostrado su refinamiento y su distinción tomando el rápido de Irún para divertirse en París, veraneando en Biarritz o en Ostende, exportando modas y bailes, encajes y vinos, chucherías y «nurses», automóviles y enfermedades. El suyo ha sido un magisterio de costumbres extranjerizante. Digamos, en su honor, que se adelantaron en muchos años al Mercado Común, a las zonas de libre cambio y a la política de derribo de barreras arancelarias.

Por otra parte, los que fabrican esos productos que los españoles debemos consumir por patriotismo, están con frecuencia mal acostumbrados: se han habituado a la protección del arancel y al monopolio. Con más frecuencia de la deseable han buscado la seguridad mercado, no en la buena calidad y en el moderado precio, sino en la falta de competencia. Pienso que esa campaña en favor de los productos españoles debería ir también dirigida a los fabricantes y no sólo a los consumidores. ¿Quién pecará más gravemente de antipatriotismo: el consumidor que elige el producto mejor, aunque sea extranjero, o el fabricante, que por buscar una ganancia desmesurada y un negocio sin riesgo, impide que los productos españoles puedan competir con los extranjeros en un mercado libre? Podemos llegar a una fórmula de compromiso: importar algunos productos extranjeros y exportar determinados grupos financieros y capitalistas. Sería una bonita fórmula patriótica. Jaime CAMPMANY





## TRIUNFO DEL BOTIJO EN LA HUERTA DE MURCIA

**L**A alfarería murciana, en su vertiente más típica y popular se exhibe, como ropa blanca puesta a secar, colgada de una cuerda, teniendo como fondo uno de los paisajes más jugosos, entre huerta y montaña, de esta región levantina.

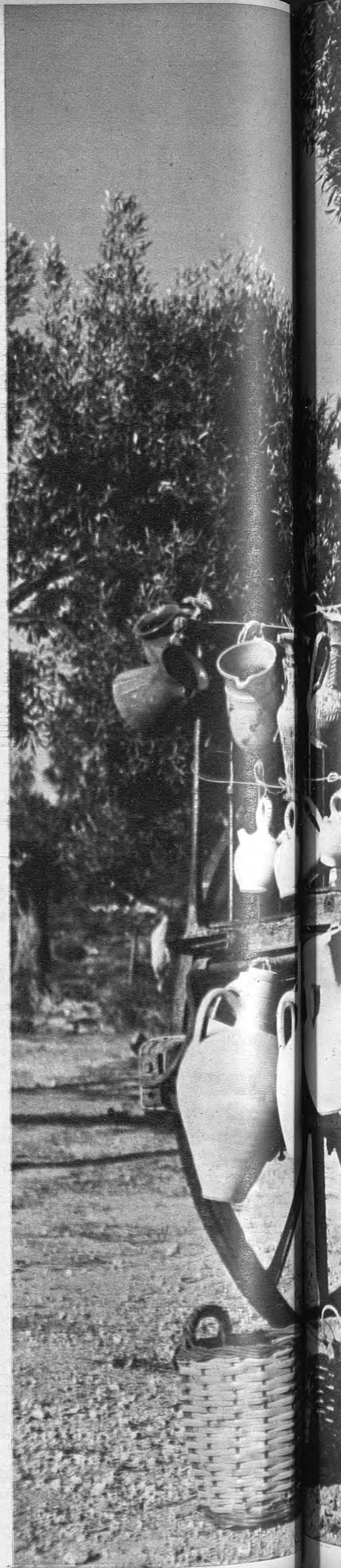
Triunfa el botijo, que ha calmado la sed de los españoles durante múltiples generaciones. La simplicidad del botijo, que es la creación más perfecta del hombre para conservar el agua fresca y pura. Jamás el arte funcional pudo llegar en una forma mejor adaptada a su destino, que esta labor de artesanía, en la que la cerámica española alcanza su mayor originalidad, su máxima expresión.

Lo típico, cuando es verdaderamente típico, es semejante en todos los pueblos del mundo. No obstante, este postulado de un folklore bien entendido, no se cumple en el caso del botijo, obra bien hecha y exclusiva de los españoles, aunque haya traspasado

nuestras fronteras y se emite en otros países. Pero, en cuanto creación española, no es particular de ninguna de nuestras regiones, sino general a casi todas ellas. Rara será la región de nuestra Patria que no posea su propia alfarería del botijo, desde la recia de Buño, cercana a Finisterre, hasta ésta ya casi meridional que vemos colgada y expuesta en plena huerta murciana, pasando claro está por los grandes obradores de Talavera y Puente del Arzobispo.

Cada región, sin embargo, muestra en su modo de interpretar la canción artesana del botijo, un estilo peculiar. Así, en esta cerámica murciana, se advierte una singular esbeltez, como si influyesen en ella la línea de aquellas ánforas que guarda a miles el Mar Latino, en tantas naves hundidas, que hacía el transporte del aceite y el vino español a la Roma de los Césares. (Fotos, Pastor.)

Ayuntamiento de Madrid





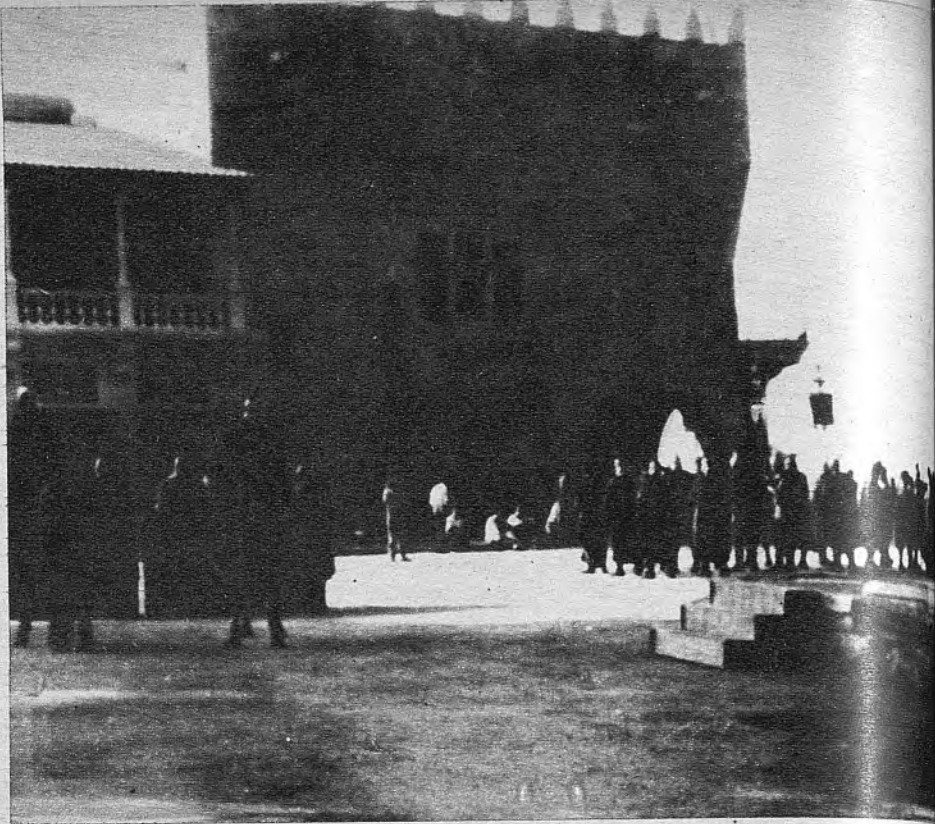






### EL DÍA DEL TRANSPORTE

Se ha celebrado en la Feria Internacional de Muestras de Bilbao el Día del Transporte. Los actos fueron presididos por el Subsecretario de Obras Públicas, señor Udina Martorell, quien aparece, en el centro, paseando por la Feria



### HORAS DE MONTERREAL

En el Parador de Turismo «Conde de Gondomar», que será inaugurado hoy en Bayona, se realizan los últimos ensayos del espectáculo «Horas de Monterreal», que, con intervención de centenares de actores, va a ser representado



### «PUBILLA DE GRACIA»

Concepción Charles Jose ha sido la belleza elegida «Pubilla de Gracia 1967» en el curso de un baile celebrado en la plaza del Diamante durante la Fiesta Mayor de la popular barriada de la Ciudad Condal. (Foto Cifra.)

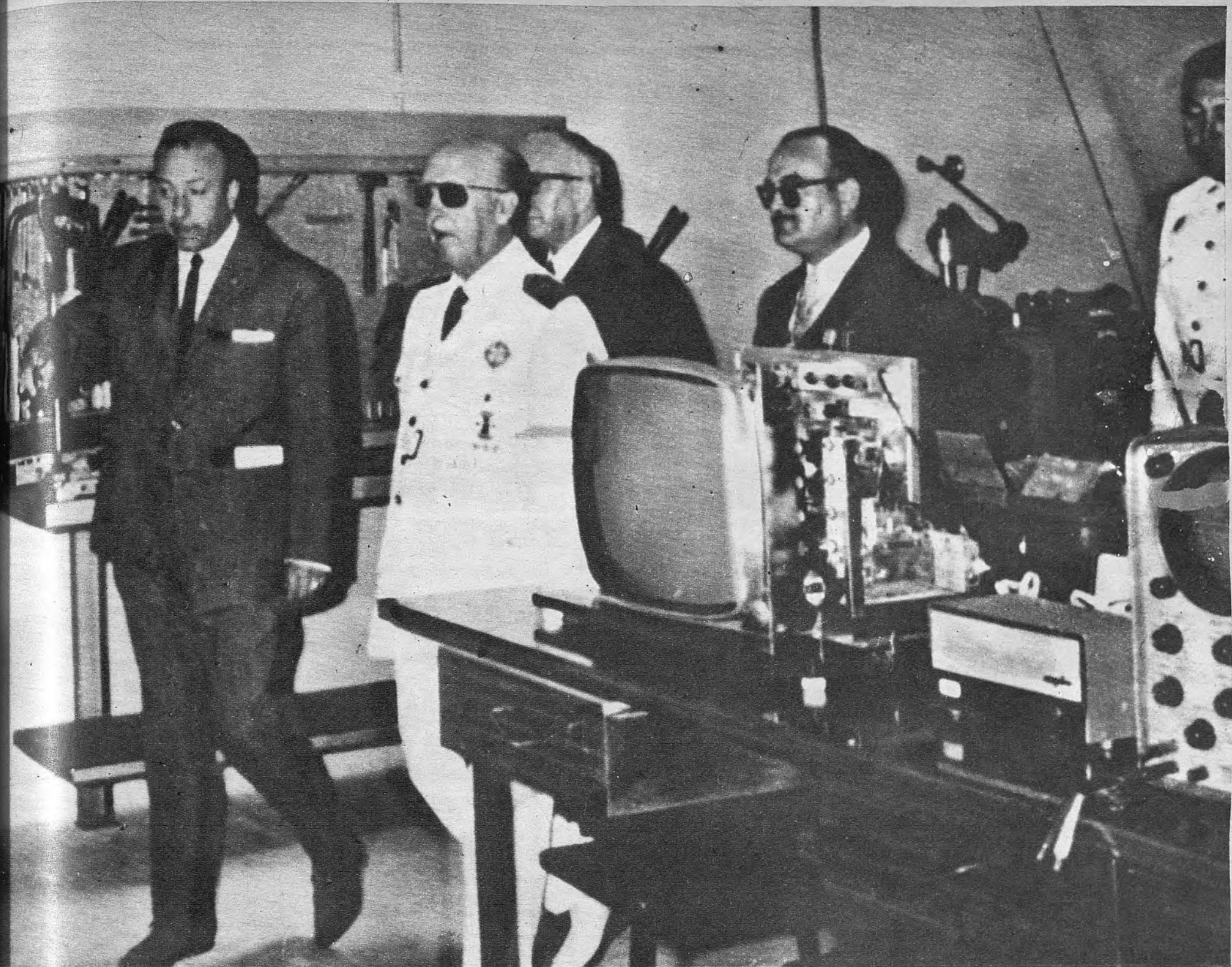


### «AZAFATA 1967»

La «kermesse» de las Vistillas fue el escenario de la elección de la «Azafata 1967», concurso al que acudieron las más bellas aeromozas. Triunfó Pilar Martel, azafata de Iberia, que presta sus servicios en tierra. (Foto Alcoba.)



rado hoy  
de Monte-  
resentado



## FRANCO INAUGURA LA ESCUELA DE MAESTRIA

El Caudillo inauguró ayer en Santiago de Compostela el nuevo edificio de la Escuela de Maestría Industrial, de gran capacidad, en la cual podrán estudiar mil doscientos alumnos, distribuidos en tres cursos de oficialía y en dos de maestría. (Telefoto de Cifra.)



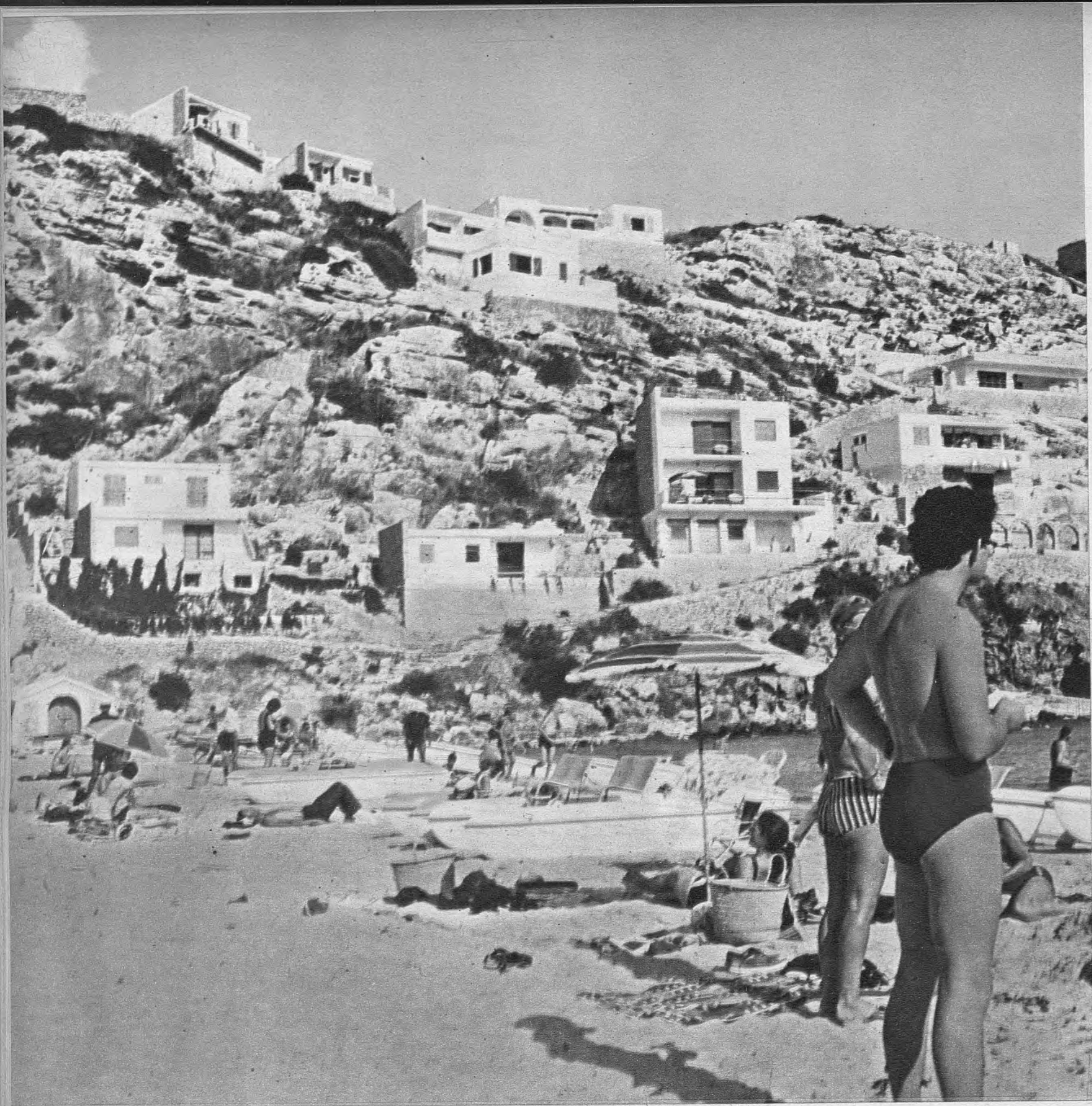
## CONGRESO DE LAS IGLESIAS

El Congreso del Consejo de las Iglesias se ha reunido en la ciudad cretense de Heraclion. Asistieron representantes de las distintas comunidades religiosas que lo constituyen: cristianos ortodoxos, anglicanos y de otras Iglesias reformadas. La Iglesia Católica envió un observador a este Congreso, que se celebró en un local inmediato al templo de San Minas, mártir cretense del siglo I. (Europa.)

Ayuntamiento de Madrid

la «Azafra-  
nifó Pilar  
Alcoba»

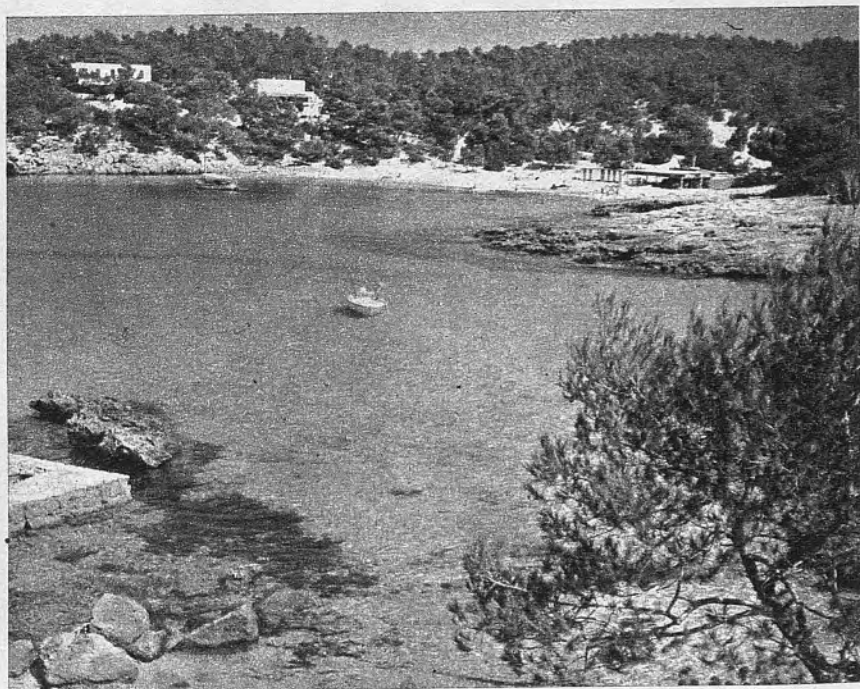




*Menorca, Cala en Porter*



*Gran Canaria, Maspalomas*

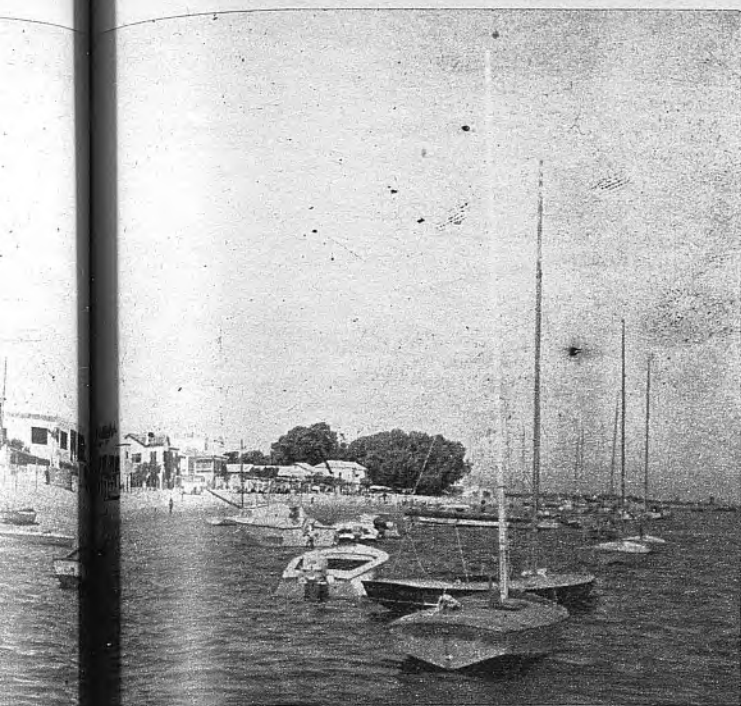


*Portinaix, Ibiza*

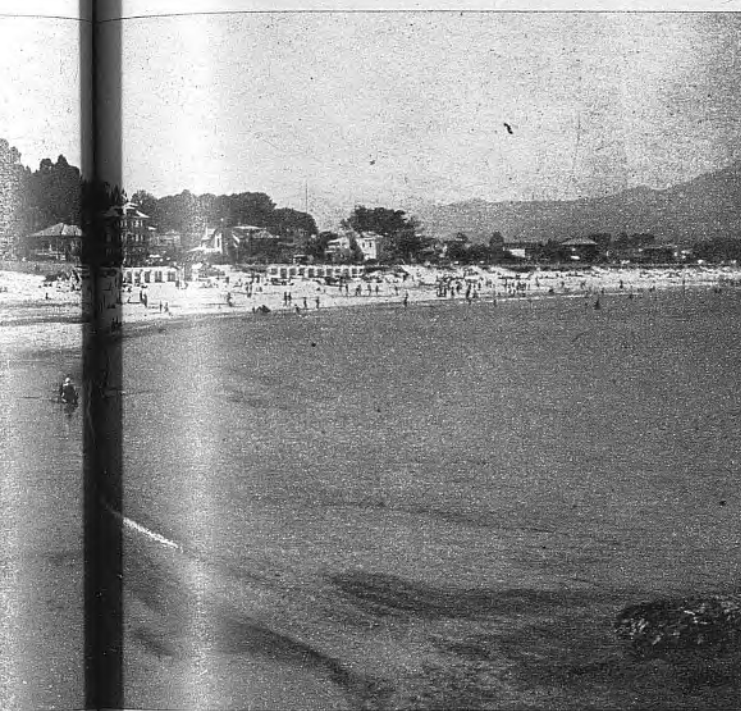
Ayuntamiento de Madrid



# PLAYAS DE ESPAÑA



Umbria, Huelva



América, Pontevedra

**S**ERIA curioso saber las playas que hay en el litoral español. Las playas conocidas universalmente, superexplotadas por el turismo, archiconocidas, en las que es casi imposible encontrar un palmo de arena sobre el que moverse con facilidad durante la época de vacaciones. Las playas poco vistas, que aún no están de moda, aún no enteramente conocidas, que cuentan con cierta clientela habitual y alguna que pasa por allí como una ave migratoria. Las playas articulares, las playas apenas sabidas. Y las playas vírgenes. Estas son legión, las más abundantes, las más numerosas. Lo que ocurre es que no están cerca de las poblaciones, no tienen acceso fácil para los coches, no hay en ellas menderos con bocadillos, puestos de refrescos, casetas, toldos, vigilantes, hamacas, sillas plegables. Son las playas que no figuran en ningún catálogo. A alguien le sonará esto a extraño, a fantasía. La verdad es que en España son más las playas no holladas por el pie humano, no conocidas, que las que cuentan con todos los servicios de la civilización del sol y de la urbe. Son playas a las que hay que ir siempre, aunque cueste un poco más, aunque haya que dar un rodeo, aunque exijan andar unos pasos más, aunque en ellas no se pueda lucir el tipo ni el último modelo de bañador.

Nada hay más parecido entre sí que una playa y otra, y nada tan distinto como dos playas. De Cala en Porter, en Menorca, con los «bungalows» trepando por las peñas del breve acantilado que abraza tiernamente la mansedumbre de unas aguas purísimamente azules, al paisaje de Portinax, en Ibiza, con la playa al fondo, enmarcada por el verde de una vegetación que se agarra a la tierra, hay una sensible diferencia, aunque las dos playas pertenezcan a las islas Baleares. De la playa de Cala Canyelles, en Rosas (Gerona), con lanchas y botes blancos y bañistas; a la de S'Agaró, casi desierta, hay también diferencias, aunque las dos estén en la Costa Brava y en la provincia de Gerona. Hay una similitud de reflejos, de azules y de mansedumbre. Pero no son iguales. Y cuatro playas de otros tantos puntos de España. Playa América, en Pontevedra, con una

cenefa de edificios y de verdes vegetales. Las barcas en la playa de Punta Umbria, Huelva, con los mástiles desnudos, sin más acompañamiento de las casas blancas que se ven al fondo. La playa casi salvaje de San José, en Níjar (Almería), que tiene todo el aire de una marina de pasadas épocas de Dalí, sin una persona andando. Dos botes duermen, mientras una lancha deja su breve recuerdo de espuma al desfilarse rauda cerca de la arena. Y la de Maspalomas, en Gran Canaria, con unas tímidas casitas casi asustadas de los embates adormecidos y furiosos del Atlántico.

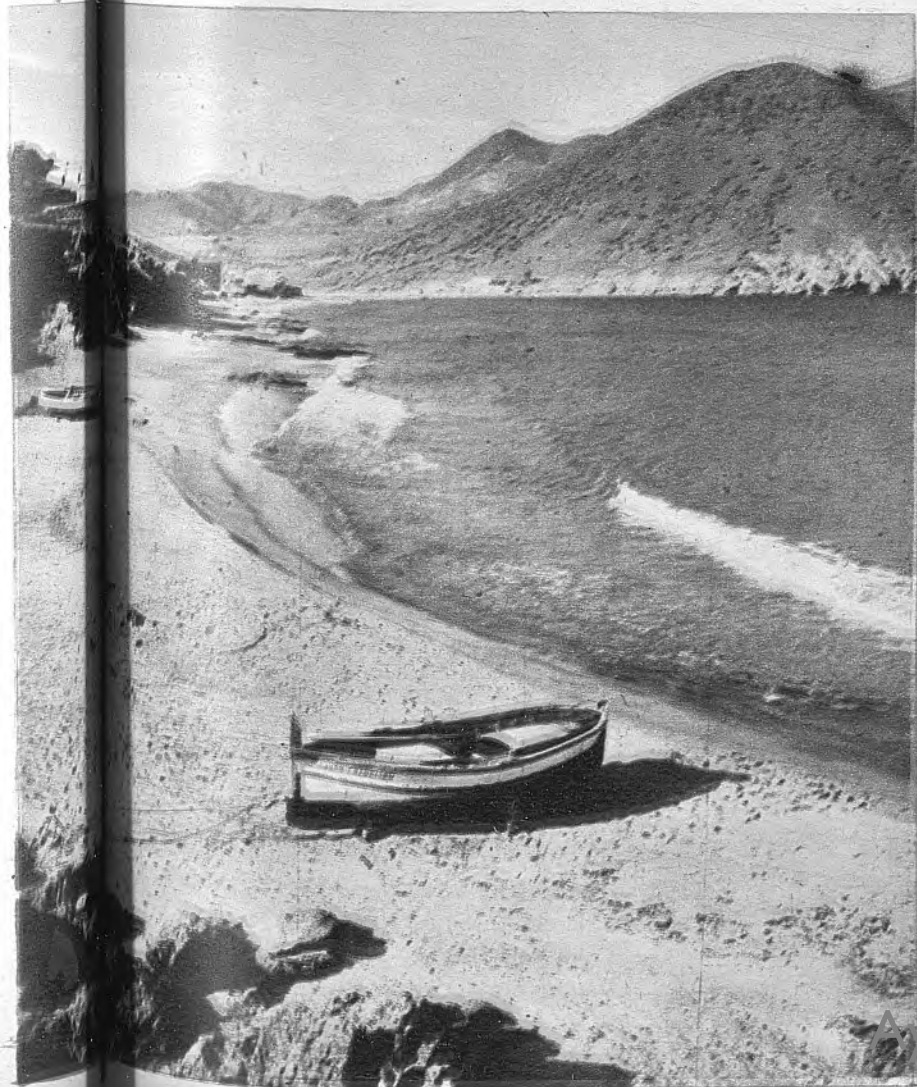
La playa es hoy punto primordial de las vacaciones y del turismo. Un país sin playas no puede contar con masas de turismo. Acaso, como en Suiza, un turismo de ricos, de enfermos y de «snobs». Pero la gente ha descubierto las playas y se ha volcado en ellas. Estaban ahí desde que Dios las hizo para contornear y dar variedad a los litorales, para demostrar —esos viejos ejemplos del catecismo— que la eternidad es apenas nada si se cuentan siglos por cada granito de arena de todas las playas del mundo, para enseñar la eterna lucha de los mares contra las rocas y las tierras. Hoy, las gentes quieren las aguas de la mar, pero amansadas, muriendo minuto tras minuto en las arenas tranquilas de las playas. El turismo lo quiere así y hay que dárselo.

Falta por escribir el libro de las playas españolas, de la filosofía de las playas, del arte de los diferentes tipos de playa, si es que a las playas se las puede catalogar como a los cuadros, por estilos y épocas, por tendencias y ambientes, por maestros y discípulos. Lo peor es que en estos momentos hay millares de españoles y de extranjeros que están en las playas, sin tiempo para pensar en ellas. Uno se acuerda de las cosas cuando no las tiene. Y hablar de playas, de arenas, de baños y de mares habría que dejarlo para el invierno. Pero entonces es como una tentación y una provocación, una cosa a destiempo. Hablemos de las playas.

(Fotografías de Masat, Cinganovic, Pérez Siquier y A. Rodríguez Allaro.)

Níjar, Almería

Rosas, Gerona







## VIETNAM AGUARDA LAS ELECCIONES

Vietnam del Sur vive estos días un ambiente electoral. Los candidatos a la Presidencia reparten su propaganda por todo el territorio. Mientras tanto, los helicópteros norteamericanos, como grandes insectos tropicales, maniobran para ayudar a la Infantería en sus incursiones por las zonas enemigas. Estos gigantescos aparatos, pese a su gran tamaño, son de gran eficacia en razón de su fácil maniobra en las zonas pantanosas o en la selva. Abajo, los candidatos civiles para la Presidencia del Vietnam del Sur aparecen durante un acto electoral al aire libre. De izquierda a derecha, están Nguyen Hoa Hiep, Tran Van Huong, Truong Van Dinh Dzu y Nguyen Dinh Quat. (Cifrafax).

UNG CU VIEN

Ayuntamiento de Madrid





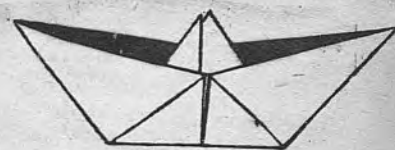
## HONG-KONG: COMPAS DE ESPERA

La colonia británica de Hong-Kong, el emporio comercial del Lejano Oriente, está dando muestras de continuo resquebrajamiento. Se vienen sucediendo a lo largo de varios meses continuos brotes de violencia por parte de los «guardias rojos» en la frontera con China comunista, y, dentro de la ciudad, por grupos pro-comunistas. En la fotografía, la Policía escala el tejado de un periódico comunista después de haber sido suspendido el diario



## DE LA GUERRA EN NIGERIA

Tropas federales de Nigeria inspeccionan un camión blindado semidestruido en un encuentro con los secesionistas de Biafra, en su intento de frenar el avance de éstos por el territorio



## EL BARCO SOBRE LA MAR (10)

# CUADERNO DE BITACORA

**C**INE en cubierta. Los últimos rumanos que veo pasean por el espigón siniestro que blanquea en la noche calina. Deben ver muy pequeña la pantalla; pero, no obstante, se paran y miran la película. De este país no puede salir nadie así como así, y ellos —en mangas de camisa o en camiseta— contemplan a los pasajeros del «Cabo San Roque» con una especie de dolorosa resignación. Cuando se acaba la película y se apagan las luces, reemprenden su paseo. De vez en cuando se detienen y vuelven la cabeza para mirar al barco.

Ejercicio de salvamento simulado. Es obligatorio en virtud de no sé qué pecaminoso convenio internacional de Seguridades Marítimas. La alarma, aunque está anunciada en el programa del día, suena con una estridencia macabra y hace rememorar los naufragios que nunca hemos sufrido. El tal ejercicio consiste en abrocharse o en anudarse —no lo sé porque no lo he hecho— el chaleco salvavidas. Los chalecos están en los camarotes, en lo alto de los armarios, a disposición de los presuntos. Creo, al tacto, que custodian un vulgar corcho, pero están forrados de un atractivo color naranja. Con la indumentaria de emergencia los pasajeros adquieren un deje cosmonauta, y así se reúnen en cubierta. Aunque hay algunas risitas nerviosas debidas a los impetuosos timbrazos, la gente, en general, se encuentra divertida.

—Pase, por favor

—De ningún modo; usted primero.

Tendría gracia, aunque no tuviera ninguna, que el simulacro fuese realidad. No son lo mismo los ensayos generales que la primera representación. ¿Dónde se quedaría la delicadeza y el cortés trato? La educación es imprescindible en el «comedor azul», pero debe resultar incluso contraproducente cuando dicen por un altavoz eso de «sálvese quien pueda». Mucho más contraproducente cuando ni siquiera da tiempo a decirlo y el pasaje lo tiene que advertir por sus propios medios. En las situaciones graves, los seres humanos se quedan exclusivamente con lo que es suyo. Con lo que les constituye. Con la música «no aprendida» de los instintos. Hace algunos años la plaza de toros de Málaga fue redondo y árido campo de experimentación de uno de estos reveladores fenómenos de peligro: un toro zaino y titiritero saltó la barrera y se subió por un tendido de sombra. (Recalco demagógicamente lo de «sombra» porque no estoy seguro que reaccionen de modo idéntico las llamadas «clases sociales».) Pues bien: hubo novios enamoradísimos que batieron un record de ascensión pétrea y dejaron a ellas más o menos quitándose los tacones. Hubo padres que observaron una conducta semejante con sus tiernos hijos y también hubo hijos que dejaron en la mayor soledad a sus ancianos padres. Se disolvieron, por culpa de aquel morlaco zaino, noviazgos y matrimonios al reprochar los más lentos en la huida el «monstruoso egoísmo» de los más veloces.

Mirando rostros y oyendo conversaciones no me parece temerario afirmar que algunos lo pasarán mejor diciendo «cuando yo estuve en Estambul» que estando. Cuando alguien les pregunte en su círculo habitual dónde han pasado el verano encontrarán la verdadera compensación.

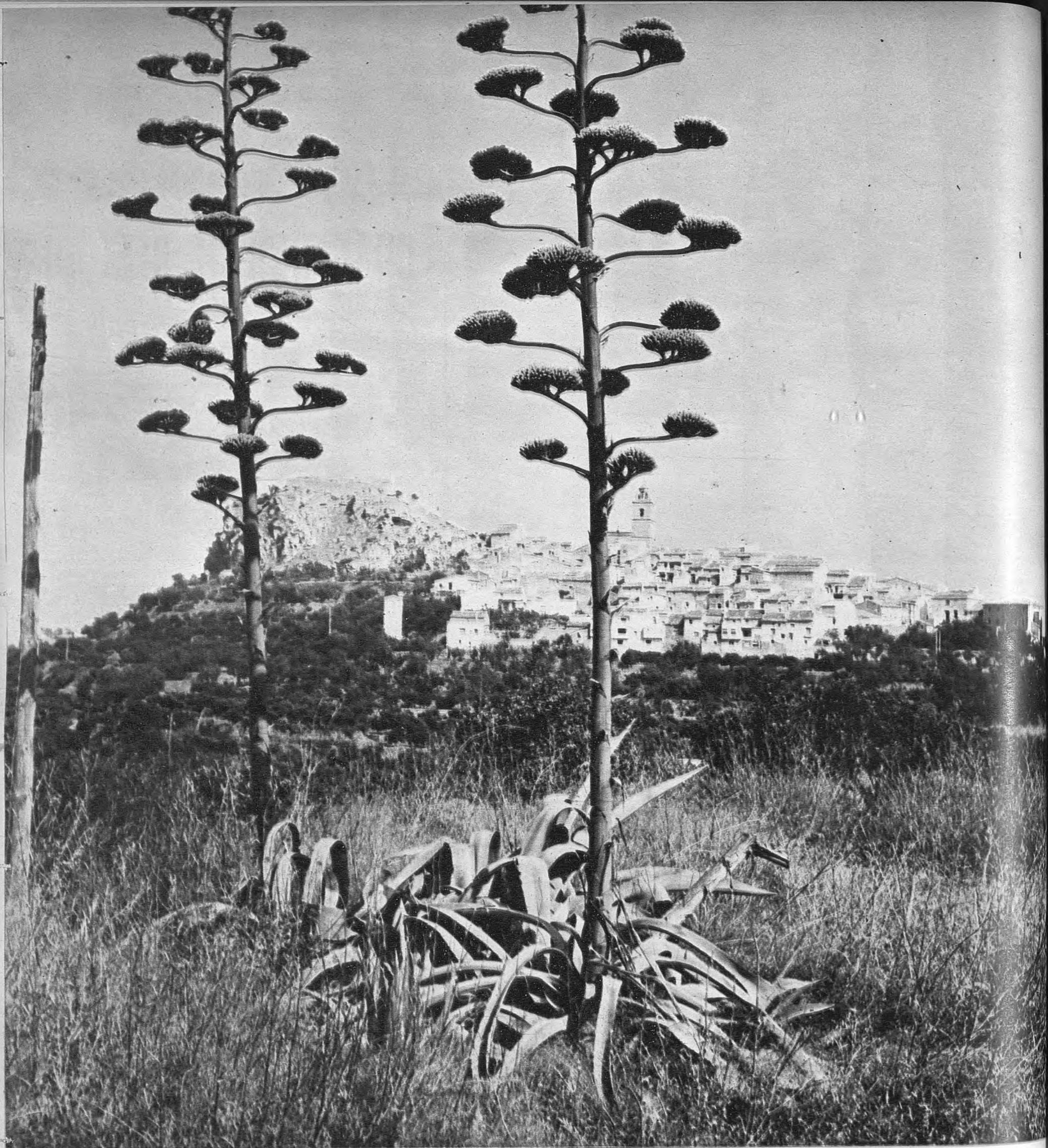
Las bebidas alcohólicas son muy baratas a bordo, pero no se hace un excesivo consumo de ellas. ¿Será que quien bebe no tiene necesidad de viajar? No sé; pero me parece que el español va a menos en esto de la copa. No somos un país de bebedores, lo que ocurre es que hay algunos muy ostensibles. Veo a jóvenes tomar refrescos a la hora del aperitivo y más refrescos a la hora de la sobremesa. Se muestran muy animados, no obstante, y se rien ruidosamente. Allá ellos. Yo creo que se están matando.

En el navío blanco y sevillano hay grandes «suites» y también camarotes diabólicamente aprovechados. Mi alojamiento corresponde a este último grupo. ¿No son razones demográficas las que explican la cortesía de los chinos? Con esta inminencia, los malos modales equivaldrían a la guerra. Además, para decirle a alguien que se vaya por ahí se requiere algún terreno libre. Total, que los camarotes estrechos unen mucho a las familias.

—Honorable mujer: te ruego que te pongas de perfil porque deseo pasar al water.

Manuel ALCANTARA  
A bordo del «Cabo San Roque»



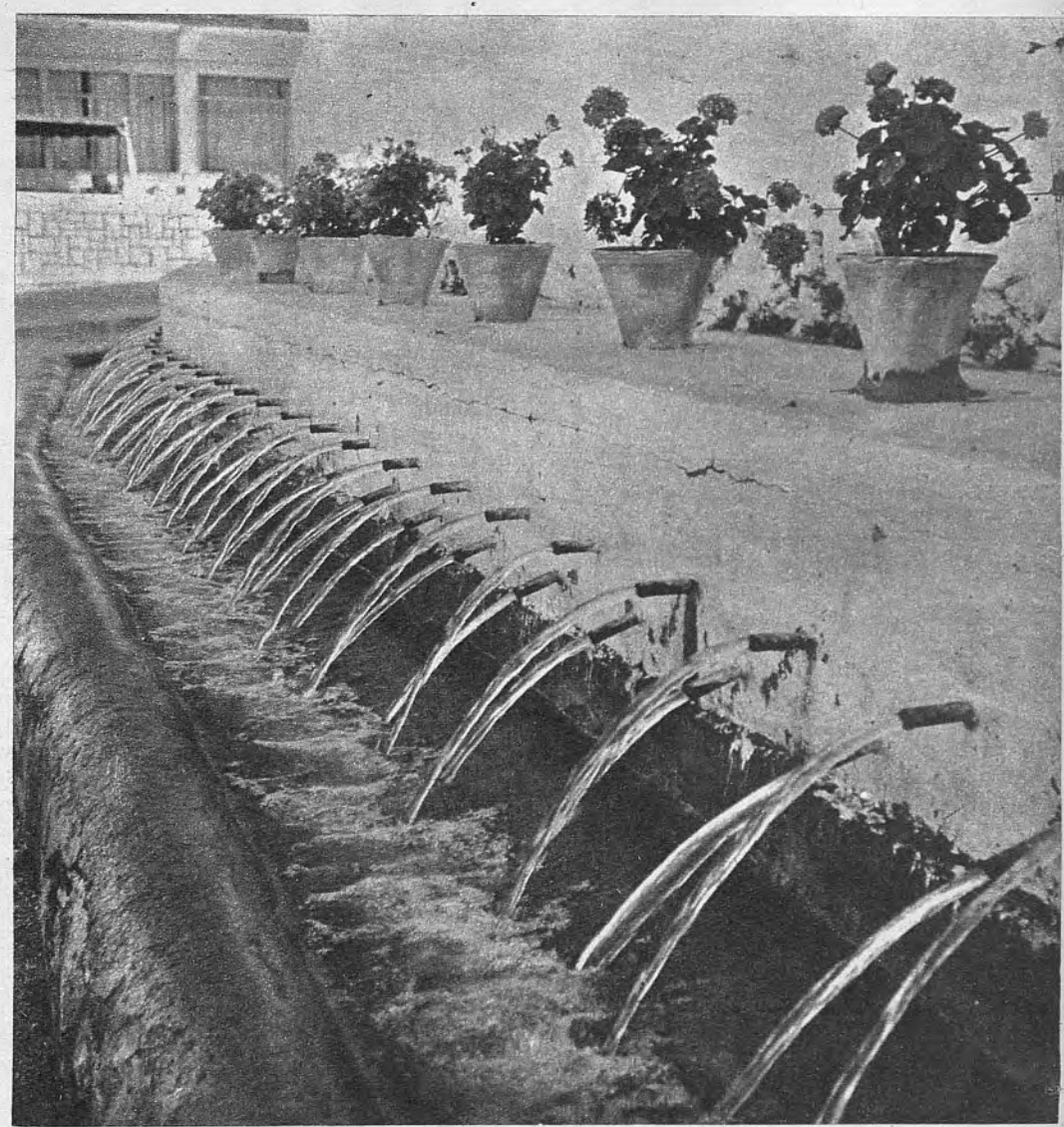
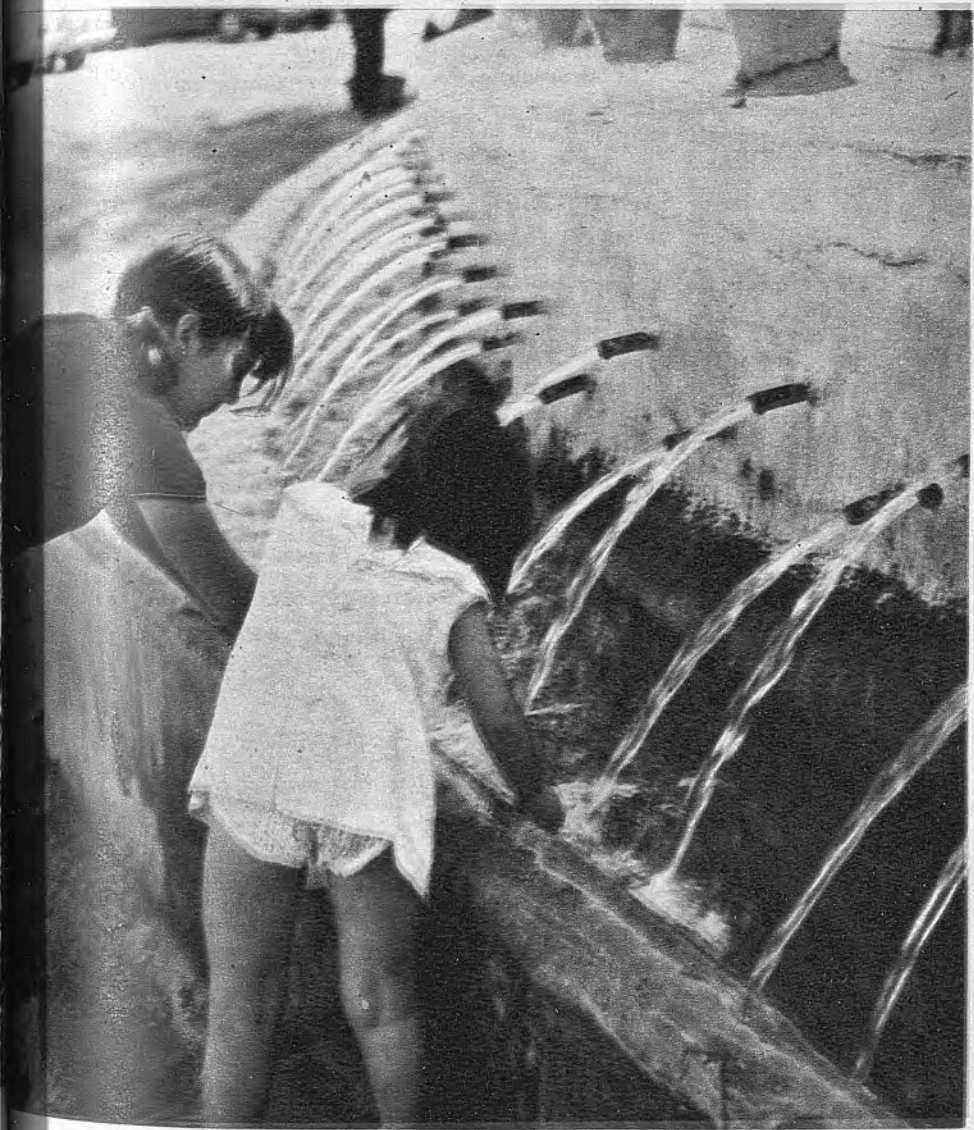
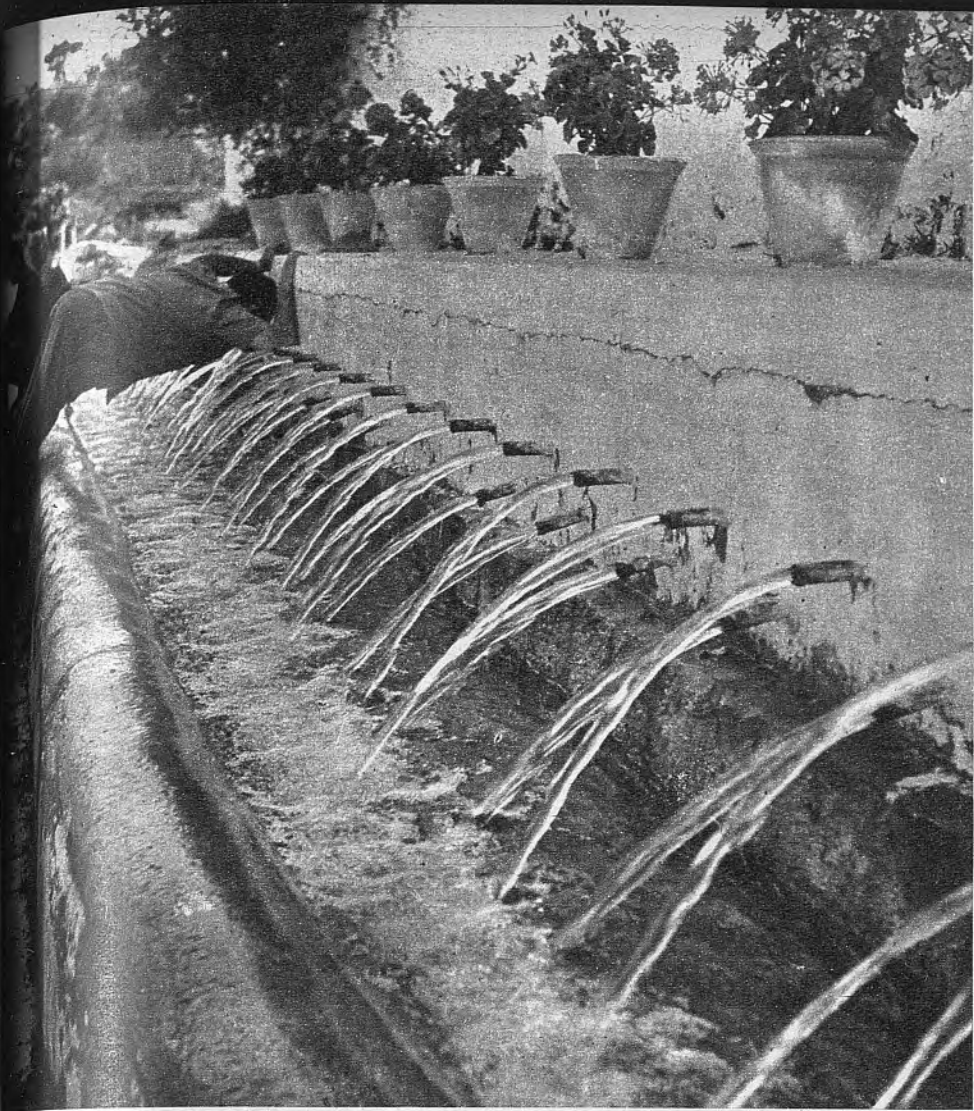


## **POLOP DE LA MARINA: DONDE LA TIERRA SE HACE DESCANSO**

Ayuntamiento de Madrid

**S** I usted, sufrido lector, sufrido turista, quiere veranear, pasar unos días de auténtico descanso, de suma tranquilidad, le aconsejo el interior. No haga como aquellos pueblos de hace dos mil años, que se asentaban sobre la costa, en el mismo lindero de las olas, para gozar no sólo de las riquezas de esta vieja España, sino de su paz de siempre. Ponga su vehículo en marcha, enfilelo por cualquiera de esas líneas verdes marcadas en nuestro mapa oficial de carreteras y siga adelante, todo lo que le permita el depósito de combustible de su vehículo, hasta encon-





trar, cerca del siempre mar añil de nuestras costas, el lugar placido, verde, sosegado y rumoroso que usted añora. Si prefiere la costa alicantina, todos preferimos en nuestra piel ese mar cálido y tranquilo, no se detenga en la capital. Suba hasta Benidorm; pero, de paso, no se deje tentar por los tópicos que pervierten nuestras auténticas rutas turísticas, y enfile la carretera del Norte, la que llega hacia Pego, pasando, entre otras muchas localidades, por Callosa de Ensarriá. No hace falta que llegue, en principio, hasta el final; es suficiente con que derive hacia la derecha, ha-

cia Polop —Polop de la Marina, para los estudiosos—, y goce de un remanso de tranquilidad, de sus aguas «bicarbonatadasódicas», según el «Espasa», y de su término tan añorado, regado por el riachuelo de Chirles, el Guadalart y el Barrando de Polop.

Párese un momento en este incomparable paraje. Goce de la paz, de la sinfonía de estas aguas frescas y cantarinas que saben de oscuridades y de la luz plena del Levante; deslúmbrese de esas fachadas encaladas, según nos enseñaron los árabes; déjese sumergir en ese silencio; goce del

aire puro de los montes; beba de ese vino que parece que no quieren conservar los malos comerciantes, y dígame —aunque sea por telegrama— si el interior de esa tierra no posee el cielo azul, el rumor de las olas, el perfume de esas redes desechadas que huelen a brea, junto al sabor de pinos en el aire, el enervante olor de la cal y la belleza desnuda del agua que se entrega dócil, insinuante, en la alberca o la tierra reseca.

J. BLANCO  
(Fotos Pastor)

Ayuntamiento de Madrid



# ES DE DIA

## Nexograma

CON un ademán higiénico y escéptico de todos conocido, Poncio Pilatos se declaró incompetente en el más tremendo proceso de la Historia, después de repetir la permanente pregunta del hombre: ¿Qué es la verdad?

La piedad cristiana, en los tiempos de oro en que la devoción no estaba reñida con la culta ironía, inventó un precioso trastejo o truco de letras que brinó al habitual titular de la antepenúltima página de ARRIBA. Poncio pregunta: "Quid est veritas?" Cristo responde: "Est vir qui adest."

En la lengua latina que la culta devoción atribuye a los interlocutores, pregunta y respuesta tienen las mismas letras, una por una. Puestas las palabras en castellano, significan que la verdad "es el varón que tiene delante".

Ya otras veces dice Jesucristo que Él es la verdad, el camino y la vida. Mientras nuestros cerebros, naturales o electrónicos, buscan la verdad; mientras nuestras conciencias humanas, grave o levemente inquietas, quieren la verdad, resulta que la verdad no está en las cosas, sino en la persona.

La verdad política no yace en las instituciones, sino que alienta en el varón político. La verdad del arte no pertenece a las escuelas, sino que palpita en el corazón del artista. Las pobres y queridas cosas, desde la hoja del álamo hasta el buque de 200.000 toneladas y desde la nube a la lombriz, no son más que cachitos de espejo, aljófar y rocío donde alguna chispa de verdad centellea. El enorme cielo, tenebroso o claro, por mucho que en un instante de contemplación afortunada nos sobrecoja o nos inunde, no nos declara la verdad; apenas nos insinúa alguna diminuta adivinación y reminiscencia. El Universo entero no es la verdad, sino sus pálidos, tímidos, anhelantes y hermosísimos vestigios desparpados.



Luis PONCE DE LEON



## CAPITANA DE LA MAR

Con esta sonrisa tímida se deja fotografiar la «Capitana Náutica 67» en la Ciudadela, Menorca. Dicen que tiene diecisiete magníficos años, que es rubia, con los ojos de color agua de mar y habla nada menos que en cuatro lenguas. Nosotros, que no tenemos más remedio que conformarnos con verla en foto, estamos plenamente conformes con la elección de tal capitana. (Foto Cifra.)

## COPLAS

### PEDAGOGIA INGLESA

(Se ha cerrado gubernativamente el colegio de Court Lees, en el condado de Surrey, porque el director apaleaba a los alumnos, no con la vara reglamentaria de 10 mm. de diámetro que proporciona gratis a los maestros el ministerio del Interior, sino con otra de 12 mm. y, además, bajándose los pantalones, lo que es antirreglamentario.)

Hay la vara oficial, de reglamento, de una yarda de largo y con grosor de un centímetro. Da tal instrumento el ministerio, ¡ay!, del Interior.

La infantil posadera, en el tormento, da al alma una templanza superior, prohibiéndose que en tal digno momento el «pompi» quede expuesto al exterior.

Madurando a la vez los infantiles glúteos y el alma, nunca los perniles deben bajarse, cual pasó en Surrey.

Todos los hijos de la Gran Bretaña pueden apalearse, mas sin saña... ¡El culidescubrirlos no es de ley!

MAESE PEREZ

## CALLEJON DEL GATO



## CONTRATO DE EMBARQUE

En un invierno de hace veintitantos años me había atacado la gripe y guardaba cama en un oscuro cuarto de la pensión de la Malena, en la calle de Bailén, frente por frente de Palacio. Tenía unos grados de calentura, en el atardecer de un domingo, cuando irrumpió en mi habitación el más original y disparatado de mis amigos, al que hacía unos meses que dejara de ver por haberse ido destinado a Guinea.

Venía acompañado de un hombre muy menudo y muy rubio, a quien, sin dilación, me presentó:

—Este es don Cosme. Funcionario temporero en mi oficina de Bata. Ni él ni yo teníamos nada que hacer allí. Por eso me decidí a volver a Madrid y traérmelo conmigo a la Península, de la que falta ya hace unos años. Le hice un contrato de embarque, como los que extendemos a los marineros, comprometiéndome a asegurarle su mantenimiento en caso de que no se encuentre trabajo. Pero ello ya lo arreglaremos en el momento conveniente. Ahora lo que se trata es de hallarle alojamiento, cosa bastante difícil. Hemos recorrido, sin resultado, seis o siete fondas y posadas. Empezaba a desesperarme cuando me acordé de tu fonda. Y pensé: «La Malena no puede dejar a don Cosme en la calle.»

—¡Hombre, yo creo que no! Aquí mismo en esta habitación hay otra cama que puede ser ocupada por don Cosme si la Malena lo consiente.

Apareció la bondadosa posadera, protectora de cuanto bohemio andaba por Madrid en los años cuarenta sin una maldita peseta. Y convino inmediatamente, con la garantía de mi original y desconcertante amigo, en dar posada a don Cosme por la módica cantidad de 11,50 pesetas al día, que era el precio de su pensión en aquel entonces. Don Cosme contaba con la protección de un anciano tío suyo, manchego, al que no tardamos en llamar Sancho Panza, en recuerdo de su famoso pasapaso, con cuyo espíritu práctico pronto advertimos que coincidía.

Sancho se resistió bastante en proteger a su sobrino, a quien creía perdido en Guinea, pero al fin consintió en abonar el importe de la mitad de su pensión mientras don Cosme no hallase en la capital medio de vida suficiente. Al pago de la otra mitad habría de atender don Cosme con sus propios recursos que, en todo caso, se los proporcionaría nuestro común amigo, aquel que le había embarcado hacia la Península.

Por cierto que en el contrato de embarque se especificaba que, en caso de que don Cosme no ganase para comer, ese gran amigo, cuya vida era entonces el más perfecto de los disparates, le arrojaría desde el balcón de su casa, en la Carrera de San Jerónimo —frente al teatro Reina Victoria—, un bocadillo a la hora de la comida y otro a la hora de la cena. Se había determinado así, porque don Cosme no estaba en condiciones, por su atuendo, de presentarse ante la madre del extraordinario amigo, señora que personificaba todas las virtudes de la sana burguesía madrileña.

Tengo acompañado más de una vez a don Cosme al acto del lanzamiento del bocadillo y he de confesar que luego nos lo repartíamos en la tasca más cercana, pues don Cosme no era hombre de mucho apetito y la comida de la Malena en aquellos heroicos años del racionamiento exigía cuanto refuerzo se pudiera obtener.

### CACTUS Y VAMPIROS

Pero todo eso ocurrió más tarde. Por lo de pronto, don Cosme se quedó ya aquella noche a dormir en mi cuarto oscuro de la pensión. Conforme iba anocheciendo, mi calentura fue aumentando. Don Cosme, hombre muy comunicativo y de simpática facundia, comenzó en cuanto quedamos solos a exponerme sus conocimientos, que abarcaban las más variadas materias. Recuerdo que aquella noche me habló sobre todo de «cactus», planta en la que su sabiduría era exhaustiva, fruto de su permanencia en Africa. Pero el tema que dominaba y que mayor impresión me causó fue el de los vampiros. Me relató las más espeluznantes historias, tratando con un admirable rigor científico ese misterioso problema. Pero dado mi estado febril, cuando a la mañana siguiente desperté, con el cuerpo colmado de picazón, como si hubiese dormido sobre las espinas de todas las variedades de «cactus», ya no sabía distinguir si los vampiros habían sido el tema de la disertación de don Cosme, o bien horribles sueños en mi delirio.

Anxelo NOVO



# MODAS

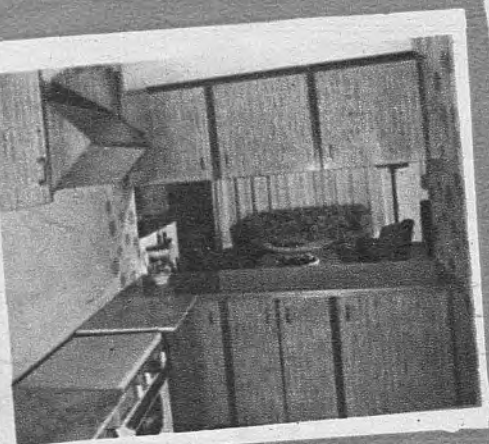
## DEL SACO A LA MINIFALDA PORTATIL

DE modas es siempre arriesgado hablar. Cada día salen nuevos diseños que dejan a los anteriores no sólo anticuados, sino ridículos. Lo que estuvo de moda hace veinte o cuarenta años, vuelve por sus fueros y resulta «très mode». Lo que sacaban las jovencitas ayer, queda para vestir a sus mamás, porque ahora son ellas las que imponen la línea. Aquí tenemos un vestido «saco» del francés Bucol para noche. Abajo, la popular cantante inglesa Susan Jane Griffiths dice que lo mejor y lo más práctico es el pantalón de quita y la «mini» de pon, ya que un día puede amanecer nublado y frío y al rato lucir un sol hermoso. Pero lo que verdaderamente es práctico para los días lluviosos es un paraguas. Este que lleva la guapa se llama «paraguas Tom». Se puede llevar al hombro o acoplado al bolso, la cosa es llevarlo por si las gotas.





# ¿le gustaría a Vd. vivir en este piso?



\* puede ser de su propiedad por solo **80.000** pts. de entrada.

resto con facilidades hasta 8 años.



Viviendas Renta Limitada Grupo 1°. Expediente. MI-296/66. Promotor: Inmobiliaria Carabanchel, S. A. Emplazamiento: Barrio de San Ignacio de Loyola. Calificación provisional, 18-10-66. Terminación, 31-12-67. Autorización cantidades a cuenta, 18-10-66. Estas viviendas se dedicarán a domicilio legal del titular. Autorización n.º 139

## Con

- \* Chimenea de hogar bajo en salón.
- \* Cocina totalmente instalada con muebles de formica y muebles de unión con salón-comedor.
- \* Carpintería de madera en cercos de puertas y ventanas.
- \* Pavimento de parquet de eucalipto.
- \* Cuarto de baño con aparatos ROCA.
- \* Calefacción por calor negro.

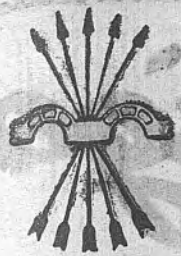
Información y venta:

**INMOBILIARIA CARABANCHEL S.A.**

Calle de Guzmán el Bueno, 62 - MADRID - 15 - Telefono 244 01 03

Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NÚM. 10.837. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO 20 DE AGOSTO 1967. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 4,00 PTAS.



## CASAS DE VACACIONES

Salidas, 1 y 16 de septiembre, a Santander, Canfranc, Lloret, Calella, Salou, Palma, Villajoyosa, Playa de San Juan, Garrucha, Torre del Mar, Matas Verdes y Estepona  
15 DIAS, TODO INCLUIDO: 3.500 ptas.  
(Autocar, comidas en ruta, pensión completa, etcétera)

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

PUERTA DEL SOL, 14 — MADRID-14

TELEFONOS 231 43 62 - 231 01 84

# EL CAUDILLO INAUGURO LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL DE SANTIAGO

## En La Coruña entregó 1.500 nuevas viviendas

EL AYUNTAMIENTO OFRECIO ANOCHE AL JEFE DEL ESTADO Y SEÑORA UNA CENA DE GALA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19. (Pyresa.)—La ciudad de Santiago de Compostela ha vivido en la mañana de hoy una jornada de gratitud hacia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, el cual a las doce y cinco minutos en punto, procedente del Pazo de Meirás, llegaba al pie del edificio de la Escuela de Maestría Industrial de Santiago para proceder a su inauguración oficial.

\*\*\* PAG. 12

## TERRORISMO ANTIBRITANICO

# CINCO BOMBAS EN DIVERSOS LUGARES DE HONG-KONG

En Kowloon resultaron heridas varias personas por la explosión de artefactos arrojados desde los edificios

HONG-KONG, 19. (Efe-Reuter.)—Cinco bombas han sido halladas por las brigadas de técnicos en balística del Ejército, que habían sido colocadas en diversos lugares de la ciudad, mientras la Policía ha efectuado registros en las oficinas de tres periódicos de tendencia pro-Pekín y las dependencias de un Sindicato comercial izquierdista.

Artificieros también fueron llamados para que recogiesen lo que se suponía era una bomba hallada dentro de un ascensor, y que resultó ser una caja de hojalata de cigarrillos.

En Kowloon los técnicos hicieron explotar tres bombas, que fueron encontradas a primeras horas de hoy, y en la isla de Hong-Kong fueron retiradas una bomba hallada en una estación de tranvías y otra en las cercanías de una piscina.

La Policía procedió a efectuar la detención de 34 per

\*\*\* PAG. 10

# YUGOSLAVIA CONTINUA INVADIDA POR LOS RATONES

LAS AUTORIDADES TEMEN QUE PUEDAN SER PORTADORES DE EPIDEMIAS

SARAJEVO (Yugoslavia), 19. (Efe-Upi.)—Se teme que el Ejército de ratones campestres que han devastado amplias zonas de las tierras de labor de Bosnia transmitan enfermedades, como seuela de su marcha destructora.

Un hombre murió ayer y otras cincuenta personas fueron hospitalizadas en el pueblo de Fojnica a consecuencia de una enfermedad renal no especificada, cuya propagación atribuyen las autoridades sanitarias a los ratones.

Con tal motivo, han sido movilizados equipos médicos en Sarajevo para acudir a los pueblos y tratar de impedir el desarrollo de una epidemia de importancia. La preocupación de las autoridades sanitarias está subrayada por el hecho de que se cree que los ratones campestres provocaron recientemente una epidemia de tifus en Serbia.

Por otra parte, llueven las demandas sobre las oficinas municipales y estatales para que se tomen medidas que detengan la creciente ola de destrucción de cosechas por los roedores.

Pero los círculos oficiales insisten en que no se puede hacer nada. El envenenamiento es la única forma conocida de librarse de los ratones, pero ello podría poner en peligro la vida de otros animales silvestres y domésticos.

## PARIS: INTENTO DE SECUESTRO

# UN SOBRINO DE TSHOMBE SALTA POR UN BALCON DE LA EMBAJADA DEL CONGO

PARIS, 19. (Efe.)—Un sobrino de Moise Tshombe, Emmanuel Muteba Tshombe, ha sido internado en un hospital después de haber saltado desde una ventana de la Embajada de la República

Democrática del Congo, en París, logrando llegar a un balcón vecino de la misma.

Según la versión contada a la Policía por el propio interesado, tras ser citado a la

\*\*\* PAG. 8

# VICTORIA DE LOS SECESIONISTAS BIAFREÑOS AL NORTE DE ENUGU

## UN BATALLON FEDERAL, FUERA DE COMBATE LLAMAMIENTO A LOS PAISES AFRICANOS EN FAVOR DE UN ARMISTICIO

ENUGU, 19. (Efe-Reuter.)—En un duro combate librado en las proximidades del pueblo de Ikem, al norte de Enugu, las tropas biafreñas han barrido totalmente un batallón de soldados federales nigerianos, según ha informado Radio Biafra.

La misma emisora ha informado que esta mañana capturaron a un teniente y dos soldados federales pertenecientes a una compañía enviada para invadir el Estado occidental medio que fue ocupado la semana pasada por las tropas secesionistas.

## Moción para un «alto el fuego»

PARIS, 19. (Efe.)—«La neutralidad de los países africanos les obliga hoy a hacer todo lo posible para dejar oír su voz y llevar a todos a la mesa de negociación. Es su misión y nadie puede asumir ese puesto», escribe hoy la revista «Jeune Afrique» en un llamamiento a todos los países africanos para lograr el «alto el fuego» en Nigeria y el mantenimiento de la unidad.

«Dos o tres Jefes de Estado africanos, actuando en nombre de la OUA (Organización para la Unidad Africana), deberían asumir la responsabilidad de reunir en una de sus capitales al general Gowon y al coronel Ojukwy para exigirles que ordenen inmediatamente a sus tropas el «alto el fuego», afirma el comentarista.

Para «Jeune Afrique» la unidad de Nigeria es imprescindible para el interés de toda Africa, y destaca que, de continuar la guerra, se podrían producir peligrosas consecuencias, tanto políticas como económicas, para el continente.

## Levantamiento civil en Bukavu contra los mercenarios

BRAZZAVILLE, 19. (Efe-Reuter.)—Los habitantes de la ciudad de Bukavu, en la zona oriental del Congo, se han levantado contra los mercenarios, habiendo ocupado parte de la ciudad, y están lu-

\*\*\* PAG. 8



# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

ANTE EL II PLAN DE DESARROLLO

## Así participan los Consejos Económicos Sindicales

Un plan de desarrollo económico constituye, o debe constituir, como su nombre indica, un programa o presupuesto de expansión armónica y ordenada de la economía de la zona, región o país, cuyo ámbito se extiende. El Plan de Desarrollo Económico y Social español no es, ni puede ser, una excepción a esta regla general. Uno es el fin, pero múltiples los medios, sistemas o procedimientos de elaboración y puesta en práctica. Las características deberán, en todo caso, ajustarse a los objetivos, necesidades y afanes.

De entre los sistemas para elaborar un plan de desarrollo, la Comisaría española ha adoptado el procedimiento de crear unas ponencias y comisiones de trabajo a las que someter las propuestas técnicas redactadas en régimen de gabinete por los expertos de la propia organización. Las ponencias se constituyen para temas genéricos —podríamos denominar «horizontales»— y las comisiones para problemas y cuestiones sectoriales —podríamos llamarlos «verticales»—. En las ponencias colaboran funcionarios y técnicos casi exclusivamente y en las comisiones se da entrada a representaciones mejor o peor seleccionadas, más o menos amplias, con mayor o menor grado de diversificación de los actores del desarrollo, de los empresarios y trabajadores españoles.

En todo caso, el estudio, los estudios y propuestas de ponencias y comisiones de la Comisaría del Plan tienen carácter centralizado, y en principio, responden a exigencias y necesidades reconocidas con carácter nacional o del conjunto. Existe una Comisión de Desarrollo Regional, pero su finalidad es más bien examinar qué acciones de este tipo pueden o deben ser complementarias de las nacionales.

Afortunadamente para España y para la Comisaría, felizmente para nuestra economía general y para la economía de nuestra periferia, de nuestras regiones y de nuestras provincias, funcionan, actúan y tienen bien ganado prestigio los Consejos Económicos Sindicales, órganos en los que el Sindicalismo se preocupa del mejoramiento de la plataforma económica que va a permitir el despegue de nuestra expansión y conseguir base suficiente para que exista mayor renta, que pueda —cumpliendo el fin primordial y último— ser mejor, más adecuada y más certera y justamente distribuida.

La tradición de estos Consejos Económicos Sindicales ha hecho que vayan calando hondamente en la sociedad española, quien se siente implicada en sus tareas porque a ellas están íntimamente vinculadas las fuerzas de trabajo nacionales. De los 52 Consejos Provinciales, muchos han celebrado ya siete reuniones plenarias. La mayoría, cuatro o cinco. Y son muy pocos los que realizan menor actividad. Cada reunión de cada Pleno suele a su vez ir precedida de Asambleas comarcales en las que se aflojan y ponen de relieve las preocupaciones y afanes de las comarcas. Estas se aportan a las provinciales. Y desde unos pocos años a esta parte, sin perjuicio de mantener la acción provincial, se han constituido, y están actuando, Consejos Económicos Sindicales de tipo interprovincial o regional para afrontar conjuntamente quehaceres de interés superior al mero ámbito provincial, como son muchos problemas de infraestructura, de transportes, de comercio, de financiación y sociológicos. De estos consejos regionales existen los del noroeste (Galicia), oeste (Zamora, Salamanca, Cáceres y Ávila), sudeste (Albacete, Almería, Murcia y Alicante), Canarias (el archipiélago con sus dos provincias) y el peninsular (Almería, Granada y Málaga). Está prevista la constitución de los del sudoeste (Cáceres, Badajoz y Huelva), La Mancha (Albacete, Ciudad Real, Toledo, Cuenca) y el del Bajo Ebro. Como se ve, algunos Consejos regionales se solapan y tienen carácter de vinculación de alguna provincia (o zonas de provincia, como Talavera de la Reina, al Consejo del oeste, o Ponferrada, al del noroeste), sin perjuicio de su inclusión en la región adecuada, contemplando la geografía y los precedentes de historia y tradición.

Todo este armazón comarcal, provincial y regional, con la aportación directísima de los empresarios y los trabajadores, con la colaboración de los delegados de servicios técnicos ministeriales en las dependencias provinciales y con el aporte de los equipos de la Organización Sindical, apoyando la acción en el gabinete técnico de su Consejo Económico Sindical Nacional, ha estudiado y rendido cuenta escrita de sus estudios, en varios centenares de volúmenes que suman muchos millares de páginas, las peticiones y necesidades de cada pueblo, cada comarca, cada pedazo de esta España, una y varia, singular y múltiple, a la que tanto amamos porque no nos acaba de gustar.

Aún más: la Organización Sindical, consciente de la importancia de cotizar la labor de planificación económica que se lleva a cabo del centro hacia la

periferia por la Comisaría, con la que realizan de la periferia al centro los Consejos Económicos Sindicales, ha celebrado del 18 al 21 de abril, en su sede central, la I Asamblea Sindical Nacional de Desarrollo Regional, discutiendo 18 amplias ponencias y elaborando, como consecuencia final un proyecto —que fue aprobado— de bases para una política de desarrollo regional para España, fijando unos principios básicos, estableciendo unos objetivos generales y marcando los criterios genéricos y específicos de actuación.

Del recto aprovechamiento de toda esta gran tarea —producto de años de esfuerzo y sacrificio— de la Organización Sindical, que tiene el deber y el honor de servir a España en primera línea, ha de beneficiarse, en su trascendental labor, la Comisaría General del Plan, a la que incumbe contrastar, someter a revisión, sus trabajos con los llevados a cabo por la representación —única genuina— de los actores de dicho Plan a través de los Consejos Económicos Sindicales.

M. F. IRUROZQUI

(Vicepresidente y secretario general del Consejo Económico Sindical Nacional.)

(De «La Voz Social».)

## Los que trabajamos somos 12.201.800

La población activa total de España al finalizar el año 1966 era de 12.201.800 personas, según encuesta realizada por el Instituto Nacional de Estadística, que ha consultado 132.202 hogares por medio de agentes entrevistadores. De la encuesta, que abarca al conjunto de los hogares privados, más aquellos colectivos de tipo exclusivamente residencial (hoteles, pensiones, etc.) y que no comprende los hogares colectivos de tipo institucional, como asilos, orfanatos, etc., se deducen en las siguientes clasificaciones: De esa población activa total corresponden al sector primario (agricultura, selvicultura, caza y pesca) 4.182.400 personas, que representan el 34,3 por 100 y reflejan una importante baja con respecto al año 1960, fecha en que representaba el 41,3 por 100 de la población activa total.

El análisis de la población activa por sexos, refleja una disminución en la tasa de actividad de los varones, que pasa del 64,2 por 100 en 1960 al 60,5 por 100 en el último trimestre de 1964, al 60 por 100 en 1965 y al 59,8 por 100 en fin de 1966. En cambio, en las mujeres se observa una tendencia creciente en la tasa de actividad, que pasa del 13,5 por 100 en 1960 al 17,2 por 100 en el cuarto trimestre de 1964, al 18 por 100 en 1965 y al 17,7 por 100 en fin de 1966.

La cifra de parados descendió sensiblemente con respecto a 1965 y no alcanza el 1 por 100 de la población activa total, según se deduce de la encuesta, porcentaje muy pequeño dentro de las comparaciones internacionales. En el núcleo de parados que tuvieron empleo anteriormente se observa que proceden principalmente de la agricultura, con el 39,8 por 100 de su total, siguiendo la construcción, con el 21,3 por 100.

La cifra total de la población estimada se divide, por ramas de la actividad, de la siguiente forma: agricultura, selvicultura, caza y pesca, 34,3 por 100; fabriles, 24,7; servicios, 13,9; comercio, 11,6; construcción, 8,2; transporte, 4,08; extractivas, 1,3; agua, gas y electricidad, 0,9, y no especificados, 0,3 por 100. (Vida Nueva.)

## Madrid en cifras

La población, de hecho, al finalizar el año 1965 era de 2.793.510 habitantes, y la de derecho, de 2.620.797 habitantes.

La superficie del término municipal es de 607 kilómetros cuadrados, 8 hectáreas, 66 áreas y 9 centiáreas, y la densidad de población, de 4.602 habitantes por kilómetro cuadrado.

El agua del Canal de Isabel II consumida durante el año 1965 fue de 277.041.591 metros cúbicos.

La Empresa Municipal de Transportes, tranvías, trolebuses y autobuses vendió en el año 1965 472.348.371 billetes, recaudando pesetas 940.592.002.

La Compañía del Metropolitano en el referido año transportó 465.432.926 viajeros, recaudando pesetas 629.209.191. El suburbano, en igual período, transportó 19.204.432 viajeros, recaudando 25.053.711 pesetas.

Los presupuestos municipales de gastos del Ayuntamiento madrileño en el año 1965 (el del Interior y el de Ensanche) ascendieron a la suma de pesetas 3.376.769.076,02.

Las licencias de apertura de establecimientos concedidas en el año 1965 fueron 5.117 para establecimientos comerciales, y 1.964, para industrias.

La propiedad urbana tuvo un total de 50.224 transmisiones.

El turismo de extranjeros que pasó por la capital durante el referido año ascendió a 475.758 personas.

(Boletín de la Cámara de la Propiedad Urbana.)

# Testigo

Eugenia SERRANO

## LOS CHICOS DEL «FRANGLAIS»

El «franglais» es una especie de manferlán. Esa gabardina escocesa y cálida que usaba Sckerlock Holmes en sus correrías detectivescas. Algo para salir del paso en los viajes. Y esa nos protege ante el diluvio de lo desconocido. No la usan sólo para detrimento del idioma vernáculo los francesitos. La usamos toda criatura viajera, cualesquiera que sea su raza. Porque hay sitios en que parece que vale el inglés, pero no vale del todo porque ha de ser inglés americano. Y, además, luego resulta que la verdad, lo que de veras habla la gente bien y el personal de hostelería, es el francés colonial. Y suceden unos líos espantosos. Entonces, mezclando francés e inglés, sazonado de italiano y español, y un poco de rotundo alemán, usted se puede entender con cualquiera. Pero, en conjunto, dominará el «franglais».

Digresión oportuna. ¿Qué tal andan ustedes de idiomas? Yo, fatal. Pero no olvidemos que las clases mundiales de hotelaría hablan «franglais». Los millonarios del mundo dicen que hablan inglés americano, pero en cuanto se resbalan un poco les surge un gutural alemán, de «ghetto». Además, siempre se conocen más camareros, barman, conserjes, directores, botones de hoteles que millonarios internacionales. Apeguémonos a nuestro «franglais». No es el idioma del «pequeño negro», todo infinitivos. Es una jerga con mucha retórica, en dos idiomas europeos. Ingredientes básicos, francés o inglés. Pero en todas las latitudes admite incrustaciones de otro idioma europeo. La retórica ha de ser perfecta. Recuerdo a una «tapette», con su camisita de seda azul, gruñendo en Asia al «boy»: «No sauce.» Y el «boy», impertérrito, añadió a las alubias y al cerdito en conserva la salsa vegetal, sospechosa de contener bacilos y amebas de todo tipo. Le excitó: «¿Por qué no le dices como yo: «I not like sauce?» Es un inglés complicado, de manual, pero tiene el suficiente valor retórico, el pasional regusto, de «No me gusta la salsa». Pero él te ha entendido «now sauce». Y el «boy», impertérrito, regó aquel banquete de Tito Andrónico con más salsa vegetal cargada de bacilos. «Now», que suena «nou», es ahora. Cuando la «tapette» se marchó como un rayo a revacunarse, el «boy» me dedicó, muy ufano, una larga tirada en francés con incrustación española, comenzaba prodigiosamente: «Madam, je suis «un muchacho...» Al muchacho camarero, estudiante, le molestaba que le hablasen el inglés de los negritos. El usaba un inglés perfecto, de literato. Toleraba, eso sí, el «franglais».

Aquí, en este puerto, los ingleses que vienen son maduros o viejecitos. Los jóvenes no tienen perras para tan lejos. Pero la otra noche había unos jovencitos, cinco más una chica, tanteando una habitación para los seis lo más barata posible. «No tenemos más que quinientas pesetas.» El joven director se doblaba de risa. Pero... ¿cómo les iba a dar habitación? Hablaban los seis un idioma extraño y familiar: El «franglais». Cuando se fueron en busca de «living» módico, el director reía. «Son franceses que se las dan de ingleses. Vienen en «auto-stop» desde Burgos. ¡Qué buen humor tienen! Como la adolescencia, pensé yo. Era una pandilla de auténticos «ye-yés». ¿Dónde dormirían? ¿Por qué se disfrazaban de ingleses? Bien es verdad que las vacaciones es el momento justo para satisfacer el deseo, latente en el instinto humano, de disfrazarse. Todo el año es carnaval. Pero cuando se viaja, más. Si es por el extranjero, más aún.

A la mañana siguiente los vi rondando un almacén. Por curiosidad, un poquito después, seguí sus pasos. Ellos ya se habían volatilizado, pero dejando huella. Las empleadas del piso segundo estaban fastidiadísimas, negando, porque después de ponerlo todo «sotto-sopra», como dicen en Italia, los «franglais» no habían comprado nada. Pero, eso sí, se habían llevado la caja que hay —cepillo a voluntad del cliente— para los «pobres». Lo bueno del caso es que el dueño, montañés hidalgo, no denuncia. «¡Esta juventud!», dice también él. Lo que está claro es que los chicos entendían algo el castellano: «Pobres». En cierto modo ellos eran pobres. Peregrinos de vacaciones, robaron. No; más justamente, birlaron. Eso sí, para birlar usaron idioma inglés. Como en Gibraltar. Como en ese Aden, que a mí me duele como mío.



NOTICIAS BREVES  
DE TODA ESPAÑA

LEÓN, 19. (Pyresa.) — Como consecuencia de la pertinaz sequía, a partir de hoy se vuelven a efectuar restricciones de agua en la ciudad, con cortes durante la noche, y habrán de seguir sosteniéndose mientras se mantenga el tiempo sin precipitaciones.

VIGO, 19. (Cifra.) — La niña, de doce años de edad, Aquilina Iglesias Duarte, ha encontrado en la playa de Bayona dos ostras que en su interior contenían una perla cada una.

EL FERROL DEL CAU-  
DILLO, 19. (Cifra.) — A las diez y media de la mañana llegaron a esta ciudad veinticinco «boys-scouts» del condado de Devon (Inglaterra), que se hallan pasando unos días en el Campamento de Cambre (La Coruña). Fueron recibidos por los «boys-scouts» ferrolanos, y, acompañados de éstos, visitaron los arsenales y la ciudad.

ELDA (Alicante), 19. (Cifra.) — La Junta Central de Fallas de San Pedro ha acordado nombrar presidente de honor de dicha Junta a don Jesús Aparicio Bernal, director de Radio y Televisión, en agradecimiento a que en las fiestas falleras de la localidad, celebradas en el pasado mes de junio, el centro emisor del Sudeste de Radio Nacional de España realizó un reportaje sobre las mismas.

LEÓN, 19. (Pyresa.) — Regresó a esta capital la Capilla Clásica, de León, tras su reciente triunfo en Torre Vieja, donde, a pesar de tener que improvisar la representación de una habanera, se adjudicó el Premio Nacional de Polifonía, consistente en cien mil pesetas.

EL FERROL DEL CAU-  
DILLO, 19. (Cifra.) — Entraron en puerto los minadores de la Marina de guerra «Neptuno» y «Marte», que conducen a bordo alumnos de la Milicia Universitaria Naval que se hallan efectuando un período de práctica a bordo de dichos buques.

TOLEDO, 19. (Cifra.) — Se ha celebrado hoy el Día del Turista. Todos los visitantes llegados a la ciudad fueron obsequiados con vinos, licores, cerámicas y objetos damasquinados. El Ayuntamiento concedió aparcamiento gratuito a todos los coches, y muchos monumentos ofrecían su entrada gratis.

TORTOSA, 19. (Cifra.) — Una tenca de un peso de tres kilos y doscientos gramos ha capturado, con caña, el joven aficionado Adolfo Diestra, en la demarcación de Santa Ana. Es la pieza de mayor peso cobrada en la temporada actual.

## CARTAS DE LA PENIBÉTICA

## LAS CASTAÑUELAS EN TANGANIKA

Por Juan APARICIO

Señor Director:

La bronca Abrucena, empujada bajo el patrocinio de San José, impidió por los garrotes de sus mocicos, colocados en las afueras del pueblo mediante una ronda de perpetua vigilancia, la introducción de la última epidemia de aquel cólera morbo asiático, cuyos estragos en 1885, junto a los terremotos e inundaciones, entenebrecieron la España del póstumo Rey Don Alfonso XIII, quien después, durante su exilio de Roma, padecía las premoniciones adversas de su orto. Sin embargo, este santuario de Sierra Nevada, al enfrentarse con la Sierra de Baza, en su tramo anterior a la Sierra de los Filabres, había quedado inmune de miasmas, entre sus totémicas y cópudas encinas, carboneadas para dar tizne y no lustre, cuando la decadencia de la Marina ya no absorbía la leña de estos bosques prehistóricos, ahora en novísima repoblación forestal, aunque dependiente de las innovaciones del butano.

La energía penibética se ha agarrado a los pinos, cuya plantación ha cubierto de pistas y de tractores las fragosidades de la cordillera, donde el pinar creciente y dirigido por los ingenieros como Paulino Martínez Hermosilla, quien llegó a director general de Montes desde su práctica escolar encima de la Alpujarra del Vate Villaespesa, a la par que abría rutas serranas, arrinconaba a los encinares supervivientes de las talas y de una cultura ganadera, a base de bellota y montanera, asimismo casi extinguida por la estabulación y los piensos compuestos. Dentro del «Quijote» hay loores a la encina, mientras que el pino no aparece, cual un árbol nórdico o exótico de las islas Canarias, hasta que en un Mediterráneo septentrionalizado se irguieron y presentaron sus troncos, al lado de los cipreses y de los fustes arquitectónicos.

La mudanza energética y vegetal, desplazándose las ascuas de encina por los hidrocarburos y feneciendo la botánica silvestre, espontánea en su dureza mitológica, representa una fase en la serie de embestidas a lo autóctono por la civilización del invasor, que arrastra las fortalezas catalanas cuando los franceses de Richelieu ayudaron a los «segadores» del Corpus de Sangre, como hacia el año 200 el Emperador Galba desmoronó los «castellae» ibéricos, y luego otra vez, y siempre por la vecindad, los franchutes de Napoleón, tampoco admitidos en Abrucena, y los ingleses del Peñón y de Portugal desvalijaron sus tesoros tradicionales y derruyeron a una España en cueros.

Los penibéticos alpujarreños, sin necesidad de emigrar, han salido de su hermetismo, del enclaustramiento alpino, durante esta anualidad de la fe, que mueve montañas, removiendo las mentes de los montañeses y durante este Alo internacional del turista, convertido por estos andurriales en el magisterio ambulante de la enseñanza. Las poblaciones penibéticas, alfabetizadas por el Ministe-

rio de Educación y Ciencia acudiendo hasta a los villorrios y los cuarteles, han recibido un plus pedagógico gracias a la Cátedra de la Sección Femenina y a los estudiantes del SUT, sin que faltasen unos aprendices de frailes redentoristas que aplicaron el fin de curso de su seminario a un garbeo laboral y sociológico sobre las cosechas estivales.

Cuando el penibético se codeaba con Pilar Primo de Rivera para redactar sus crónicas antiparlamentarias en la Comisión de Leyes Fundamentales, y la veía tácita y apasionada, cual una fundadora desprovista de elocuencia, puesto que le bastaba la acción y el ejemplo en medio del prójimo, el penibético no podía prever el hallazgo de las monitores de la Sección Femenina, desatracando el lazareto incólume de Abrucena e imponiendo, libérrima y caritativamente, la gimnasia, los primores culinarios y de la habilidad manual para la costura y el adorno, como el retorno de la seguidilla. La danza, la aguja y el dulce han abierto las puertas más íntimas de Abrucena.

Carmen, María, Maruja y Rosita, entre otros nombres femeninos de los equipos docentes y abnegados de Pilar, han armonizado la plaza abrucenera, donde se torea los novillos en honor de San José, debajo de las cumbres con nieve. Ya es verano y se hiela menos la maestrilla procedente del archipiélago canario, que ha coincidido con el paisaje de La Laguna y con la estudiante de Deusto, ambos del Servicio Universitario de Trabajo en esta movilización de la juventud, que ha traído a la demasiada abstraída penibética el ritmo y las letras a tono con su paisaje y con la sintonía de los universos distantes. Literatura maternal y ejecutiva para que la aprendan y retengan las niñas, leyendo y co-siendo, cantando y bailando; porque sin don Eugenio d'Ors, refiriéndose a Wanda Landowska, aquella polaca restallante de inteligencia en sus brazos arriba al compás de sus pies ágiles, dijo que nunca se sabría cabalmente cuanto hay dentro de un minuto, ni los siete sabios de Grecia calibrarían la munición en el interior de una «seguriya» serrana.

Amelia Losilla, natural de Cóbbar y entrenada durante un bienio en la Escuela de Mandos de la Sección Femenina almeriense, tuvo la vocación de ingresar en las Hermanas Blancas, y con el bagaje austero y alegre de la fundación de Pilar, partir hacia las misiones de Africa. Desde Tanganika escribe y ha pedido dos docenas de castañuelas, de postizas del país, para que la negritud filarmónica y melómana de sus alumnas aprenda, con el sonsonete sincopado de los palillos, los bailes penibéticos. No sólo existe la apertura de Abrucena al volapié y al diálogo, sino que también esas doce negritas, amansadas por la melodía cordial de Amelia Losilla y otras doce y doce más en progresión contagiosa, permitirán que se penetre en sus corazonas primitivas y en la arcaica, tupida y cer-

NOTICIAS BREVES  
DE TODO EL MUNDO

■ Mónica y Ulrich Mueller salieron de la iglesia después de contrar matrimonio y se trasladaron en un tranvía bellamente adornado al lugar en que debía celebrarse la fiesta ofrecida a sus invitados, en Bielefeld (Alemania). La madre de la novia pensó en este medio de transporte cuando se apercibió que la iglesia y el salón de la recepción —situados entre sí a cinco kilómetros de distancia— estaban al lado de sendas paradas de tranvía.

■ Madame Berthe Quentín, de ciento cuatro años de edad, considerada como una de las personas más vetustas de Francia —quizá la más—, ha viajado ayer por primera vez en avión desde París a Dinard. Este viaje, además de ser por vía aérea, lo ha realizado sola, sin ninguna ayuda, ya que sus facultades mentales son normales y las físicas excelentes, para la avanzadísima edad que tiene.

■ Arqueólogos checoslovacos han descubierto una cueva cercana a Brno, en Moravia, en donde encontraron herramientas prehistóricas de hace trescientos mil años. Las herramientas son las más antiguas descubiertas en Europa, según informa la agencia checa de noticias.

■ Ha sido avistada en el cielo de varias localidades de Chile una flotilla de objetos cuyas características son similares a la de los platillos volantes. La flotilla se desplazaba a extraordinaria velocidad, de Este a Oeste, según manifestaron numerosos testigos de la región.

■ Etienne Lavasseur ha llegado a su casa después de recorrer 5.000 kilómetros dando la vuelta a Francia, en la que invirtió cincuenta días, para celebrar su cincuenta cumpleaños. «Lo volveré a hacer de nuevo en sesenta días, cuando cumpla sesenta años», manifestó.

■ Un extraño objeto metálico, que parece ser los restos de algún satélite desintegrado, han sido hallados en un campo de cultivo de la localidad francesa de Chancesaux. Según las características del objeto, podría tratarse de los restos de un ingenio espacial que al entrar en contacto con la atmósfera sufriese un proceso de alta fusión, desintegrándose en parte.



## LA OBJETIVIDAD DE LOS EXAMENES

TRAS el periodo de vacaciones veraniegas se presentan ya cercanas en el tiempo las convocatorias de septiembre. Poco después, el nuevo curso escolar para todas las enseñanzas, si bien las «primeras» se adelantan algo. Pero en segunda enseñanza y estudios superiores, acabado septiembre, se piensa ya en que un nuevo año académico vendrá a tomar forma y a configurarse como la senda incierta que empieza o la confirmación a unas vocaciones. Antes de empezar octubre, los exámenes de septiembre tratarán de demostrar cuánta justicia hubo en los de junio o cuánta mala suerte, desgracia o cualquier otro achaque existieron en una primera confrontación entre profesor y alumno.

A este punto queremos dedicarnos. A los exámenes, que no sólo traen de cabeza a multitud de estudiantes, sino que han convulsionado a infinidad de familias españolas. Hoy día, hablar de los exámenes es noticia siempre. Máxime cuando nuestro mundo se ha forjado sobre la titularidad de la competencia o incompetencia del individuo; cuando, para trabajar debidamente amparado se requiere una confirmación a la ciencia poseída dada por algún centro autorizado por el Estado; cuando, en suma, de algún modo hay que controlar el buen nivel medio de quienes están llamados a dirigir el país desde cualquier puesto, por modesto que éste sea.

Refiriéndonos concretamente a los estudios universitarios, por ser los que definen ya un futuro inmediato y capacitan para el mismo a una gran mayoría de personal dirigente, creemos oportuno referirnos al grave problema de los exámenes. Y concretamente a su subjetividad.

De sobra es sabido el excesivo número de alumnos que acuden a las escasas aulas facultativas, que están abiertas a todos; igualmente es conocido que los profesores encargados apenas pueden relacionarse sino con una exigua cantidad de educandos, dada la imposibilidad de atender a todos; también conocemos que, para que una clase sea debidamente atendida por el catedrático no deben acceder a la misma muchos alumnos —en caso de clases prácticas, de una veintena como máximo—; en fin, no vamos a ignorar las dificultades con las que tropieza el profesor en la enseñanza para luego, en los exámenes,

recibir de cada cual una perfecta imagen de su capacidad.

Pero frente a los anteriores problemas caben soluciones sino totales, al menos, si parciales que denoten la buena intención y los deseos de hacer más llevadera una dificultad latente, año tras año. Que desde aquí señalemos la incógnita a resolver desde los puntos de vista de los estudiantes y de los profesores conscientes de su responsabilidad, significa que deseamos, y que no se tome la lectura de cuanto apudamos como «agua más, que pasa por molinos». Pero con la extraña función de no hacer mover la piedra.

Sabemos de cátedras que, ante el excesivo número de alumnos optan por dividir los tribunales examinadores, aprobando uno mucho más que el otro; de encargados que examinan por su cuenta y dan una única nota final, justa aritméticamente, pero injusta en la realidad; de exámenes arbitrarios y caprichosos para con los alumnos libres, sepan o no la asignatura; de frialdad excesiva que perturba y no poco el estado nervioso del estudiante, que necesita tranquilidad. Y ahora, con las nuevas normas sobre exámenes y convocatorias, tendremos un nuevo aspecto en estas últimas: ¿qué sucederá con las asignaturas incompatibles a una primera si ésta no se aprueba hasta la tercera o cuarta convocatoria? ¿Correrán también las convocatorias perdidas por no poderse examinar de ellas?

El problemático asunto de los exámenes parece no tener solución. Pero lo que sí la tiene, aunque mala para todos, es la ejecución de las pruebas; éstas persisten cada vez con más furia y da auténtica pena pasarse por las mesas de los bebes de las distintas Facultades y comprobar «de visu» la realidad: las carpetas de los «aprobados» harán falta buscarlas con lupa; las de los «suspensos» estarán a la vista. Su horrorosa carga impresionista. Allí, los resultados de los «hijos de papá», de los perezosos, de los irresponsables y de Dios sabe cuántas acusaciones! Pero esto no nos lo podemos creer nunca, porque allí figuran también quienes han sufrido lo indecible para aprobar. Mas nos preguntamos, ¿tendrán ellos solos la culpa? Mucho nos tememos que no.

## EQUILIBRIO Y CRECIMIENTO

EL reciente informe de la OCDE sobre la economía española, publicado en París, ha venido a confirmar la pujante salud que, en conjunto, anima a la vida económica nacional. El lenguaje objetivo y realista del informe permite desechar la sombra de pesimismo proyectada por algunos comentaristas, al tiempo que viene a significar un toque de atención importante para quienes suelen navegar en alas de un optimismo desbordado.

Finalizado prácticamente el I Plan de Desarrollo y abierta ya la perspectiva del II Plan, parece llegado el momento de adoptar, con el máximo rigor posible y deseable, las correcciones que el transcurso de los años inmediatos anteriores han hecho imprescindibles. Existe en la situación económica del país, junto al gran poten-

cial latente, al que alude el informe de la OCDE, la endémica amenaza de una tensión inflacionista, manifestada inequívocamente por el aumento del consumo y, a escala popular, por la subida de los precios, especialmente en los artículos de primera necesidad, a la que asistimos alarmados en estos momentos.

Resulta elocuente por esto, la recomendación que explícitamente se hace en el texto del informe, según el cual, «la política económica general debe, por consiguiente, perseguir un doble objetivo: restablecer el equilibrio general entre la oferta y la utilización de los recursos y promover un crecimiento ininterrumpido de la inversión productiva».

La frecuente denuncia de una menor intensidad en la actividad inversora destinada a la industria

se confirma también en el informe de la OCDE en el que se recomiendan dosis de prudencia en cuanto al destino de una posible expansión inversora que debe dirigirse hacia actividades productivas y combinarse con medidas que impidan y aun restrinjan el consumo superfluo.

La consecución de este equilibrio deseable hará, sin duda, más fácil y, sobre todo, más sólido, el necesario crecimiento de nuestra economía. Los resultados que arroja la balanza comercial durante el primer semestre del presente año permiten alentar la esperanza de un fortalecimiento y progresivo crecimiento económico. El hecho de que al decrecimiento de las importaciones, cifradas en 1.871,75 millones de dólares, haya acompañado un notable incremento de la actividad exportadora —664,61 millones de dólares, también durante el primer semestre— tiene el valor de un indicio como asimismo lo es el fenómeno de que, por vez primera, el valor de las exportaciones industriales superará al de las agrícolas, hasta ahora principal sustento de nuestra balanza comercial.

Nos encontramos, pues, en el umbral de una nueva y decisiva etapa de nuestra economía. Superarla con resultados positivos es tarea de todos, pero principalmente de quienes tienen la responsabilidad y el poder de aplicar las medidas correctivas y los estímulos precisos para alcanzar, a un mismo tiempo, equilibrio y crecimiento. Recientes declaraciones ministeriales, especialmente las del Ministro de Comercio en la Feria Internacional de Muestras de Bilbao nos permiten deducir que las recomendaciones contenidas en el informe de la OCDE no han caído en saco roto. ¡Malá sea así!

## EN TORNO A LAS FAMILIAS NUMEROSAS (y IV)

## NUEVA PROTECCION

LA revisión y actualización de la ley de Familias Numerosas formulada estos días por la Unión Nacional de Asociaciones Familiares analiza los aspectos más urgentes a considerar en la presente época de la España del desarrollo. Es una necesidad que hemos analizado en comentarios anteriores con muchas razones. La relación de los beneficios y la difícil localización de los mismos de que disfrutaban las familias numerosas reclaman un nuevo planteamiento que esté de acuerdo con las exigencias de nuestro tiempo.

Las familias numerosas, como usted puede suponer, no pisan a un trato de privilegio, sino a una protección que permita su normal desenvolvimiento. Estamos convencidos de que muchas medidas previstas en la actual legislación sobre esta materia, inicialmente buenas, no han tenido buen rendimiento en la práctica. Sobre esta cuestión dijo el Ministro Secretario General del Movimiento en la clausura de la III Asamblea Nacional de Familias Numerosas, de junio de 1964, que «nosotros agradecemos todo cuanto se ha hecho en estos años por la familia, y especialmente por las familias numerosas, pero creemos que hay todavía mucho que hacer, que actualizar y revisar». Así es, en efecto.

La legislación sobre familias numerosas no puede quedar acuada en los años 43 y 44, fechas de la ley y su Reglamento. Por ello no nos parece excesivo afirmar que los requisitos que se condiciona la protección efectiva son, en conjunto, excesivos y enojosos. Es sabido, además, que muchos beneficios se hallan establecidos totalmente o parcialmente en normas distintas de difícil localización, aun contando con los valiosos servicios del «Aranzadi», diccionario cronológico de legislación. La insuficiencia de los beneficios se puede entender en doble sentido: parquedad y distribución de los mismos, poco ajustados a las necesidades actuales de la familia numerosa de nuestros días.

La impulsión de los nuevos beneficios y de la solidez de la protección a las familias numerosas depende, en la mejor medida, de la gestión de las Asociaciones de Familias Numerosas que funcionan en casi todas las provincias. Indudablemente sus sugerencias y aportaciones serán muy útiles a la Administración para que haya una perfecta congruencia entre las aspiraciones y su aplicación.

Creemos que la futura protección debe orientarse a un mayor automatismo, para evitar al cabeza de familia los numerosos trámites de la consecución de los beneficios. La protección familiar debe ser proporcional no sólo al número de hijos, sino a su situación económica u ocupación. La nueva legislación que se dé sobre las familias numerosas debe abordar con la máxima seriedad el problema de la enseñanza y vivienda. Son dos problemas esenciales que llevan implicados la solución de otros de menor cuantía. En algunos países europeos, como en Francia, se ha intentado resolver el problema de la vivienda con mucho acierto con la creación del llamado subsidio de alojamiento.

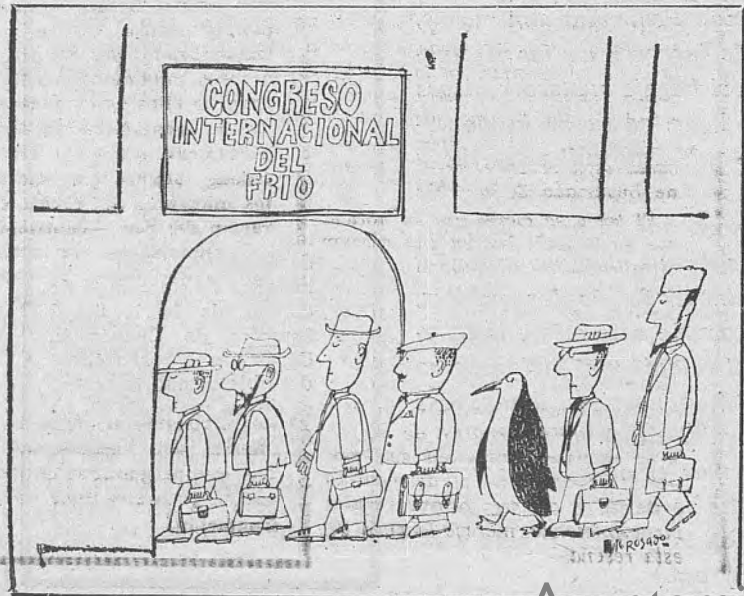
El subsidio de alojamiento ocupa un lugar aparte en el régimen francés de prestaciones familiares, en la encrucijada de la compensación de cargas y de la política familiar de la vivienda. En realidad, este subsidio tiene un triple sentido: social, educativo y económico. Tiende, pues, a compensar el sueldo de carga que justifica la presencia de niños en un alojamiento que responda a las necesidades del hogar. Reconoce también el esfuerzo de las familias para alojarse mejor, impulsa, en definitiva, el acceso a la propiedad de la vivienda familiar y soluciona, en parte, la necesidad de salir de las viviendas en condiciones desfavorables, como consecuencia de la ruina o de algunos desahucios. Este subsidio en nuestro país solucionaría muchos casos de desahucio «vergonzante», aunque legal naturalmente.

Los beneficios que reciben las familias numerosas, como directos, deben fortalecerse para su plena efectividad, incluso ampliando el campo (transportes, gas, electricidad, teléfono, vacaciones familiares, etcétera). Y esta misma concepción aplicada a las prestaciones familiares ordinarias para que, en verdad, la familia numerosa en general no constituya angustia en el desarrollo del hogar. Esta justa protección no será nunca obstáculo para que el padre de familia deje de prestar los múltiples esfuerzos necesarios para la formación de los hijos.

Un sistema racional de protección familiar llevará consigo la estabilidad de un hogar: trabajo, alojamiento, formación hogareña, satisfacción psicológica y moral de los padres y mayor índice de moralidad y religiosidad. La protección familiar nunca será cara porque evitaremos graves trastornos sociales. Personalmente espero que muchas de las palabras que hemos escrito no se las lleve el viento. Tal vez algunos padres seguirán pensándolas con tanta fuerza que muchos de nosotros las podremos escuchar desde lejos.

Las Cortes Españolas en la próxima legislatura, con los nuevos procuradores de representación familiar, ya tienen una delicada tarea, que deseamos sea lo más fructífera.

Afrodisio FERRERO



Ayuntamiento de Madrid



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

WASHINGTON: Interino

NORTEAMERICA NO SE DESENTENDERA DE  
LOS PROBLEMAS DE LA EUROPA OCCIDENTALTAL ES QUIZA LA CONCLUSION MAS SIGNIFICATIVA DEL RECIENTE ENCUENTRO  
JOHNSON-KIESINGER

WASHINGTON, 19. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—La visita del canciller de Alemania Occidental, Kurt Georg Kiesinger, no ha tenido ningún resultado espectacular, inmediato, según trascendió en el comunicado conjunto suscrito por el Presidente Johnson y el jefe del Gobierno alemán, pero tuvo, según los observadores, importancia extraordinaria a más largo plazo por cuanto se han echado las bases para una estrecha colaboración futura en los asuntos de Europa entre los dos países más importantes del mundo occidental.

Obviamente, Washington necesita de Bonn en vista de la retirada efectiva de Francia de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte y de la política independiente y recelosa de París. No es que en el futuro la política de Kiesinger haya de ser menos independiente; pero como éste le precisó, esa independencia no habrá de significar que «hayamos de abandonar la senda de la estrecha cooperación y amistad con Estados Unidos». Ya anteriormente, cuando el Presidente De Gaulle declaró que Estados Unidos avanzaba, tal vez involuntariamente, hacia la «dominación benévola» en Europa, Bonn manifestó que no tenía intención de dejarse dominar por Washington —ni tampoco por Moscú— deseando más bien convertirse en asociada de la nación norteamericana.

La reunión de Johnson y Kiesinger tuvo mayor resonancia en los medios políticos estadounidenses por cuanto se considera que al disminuir la influencia política de París en asuntos internacionales —como se afirma aquí—, sube automáticamente la de Bonn, razón por la que convenía eliminar cualquier equívoco en las relaciones con Alemania. La declinación de la autoridad y popularidad políticas de De Gaulle —que no puede pasar inadvertida para Bonn— se atribuye a diversos factores tales como su actuación durante la crisis del Oriente Medio dentro y fuera de las Naciones Unidas, que creó un cisma en la opinión francesa el reciente incidente de «Vive le Québec libre» durante su visita a Canadá y la inquietud que su política está produciendo en las agrupaciones políticas francesas.

A juzgar por las declaraciones de la reunión en Washington, Kiesinger coincidió con Johnson en la necesidad de «continuar y reforzar» la alianza atlántica como instrumento para el mantenimiento de la paz —frente a la Unión Soviética y sus satélites—, pero al mismo tiempo Johnson convino con Kiesinger —quid pro quo— en la necesidad de proseguir los esfuerzos para poner fin a la división de Alemania, base de la política alemana.

Como para salir al encuentro de toda suspicacia, el Presidente norteamericano y el jefe del Gobierno alemán expresaron su fe en la Europa unida del mañana como «amiga y asociada de Estados Unidos», lo que en el fondo significa el reconocimiento de que Norteamérica y Europa se necesitan mutuamente y que aquélla no tiene intención de desentenderse de los asuntos europeos occidentales.

Será ahora interesante observar el efecto que, en general, el acercamiento Washington-Bonn pueda tener en las relaciones Bonn-París...

LONDRES: Antonio Castro

REPERCUSIONES ECONOMICAS  
DEL CONFLICTO ARABE-ISRAELIEL CIERRE DEL CANAL DE SUEZ Y EL  
BLOQUEO DEL PETROLEO AFECTAN GRAVEMENTE AL BOLSILLO DE LOS INGLESES

LONDRES, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Por segunda vez en menos de dos meses, el Gobierno británico autorizará la subida de precio de la gasolina. Y el racionamiento parece ya inevitable. Bloqueo árabe, cierre del canal y guerra civil en Nigeria —de este país importaba Inglaterra el 10 por 100 del petróleo que necesita— son las tres causas que obligan a esta severa medida. Como consecuencia, el difícil equilibrio impuesto por la «congelación» de precios y salarios resultará gravemente afectado.

El Instituto Económico Británico calcula que para dentro de un año podrá restablecer la balanza de pagos, pero advierte que el número de obreros parados subirá durante el próximo invierno a 750.000.

«Si comenzara hoy la limpieza del canal, podría ser utilizado para las próximas Navidades», afirman con nostalgia los técnicos británicos. No hay señales de que vaya a iniciarse por ahora semejante operación. Siete barcos hundidos con carga de dinamita, dificultan el paso; además, la arena y los escombros acumulados en el fondo han rebajado el antiguo nivel hasta hacer imposible la navegación en el resto de los 166 kilómetros.

«El cierre del canal cuesta a Egipto 50.000 duros cada minuto», arguyen los ingleses; pero también es pública la cifra de pérdidas que ha ocasionado a Inglaterra esa guerra, 7.280 millones de pesetas, que totalizarán los 18.000 millones a final de año.

Pero la causa de esta fabulosa alteración económica es política. No hay signos de que la férrea guardia de las hostilidades vaya a ser bajada en el bloque árabe o en Tel-Aviv. En Londres se sigue hoy con más atención la Conferencia árabe de Bagdad y su amenaza de cerrar todos los pozos petrolíferos de Oriente Medio, que el pacífico regreso de unos centenares de familias refugiadas en Jordania, a sus antiguas casas árabes en la orilla del Jordán, ocupada por Israel. La petición argelina de que los países árabes retengan sus depósitos de los Bancos londinenses —unos 8.500 millones de pesetas—, vuelve a hacer oscilar esa delicada criatura que es la libra esterlina, y cuyas alteraciones en el cambio internacional son seguidas aquí minuto a minuto, como el pulso de Churchill en su agonía.

No faltan voces imparciales en Londres para anunciar que las medidas enderezadas a golpear la economía británica rebasan ya el área de represalias, en la que deberían mantenerse, para afectar ahora a toda Europa; estas voces pronostican que la apertura del canal será resuelta en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El tema se cierra con la noticia que ha lanzado hoy en una edición extraordinaria el vespertino «Evening Standard»: Dos enviados especiales de Nasser han visitado Washington y Londres la semana pasada, para pedir ayuda económica y política a ambos países, y recibieron serias garantías de apoyo para la recuperación de Egipto y la internacionalización de Jerusalén. Como rumor, no desmentido todavía, y a pesar de que resulta incomprensible, merece la pena de esta reseña.

## ANALISIS

Por J. L. GOMEZ TELLO

GUERRA  
Y ELECCIONES

El Presidente Johnson ha tenido que defender el principio de las elecciones que deben celebrarse el 3 de septiembre en el Vietnam para elegir presidente y vicepresidente. Esta decisión fue adoptada, como se recordará, cediendo a la presión conjunta de las sectas budistas —que parecen preocuparse mucho menos de que se celebren elecciones en el Vietnam del Norte— y de los Estados Unidos, donde el mito demoliberal impone que se consagre la legitimidad del Gobierno de Saigón, en plena guerra, por medio de papeletas depositadas en las urnas. Creíamos que el problema más importante, tanto para el pueblo del Vietnam del Sur como para los propios Estados Unidos, consistía en ganar esta guerra. Si se celebran las elecciones, pero los batallones del «vietcong» acaban por entrar en Saigón, ¿para qué habrá servido toda esta agitación democrática?

Pero el Presidente Johnson ha tenido que acudir al recurso de las aclaraciones porque los mismos que no están de acuerdo con la forma en que Johnson dirige la guerra, ni con el mantenimiento de las tropas norteamericanas en el Vietnam del Sur, tampoco están conformes con las elecciones. La verdad es que tampoco estuvieron de acuerdo con el Presidente Johnson. Hace unos días, el senador Robert Kennedy y después el senador Javits, han protestado, afirmando que no les parecía que la campaña electoral fuera democrática.

La realidad es que los generales Van Thieu y Cao Ky serán probablemente los vencedores de la consulta del 3 de septiembre. Y eso, por varias razones. En primer lugar, porque a la inmensa mayoría del pueblo survietnamita no les preocupa la agitación de los ocho candidatos llamados «civiles» por la Prensa llamada «independientes» —y eso, con la intención que puede suponerse—. El otro día, esos candidatos han hablado en Bien Hoa, ciudad de setenta mil habitantes, rigurosamente en plena soledad. Y después, por que los que sienten alguna preocupación por el futuro, no se sentirán tranquilizados por los programas de esos candidatos «civiles» —alguno de ellos es ex general—, ni por su mentalidad. El más moderado de ellos, Tran Van Huong, afirma que muchos de los miembros del Frente de liberación del Sur —controlado por los comunistas— son nacionalistas, lo que indica una ingenuidad pavorosa. Otro, Pham Khac, opina que a los comunistas hay que combatirlos con la «confrontación de ideas». Cuando se sabe que en el Vietnam del Sur hay dos divisiones armadas hasta los dientes del Vietnam del Norte, hay que preguntarse en qué consistirá para sus fusiles esa confrontación.

BONN: Alberto Crespo

PRIMEROS PROGRAMAS  
EN COLOR DE LA TV

FUERON NECESARIOS VARIOS AÑOS DE ESFUERZO Y CINCUENTA MILLONES DE MARCOS PARA SUPERAR LAS DIFICULTADES TECNICAS

BONN, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Dentro de unos días transmitirá la televisión alemana sus primeros programas en color, que serán, a la vez, los primeros europeos. A la vez, coincidiendo con el IV Concurso Internacional de Televisión, y también en Berlín, doce países y la Unesco presentarán una serie de emisiones, bajo el tema general «Rumbo al futuro», para mostrar cómo se trabaja ya hoy en el mundo por la sociedad del futuro. En esta competición participarán Bélgica, Canadá, España, Francia, Gran Bretaña, India, Irlanda, Italia, Japón, Suiza, Estados Unidos y la República Federal alemana. Sin lugar a dudas, se prepara un lanzamiento brillantísimo de la televisión en color.

No ha sido fácil llegar a él. Han sido necesarios varios años de pruebas y ensayos y una gran cantidad de dinero. Sólo la televisión alemana ha gastado unos cincuenta millones de marcos para acabar con la violencia y deformaciones cromáticas que aparecían en las pantallas en el período inicial. El Servicio Federal de Correos, que tiene soberanía sobre todo el sistema de transmisión, ha invertido treinta millones para transformar y renovar las instalaciones. Finalmente, la industria, unos cien millones para montar la fabricación de aparatos receptores perfectos. Gracias a estos esfuerzos conjuntos se ha logrado normalizar las tonalidades de color y hacer que las oscilaciones de frecuencia, incluso muy grandes, no afecten perfectamente a la imagen cromática de la pantalla. De añadidura, se le han podido dar al público toda clase de seguridades sobre la falta de peligrosidad de las radiaciones de los televisores de color. Según los expertos, las radiaciones emitidas están por debajo de los 0,5 millicurios, soportables sin peligro por el organismo humano.

## LA COEXISTENCIA DE DOS SISTEMAS

Hasta hace poco, la recepción, y especialmente la difusión de la televisión en color ofrecía no pocas dificultades, derivadas de la coexistencia en Europa de dos sistemas diferentes. Los técnicos alemanes habían puesto a punto un procedimiento, el PAL, superior incluso al norteamericano NTSC. Paralelamente, los franceses sacaron el SECAM III. Inmediatamente se planteó la lucha entre los dos sistemas. En la reunión internacional de Oslo no todos los países se pronunciaron a favor del PAL alemán, desarrollado por la Empresa Telefunken. Si bien Gran Bretaña, Holanda, Italia y los Países Escandinavos se decidieron por el sistema alemán, la elección tomó pronto un aire político, y los pueblos del este de Europa se inclinaron por el sistema francés, seguramente con la intención de aislar a su población de las emisiones alemanas y en general occidentales, y que las francesas no pueden alcanzar el «telón de acero».

Esta división de Europa en dos bloques de televisión, de consecuencias incalculables para el futuro, ha sido evitada gracias al ingeniero alemán Walter Bruch, inventor del «Transcoder». Se trata de un aparato mediante el cual una imagen tomada del sistema SECAM puede ser captada por receptores preparados para el sistema PAL, y al revés. Al parecer, la adaptación de la imagen es tan perfecta que ni siquiera los especialistas pueden distinguir la transformada de la original. El aparato tiene el tamaño de una maleta mediana, pero no hay que instalarlo en el cuarto de estar, junto al televisor, para poder contemplar los programas de Eurovisión. Simplemente el «Transcoder» se instala en las estaciones emisoras. Según el ingeniero Walter Bruch, al que también se le debe el sistema PAL, los inventos tienen un noventa y nueve por ciento de transpiración y un uno por ciento de inspiración.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NOTAS DE UN VIAJE A LA URSS (v VIII)

## NOCHES BLANCAS

Por David JATO MIRANDA

LOS volúmenes y la perspectiva son distintos en las noches blancas de Leningrado. Suponen una incitación a soñar, a escaparse de la realidad. Las divagaciones sobre enormidades a cumplir que circulan por el alma rusa nacen los días sin noches, y adquieren contrapunto en las prolongadas sombras invernales en esos meses en los que el sol es un desconocido.

De Moscú para el Sur, al cambiar la geografía, se apaga el ansia de engrandecimiento y el sentirse destinados como salvadores de la Humanidad.

Son las diez de la noche, una luz fuerte y nacarada nos permite sumarnos a la fascinación. Vemos sin dificultad, incluso pequeños detalles, pero con otros contornos. El Neva se hace extrañamente metálico y un cisne inmóvil parece varado en el estanque de mercurio, del «caballito», como llaman los leningradenses al bellissimo monumento ecuestre a Pedro el Grande.

Con esta atmósfera mágica parto para una singular descubierta, querida y deseada, en busca del pasado. Al encuentro con mis camaradas de la División Azul.

Un «Volga», coche tosco, pero resistente, nos aleja de Leningrado por la carretera de Moscú. Cuando llegamos al sur de Kolpino, en el cruce con el río Ishora, todavía la luz penetra en los bosques, dándonos aspecto de irreales decorados. Cerca de la carretera, a la derecha, contemplo una hendidura que con seguridad fue una trinchera probablemente ocupada por divisionarios. Esas leves zanjas en algunos bosques y huellas de artillería en muy pocos viejos palacios es cuanto recuerda hoy el paisaje de lo que fueron encarnizados combates. Ni un solo cementerio pervive. Ni siquiera de soldados soviéticos. Las tumbas a los caídos en Poselok, las cruces de Mestelevo, han desaparecido, pero bajo la tierra verde y húmeda sí están los huesos de quienes dieron lecciones de bravo morir. Es fácil emocionarse en ocasiones como ésta y resulta impagable encontrar un enemigo capaz de entendernos. Juntos mi acompañante ruso y yo iniciamos una canción que fue común a los dos bandos y que vive aún en Rusia y en España. Las bellas estrofas de Katiusha, que conservo escritas por la mano de Nina, una joven campesina, en las orillas del Ilmen, un 10 de julio de 1942. Los soldados espa-

ñoles la cantábamos en ruso, muchos sin conocer su significado. ¿Recordáis?

Raskibitali ia bloni igrush!

... ..  
Floreían manzanos y perales  
Flotaba la niebla sobre el río  
Se asomaba Katiusha a la orilla.

Mi acompañante no interrumpió mi silencio en el regreso. En los suburbios de Leningrado un policía nos

EL SOL, ESE DESCONOCIDO.  
EN LOS CAMINOS DE LA DIVISION AZUL.—NI CRUCES  
NI TUMBAS.—«FLORECIAN  
MANZANOS Y PERALES...»  
EL CEMENTERIO DE PISKARIOVO.—EN LAS ORILLAS  
DEL VOLCHOV.—HOMENAJE A LOS MUERTOS

para, pide formulariamente la documentación del coche y entramos en la ciudad.

A la mañana siguiente, mi compañero me hace visitar el cementerio de Piskariovo. A él han sido llevados todos los muertos rusos en el gran cerco de Leningrado, soldados y civiles víctimas de la guerra, por las balas o por el hambre y el frío. El invierno de 1941 fue excepcionalmente largo y duro. Es una gran explosión coronada por la figura de una madre, escoltada por soldados. Allí descansan 600.000 almas, más que todos los muertos en la guerra española. Se comprende el lema que campea en el muro que cierra el monumento: «No olvidaremos. No queremos olvidar.» Pero mi amigo me da la mano y juntos repetimos las palabras de Dostoievski en la novela de la que arranco el

título de este artículo, último de mi viaje a Rusia. «Nos volveremos a ver. Seremos eternamente amigos y no tendremos reparo en estrechar nuestras manos.» El sabe que los españoles no llevamos odio, que la población civil rusa sentíase amparada bajo nuestras banderas y convivía gustosa en la retaguardia y gritaban con justo temor cuando éramos relevados por tropas alemanas. Sólo al despedirse, mi amigo confiesa serenamente: «Mi padre murió en el cerco de Leningrado.»

El cielo está limpio cuando llego a Novgorod, relucen al sol los bulbos de la catedral, no se percibe en nada la guerra, está borrada. La ciudad es más grande y también los pueblos próximos, tanto los situados al costado del Ilmen como los que, alargados, siguen la dirección de la carretera que va a Leningrado, y los que acompañan al río Volchov por las dos orillas, pero el aspecto es el mismo, las isbas de troncos de madera, los baños detrás y muy pocas flores. Los campesinos no visten, claro está, con prendas militares remendadas, cedidas por los españoles, y no es posible reconocer a nadie, desgraciadamente no podemos acercarnos a lugares del frente, ni caminar por la carretera hasta Possad, escenario de horas crueles, con amigos al lado, agonizantes, sin posibilidades de ser evacuados. Nos detenemos unos minutos en el recodo de Podbereje. Tampoco aquí hay cruces, pero allí, lo recuerdo bien, Ricardo y yo enterramos a Eugenio. Al contrario de estos días, sin fin, entonces, se nos hizo de noche al empezar la tarde, cuando pusimos su nombre en la madera, le habían herido de muerte el 14 de noviembre de 1941. Solamente dos días después pudo ser trasladado a un hospital de campaña, para morir. Me viene violento el recuerdo de su sangre en mis manos. Está allí debajo de esta tierra que está a mis pies. Hacía mucho tiempo que no rezaba como ahora, por él, por todos, ¡cuántos, Señor! Cuando me alejo siento que dejo allí mucho más que la memoria de unos días trágicos y me parece tener en mis ojos los de cuantos aquí guerrearon que ansían volver como peregrinos a esta tierra, bendita sepultura de amigos y camaradas.

No fue una aventura la empresa de la División Azul; de su espíritu dan fe miles de relatos, libros y poemas. Por paradójico que parezca, a muchos de los que aquí combatimos nos queda un sentimiento que solamente puede estimarse como una forma de amor a Rusia.

PARIS: Manuel de Agustín

## «CERRADO POR VACACIONES»

PARIS, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Posiblemente sea debido a la necesidad o la obligación de permanecer en París durante agosto, o tal vez al espíritu crítico que anima el temperamento de los habitantes de esta hermosa villa, pero lo cierto es que entre los casi dos millones de «fieles» que conserva la capital francesa en el interior de su periplo urbano, más del sesenta por ciento están quejosos por las «circunstancias que dificultan su existencia».

Lo primero es falta de comercios en servicio, la obtención del simple pan o el logro de un litro de leche requiere a veces una verdadera peregrinación por tiendas y almacenes, puesto que de cada diez, sólo una dispone de reservas abundantes y teniendo en cuenta que hay doce cerradas, entre quince establecidas, deduciremos que

dar con el producto es casi una suerte.

## FALTA DE SERVICIOS

Luego los inquilinos luchan con la falta de servicios. Un grifo estropeado, una avería eléctrica en los aparatos de gas o cualquier defecto en el automóvil, resulta difícil de reparar por falta de personal. Lo que irrita al vecindario, casi tanto como la ausencia, es la ineficacia. Debe reconocerse que la gran urbe vive a régimen veraniego. Quiere decir que las tres cuartas partes de la población está ausente, por tanto, no sería lógico

## Agosto no es cómodo ni fácil para quienes se quedan en la capital

exigir el mismo rendimiento en el trabajo que se reclama de los equipos completos; pero las mismas cifras aportan una prueba de que tampoco las necesidades son las mismas, puesto que sólo registran el tercio de la demanda normal. No obstante, ni la limpieza ni el reparto de correo, ni la recogida de basuras, ni el suministro mantienen la equivalencia que una aglomeración importante tiene derecho a esperar. En estas circunstancias el descontento puede estimarse colectivo: más de una hora para recorrer en coche 14 kilómetros de salida por la autopista del Sur.

Ese asombroso atasco, «cuando no hay nadie», es la consecuencia de las doscientas obras y reformas a que sometieron calzadas, calles y caminos de la villa.

## VACACIONES ESCALONADAS

Doble tiempo del necesario para cruzar la ciudad con cualquier vehículo. Largas colas para conseguir ciertos productos, interminables esperas para la lavandería y permanentes retrasos en la tramitación de gestiones simples, como consecuencia de esa persistente manía generalizada de reservar los meses de julio y agosto para

vacaciones, a pesar de los consejos dados por las autoridades, de las recomendaciones hechas y de las disposiciones gubernamentales. Aunque los responsables expliquen que la vida nacional no puede alterarse sobre la base de congestiones multitudinarias en los dos meses de canícula, aunque pidan a todo el mundo que escalone el reposo. En otras épocas del año, la masa, como sugestionada por el calendario, prefiere desertar de las grandes urbes, dejándolas en un semidesamparo y atiborrar los pequeños pueblos, en incómoda congestión, antes que amoldarse al lógico cambio del descanso alterado.

Pero puesto que las cosas son así, lo único que cuenta es el resultado de una vida civil mal regulada y absurdamente incómoda, en contradicción con el progreso, los medios, los recursos y el prestigio de París.

Ayuntamiento de Madrid



## LA CONFERENCIA SOBRE ANGUILLA, EN PUNTO MUERTO

JAMAICA HA VETADO LA PROPUESTA DE ENVIAR TROPAS A LA ISLA

KINGSTON (Jamaica), 19. (Efe-Upi).—La Conferencia de Kingston sobre Anguilla ha terminado en un punto muerto.

Fuentes bien informadas dicen que Jamaica ha cerrado todas las puertas a una propuesta para enviar fuerzas de la Policía a la isla de Anguilla, que se ha rebelado contra el poder central de St. Kitts. Jamaica también votó otra propuesta para enviar una Misión de paz a Anguilla.

Las mismas fuentes informan que Inglaterra propuso adoptar una acción unilateral en Anguilla para devolverla a su postura constitucional, cuando Jamaica se opuso al envío de una Misión de paz.

El primer ministro de Jamaica, Hugh Shearer, dijo que él no podía aceptar la presencia de Jamaica en Anguilla, sin el preciso consentimiento amistoso de los ciudadanos de dicha isla.

El comunicado oficial al finalizar la conferencia de dos días de duración, dice que los representantes de Trinidad y Tobago, Jamaica, Barbados, Guayana e Inglaterra han hecho grandes progresos en el asunto discutido, pero que no llegaron a tomar ninguna decisión y que tendrían que informar a los Gobiernos de sus respectivos países.

Los conferenciantes accedieron a seguir en contacto para posteriores consideraciones.

**Un informe de la ONU aceptado por la Commonwealth**

GEORGETOWN (Guayana), 19. (Efe-Upi).—Los técnicos de la

Commonwealth en cuestión del Caribe, que se habían reunido en una Conferencia, han decidido aceptar ayer un informe de las Naciones Unidas que hace hincapié en el establecimiento de un Banco para el desarrollo del Caribe.

Se propuso que Inglaterra, Estados Unidos, Canadá y todos los territorios del Caribe sean miembros del Banco, el cual será la mayor institución financiera para promocionar el desarrollo de la economía regional.

El capital sugerido para inaugurar el Banco es de 900 millones de dólares (54.000 millones de pesetas).

El informe de las Naciones Unidas será considerado en la Conferencia de Jefes de Estado que se celebrará en el mes de octubre en Barbados.

## TRES MUCHACHAS HUNGARAS SOLICITAN ASILO POLITICO EN BELGICA

BRUSELAS, 19. (Efe).—Tres muchachas que formaban parte de una Coral húngara que participó en el reciente festival de Namur, «Europa Cantata», escogieron instalarse en Bélgica y pedir que se les conceda asilo político. Así lo anuncian hoy varios diarios belgas, que no dan más detalles.

**Diez soldados orientales huidos a Bonn desde julio**

LUENENBURGO (Alemania occidental), 19. (Efe).—Desde primeros de agosto han huido a la República Federal de Alemania diez soldados del Ejército popular oriental al Servicio de Fronteras, aprovechando las líneas de demarcación de las regiones de la Baja Sajonia y de Schleswig-Holstein.

Los Servicios Fronterizos occidentales han comunicado al respecto que los últimos soldados evadidos de la Alemania oriental lo hicieron el pasado viernes, cruzando a nado el río Elba, después de abandonar sus armas. Se trataba de un suboficial y de un soldado. En otra zona fronteriza, otro suboficial atravesó una faja sin minas y entró en la República Federal con las armas de servicio.

## EL GOBERNADOR DE LOUISIANA, DISPUESTO A TERMINAR CON LOS DISTURBIOS

LA GUARDIA NACIONAL TIENE ORDEN DE TIRAR A MATAR SI SE PRODUCEN INCIDENTES

BATON ROUGE (Louisiana, Estados Unidos), 19. (Efe).—El gobernador de Louisiana, John J. McKeithen, ha advertido que la Guardia Nacional disparará a matar si se producen disturbios en Baton Rouge mañana mientras el Ku-Klux-Klan realice una marcha

## EL CANAL DE SUEZ SIGUE CERRADO A LA NAVEGACION

LA INTERRUPCION DEL TRAFICO OCASIONA GRAVES PERJUICIOS A LA ECONOMIA AFRICANA

ISRAEL PRESENTARA UN PROYECTO QUE PERMITIRA SALVAR LA SITUACION

NAIROBI, 19. (Efe-Upi).—El próximo día 31 llegará a esta capital una Misión económica israelí, integrada por siete funcionarios, que traerán un proyecto para ayudar a África oriental a contrarrestar los efectos producidos por el cierre del canal de Suez, según indican fuentes bien informadas.

Se calcula que los daños producidos a las economías de Kenya, Uganda, Tanzania y Zambia durante un año como resultado del cierre, serán de unos 312 millones de pesetas, principalmente por el aumento de los costos de los fletes al tener que pasar las mercancías por la ruta del El Cabo.

Un portavoz ha manifestado que en Israel se cree que este aumento en los gastos podría ser evitado si fuesen enviadas al norte por tierra hasta Haifa y desde allí embarcadas a Europa.

Alrededor del 80 por 100 de todas las exportaciones del África oriental, principalmente las de productos agrícolas, van a Europa y todas están afectadas por el aumento de los fletes.

Solamente en las importaciones —también procedentes principalmente de Europa—, Kenya soporta una pérdida de unos 82,5 millones de pesetas al año a causa del cierre del Canal.

Fuentes informativas dicen que el Gobierno está preocupado por esta situación y que las proposiciones israelíes son acogidas con interés.

La Prensa de Nairobi ha sugerido que las naciones del África oriental anulen el tratado garantizando la navegación por el Nilo, a menos que el Canal sea abierto nuevamente al tráfico.

Un portavoz de Israel ha añadido que la instalación de un oleo-

ducto, adicional al ya existente y de doble capacidad que une Eilat con Haifa será terminado dentro de seis meses, lo que permitirá que todo el petróleo del golfo Pérsico sea enviado por el oleoducto incluso si vuelve a abrirse el Canal. Afirmó este portavoz que en Israel se están recibiendo 5.000 barriles de petróleo diariamente desde Sinai, quedando un sobrante para las exportaciones después de haber atendido la demanda del país.

**Medidas económicas árabes contra los aliados de Israel**

BEIRUT, 19. (Efe-Upi).—Los ministros árabes de Economía, Finanzas y Petróleo se reunieron anoche en Bagdad para facilitar las recomendaciones que propondrán respecto a la acción económica a seguir contra los países occidentales acusados de ayudar a Israel.

Los ministros han estado considerando cómo utilizar sus economías y sus exportaciones de petróleo como arma contra las naciones occidentales.

Radio Bagdad ha informado que en fecha próxima serán firmados protocolos económicos entre Irak, Siria y Jordania.

Tales acuerdos están destinados a aumentar el comercio y retirar las bareras aduaneras. Irak, Jor-

dania, Siria, con Egipto y Kuway forman el Mercado Común Árabe.

También dijo Radio Bagdad que la Delegación económica sudanesa, que asiste a la Conferencia de Bagdad y los funcionarios iraquíes han iniciado conversaciones preliminares sobre un acuerdo comercial entre ambos países.

**Zarpan de Alejandría seis unidades navales rusas**

EL CAIRO, 19. (Efe-Reuter).—Una flota soviética ha salido ayer de Alejandría después de una visita de buena voluntad que ha durado más de seis semanas, según ha informado hoy el periódico caírota «Al Ahram».

La flota en la que figuraban dos barcos portadores de proyectiles teledirigidos, dos submarinos, un crucero y un destructor, llegó a los puertos de Alejandría y Port Said el día 10 de julio pasado.

**Informe sobre los refugiados árabes a la Asamblea General de la ONU**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 19. (Efe).—Las categorías, necesidades, medidas de emergencia, servicios y rehabilitación de los refugiados árabes en Palestina son los distintos capítulos desarrollados en un extenso documento dado hoy a la publicidad por la Secretaría General de la ONU con destino a la Asamblea General y Consejo de Seguridad en cumplimiento de la resolución 2.252 de la V Asamblea General de Emergencia.

El detallado estudio ha sido presentado conjuntamente por el comisario general de la agencia de las Naciones Unidas para trabajo y ayuda a los refugiados árabes de Palestina y por el representante personal de U Thant cerca de los refugiados, Nils-Göran Gussing.

**Regresaron 32.000 familias**

Las medidas adoptadas comprueban el retorno de 32.000 familias hasta el 18 de agosto, así como la provisión de alimentos. Los refugiados están siendo retornados en los lugares que ocupan en el lado oeste de la ribera del Jordán en la franja de Gaza y en la zona comprendida entre Damasco y Deraa, en las respectivas fronteras con Jordania, Siria y la República Árabe Unida.

**Tres ingleses muertos por los nacionalistas de Aden**

ADEN, 19. (Efe-Reuter).—Tres soldados británicos murieron acibillados por unos nacionalistas que llevaban armas de fuego, en dos incidentes que tuvieron lugar en esta ciudad.

Los ataques ocurrieron con un espacio de noventa minutos entre uno y otro, en dos estaciones de policía, a sólo 90 kilómetros de Aden, en el distrito de Malla.

## ARGENTINA DESEA VIGORIZAR SUS RELACIONES CON EUROPA

BUENOS AIRES, 19. (Efe).—«Tenemos especial propósito de vigorizar nuestras relaciones tradicionales con los países europeos, y particularmente con España, ya que de esos países se nos han llegado las grandes corrientes de colaboración que han formado buena parte de nuestros ser nacional y que podrán fortalecer también la acción conjunta de los países americanos», dijo el Presidente Onganía en el discurso que pronunció en la cena anual de la Prensa extranjera.

«Creemos —dijo entre otras cosas el Presidente argentino— que

del respeto de nuestra y de todas las soberanías surge el modelo más valioso en las relaciones entre los pueblos. Este pensamiento tiene un valor trascendental dentro del marco americano, a través del convencimiento de que cada nación es dueña de su propio destino».

El Presidente Onganía anunció la próxima marcha a Europa de una Delegación de su país, que intentará mediante el diálogo personal dar a conocer mejor la actual situación argentina y continuar los intercambios de ideas sobre proyectos para el futuro.

En cuanto a Brown, dijo que sería detenido si inducía a sus agentes a la traición o sedición.

En cuanto a Brown, dijo que sería detenido si inducía a sus agentes a la traición o sedición.

En cuanto a Brown, dijo que sería detenido si inducía a sus agentes a la traición o sedición.

Ayuntamiento de Madrid



## HISPANOAMERICA AL DIA

NORTEAMERICA ACTUARIA SIN CONSULTAR  
EN CASO DE ATAQUE A UN PAIS AMERICANO

## Basa su posición en el Tratado de Río de Janeiro

EL EDIFICIO DE LA ASAMBLEA DE MATO GROSSO, CERCADO  
POR EL EJERCITO

## PRELIMINARES DEL JUICIO A DEBRAY

WASHINGTON, 19. (Efe.)—El Gobierno de los Estados Unidos actuará unilateralmente —sin necesidad de consultar a nadie— en caso de un ataque armado contra un país del Hemisferio, con arreglo a documentos presentados por la Secretaría de Estado ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano.

La posición norteamericana está basada en la redacción del Tratado Interamericano de Defensa Recíproca firmado en Río de Janeiro el 2 de septiembre de 1947.

Sin embargo, por el momento, Estados Unidos no pretende hacer uso de la acción militar ni siquiera con la aprobación colectiva de la Organización de Estados Americanos (OEA), en relación con la continua agresión y subversión que sufren varios países del Hemisferio, afirmó recientemente una alta fuente de la Secretaría de Estado norteamericana.

El párrafo 1 del artículo 3.º de dicho Tratado, se dice que las partes contratantes convienen en que un ataque armado por parte de cualquier Estado contra un Estado americano, será considerado como un ataque contra todos los Estados americanos y, en consecuencia, cada una de dichas partes contratantes se compromete a ayudar a hacer frente al ataque, en ejercicio del derecho inmanente de legítima defensa individual o colectiva que reconoce el artículo 31 de la Carta de las Naciones Unidas.

El párrafo 2 de dicho artículo 3.º señala que, a solicitud del Estado o Estados directamente atacados, y hasta la decisión del Órgano de Consulta del sistema interamericano, cada una de las partes contratantes podrá determinar las medidas inmediatas que adopte individualmente, en cumplimiento de la obligación de que trata el párrafo 1 del citado artículo 3.º, y de acuerdo con el principio de la solidaridad continental.

## CARTA DE LA OEA

El Gobierno de Venezuela, al convocar a la XII Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores americanos para discutir su acusación de agresión contra Cuba, apeló solamente a los artículos 39 y 40 de la Carta de la OEA, los que no contemplan una acción de tipo militar.

En las reuniones de dicha Conferencia, que tiene su culminación en Washington, en septiembre del 22 al 24, el único país que ha pedido la aplicación del Tratado de Río de Janeiro es Bolivia, que ahora sufre de un brote guerrillero.

El embajador de Bolivia ante la OEA, doctor Raúl Díez de Medina, insistió en la aplicación del artículo 6.º de dicho Tratado de Defensa Continental, pero no ha hallado eco favorable en el seno de la OEA.

## INVOLABILIDAD

El citado artículo dice textualmente: «Si la inviolabilidad, o la integridad del territorio, o la soberanía, o la independencia política de cualquier Estado americano fueran afectadas por una agresión que no sea ataque armado o por un conflicto extracontinental o intracontinental, o por cualquier otro hecho o situación que pueda poner en peligro la paz de América, el Órgano de Consulta se reunirá inmediatamente, a fin de acordar las medidas que en caso de agresión se deben tomar en ayuda del agredido o, en todo caso, las que convenga tomar para la defensa común y para el mantenimiento de la paz y la seguridad del continente.»

En otras palabras, Estados Unidos se reserva el derecho de legítima defensa, tanto en América como en otra parte del mundo, para actuar sólo en caso de que su seguridad se considere amenazada. La carta de la ONU y el Tratado de Río ratifican ese derecho de legítima defensa, vital para la supervivencia de cualquier nación.

## Crisis política

GUIABA (Matto Grosso, Brasil), 19. (Efe.)—Tropas del 16 batallón de Cazadores del Ejército federal brasileño, cercaron el edificio de la Asamblea Legislativa de Matto Grosso, ante la crisis planteada por la oposición por el cese del mandato del gobernador, Pedro Pedrossiam, a quien se acusa de presuntas irregularidades.

La Asamblea rehusó cumplir una orden judicial que ordenaba suspender el proceso y fijó una nueva votación para hoy a las 19,00 horas. El gobernador, alojado en su palacio, se negó a pedir licencia del cargo, en tanto que los estudiantes universitarios se echaron a la calle y lograron entrar en el recinto de la Asamblea para atacar a los diputados que piden la destitución de Pedrossiam.

Entretanto, el Presidente de la República, mariscal Costa e Silva, garantizó al gobernador, Filinto Filho, que las tropas federales no actuarán en la crisis política de Matto Grosso, a no ser que lo solicite la justicia. El primer mandatario aprobó la idea de que el senador viaje hoy a Guaiaba a fin de procurar un acuerdo en la Asamblea para evitar el impedimento del gobernador Pedro Pedrossiam.

El mariscal Costa e Silva adelantó al legislador que estaba informado sobre las posibilidades de llegar a un entendimiento y que deseaba ver resuelto el asunto a la mayor brevedad para tranquilidad del Estado.

Ante la situación planteada al gobernador, todos los secretarios de éste presentaron su dimisión, pero los principales opositores de Pedrossiam sostuvieron que eso no era suficiente y que debían renunciar varios prefectos de Matto Grosso encontrándose en Guaiaba para prestar su solidaridad a Pedrossiam, rompiendo así con los diputados que hasta ese momento representaban a sus municipios.

En el caso de que la Asamblea apruebe la destitución de Pedrossiam, asumirá el cargo de gobernador Manuel Pinheiro, presidente de la Asamblea, en ausencia del vicegobernador, Campos Povas, a quien se le darán diez días de plazo para que asuma el cargo.

## Preliminares del juicio a Debray

LA PAZ, 19. (Efe.)—Se ha iniciado en Camiri la fase preliminar o de «confesiones» del juicio contra el escritor francés Régis Debray y otros cinco acusados de colaborar con las guerrillas castrocomunistas que operan en la región suroriental de Bolivia.

Esta etapa del juicio es sumaria y secreta, no habiéndose permitido la presencia de los numerosos periodistas llegados hasta Camiri para informar sobre el desarrollo del juicio militar que centra la atención de todo el continente.

Según trascendió, el verdadero proceso jurídico comenzará dentro de algunos días, al concluir la etapa previa ya iniciada.

La primera audiencia preliminar

se efectuará la semana próxima, pero será sólo formal, y en ella se darán a conocer los abogados defensores, designándose letrados de oficio para aquellos acusados que no tengan o hayan rechazado —como en el caso de Debray— abogado defensor.

En esa audiencia también será dada a conocer la acusación que pesa sobre los procesados, los que podrían ser condenados hasta a treinta años de prisión.

Debray y el argentino Ciro Bustos —uno de los enjuiciados— reconocen haber estado en contacto con los guerrilleros, pero afirman que sólo lo hicieron en sus caracteres de periodistas, no habiendo participado nunca en las actividades subversivas de las guerrillas.

## UN NEGRO MATA Y DEVORA A SU FAMILIA

EL TRIBUNAL DUDA SI CONDENARLO  
POR ASESINATO O POR HECHICERIA

DAR ES SALAM, 19. (Efe-Upi.)—El Tribunal Supremo decidió hoy postergar el fallo sobre un problema legal que, posiblemente, no tiene antecedentes en Tanzania: si se ha de ejecutar a un hombre que ha confesado: «Me comí a mi familia.»

Mahola Petikite, de cincuenta años de edad, declaró al Tribunal la semana pasada que había sentido «un deseo irresistible de comer carne humana» después de matar a su familia; y sin embargo, se negó a declararse culpable de asesinato, preguntando al Tribunal: «¿A quién puedo haber perjudicado si era de mi propia familia?»

Mahola se declaró pronto culpable de otra acusación de hechicería.

La Policía notificó que Petikite había matado a su padre, a su esposa y a sus tres hijos comiéndoselos después.

El Tribunal debe decidir ahora si acusarlo de asesinato en masa —acusación que lleva implícita la pena de muerte— o de hechicería de la que se ha declarado parricida.

También se le ha acusado de «disponer de instrumentos de hechicería» lo que aquí constituye un delito, y el caso ha sacado a la luz

uno de los más importantes y persistentes problemas del África oriental, particularmente en Tanzania, la indulgencia en las prácticas de hechicería.

Muchos negros nativos todavía creen en los poderes sobrenaturales de los hechiceros; creen que éstos lo pueden todo, desde aumentar o disminuir la fertilidad hasta alejar totalmente los espíritus de la muerte.

UN SOBRINO  
DE TSHOMBE SALTA  
POR UN BALCON  
DE LA EMBAJADA  
DEL CONGO

\* \* DE 1.ª PAG.

Embajada, le quitaron un aparato ortopédico con el que puede andar y lo encerraron en una habitación. Con muchas dificultades, al verse desprovisto de su aparato ortopédico, el joven pudo saltar por la ventana y alcanzar un balcón vecino, en un sexto piso, desde donde el asustado inquilino, por la repentina aparición del fugitivo, llamó urgentemente a la Policía.

Al parecer, Emmanuel Muteba Tshombe, de veinticuatro años de edad, que sigue estudios en la Universidad de París, ha presentado una denuncia, por secuestro, a la Policía.

JOVENES MAURITANOS  
INVITADOS POR LA OJE

NUAKCHOTT (Mauritania), 19. (Efe.)—Dirigidos por un monitor, han salido de esta capital 15 jóvenes mauritanos que van a pasar sus vacaciones en Las Palmas de Gran Canaria, invitados por la Delegación Nacional de Juventudes española.

VICTORIA DE LOS SECESIONISTAS  
BIAFREÑOS AL NORTE DE ENUGU

\* \* DE 1.ª PAG.

chando al lado del Ejército congoleño, según ha anunciado hoy Radio Kinshasa.

Según anunció ayer dicha emisora, las tropas congoleñas habían reconquistado parte de Bukavu, capital de la provincia de Kivu, y los mercenarios, mandados por el comandante belga Jean Schram, solamente tenían uno de los tres distritos de la ciudad.

El Gobierno congoleño ha hecho llamar a sus embajadores en el extranjero y ya han llegado a Kinshasa once de los veinticinco enviados diplomáticos.

## Petición al Gobierno belga

BRUSELAS, 19. (Efe.)—El ministro congoleño de Asuntos Exteriores, Justin Bomboko, ha pedido, al parecer, al Gobierno belga que intervenga ante el coronel Jean Schramme para que deponga las armas y abandone el Congo con sus mercenarios, se dice hoy en Bruselas.

## Ocho terroristas rhodesianos muertos

SALISBURY, 19. (Efe-Reuter.)—Ocho terroristas han resultado muertos y otros seis han sido capturados en un choque con las fuerzas de seguridad rhodesianas registrado ayer tarde al sur de Victoria Falls, en el noroeste de la nación, según ha informado hoy el Gobierno rhodesiano.

No hubo que lamentar víctimas entre las fuerzas de seguridad. Estos ocho muertos hacen subir a catorce el número de terroristas muertos por fuerzas rhodesianas en los últimos seis días.

## Operaciones de limpieza

SALISBURY, 19. (Efe-Upi.)—Las operaciones antiterroristas continúan hoy a lo largo de la frontera, al noroeste de Rhodesia, pero las posiciones están «bien vigiladas», anunció un portavoz del ministro de Informaciones. Se adelantó lo que se estaban llevando a cabo operaciones de limpieza y que varios terroristas detenidos habían sido interrogados.



## SE ESPERA UNA FAVORABLE EVOLUCION DE LAS RELACIONES HISPANOMARROQUIES

### LA PRENSA DE RABAT DESTACA EL REGRESO DEL EMISARIO DE HASSAN II

RABAT, 19. (Efe).—Toda la Prensa marroquí destaca hoy, con gran relieve, el regreso de España del emisario de Hassan II, que fue portador de un mensaje del Rey de Marruecos para el Generalísimo Franco.

El vespertino «La Vigie Marocaine», publica la información en primera plana y en lugar preferente, bajo los siguientes titulares: «Esperanza de una importante etapa en la evolución de las relaciones con Madrid.» El periódico, asimismo, subraya las declaraciones hechas por el emisario real, embajador Driss Bemmuna, en las que manifiesta que «estas relaciones se fundan en bases de amistad y de recíproca estimación».

## ARGENTINA AUMENTA SUS COMPRAS DE TRIGO A ESPAÑA

BUENOS AIRES, 19. (Efe).—Ayer se firmó la ampliación en 16.000 toneladas del convenio de compra de trigo a España, recientemente concertado con la Argentina. El precio es igual al de las anteriores 100.000 toneladas, es decir, de 72,44 dólares Cif. Buenos Aires. Esta nueva partida se transportará en barcos de bandera argentina y llegará al país entre el 9 y 23 de octubre próximo.

### Cooperación hispano-brasileña en los planes de previsión social

RIO DE JANEIRO, 19. (Efe).—«La cooperación entre España y Brasil en los Planes de Previsión Social aumentará el prestigio que ya tiene este último país en el Concierto Iberoamericano», declaró ayer en conferencia de Prensa, don Carlos Martí Buffil, secretario general de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social y secretario general técnico del Instituto Nacional de Previsión de España.

El funcionario español, que se encuentra en este país con el objeto de conocer de cerca el proceso de unificación de la Previsión Social, quedó altamente impresionado ante los resultados de este sistema aplicado en Brasil, así como el centro de procesamiento de datos, «el cual —dijo— guarda mucha semejanza con el de España».

Respecto de la Seguridad Social en España, el señor Martí puso de relieve el avance logrado en materia de seguros de trabajo y de asistencia médica a la población, todo lo cual habla bien a las claras de la preocupación del Gobierno español por procurar a los obreros el mejor resultado en sus asistencias.

### Industriales españoles en Miami

NUEVA YORK, 19. (Efe).—Procedentes de España, vía Puerto Rico, han llegado a Miami (Florida) un grupo de industriales conservadores españoles que encabeza don José Moreno Moré, delegado del Ministerio español de Comercio en Galicia, según noticias recibidas de dicha localidad.

El jefe de la Unión de la Industria Conservadora y los industriales españoles fueron recibidos en la Cámara de Comercio de Miami, donde se les dio una ocasión para intercambiar ideas y puntos de vista para la mayor promoción de ventas y expansión de sus mercados con agentes comerciales y mayoristas del Estado norteamericano de Florida.

La Misión española ha sido recibida, asimismo, por el alcalde de

Miami, Chuck Hall, quien les hizo entrega de la llave de la ciudad.

El grupo de españoles visitó la recién inaugurada Oficina Española de Turismo, quedando gratamente impresionados por el buen gusto en la decoración de la misma. Mañana domingo, día 20, la Misión continuará viaje hacia Nueva Orleans, Houston, San Luis y Nueva York.

## UN FOSIL DE CIENTOS DE MILLONES DE AÑOS DESCUBIERTO EN COLOMBIA

### PERTENECE A UN DINOSAURIO DE DOS METROS DE ALTURA Y SEI SDE LONGITUD

TUNJA, BOCAJA (Colombia), 18. (Efe).—Un dinosaurio de más de cien millones de años fue encontrado en la región de Sachica, en el departamento de Boyacá, por una Comisión de arqueólogos franceses.

La extraordinaria pieza, que constituye un verdadero hallazgo arqueológico internacional, fue conducida a Bogotá hace veinte días y, según informa el matutino «El Tiempo», se presume que trataban de sacarla del país hacia algún museo francés en valija diplomática.

A pesar de que los científicos franceses se encuentran trabajando en torno a la pieza desde hace cuatro meses aproximadamente, inexplicablemente la noticia sólo se conoció en la víspera a través de un sacerdote, que pidió no ser identificado, y que, a su vez, la obtuvo de las monjas dominicas de aquella localidad boyacense. Hablando del dinosaurio, el sacerdote manifestó haberlo visto. «Era una pieza extraordinaria —afirmó—. Algunas vértebras miden hasta 30 centímetros, y toda la columna vertebral alcanza a seis metros. Su altura es, aproximadamente, de dos metros 80 centímetros.»

Es la primera vez que se encuentra en Colombia un fósil de estas características, pero no sorprende que fuera hallado en la región de Sachica y Villa de Leiva, situadas en el fondo de un antiguo mar interior, donde los fósiles marinos son fenómeno común.

## Una semana más..

# Continúa la gran liquidación

de cuanto «quedó» de la

# VENTA de JULIO

## PARA SEÑORAS

JERSEYS acrílicos, varios modelos ..... **194**

JERSEYS acrílicos, en fantasías y tonos lisos de gran novedad .... **224**

BOBAS y cardigans en variedad de colores ..... **294**

VESTIDOS en variedad de modelos ..... **290**

VESTIDOS estampados en algodón, variedad de modelos ..... **350**

VESTIDOS de punto italianos, distintos modelos ..... **450**

FALDAS Tergal reversibles y plisadas ..... **395**

PANTALON largo en algodón Sanfor, varios colores ..... **145**

BLUSA arnel, en sugestivos estampados, escote pañuelo, surtida en tallas y colores ... **295**

BRAGA espuma estampada ..... **25**

CAMISON cotolene .... **225**

BATA estampada, algodón ..... **145**

**Excepcionales oportunidades en todas las secciones**

## Galerías Preciados

### El "Anexo"

### Galerías de Arapiles

### Galerías de Lista 56

### Sederías Carretas

Ayuntamiento de Madrid



## LA GUERRA INTERMINABLE

# LOS COMUNISTAS PREPARAN UNA GRAN OFENSIVA CONTRA VIETNAM DEL SUR

PARTICIPARAN EN ELLA MAS DE 350.000 HOMBRES

## LA AVIACION NORTEAMERICANA MACHACA LAS VIAS DE ACCESO Y LOS NUCLEOS DE CONCENTRACION ENEMIGA

SAIGON, 19. (Efe-Upi.)—Soldados americanos han dado muerte a veintidós guerrilleros del Vietcong, que se aproximaban a Saigón. Los soldados estaban tratando de arrasar a los terroristas de alrededor de la capital, que tienen la orden de avanzar en sus ataques, según un portavoz militar americano.

El portavoz añadió que los bombarderos gigantes han vuelto a atacar el valle de Shau, en la parte norte del país, donde se sabe que los guerrilleros están preparando un nuevo ataque contra los «marines» americanos.

Barcos y aviones americanos han bombardeado, gran parte del día, la zona sur del Vietnam del Norte, donde por lo menos 350.000 norvietnamitas de refuerzo están preparando su entrada al Vietnam del Sur.

El Ejército americano ha expuesto un documento norvietnamita capturado, que ordena a los terroristas intensificar sus ataques para minar las elecciones del Vietnam del Sur.

Pilotos de la Marina americana han bombardeado la importante planta hidroeléctrica de Ben Thuy, destruyendo algunas secciones de ella. La planta abastece de luz a la ciudad costera de Vinh.

Otras varias incursiones aéreas se han efectuado en diferentes sitios, dirigidas principalmente a cortar vías de acceso de los guerrilleros y norvietnamitas.

# ATAQUE RELAMPAGO A UN PUESTO DE MANDO NORVIETNAMITA

SAIGON, 19. (Efe-Upi.) — Una fuerza de choque de «marines» norteamericanos, transportada en helicóptero, ha realizado hoy un ataque relámpago contra el puesto de mando de una división norvietnamita escondido en las laderas de una montaña cubiertas de espesa selva.

El jefe de dicha fuerza —general Foster Lahue— esperaba poder ocupar el puesto de mando de la segunda división norvietnamita antes de que los oficiales enemigos tuvieran oportunidad de escapar o de destruir importantes documentos.

La zona de combate está situada a unos 48 kilómetros al sur de Da Nang y a 16 de la costa del mar meridional de la China.

El ataque de los «marines» forma parte de una campaña aliada para romper la base de lo que parece ser un nuevo intento comunista para apoderarse de las provincias septentrionales del Vietnam del Sur mediante ataques por bajo de la zona desmilitarizada y desde Laos en apoyo de las fuerzas norvietnamitas y del Vietcong que se encuentran ya en la zona de referencia.

El fuego esporádico de los francotiradores dificultó el ataque en su fase inicial. El general Lahue ha manifestado que, a su parecer, más de dos mil soldados enemigos están escondidos en la selva. Un helicóptero norteamericano fue derribado por fuego de ametralladora.

Los «marines» arrojaron granadas de gases lacrimógenos en los blocaos y túneles que encontraron en el sector atacado. Cuatro norvietnamitas fueron obligados a salir de sus escondites, dos de ellos

fueron muertos y los otros dos hechos prisioneros.

## EMBOSCADA

Exactamente al sur de la zona donde se realizó el ataque, los paracaidistas norteamericanos consiguieron romper una emboscada tendida por un regimiento norvietnamita al que creían tener cercado. Seis norteamericanos resultaron muertos y quince heridos, antes de que el pelotón víctima de la emboscada —unos cuarenta hombres— consiguiera abrirse paso.

La zona de combate está situada a unos 48 kilómetros al sur de Da Nang y a 16 de la costa del mar meridional de la China.

El ataque de los «marines» forma parte de una campaña aliada para romper la base de lo que parece ser un nuevo intento comunista para apoderarse de las provincias septentrionales del Vietnam del Sur mediante ataques por bajo de la zona desmilitarizada y desde Laos en apoyo de las fuerzas norvietnamitas y del Vietcong que se encuentran ya en la zona de referencia.

El fuego esporádico de los francotiradores dificultó el ataque en su fase inicial. El general Lahue ha manifestado que, a su parecer, más de dos mil soldados enemigos están escondidos en la selva. Un helicóptero norteamericano fue derribado por fuego de ametralladora.

Los «marines» arrojaron granadas de gases lacrimógenos en los blocaos y túneles que encontraron en el sector atacado. Cuatro norvietnamitas fueron obligados a salir de sus escondites, dos de ellos

fueron muertos y los otros dos hechos prisioneros.

Exactamente al sur de la zona donde se realizó el ataque, los paracaidistas norteamericanos consiguieron romper una emboscada tendida por un regimiento norvietnamita al que creían tener cercado. Seis norteamericanos resultaron muertos y quince heridos, antes de que el pelotón víctima de la emboscada —unos cuarenta hombres— consiguiera abrirse paso.

La zona de combate está situada a unos 48 kilómetros al sur de Da Nang y a 16 de la costa del mar meridional de la China.

El ataque de los «marines» forma parte de una campaña aliada para romper la base de lo que parece ser un nuevo intento comunista para apoderarse de las provincias septentrionales del Vietnam del Sur mediante ataques por bajo de la zona desmilitarizada y desde Laos en apoyo de las fuerzas norvietnamitas y del Vietcong que se encuentran ya en la zona de referencia.

El fuego esporádico de los francotiradores dificultó el ataque en su fase inicial. El general Lahue ha manifestado que, a su parecer, más de dos mil soldados enemigos están escondidos en la selva. Un helicóptero norteamericano fue derribado por fuego de ametralladora.

# LOS VIENTOS LIBRAN A NUEVA YORK DEL PELIGRO DEL AIRE VICIADO

LA SITUACION HABIA PUESTO EN GUARDIA A LAS AUTORIDADES

NUEVA YORK, 19. (Efe.)—Austin Heller, comisionado del departamento de Contaminación del Aire en Nueva York, ha indicado que con los vientos que se han levantado hoy el índice de toxicidad del «smog» (aire y humo) que envolvía la ciudad de Nueva York y la parte sur del Estado disminuirá considerablemente, apartando momentáneamente toda posibilidad de peligro.

La situación por la que atravesaba la ciudad se estaba haciendo peligrosa, aunque no tanto como el enrarecimiento registrado el Día de Acción de Gracias del pasado año, en el que hubo que dictar medidas especiales de emergencia.

En esta ocasión las medidas tomadas fueron un llamamiento a los conductores para que utilizaran el mínimo sus coches, y la Compañía de gas y electricidad por su parte cambió su combustible —normalmente carbón y petróleo— por gas natural.

El único elemento que sobrepasó el punto de alerta fue el dióxido de azufre, que se mantuvo 0,35 puntos por encima de la alerta.

Otra unidad paracaidista dio muerte a primeras horas de hoy en el curso de una dura batalla a treinta norvietnamitas. En esta ocasión las bajas norteamericanas fueron de cinco muertos y treinta y cinco heridos.

La lucha ha aumentado también en otras zonas del Vietnam.

En el Norte, los pilotos norteamericanos llevaron a cabo 186 misiones, atacando la central térmica de Ben Thuy y, convoyes, puentes y emplazamientos de artillería antiaérea.

## Extraño «acuerdo de trabajo»

CU CHI (Vietnam del Sur), 19. (Efe-Upi.)—El Vietcong y los paisanos survietnamitas empleados por los soldados americanos para que suministren agua a una emisora del Ejército situada en una montaña tienen un extraño «acuerdo de trabajo» para distribuirse el agua, ha declarado hoy un portavoz del Ejército estadounidense.

Sin embargo, los paisanos empleados por los Estados Unidos tienen que pagar el agua. Por cada 22 litros que consiguen en un

manantial situado a 700 metros de la montaña Nui Ban Den tienen que pagar una porción de sus ganancias —38 piastras por cada viaje— al Vietcong, para que les permitan llevar el agua al campamento.

Cuando los encargados del transporte del agua regresan al puesto de comunicaciones norteamericano, el líquido es analizado por el médico de aquél para asegurarse de que no ha sido contaminado por el Vietcong.

## Carmichael, en Hanoi

MIAMI, 19. (Efe-Reuter.)—Ha llegado a Hanoi Stokely Carmichael, dirigente integracionista norteamericano, según anuncia hoy un informe radiodifundido cubano.

Carmichael se dirigió por vía aérea a la capital del Vietnam del Norte después de asistir a la reunión revolucionaria comunista celebrada en La Habana.

Rap Brown, que sucedió a Carmichael como jefe del Comité Coordinador de Estudiantes no Violentos (SNCC), manifestó ayer que Carmichael se trasladaba a Vietnam para «comprobar por sí mismo la salvaje agresión realizada contra ese país por los Estados Unidos».

Cuando los encargados del transporte del agua regresan al puesto de comunicaciones norteamericano, el líquido es analizado por el médico de aquél para asegurarse de que no ha sido contaminado por el Vietcong.

## TERRORISMO ANTIBRITANICO

# CINCO BOMBAS EN DIVERSOS LUGARES DE HONG-KONG

\* \* DE 1.ª PAG.

sonas y a la incautación de material propagandístico al registrar las oficinas de tres diarios, a los que se acusa de divulgar noticias falsas e informaciones sediciosas.

## Ataques terroristas

HONG-KONG, 19. (Efe-Upi.) — Cinco personas, entre las que figura un artífice del Ejército, han resultado heridas por los ataques con bombas realizados anoche por unos terroristas en un cruce de calles de Kowloon.

Las bombas fueron arrojadas desde el tejado de un edificio, mientras el artífice del Ejército examinaba una bomba de fabricación casera que previamente había sido depositada en la calle.

Una de las bombas hizo explosión a media altura, hiriendo a un hombre que estaba asomado a la ventana del octavo piso, en un edificio de catorce plantas.

Fueron arrojadas sucesivamente otras tres, que estallaron después de caer al suelo, alcanzando al artífice del Ejército, dos pasajeros de un autobús y a una joven de diecisiete años.

## Armas y propaganda

La Policía hizo posteriormente un registro en el Sindicato de Trabajadores del Cobre. No se encontró a nadie en el interior, pero se aprehendieron numerosas armas ofensivas y carteles de propaganda.

## Wuhan, centro rebelde, bajo un nuevo comandante militar

HONG-KONG, 19. (Efe-Reuter.) Las autoridades chinas han establecido una nueva guarnición militar en Wuhan, ciudad más importante en la zona industrial de China Central, y la han puesto bajo el mando de un rígido comandante militar.

Radio Hupé dijo que la nueva guarnición tendrá a su cargo la ciudad de Wuhan, donde el mes

# 376 incendios forestales en los Estados Unidos

## LA TALA DE ARBOLES HA SIDO INTERRUMPIDA Y SE HAN RETIRADO LOS PERMISOS DE «CAMPING»

NUEVA YORK, 19. (Efe-Upi.)—Se ha decretado un cierre general en el corte y transporte de troncos en la costa este y en las tierras bajas de la isla Vancouver después de que se declararan 376 incendios forestales. Los permisos de acampar en uno de los bosques han sido abolidos y se ha cerrado el paso en otro bosque.

El estado de «extrema emergencia» ha sido declarado por el gobernador de Idaho, Don Samuelson. También ordenó que la Guardia Nacional ayudara a los bomberos y voluntarios que están luchando con el fuego al sur de la frontera con el Canadá, después de inspeccionar el lugar desde el aire.

Utilizaron 250 hombres, 10 tractores y 17 coches de bomberos y se tardó en controlarlo dos días y medio.

pasado las tramas bajo el comandante regional, Tao, se rebelaron abriendo fuego contra la jefatura de la policía de Tung.

Según dicha emisora, la guarnición estará bajo las órdenes directas del Presidente y ministro de Defensa, Mao Tse Tung.

# EXPERIENCIA NUCLEAR SUBTERRANEA NORTEAMERICANA

ES LA NUMERO DIECINUEVE DEL PRESENTE AÑO

WASHINGTON, D. C., 19. (Efe.) Los Estados Unidos realizaron hoy una nueva prueba nuclear atómica subterránea en los polígonos de tiro atómico bajo tierra ubicados en el Estado norteamericano de Nevada, conforme hizo público hoy en Washington, D. C., la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos.

Un portavoz de dicha Comisión anunció en la capital federal que la explosión del ingenio atómico ensayado en la presente jornada desarrolló una energía «liberada» del orden de las veinte kilotoneladas (en inglés, «kilotones»), equivalentes al estallido de veinte mil toneladas de trinitrotolueno (trilita, en términos militares españoles), o T. N. T.

La experiencia hace la número diecinueve de las correspondientes programadas al año en curso.

# RECORDS MUNDIALES DE LAS NORTEAMERICANAS KRUSE Y BALL, EN NATACION

PHILADELPHIA, 19. (APU) — La norteamericana Pamela Kruse ha batido el récord del mundo de 200 metros libres femeninos en un tiempo de 2-9-7, durante los Campeonatos de natación de Estados Unidos, superando en 8-10 el antiguo récord, que detentaba desde 1966 su compatriota Pokey Watson.

## RECORD MUNDIAL DE LOS 100 METROS BRAZA

La norteamericana Catie Ball ha batido su propio récord del mundo de los 100 metros braza, con un tiempo de 1-14-6.

# EL 29, CONFERENCIA «CUMBRE» ARABE EN JARTUM

BEIRUT, 19. (Efe-Upi.)—El Presidente del Sudán, Ismail Izhari, ha enviado hoy las invitaciones para una Conferencia árabe «cumbre», que iniciará sus sesiones el próximo día 29, en Jartum, según ha informado Radio El Cairo.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## LAS HURDES

## SUS HABITANTES ESTAN CANSADOS DE LA LEYENDA NEGRA SOBRE LA REGION

CACERES, 19. (Crónica telefónica del enviado especial de ARRI-BA y Pyresa, Andrés García).—Ayer recorri 500 kilómetros por tierras de Extremadura. Primero, de Cáceres a Yuste, una visita turística obligada por cuanto limpia el alma. Luego, Las Hurdes. En total veintidós horas de viaje, incluidas las paradas.

Hubiese querido dar en la segunda crónica desde uno de los pueblos de esta comarca, desde Ladrillar concretamente, pero, quizás porque eran las diez de la noche y estábamos tan sólo en el ecuador del viaje, quizás por cuanto me hablaban del servicio telefónico, desistí. En primer lugar, la comunicación con cualquier rincón de España, pongamos Cáceres, por ejemplo, se hace casi imposible desde allí. Las comunicaciones se cortan casi infaliblemente apenas iniciadas, y mientras tanto la gente de la calle te dice: «Es que la telefónica no lo arregla porque el teléfono de aquí no es rentable...»

## PROBLEMAS

Oír cosas como estas no sorprende al viajero que, con demasiadas prisas, recorre Las Hurdes de un extremo a otro. Desde Pinofranqueado, «capital» de Las Hurdes bajas, hasta Fragosa, lo más amargo, por pobre, de las altas, los problemas están a la orden del día. Tanto es así que el viajero que nunca ha ido a Las Hurdes aprende, ya al entrar, algunas razones de la «leyenda negra» de esta tierra: la carretera, asfaltada hasta el límite de la comarca de Plasencia, se hace descarnada, pedregosa, estrecha y polvorienta a la entrada misma. Y así durante más de 200 kilómetros.

Yo me sorprendí, me quedaba perplejo de la entereza y la alegría con que trabaja aquí el universitario que asiste a la campaña del SUT, de la Comisaría para el SEU, que se clausura el lunes día 21. Para elegir no hay, durante los cuarenta y cinco días que dura su estancia, otra meta que resolver los problemas del pueblo en el que están. Ha habido un muchacho que ha convencido a un pueblo entero para hacer su puente, y el puente ya está hecho. Otros han llevado la luz a otro pueblo, donde alguna persona no sabía lo que era. Otros más —es el caso de José Antonio Candas Pastor—, se recorren diariamente en un «seiscientos» cerca de 200 kilómetros por los caminos descarnados, mientras desde su casa sus padres «no dejan de mandarme postales desde Benidorm, a ver si me animo y me voy». José Antonio no constituye ningún caso especial; es hijo único de una familia acomodada, muy bien acomodada, en Alicante, donde su padre es dueño de una fábrica de juguetes, pero me ha dicho que se encuentra mejor aquí.

Después de conocer a José Antonio he conocido a Milagros, una muchachita que estudia químicas en Madrid, que ha nacido en Madrid y que sin embargo está tan metida en el ambiente del pueblo en el que vive, Las Mestas, que a primera vista parece una hurdana más. Se ve pronto que no. En torno a Milagros gira un poco la alegría de mucha gente del pueblo.

## LAS HURDES HAN CAMBIADO

Precisamente en Las Mestas los informadores recorrimos el valle que nos revelaba, clara, rotundamente, por qué los hurdanos todos no quieren posar para una foto.

«Como ustedes, han venido muchos —dijo un hombre de edad madura, ágil de palabra y certero en sus razonamientos, encorajinado, si, por las muchas cosas que han salido al mundo desde aquí—. Ya digo, muchos. Todos buscan las mismas fotos, las de las casas pobres y no la de las nuevas; las de los niños sucios, las de los viejos enjutos... Ahora, claro, el «gato escaldado»; ya sabe usted. Todos nos hacen promesas: «Nosotros sacaremos todo, lo bueno y lo malo», y, después, no ha sido así.»

Si, esta gente tan respetable, tan española y, en muchas ocasiones, tan al día como en los pueblos mejor dotados de España, está harta de la leyenda negra.

Las Hurdes que yo he conocido, nada —o muy poco— tienen que ver con las que dieron lugar a la nefasta fama. En Las Hurdes bajas la gente trabaja de sol a sol; es desconfiada al principio y generosa pronto, y el paisaje que enmarca la Sierra de Gata y las estribaciones de la Sierra de la Peña de Francia, dan a estos parajes una configuración, un carácter que hablan sobre todo de evolución, aunque haya que reconocer, en efecto, que un cierto caciquismo más que «de modo» sigue imperando en muchos rincones.

## AVILA

## LA MECANIZACION AGRARIA HA TRANSFORMADO EL CAMPO ABULENSE CIENTOS FANEGAS POR HECTAREA, RENDIMIENTO ACTUAL DE LA CEBADA QUE ARROJA OCHO MIL VAGONES

AVILA.—Dos mil cien tractores y doscientas sesenta cosechadoras son un evidente testimonio de que la mecanización agraria ha dado un paso definitivo en esta provincia, cuya mitad está ocupada por Gradados. Aunque momentáneamente provocó serios problemas de desplazamiento de mano de obra humana que estaba viviendo en difíciles condiciones, atenuados por la posibilidad emigratoria, ha constituido en definitiva el factor más decisivo del aumento del nivel de vida y de la reestructuración de las explotaciones agrarias para una mayor rentabilidad. Prueba de los progresos realizados en este sentido es el hecho significativo de que se recolectarán en la presente campaña unos ocho mil vagones de trigo y otros tantos de cebada, siendo los aumentos de producción tanto en el centeno y avena, como en las leguminosas de un 10 por 100 respecto a pasadas campañas. No hay duda de que las condiciones climatológicas han favorecido el ciclo vegetativo de las producciones, lo que se ha puesto de manifiesto en la producción nacional prevista; pero tanto la mayor preparación de los agricultores en lo que a rotación de cultivos, selección de semillas y abonos, etc., se refiere, pero, sobre todo, al mejor laboreo de las fincas por la utilización masiva de maquinaria apropiada han contribuido de un modo definitivo al aumento significativo de producción, ya que cosechas de 100 fanegas por hectárea como se han recolectado este año, en lo que a la cebada se refiere, nunca se dieron. No obstante, sería interesante que se orientara más a los agricultores en el sector semillas, porque en la actualidad se utilizan numerosas variedades de trigo, aunque sea el candeal el más habitual.

Alonso DE LA MIRA

## LUGO

## SOLEMNES HONRAS FUNEBRES POR LAS ALMAS DE LOS 16 TRABAJADORES MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA PRESIDIO EL DUELO OFICIAL EL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA

LUGO, 19. (Pyresa).—Esta tarde, a las seis, tuvieron lugar solemnes honras fúnebres, en el pueblo de San Clodio, por las víctimas del accidente ocurrido al mediodía de ayer, al caerse al río Sil un camión, en el que viajaban 33 obreros. A continuación se celebró el entierro de once de las víctimas, ya que los cinco restantes

habían sido trasladados a sus pueblos de residencia.

Presidió el duelo oficial, entre otras primeras autoridades, el Gobernador Civil de Lugo, que ostentaba la representación de los Ministros de la Gobernación y Secretario General del Movimiento; el general Girón Rodríguez, Gobernador Militar de Orense, que representaba al Capitán General de la octava región militar; el general jefe de la cuarta Zona de la Guardia Civil, que representaba al director general de la Guardia Civil; el delegado general del Servicio de Reaseguros de Accidentes del Trabajo, con la representación del Ministro de Trabajo, y el delegado provincial de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Carro, que representaba al Ministro de su Departamento. Asimismo estuvieron en el duelo oficial otras primeras autoridades y jefes provinciales y regionales, así como una representación de la Empresa Salto del Sil, S. A., en la que trabajaban los obreros fallecidos.

El entierro constituyó una profunda manifestación de pesar y miles de habitantes de toda la zona acompañaron a los féretros hasta el cementerio de San Clodio.

Durante la madrugada de hoy y esta mañana, tres hombres-rana llegados de Vigo estuvieron buceando para comprobar si existía alguna víctima más que no hubiera aparecido. Sin embargo, desistieron de su labor, luego de comprobar que en el lugar del suceso no había ningún cuerpo más. Por tanto, el balance final de este trágico accidente ha sido: 16 muertos y 17 heridos, la mayoría de los cuales sólo tienen heridas de pronóstico leve.

## LOPEZ MEDEL, A HISPANOAMERICA

El profesor don Jesús López Medel, Premio Nacional de Literatura y Jefe Nacional de los Servicios Jurídicos de la Organización Sindical, se desplazará a Paraguay y Chile para dictar una serie de conferencias y lecciones en los medios universitarios, sociales y culturales de aquellos países hispanoamericanos. El viaje es patrocinado por el Instituto de Cultura Hispánica.

## CUENCA

## FOMENTO DEL TURISMO EN LA SERRANIA CONQUENSE

## SE HA CONSTITUIDO UNA COMUNIDAD INTERMUNICIPAL PARA SU DESARROLLO

CUENCA. (Servicio especial para ARRI-BA).—En el palacio de la Diputación provincial se ha reunido el pleno de la Comisión gestora de la Mancomunidad Intermunicipal para el Fomento del Turismo en la serraña conquense. Ya pertenece a la Mancomunidad del Municipio de la capital y otros que se han ido agregando, lo que hace de ella una potencia de primera categoría.

Ya tiene proyecto de presupuesto para el año corriente la Mancomunidad y ya empiezan todos estos Municipios a barajar cifras, ofrecimientos y a tener proyectos ambiciosos, que es, a fin de cuentas, como se llega lejos en la promoción turística. Más de tres millones de pesetas alcanzan este primer presupuesto, con aportación de todos los Municipios pertenecientes y de la propia Diputación.

Tiene también ya aceptado —a falta tan sólo de superior licencia— el primer ofrecimiento de importancia que hace uno de sus miembros: Tragacete, de un inmueble valorado en cerca de dos millones de pesetas. Entre sus actividades primeras está un convenio para la coordinación del Servicio Nacional de Pesca Fluvial con la Mancomunidad, creación de un coto de pesca deportiva en el río Júcar, creación de brigadas móviles para guardería y vigilancia de pesca, y la adquisición de jaramugos y alevines para aumentar la riqueza piscícola de los ríos de la provincia. Igualmente trató la Mancomunidad de la constitución de una empresa para el fomento urbanístico, así como acudir al concurso promovido por el Ministerio de Información y Turismo para la construcción en la capital de una residencia hotelera con un crédito de quince millones de pesetas.

## INSTALACIONES COOPERATIVAS

En toda la provincia reina gran actividad entre los Cooperativos del campo, tanta que las obras de nuevas instalaciones alcanzan un valor total de más de ciento noventa millones de pesetas.

Particularmente tienden a remediar urgentemente la falta de capacidad de las bodegas, construyendo nuevas o ampliando las existentes. Así en las localidades de San Clemente, Sisante, Villamayor de Santiago y Horcajo de Santiago, que amplían sus servicios bodegueros para acoger casi una decena de millones de litros de vino más. El Delegado Provincial de Sindicatos y otras jerarquías sindicales han girado una visita a la provincia para comprobar el estado de tales obras, habiendo también visitado zonas donde las tormentas han producido estragos en los frutales y viñedos.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

## AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada, Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446 (75).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS. 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla.

58. Marqués de Urquijo, 10.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descensos perfectos. Fábrica Bravo Murillo, 32. Laca de Teo, 2.

Ayuntamiento de Madrid



# EL CAUDILLO, RECIBIDO CLAMOROSAMENTE EN SANTIAGO

\* \* DE 1.º

Y apuntamos que Santiago vivió una jornada de gratitud, porque el Caudillo y su Gobierno han dotado a esta ciudad de un suntuoso edificio que puede considerarse como una verdadera Universidad Laboral, ya que podrá tener una matrícula anual de 1.500 alumnos.

En el trayecto recorrido por el Caudillo y su comitiva se observaban multitud de colgaduras y gallardetes, agrupándose el vecindario en torno a este recorrido, que al paso del Caudillo prorrumió en aclamaciones y vítores a Franco. El Caudillo vino acompañado desde el Pazo de Meirás por los Ministros de Educación y Ciencia y de Marina, y al descender del automóvil, frente al edificio de la Escuela de Maestría Industrial recibió en primer lugar el saludo de la ciudad en la persona de su Alcalde, señor López Carballo, el cual es asimismo director de dicha Escuela. A continuación saludaron a Su Excelencia los Ministros del Plan de Desarrollo, de la Gobernación y de Información y Turismo, así como los capitanes generales de la VIII Región Militar y del Departamento marítimo de El Ferrol; Gobernador Civil de La Coruña, Presidente de la Diputación, numerosos Alcaldes de la zona de Santiago y otras autoridades.

A los acordes del himno nacional, Su Excelencia se dirigió al interior del edificio, y en el vestíbulo asistió a la ceremonia de la bendición, que estuvo a cargo del vicario general del arzobispado, en nombre del cardenal arzobispo, que se encuentra en El Escorial presidiendo las reuniones de la Comisión Permanente del Episcopado español.

Terminada la ceremonia, Su Excelencia, acompañado del director de la Escuela y de los Ministros, recorrió los distintos talleres de la misma. A continuación, en el salón de actos de la Escuela, donde se observa un busto del Caudillo fundido en bronce, dio comienzo el acto inaugural. Habló en primer lugar el Alcalde de la ciudad, quien expuso su gratitud al Caudillo y su Gobierno por esta gran obra cultural, destacando la importancia de la misma. A continuación el Ministro de Educación y Ciencia leyó el siguiente discurso:

## Discurso del Ministro

«La solemnidad que imprime a esta inauguración la personal

## SANTIAGO DE COMPOSTELA

## TRAMITES PARA LA CONSTRUCCION DE UN NUEVO EDIFICIO UNIVERSITARIO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19. (Cifra).—Se están haciendo los trámites necesarios para construir un nuevo edificio donde albergar la Sección Biológica, de la Facultad de Ciencias, y posiblemente la de Matemáticas, así como la de Ciencias Geológicas, Sección ésta que se espera sea creada próximamente en la mencionada Facultad. Las gestiones para la construcción de este edificio están encaminadas a que pueda ser levantado bien en terrenos que ocupa el Jardín Botánico o en los terrenos contiguos al sanatorio de Nuestra Señora de la Esperanza. (Cifra.)

## INAUGURO EL EDIFICIO DE LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL, CON CAPACIDAD PARA MIL QUINIENTOS ALUMNOS

presencia de Vuestra Excelencia es motivo singular para un brevísimo apuntamiento de lo que representa la enseñanza profesional, en la que se encuadran las Escuelas de Maestría Industrial, en el ordenamiento general de la cultura.

La mano de obra —añadió el Ministro—, por más necesitada hoy de cabezas que de brazos, exige de esta «cualificación», que es la que ha de cultivar la nueva enseñanza profesional, sistematizada en su desarrollo. Ello no incluye, sin embargo, la formación que se puede adquirir en la práctica consuetudinaria de un oficio o en los cursos acelerados, que ya entre nosotros han adquirido una feliz tradición.

Pero es bueno subrayar, para situarnos en el centro de la corriente europea, que esta enseñanza profesional, nacida de la exigencia de esa mano de obra «cualificada» en los distintos sectores de la economía, se dignifica y se abre a una polivalencia de posibilidades, al adquirirse sobre o junto a una cultura de base, que hace de ella un nuevo hecho cultural específico, en el que se han de definir con individualidad auténticos valores personales.

En estos principios se inspiran los actuales planes de enseñanza profesional, de una parte, y la tendencia a la universalización del Bachillerato Elemental como base de cultura, de otra, y ellos vienen informando, asimismo, en todo período la política de construcción e instalaciones de las modernas escuelas de enseñanza profesional, entre las que esta de Santiago de Compostela es una brillante muestra.

La atracción por este orden de enseñanza se acrecienta de forma que en los últimos cuatro años se ha pasado de 84.500 alumnos a 128.000. Y en 31 de diciembre del año actual se habrán incrementado en un 50 por 100. Ello se ha traducido en la creación de 92 nuevas Escuelas, de las cuales 30 son estatales y 62 de la Organización Sindical o la jerarquía eclesástica, que subvenciona el Estado con un 60 por 100 de su presupuesto; 23 nuevas Escuelas sustituyen a otras ya existentes, pero inutilizables, y 98 han sido objeto de ampliación.

El profesor Lora Tamayo finalizó su exposición en estos términos:

«Así, en el ámbito nacional, como en este recóndito Santiago de la más pura solera universitaria, junto a las nuevas instalaciones de su «Alma Mater» y el crecimiento de su contenido docente, se alza hoy esta Escuela de Maestría de nueva traza, como en el resto de la región gallega se abren en breve plazo Escuelas Profesionales en sus cuatro provincias y Escuelas de Ingeniería Técnica Agrícola en Lugo y Naval en El Ferrol.

Se cumple con ello un desarrollo simultáneo de esa panorámica general de la enseñanza que exige su avance ininterrumpido en todos los grados, al que el poderoso estímulo de vuestra permanente asistencia ha logrado dar el más fuerte impulso que registra la historia de la cultura española.»

Finalmente, Su Excelencia declaró inaugurada la Escuela, sirviéndose a continuación una copa de vino español.

A la una de la tarde, después de despedirse de los Ministros y autoridades, Su Excelencia emprendió, en medio nuevamente de las aclamaciones del público,

viaje de regreso al Pazo de Meirás.

## CARACTERISTICAS DEL CENTRO

A ochenta millones de pesetas se elevó el presupuesto de la construcción de la Escuela de Maestría Industrial inaugurada

hoy por Su Excelencia el Jefe del Estado. Las obras se iniciaron en 1961. Hoy, en este edificio funcional, mil doscientos alumnos de los tres cursos de oficialía podrán cursar las siguientes especialidades: electrónica, madera, metal, automovilismo, construcción, delineación y Química.

La zona de influencia de la nueva escuela se extiende a cien pueblos de la comarca gallega, que en la actualidad son notables centros de emigración. La Escuela, la más moderna del país y una de las mejores acondicionadas de Europa, contribuirá eficazmente a la elevación cultural y técnica de los gallegos del medio rural que ven la necesidad de 94.512 puestos de trabajo.

## FRANCO INAUGURO EN LA CORUÑA MIL QUINIENTAS NUEVAS VIVIENDAS

DURANTE EL ACTO PRONUNCIÓ UN DISCURSO EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

LA CORUÑA, 19. (Pyresa).—Las mil quinientas viviendas que componen el barrio de las Flores, incluido dentro de la primera fase de construcción del polígono de Elviña, han sido inauguradas esta tarde en La Coruña por el Jefe del Estado. El polígono residencial de Elviña es un complejo modelo en su género, al que se han aportado las más modernas técnicas arquitectónicas y que ha de resolver en buena parte el problema de la vivienda que tiene planteado por su crecimiento La Coruña. La calidad y dimensiones del polígono están concebidas con vistas al futuro, de acuerdo con las necesidades de una ciudad proyectada con amplitud de miras en el tiempo. El barrio de las Flores, que el Caudillo acaba de inaugurar, es el comienzo de una gran obra cuya primera fase estará totalmente concluida en 1971, dentro del Plan Nacional de la Vivienda.

El total del polígono comprenderá 8.000 a 10.000 viviendas. El coste aproximado del barrio de las Flores es de quinientos millones de pesetas y ocupa ciento cuatro hectáreas. Han sido minuciosamente estudiados todos los detalles, desde la orientación de las fachadas a las amplias zonas verdes, pasando por las galerías de porches, la construcción de aparcamientos subterráneos, estación central de autobuses, un gran parque, guarderías infantiles, iglesia, centros de recreo, ausencia de tráfico rodado en las zonas habitadas, etc.

Por su parte, el problema de los accesos ha sido perfectamente solucionado mediante planes coordinados con la Jefatura de Obras Públicas y con la construcción de una vía subterránea de veinticinco metros de anchura y una longitud de doscientos cincuenta metros, que comunicará con el puerto sin interferir la carretera general, túnel cuya construcción está a punto de ser terminada.

La renta de las viviendas del barrio de las Flores inaugurado hoy es de 800 a 1.500 pesetas mensuales en régimen de acceso a la propiedad.

El polígono de Elviña es, en suma, una ingente obra en la que trabajan con afán e ilusión el Ministerio de la Vivienda y la Obra Sindical del Hogar.

## LLEGADA DEL JEFE DEL ESTADO

A las siete de la tarde llegó al barrio de las Flores Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien acompañaba en su coche el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís. Esperaban al Caudillo los Ministros de la Gobernación, Marina, Agricultura, Información y Turismo y comisario del Plan de Desarrollo. Se encontraban igualmente en la entrada del polígono los directores generales de la Guardia Civil, Seguridad y de la Vivienda, con las autoridades regionales, provinciales y locales. Un inmenso gentío tributó a Su Excelencia un entusiasta recibimiento.

El Caudillo y su séquito ocuparon amplia tribuna, desde la que pronunció unas palabras el Gobernador Civil de la provincia, señor Avendaño Porrua, para explicar brevemente lo que es y supone el polígono cuya primera parte se inaugura y resaltar la gran labor que en él lleva a cabo la Obra Sindical del

Hogar y el Ministerio de la Vivienda, para concluir con las siguientes frases: «Esta paz que da nombre al distrito es el ejemplo que Vuestra Excelencia enseña al mundo como meta de los pueblos cuando realmente la quieren, ofreciendo para ello el orden y el trabajo que nos harán dignos de las lágrimas y de la sangre de quienes la hicieron posible, y de nuestro Capitán, que es el mayor orgullo de su provincia y de España.»

## PALABRAS DE SOLIS

Acto seguido habló el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, señor Solís Ruiz, quien, tras saludar al Caudillo de España, señaló que por ser la Obra Sindical del Hogar la constructora de estas viviendas y por ausencia de su querido compañero señor Sánchez Arjona, le correspondía el honor de hacer uso de la palabra en tan emotivo e importante acto. «Vuestra Excelencia —dijo— nos habla de la unidad necesaria, de la hermandad conveniente para engrandecer una nación y de la desunión como causa clave de su hundimiento. En esta obra ha habido unidad, hermandad y compañerismo y ha sido posible el llevarla a cabo merced al Ministerio de la Vivienda y al pueblo español unido sindicalmente. Hoy inauguramos el barrio de las Flores, que consta de dos mil viviendas, de las cuales se entregan en este acto mil quinientas, parte de un polígono que unirá la vieja Coruña tradicional con la nueva Coruña; la Coruña de nuestros padres con la de nuestros hijos.» Señaló a continuación el señor Solís, que el director general de la Vivienda, señor Salgado Torres, explicaría el polígono al Caudillo sobre las maquetas primero y sobre la realidad después. Resaltó la gran labor que en la construcción de viviendas se viene realizando en La Coruña y su provincia, con tres polígonos en la capital, dos en El Ferrol y uno en Santiago. El Ministro Secretario General terminó diciendo: «Aquí están los hombres que os acompañaron para reconquistar a España, pero están con sus mujeres y sus hijos. Como entonces y como siempre dispuestos a obedeceros y a salvar a España, dispuestos a llegar a donde llegue cualquier nación. Gracias en nombre de estas familias que van a habitar este barrio, orgullosas de recibir de vuestras manos el título correspondiente. Todos estamos emocionados y pagamos con poco, con lealtad sí y con sacrificio y con heroísmo si necesario fuera.»

## ENTREGA DE LAS VIVIENDAS

Después de las palabras del señor Solís que fueron entusiásticamente aplaudidas, el Caudillo hizo entrega de los correspondientes títulos de beneficiarios a 25 personas, que representaban al resto de los nuevos vecinos del barrio de las Flores.

El Caudillo y sus acompañantes recorrieron diversas calles del barrio y visitaron viviendas para escuchar sobre las grandes maquetas las explicaciones del director general de la Vivienda. El Jefe del Estado fue entusiásticamente aplaudido durante su recorrido por el barrio y en el momento de abandonar el mismo tras el emocionante acto celebrado.



**IGLESIA-1967**

Por Antonio ARADILLAS

**MÁS SOBRE  
EL CELIBATO****DE LOS SACERDOTES**

La reciente encíclica sobre el celibato de los sacerdotes constituye una orientadora catequesis para los seglares. En ella se ofrecen los principios que justifican tal disciplina eclesiástica, su reafirmación en la actualidad, su extensión y su alcance, su verdadero sentido, y se explica cuál debe ser la actitud correcta seglar ante los problemas que el celibato de los sacerdotes plantea en la Iglesia. Leer detenidamente la encíclica supondría una toma de conciencia muy seria con uno de los principales puntos de interés que definen hoy el acontecer de la Iglesia en su formulación más profunda... Ya dijimos que en esta cuestión del celibato lo que se debatía precisamente era la misma definición del sacerdocio católico...

Y en esta catequesis que nos ofrece la encíclica, uno de los principios que debemos captar con más claridad es que lo que en definitiva le exige al sacerdote ser célibe es la altura de su caridad. El amor es la razón de ser fundamental de su celibato. Porque ama, permanece célibe. Porque quiere estar siempre dispuesto a acrecentar el amor extendiendo su radio de acción en toda la Iglesia, el sacerdote vigila ministerialmente la dirección de su amor, decidido a no vincularlo a ninguna persona concreta...

La encíclica nos lo dice con palabra segura: «Así el sacerdote, muriendo cada día a sí mismo, renunciando al amor legítimo de una familia propia por amor de Cristo y de su reino, hallará la gloria de una vida en Cristo plenísima y fecunda, porque como El y en El, ama y se da a todos los hijos de Dios.»

No se trata, por tanto, de renunciar por renunciar. Se trata de renunciar por amor a Cristo y por amor a su reino. Y así, más que de renunciar, se trata de adquirir y de posesionarse. Con seguridad que este cambio de perspectiva al considerar el problema explica, en los sacerdotes, el frecuente desenfoque de su trayectoria pastoral, que los lleva a preocuparse rigurosa y casi exclusivamente en manifestarse como intachables solteros, no preocupándose en el mismo tono su testimonio como hombres entregados a la edificación del reino de Dios y olvidándose de que la «castidad es disponibilidad en el ministerio pastoral y activa y amorosa presencia en medio del mundo».

La Iglesia se preocupa no tanto de que los sacerdotes den un testimonio irreprochable de soltería perfecta, sino de que, además, le den el contenido fecundo que la justifica. «Por su celibato es un hombre solo, pero su soledad no es el vacío, porque está lleno de Dios y de la exuberante riqueza de su reino. Tal soledad deberá ser plenitud interior y exterior de caridad.»

A la luz de esta doctrina se impone una purificación de criterios respecto a la valoración del celibato sagrado, que habrá de integrarse radicalmente en el contexto salvador de la caridad más desbordante. La castidad es caridad. La castidad y la caridad recorren idéntico camino en el sacerdote. La caridad es la justificación de la castidad y la castidad es plataforma para el acrecentamiento ministerial de su caridad.

La encíclica hace referencia a la «grave y suave obligación de la castidad sacerdotal como donación total de sí al Señor y a su Iglesia».

El egoísmo se opone a la caridad. Es su antítesis. El egoísmo se opone también a la castidad. Un sacerdote egoísta, aunque conservara las esencias más puras de su soltería intachable, no alcanzará el grado de paternidad en la fe que su sacerdocio le exige y que será la obra de su limpia y generosa donación a todos los hombres en Cristo.

«A veces —dice la encíclica—, la soledad pesará dolorosamente sobre el sacerdote...» Pero constituye el mejor estímulo para nosotros pensar lo siguiente: «El sacrificio del amor humano, tal como es vivido en la familia, realizado por amor de Cristo, es en realidad, un homenaje rendido a aquel amor. Todo el mundo reconoce que la criatura humana ha ofrecido siempre a Dios lo que es digno del que da y del que recibe». (Pyresa.)

**CIRCULAR DEL ARZOBISPO DE SANTIAGO SOBRE  
COMUNION BAJO LAS DOS ESPECIES**

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19 (Cifra).—La circular sobre la instrucción acerca del culto eucarístico, que es la número 252 del cardinal arzobispo, doctor Quiroga Palacios, ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Arzobispado» correspondiente al presente mes, y que ha sido dado a la publicidad en el día de hoy.

En la circular se faculta en una más amplia concesión autoricen ya, según su prudencia, la comunión bajo las dos especies en los casos siguientes:

a) A los esposos en la misa de su matrimonio.

b) Al diácono, subdiácono y ministro que desempeñen su función en la misa solemne.

c) En caso de concelebración,

a todos los que en ella desempeñan un verdadero ministerio litúrgico, aunque sean laicos, y a todos los alumnos de los seminarios que asisten a la misma en sus iglesias.

d) A todos los miembros de los Institutos que profesan los consejos evangélicos, a los miembros de otras sociedades que se consagran a Dios con actos religiosos y oblación o promesa.

e) A los sacerdotes presentes en las grandes celebraciones y que no pueden celebrar ni concelebrar.

f) A todos los que practican los ejercicios espirituales, en la misa que durante los mismos se celebra precisamente para el grupo de ejercitantes.

**VIENEN  
DE****El Corte Inglés****En Agosto... ¡MAS VENTAJAS!****COMPRARON:****PARA SEÑORA:**

Un vestido en magnífico tejido "Surach" estampado, de gran estilo, por **449 ptas.**

**PARA CABALLERO:**

Dos espléndidas camisas para vestir, en Terlenka CORTTY, por ... **440 ptas.**

**PARA NIÑA:**

Un vestido en Satén estampado, impecable confección, por ... **349 ptas.**

**PARA NIÑO:**

Un trajecito deportivo con manga corta, en Terylene, por ... **299 ptas.**

**PARA LA CASA:**

Una fabulosa mantelería de algodón estampada, por ... **139 ptas.**

**ECONOMIZARON MUCHO EN SUS COMPRAS****¡HAGA USTED LO MISMO!**

Ayuntamiento de Madrid



## POSIBLE INSTALACION DE LA CUARTA PLANTA SIDERURGICA EN PUERTO SAGUNTO

### SATISFACCION ENTRE LOS DOS MIL QUINIENTOS OBREROS AFECTADOS POR LA CRISIS DE «ALTOS HORNOS»

PUERTO SAGUNTO (Valencia), 19. (Cifra).—La posibilidad de que se instale en esta localidad la cuarta planta siderúrgica nacional, según las recientes declaraciones del Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha causado una general satisfacción en toda la comarca saguntina.

La noticia ha hecho surgir un rayo de esperanza en el ambiente de general preocupación existente en esta localidad con motivo del expediente de crisis

planteado por la Empresa «Altos Hornos», que afecta a más de 1.200 trabajadores.

Por otra parte, la Empresa citada ha suscrito un concierto con el Instituto Nacional de Previsión con el fin de que queden atendidos en Puerto Sagunto los casi 100.000 beneficiarios de la Seguridad Social existentes, para toda clase de cuidados y atenciones facultativas, aun de las diferentes especialidades, evitándose así los desplazamientos a Valencia que tenían necesidad de efectuar a estos fines.

#### Estación terminal del aeropuerto de Murcia-San Javier

SANTIAGO DE LA RIVERA (Murcia), 19. (Cifra).—La estación terminal del aeropuerto de Murcia-San Javier será inaugurada el próximo lunes, a las siete y media de la tarde, con lo que los aviones de líneas comerciales tomarán tierra en las pistas militares y por una de rodaje llegarán a la estación terminal situada ya fuera de la zona militar, en donde se han instalado los servicios del aeropuerto. Los de ayuda a la navegación y los de tierra seguirán siendo prestados por el personal militar de la Academia General del Aire.

Al acto de inauguración asistirán el general jefe de Estado Mayor de la región aérea de Levante, don Angel Seibane; el Gobernador Civil, don Alfonso Izarra, y demás autoridades provinciales.

#### Nuevo hotel municipal en Nerja

NERJA (Málaga), 19. (Cifra).—Un hotel con ciento veinte habitaciones y un presupuesto total superior a los cuarenta millones de pesetas construirá el Ayuntamiento de Nerja en las inmediaciones de la ciudad, en el paraje denominado «Torrecilla».

El nuevo hotel estará clasificado en la categoría primera A y contará con piscinas, campo de tenis, acceso privado a la playa y otros servicios y dependencias. Ocupará una extensión de veinte mil metros cuadrados, de los cuales el Municipio ya ha adquirido diez mil a una factoría azucarera.

#### Reparación de la margen del Ebro

TORTOSA (Tarragona), 19. (Cifra).—Para las obras de construcción de un muro de defensa en la parte izquierda del río Ebro a su paso por esta ciudad, el Municipio ha aprobado una certificación de más de setecientos cincuenta mil pesetas.

Por otra parte, se informa que continúan a ritmo acelerado los trabajos de reparación de la avería producida por la rotura del canal de la margen derecha del río, que se espera queden finalizados en plazo breve, dado el empleo masivo de mano de obra y elementos de transporte que se utilizan.

#### Agua para Baracaldo

BILBAO, 19. (Cifra).—Hoy han llegado a Baracaldo —concretamente al embalse de El Regato— las aguas bombeadas de la mar que el embalse serán tomadas por Altos Hornos de Vizcaya para usos

industriales, y muy pronto podrán ser utilizadas por otras empresas situadas en la misma margen izquierda.

Esto permitirá liberar otros caudales de agua potable ahora aprovechados por las industrias y que podrán resolver las grandes necesidades padecidas por importantes núcleos urbanos de esta faja superpoblada y sedienta.

La estación de tratamiento de Venta Alta se encuentra en estos momentos en plan de prueba. Anteayer, por primera vez, las aguas ya tratadas iniciaron su camino por la larga tubería que ha de conducir las hasta las cercanías de la zona industrial de la margen izquierda del Nervión. Ayer pasaron por el sifón del Cadaqua y hoy han llegado por fin al sifón

de El Regato para ser vertidas en este embalse.

El sifón del Cadaqua tiene una longitud de 1.024 metros y constituye la obra exterior más importante de esta conducción, ya que cruza, además del río, dos carreteras nacionales, dos vías de ferrocarril y otros caminos de menor categoría.

El sifón de El Regato mide 1.084 metros.

Toda esta obra se irá completando con nuevas conducciones hasta Portugalete, mediante una red que medirá algo más de cinco mil metros. De esta manera habrán terminado los problemas que la escasez de agua —y la falta de ella en muchas ocasiones— viene creando a las poblaciones de varias localidades de la ría.

## LOS CONSEJOS DE TRABAJADORES DE CIUDAD

### REAL, GUADALAJARA Y VALLADOLID SOLICITAN

### LA REVISION DEL SALARIO MINIMO

### EN CIUDAD REAL PIDEN TAMBIEN LA REFORMA AGRARIA

CIUDAD REAL, 19. (Pyresa).—La Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores de Ciudad Real llama la atención a la Administración Pública sobre el constante incremento del coste de vida últimamente registrado como consecuencia de los aumentos de precio autorizados por la misma en la gasolina, energía eléctrica, agua, alquileres y transportes, que inciden gravemente en la economía de los trabajadores, teniendo muy en cuenta el incremento de la producción. Por lo expuesto, el Consejo Provincial solicita del Nacional que sea revisado con carácter urgente el salario mínimo interprofesional, repetidamente ofrecido por la Administración para este próximo otoño.

El salario mínimo debe ser igual para todos los

trabajadores, sea cual fuere su actividad, con una austeridad en los gastos públicos y una justa distribución de la renta, medidas éstas urgentes para contener los precios de los artículos de primera necesidad, y que esta subida no sea absorbible por otras mejoras que ya disfrutaban los productores.

Por ser esta provincia netamente agrícola, solicita el citado Consejo de Trabajadores una reforma agraria valiente, justa y reivindicativa, como solución al problema nacional, acompañada de una seguridad social amplia y más generosa, con una base de empleo estable, una retribución adecuada, viviendas, cultura y recreo, que harían del campo lugar de atracción para todos los trabajadores.

#### Petición del Consejo de Guadalajara

GUADALAJARA, 19. (Pyresa).—La Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, en su última reunión extraordinaria, ha acordado solicitar de los poderes públicos la revisión del salario mínimo vigente, así como de las bases de cotización para seguridad social, teniendo en cuenta el aumento del coste de vida y de la producción nacional, pidiendo que sean revisados los porcentajes de cotización.

#### Valladolid

VALLADOLID, 19. (Pyresa).—En la última reunión de la Comi-

sión Provincial de Trabajadores se adoptó el acuerdo de solicitar la revisión inmediata del salario mínimo, provisión que deberá hacerse teniendo en cuenta no sólo el incremento en el costo de vida, sino también el aumento de la producción nacional desde la última revisión y aplicando además un índice corrector para la mejor distribución de la renta nacional.

'Minas de Barruelo'  
debe veinte millones de  
pesetas a sus obreros

PALENCIA, 19. (Pyresa).—Más

## REORGANIZACION A FONDO DEL TRANSPORTE

«HAY QUE HACER QUE EL DE CARRETERA SEA RENTABLE»

DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO DE OBRAS PUBLICAS EN BILBAO

BILBAO, 19. (Cifra).—«Estoy convencido de que pasarán muchos años antes de que estén definitivamente resueltos todos los problemas de comunicaciones», ha manifestado en Bilbao el Subsecretario de Obras Públicas, señor Udina Martorell, después de haber presidido en la Feria Internacional de Muestras el «Día del Transporte».

«Por otro lado —añadió—, siempre habrá necesidad de ir perfeccionando los sistemas. Pero es que, además, hay que tener presente que el material de obras públicas no se emplea sólo en la construcción o mejora de carreteras, sino que sirve también para acometer obras hidráulicas, portuarias, aeronáuticas, de urbanización... En definitiva, es mucha la tarea que puede realizarse».

Se refirió después el señor Udina Martorell a los complejos problemas que los transportistas tienen planteados con motivo de las limitaciones de cargas establecidas oficialmente.

«El problema es complejo y tiene muchas vertientes. La clave está en estudiar si el transporte por carretera es rentable o no,

y si no lo fuera, tomar las medidas oportunas para que lo sea. Lo que los transportistas de verdad quieren es impedir que se produzca una competencia disparatada y, a la postre, ruinosa. Y a esto es a lo que hay que llegar, cogiendo el toro por los cuernos. Esto supone ni más ni menos que acometer una reordenación a fondo del transporte».

#### Ferrocarriles de vía estrecha

BILBAO, 19. (Pyresa).—Con motivo de la visita del Subsecretario de Obras Públicas a la Feria de Muestras de Bilbao, en ocasión del «Día del transporte», el señor Udina recibió a una Comisión de los ferrocarriles de vía estrecha, presidida por los Presidentes del Sindicato y de la Sección Social de Transportes. Esta Comisión le recordó el planteamiento del problema que tiene respecto a la implantación de la escala salarial, ya que en la actualidad vienen percibiendo cantidades no superiores a las que tenían en 1962. Como recientemente, el día 10 de este mes, ya había recibido en Madrid a esta Comisión, prometió hacer todas las gestiones posibles para resolver el problema. El Subsecretario de Obras Públicas se ratificó en sus esperanzas de que en la reunión interministerial que se convoque para el día 9 de septiembre próximo se resuelva este problema.

#### Revisión del salario mínimo

ALMERIA, 19. (Pyresa).—En reunión celebrada por el Consejo Provincial de Trabajadores se acordó, por unanimidad, pedir a urgente revisión del salario mínimo interprovincial y de las bases de cotización a la Seguridad Social, de acuerdo con la elevación del coste de la vida y de la producción nacional.

## BILBAO: DOS MIL LITROS DE ACEITE PERDIDOS A CAUSA DEL TERREMOTO

BILBAO, 19. (Cifra).—Ahora se ha sabido que el movimiento sísmico sentido en el Noreste de España en la noche del domingo último día 13 causó aquí una «victima».

Se trata de 2.100 litros de aceite que contenía el depósito establecido en el Mercado de la Ribera por la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Jaén. A consecuencia del terremoto se rompió la tubería que enlaza uno de los depósitos con el puesto abierto al público para la venta de aceite, rotura que originó la salida de todo el aceite que contenía el depósito.

#### TELEFONOS DE «ARRIBA»:

235 06 40 Y 235 22 40



## TORTOSA

MOTOBOMBAS PARA REMEDIAR EL PROBLEMA  
DE LA RUPTURA DEL CANAL DEL EBRO

## LA DISTRIBUCION EQUITATIVA DE LOS CAUDALES MIENTRAS SE REPARA LA AVERIA SERA REALIZADA POR LA COMUNIDAD GENERAL DE REGANTES

TORTOSA, 19. (Pyresa).—En el Palacio Municipal del Ayuntamiento de Tortosa, se ha celebrado una importante reunión, fruto de las incansables gestiones llevadas a cabo por el Gobernador Civil de la provincia, don Rafael Fernández Martínez, cerca de los Ministerios interesados por la grave rotura del canal de la derecha del Ebro.

El Alcalde de Tortosa, que ha cuidado de coordinar esta importante reunión, ha recibido a don Juan Domercq Touchard, subdirector general de Fomento Hidráulico; al director de la Confederación Hidrográfica del Ebro; ingeniero encargado de zona, don Fernando Hué; Alcaldes de Roquetas y Amposta; presidente de la Comunidad General de Regantes de la derecha del Ebro; presidente del Sindicato de Regantes de Amposta, y presidente de la zona de San Jaime de Enveija. Al final de la importante reunión, que ha tenido una duración de casi dos horas, se ha facilitado la siguiente nota:

## Nota oficial

«Con referencia a la colocación de los grupos motobomba para incorporar un caudal provisional al cauce del Canal desde el río Ebro, se colocarán a medida que vayan llegando las solicitudes, de acuerdo con las indicaciones que haga la Comunidad General de Regantes de la derecha del Ebro, quien a su vez cuidará de la distribución equitativa de estos caudales.»

Al propio tiempo, continúan las gestiones iniciadas por la Confederación Hidrográfica del Ebro y por la propia Comunidad General de Regantes para aumentar hasta el máximo el número de motobombas desde cualquier procedencia.

En cuanto a las obras del Canal, se estima que de continuar sin interrupción al ritmo actual, se conseguirá terminarlás dentro de un plazo de ocho a diez días, si bien será necesario ir soltando las aguas paulatinamente y de modo progresivo hasta alcanzar el máximo caudal que prudentemente admita el cauce del Canal, con el fin de evitar nuevas roturas. Se han dirigido recomendaciones a todos los usuarios del Canal con el máximo rigor y con el propósito de que cumplieren todas las indicaciones que el Sindicato de Riegos efectúa para la distribución de estas aguas, puesto que se hace aconsejable que las zonas más necesitadas sean las primeras en recibir las.

## SOLUCION DEFINITIVA

La Confederación Hidrográfica del Ebro ha recibido el formal encargo de estudiar la solución definitiva para evitar en lo sucesivo estas averías, figurando también el proyecto de elevación de aguas del río a la altura de Amposta, del que es autor el ingeniero de Caminos don Carlos Balmaña, como solución definitiva; otra de las cuales es considerar absolutamente necesario el revestimiento del Canal, previsto dentro del Plan de Saneamiento del Delta del Ebro, cuya ejecución parece absolutamente necesaria.

El señor Domercq ha venido a visitar la zona afectada por la rotura del Canal por especial encargo del director general de Obras Hidráulicas y del Ministro de Obras Públicas, quienes con marcado interés desean prestar la máxima ayuda posible a la zona afectada. Por todo lo expuesto se deduce que se ha procedido al estudio de la situación general que

plantea el problema, reconociendo la gravedad del mismo, dado que se trata de una segunda rotura consecutiva del Canal, con el consiguiente alargamiento de sequía forzosa.

Seguidamente el señor Domercq, acompañado de todas las autoridades citadas, ha visitado las obras en curso, felicitando a todos cuantos toman parte en ellas, a la vez que se interesaba por los detalles de su ejecución. Más tarde, en unión del ingeniero de la Confederación Hidrográfica del Ebro, ha inspeccionado los daños que se presienten como consecuencia de la falta de riego, para prever las ayudas que deben prestarse por el Ministerio de Obras Públicas y demás Departamentos interesados.

## ALARMANTE SEQUIA EN LOS MONEGROS

## LOS HABITANTES DE LA COMARCA BUSCAN EL AGUA EN OTROS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

ZARAGOZA, 19. (Cifra).—La sequía del actual verano está haciendo vivir momentos muy difíciles a los pueblos enclavados en el «desierto» de Los Monegros, especialmente a Bujaraloz, La Almolda, Farlete, Monegrillo, etc. Sus reservas de agua, que generalmente se almacenan en grandes aljibes, en los propios domicilios, se han agotado totalmente. Y nada digamos de las balsas que desde hace días aparecen «muertas de sed», y sus cuencos de barro, rescos y, en toda su dimensión, resquebrajados.

Las autoridades de estos pueblos se han dirigido a las de Cariñena, de la provincia de Huesca, en

solicitud de que les fuera permitido el abastecimiento de tan preciado líquido en su red de distribución, cosa que, naturalmente, ha sido concedida, poniéndose así, una vez más, de manifiesto el gran espíritu de solidaridad que reina entre los pueblos de esta comarca, rica o misera, según vengan los tiempos.

Afortunadamente, las zonas se encuentran muy mecanizadas, y desde hace varios días pueden verse caravanas de tanques y de tractores con remolques que recorren los polvorientos caminos del desierto en busca de la codiciada agua.

## Situación difícil para el ganado

Pero si la situación para los moradores es realmente angustiosa para los miles de cabezas de ganado lanar «monegrino» que pastan en las rastrojeras. En los Monegros no hay árboles, y hemos visto a estos rebaños, a pleno sol, en masas compactas, clavando las cabezas bajo el vientre de sus compañeras en busca de sombra.

Algunos ganaderos fuertes abastecen a sus ganados de agua transportada mediante tanques, pero la mayoría las abrevan, una sola vez al día, de un agua saladísima que los pastores extraen con cubos de los pozos. Las ovejas beben de esas aguas, pero los efectos son perniciosos. Es tan mala esta agua que, según

cuentan los nativos, las aves que beben de ella mueren al poco tiempo. Los Monegros han sido siempre un buen criadero de perdicés; sin embargo, este año todas las crías ha muerto al cambiar de plumas, por efectos de la sequía.

Los Monegros, que ven disminuir a muy escasos kilómetros al caudaloso Ebro, cuyas aguas van a morir al mar, tienen todas sus esperanzas puestas en el II Plan de Desarrollo. El canal de los Monegros que arranca del pantano de Sotonera, ha perforado ya la sierra de Alcubierre, pero el agua no llega, porque no la hay. Tendrá que recibirla del canal del Cinca, que arranca del pantano de El Grado, que se halla en estado de construcción. Cuando llegue ese momento sonará la hora jubilosa de la transformación de los ricos y fértiles Monegros. Pero hasta tanto, seguirán siendo estos Monegros, inhóspitos y desiertos, región que los coches atraviesan en su parte su a velocidades de vértigo y donde los hermanos de Jesús, del padre Foulcaud, tienen enclavado su principal noviciado de aprendizaje e instrucción para su actuación posterior en los desiertos de Argelia, Túnez y Marruecos.

INSTITUTO UNIVERSITARIO DE LA EMPRESA  
HA SIDO CREADO DENTRO DE LA FACULTAD DE DERECHO DE OVIEDO

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publicó el diario oficial se crea en la Universidad de Oviedo, dentro de su Facultad de Derecho, un Instituto Universitario de la Empresa (IUDE).

Las funciones del dicho Instituto serán: la enseñanza de conocimientos y técnicas concernientes a la naturaleza, constitución, dirección, organización y administración de empresas públicas y privadas, de acuerdo con el plan de

estudios que el comité de dirección proponga y apruebe el patronato; la organización de cursillos, conferencias, seminarios y coloquios relacionados con los problemas económicos generales y específicos de la empresa; los trabajos de investigación relacionados con los fines expresados del Instituto, y la asistencia y el asesoramiento científico en materias económicas, colaborando con las instituciones ya creadas para estos fines.

## Actividad cooperativista

SAN PEDRO DEL PINATAR (Murcia), 19. (Cifra).—Los agricultores de la comarca del «Campo de la Horadada» están celebrando reuniones para la creación de una sección de cooperativismo que defienda tanto el fruto como el precio de éste en los futuros mercados. Se intenta unir esta sección a la Cooperativa del sureste de España, con sede en la provincia de Alicante.

Este año esta comarca ha tenido una buena cosecha de melones y pimientos, y, por el contrario, el tomate denominado «temprano» apenas se ha cotizado antes de salir de la tierra. Para evitar estos desequilibrios de los frutos y precios en el mercado, los agricultores de la zona quieren dar forma a una Cooperativa.

## Feria Agrícola en Benicarló

BENICARLO (Castellón de la Plana), 19. (Cifra).—Han sido inaugurados esta mañana, con motivo de las fiestas patronales, el XXII Concurso-Exposición y la Feria Agrícola. En el Concurso-Exposición participan cerca de medio centenar de agricultores, que presentan alrededor de un centenar de lotes de productos del campo.

Los tres primeros premios extraordinarios del Concurso han sido concedidos a Francisco Miguel Torres, que ha conseguido además otros ocho primeros premios y dos segundos.

El acto de inauguración ha sido presidido por el Presidente Nacional del Sindicato de Actividades Diversas.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Con el fin de estimular a los ahorradores, se distribuirán nuevamente PREMIOS por un total de

# 1.000.000

DE PESETAS

PLAZO de petición de números: hasta el 30 de septiembre de 1967.

SORTEO: con motivo de la conmemoración del DIA UNIVERSAL DEL AHORRO (31 de octubre de 1967.)

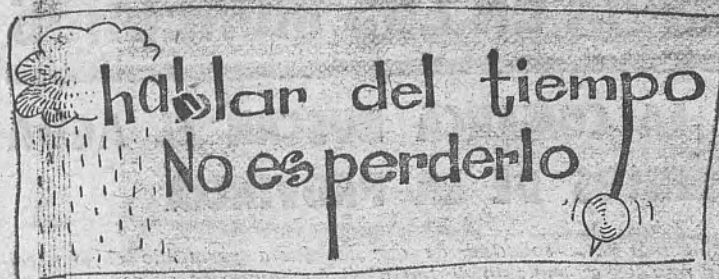
Los imponentes que aún no tengan asignado número en sus libretas para participar en los sorteos, podrán solicitarlo en la oficina de la Institución donde estén domiciliadas o formalicen su libreta de ahorro.

CENTRAL:  
Plaza de las Descalzas, 1 - MADRID

**AHORRA Y VIVIRAS MEJOR...**







## CONTINUA EL BUEN TIEMPO

MADRID, 19. (Servicio especial de Pyresa, por Bóreas.)—Esta semana ha predominado el buen tiempo, prácticamente, en toda la Península. Sólo se han recogido lluvias del orden de los siete litros de promedio regional en Galicia, Cantábrico y Cataluña, y de uno a tres en la cabecera del Ebro, bajo Segura y Baleares. Destacan San Sebastián y Reus, con 21 litros, siguiéndoles La Coruña, Bilbao, Barcelona, Tarragona y Alicante con 14, y Santiago, Pontevedra, Gijón, Santander, Gernona y Tortosa con siete. Estas lluvias no han impedido el descenso de las reservas de los embalses, que esta semana han disminuido en 398 millones de metros cúbicos, quedando reducidas las disponibilidades de agua a 12.103 millones, cantidad inferior en 4.395 millones de metros cúbicos a la existente el año pasado en esta misma fecha. La reserva hidroeléctrica de 4.735 millones de kilovatios-hora en la actualidad, es inferior a la de hace ocho días en 118 millones. Las temperaturas, esta semana, se han desenvuelto dentro de la normalidad. Los valores han sido relativamente moderados y sólo excepcionalmente se han registrado temperaturas altas en Sevilla, Granada y Córdoba; con 39 grados de máxima; Murcia y Jaén con 38; Huelva, Málaga y Jerez con 37, y Madrid, Ciudad Real, Zaragoza, Alicante y Almería con 36. Las mínimas más bajas fueron de cinco grados en Lugo y Soria; seis en León, Burgos y Vitoria; siete en Santiago y Pamplona, y ocho en Valladolid.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El buen tiempo, que predominó en la mayor parte del país durante esta semana y que se extendió a la totalidad de él en los últimos días, deberá continuar durante las próximas veinticuatro horas. Mañana, pues, habrá buen tiempo, despejado, en toda España, salvo las neblinas que se registren a primera hora en el Cantábrico (neblinas muy dispersas), y los bancos de niebla que probablemente se presentarán mañana en Galicia y que permanecerán durante las primeras horas.

### «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»

## PAGO DE LA LECHE POR SU CALIDAD EN EL AÑO 1967-68

ES LA PRIMERA VEZ QUE SE ESTABLECE EN ESPAÑA

### NORMAS PARA DETERMINAR CALIDADES POR PROCEDIMIENTOS SENCILLOS

Por una orden del Ministerio de Agricultura que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», se establece el pago de la leche por calidad para el año lechero 1967-68.

En la exposición de motivos de esta disposición se señala que la implantación por primera vez de un sistema de pago de la leche por calidad ha convenido fundarlo sobre datos sencillos y claros y que, a tal efecto, se ha prescindido de momento de la calidad higiénica y bacteriológica, para atender solamente a la fisicoquímica. Para hacer más sencillo aún el sistema —se añade— las medidas de tal calidad vendrán dadas en función de la riqueza en grasas y del peso específico.

El sistema de pago por calidad abarca a todos los ganaderos e industriales lecheros de España, a petición de parte.

En cuanto a las primas para el año lechero 1967-68, serán las que a continuación se indican, con carácter general para toda España, aplicables exclu-

sivamente a las leches que cumplan todos los requisitos exigidos en el artículo sexto del Reglamento de Centrales Lecheras y otras industrias lácteas, pero con acidez inferior a 18 grados: D), para la leche con peso específico igual o superior a 1,030 y materia grasa superior al 3 por 100 en peso se aplicará una prima de 0,085 pesetas litro por cada décima de grasa que sobrepase el porcentaje señalado; igualmente, las industrias podrán efectuar descuentos debido a la mala calidad de la leche, que para el año lechero 1967-68 serán a base de penalizar cada décima de extracto seco total inferior a 11,20 por 100 en 0,10 pesetas litro.

Si existiera disconformidad entre industria y técnico o técnicos de los ganaderos, en relación con los resultados obtenidos, se recurrirá a un laboratorio oficial, cuyos resultados serán inapelables. En este caso, los gastos de los análisis y de los desplazamientos efectuados serán por cuenta de la parte que no tenga razón.

### Educación de sordomudos

La instancia y documentos pertinentes habrán de ser presentados o enviados a la Dirección General del Colegio Nacional de Sordomudos, dentro de los treinta días naturales, a partir de la fecha de hoy.

### Reemisores de TV en Asturias

Veintitrés centros reemisores de televisión van a ser instalados en la provincia de Asturias, según concurso convocado para la contratación de estas instalaciones por la Diputación Provincial de Asturias.

## EL CONDE DE CASA ROJAS, HIJO PREDILECTO DE ALICANTE

ALICANTE, 19. (Cifra.) — El conde de Casa Rojas, don José de Rojas y Moreno, ha recibido esta tarde en la localidad de Aguas de Busot el título de hijo predilecto de Alicante.

Para hacerle entrega de dicho título se trasladó a la citada localidad la Corporación municipal, en pleno de esta capital, presidida por el Alcalde, don José Abad.

## 275 SEMINARISTAS EN EL CAMPAMENTO «EL DONCEL»

GUADALAJARA, 19. (Pyresa.) — En el Campamento provincial «El Doncel» que la Organización Juvenil tiene instalado en Luzaga se está realizando el tercero y último turno, al que asisten simultáneamente un turno de 150 alumnos del Seminario Menor de Guadalajara y otros 125 seminaristas del convento franciscano de Pastrana.

## LA CORUÑA

## CENA DE GALA EN HONOR DEL JEFE DEL ESTADO Y SEÑORA

LA CORUÑA, 19. (Pyresa.) — Esta noche se celebró, en el Palacio Municipal coruñés, la cena de gala que el Ayuntamiento ofrece a S. E. el Jefe del Estado y su distinguida esposa, doña Carmen Polo de Franco. Desde mucho antes de las diez de la noche, hora fijada para el acto, millares de coruñeses se congregaron en la plaza de María Pita para presenciar el paso de Sus Excelencias y aplaudirles. A la hora indicada, hicieron su entrada, en el amplio marco hercúleo, los vehículos que componían la comitiva, en la que llegaba el Jefe del Estado y su egregia esposa y altas personalidades de la Casa Militar y Civil de Su Excelencia. El público estacionado en la plaza prorrumpió en aplausos y aclamaciones. Ante el Palacio Municipal, formó una compañía del Regimiento de Infantería, escuadra de gastadores y banda de cornetas, gaitas y música, que rindieron los honores de ordenanza y que fueron revistados por el Caudillo.

A la entrada en Palacio de Sus Excelencias, fueron recibidos y cumplimentados por los señores de Salorio Suárez, Alcalde de la ciudad, y miembros de la Corporación Municipal. Doña Carmen Polo de Franco fue obsequiada con un hermoso ramo de flores. A la llegada de Franco y su esposa, la Banda Municipal interpretó el Himno Nacional. Después se formó la comitiva, que subió la escalinata de honor hasta los salones de la Alcaldía, donde el Generalísimo y señora, fueron cumplimentados por varios Ministros y personalidades invitadas. Acto seguido se dirigieron a los salones donde se celebró la cena, que estuvo amenizada por la Orquesta Sinfónica Nacional. Al final de la cena, el Caudillo y su esposa, y demás Ministros, autoridades y jerarquías se asomaron a los balcones consistoriales, desde donde presenciaron

una espectacular sesión de fuegos artificiales. Finalizada la cual, Sus Excelencias abandonaron el Palacio en medio de grandes aclamaciones por parte del público congregado en el amplio recinto.

## HOMENAJE A DON JOSE MANUEL RIANCHO EN SANTANDER

SANTANDER, 19. (Pyresa.) — Esta tarde se ha rendido un emotivo homenaje popular a don José Manuel Riancho Sánchez, director de la Red de Emisoras de Radio Nacional, creador y principal impulsor del Festival Internacional de Santander. Al banquete ofrecido asistieron unas 300 personas. Junto con las autoridades provinciales presidieron los Subsecretarios de Comercio, señor Ossorio, y de Educación e Investigación, señor Martínez Moreno.

En el transcurso del acto pronunciaron emotivos y entrañables parlamentos don Manuel Urbina, que ofreció el homenaje; el crítico musical señor Fernández Cid; el Subsecretario de Comercio, señor Ossorio, y el homenajeado, a quien se hizo entrega de una bandeja de plata y de la primera insignia de la Asociación de Amigos del Festival, en vías de creación.

Durante el acto se puso de manifiesto el afecto de los montañeses hacia el señor Riancho y a la inquebrantable decisión de que el Festival Internacional de Santander, el primero y más importante de España, continuará su marcha ascendente con el apoyo de todos los montañeses.

## CURSOS PARA MILITARES EN EL. UU. TRATARAN DE TRANSMISIONES E INTENDENCIA

En el «Boletín Oficial» del Ministerio del Ejército del 17 de agosto aparece la convocatoria de dos Cursos avanzados a desarrollar en Estados Unidos: el de Transmisiones y el de Intendencia. Para el primero se convoca plaza para comandante o capitán de Ingenieros. El plazo para la presentación de instancias es de quince días naturales, contados a partir del día 17. Como condición especial se señala la necesidad de hablar inglés. La fecha de presentación en la Escuela es el 3 de enero de 1968. Comenzará el día 10 de enero y finalizará el 15 de octubre del mismo año.

También se convoca una plaza para comandante o capitán de Intendencia, para el Curso avanzado de Intendencia. Tendrá su comienzo el 4 de enero de 1968, para finalizar el 6 de agosto de ese año. El resto de las condiciones son iguales a las especificadas para el Curso de Transmisiones.

El «Boletín Oficial del Ejército» de la misma fecha anuncia la convocatoria para un Curso de preparación por correspondencia para el de Formación de Investiga-

ción Operaria. Será dirigido por el Centre Interarmées de Recherche Operationnelle (CIRO), de París, el cual enviará periódicamente a los alumnos que se designen los ejercicios y trabajos que deben realizar. Se convocan dos plazas para capitán. Para cursar es preciso hablar francés. (Pyresa.)

## EMPIEZA EL RODAJE DE «PROCESO DE GIBRALTAR»

Se ha iniciado el rodaje de «Proceso de Gibraltar», película que produce y dirige Eduardo Manzanos. En ella, un grupo de estudiantes escenifica como juicio el «Libro Rojo» del Ministerio de Asuntos Exteriores. Está interpretada por Manola Tejada, Carlos Romero Marchent y Manuel Galiana. El resto de los protagonistas son estudiantes extranjeros que se han ofrecido voluntariamente a intervenir en el film. (Pyresa.)



# Via

Páginas especiales del domingo

CLIO, COCINANDO  
UNA RACION DE  
HISTORIA





# SUIZA Y BELGICA, EN LA TRIBUNA INTERNACIONAL DE COMPOSITORES



**E**l papel de Suiza en la Tribuna de Compositores tiene un significado doble: El que, cada año, le imprimen las obras presentadas y la asiduidad con que desde el primer instante la radio suiza aportó sus esfuerzos al empeño del CIM, actitud que se refleja en la practicada por el maestro Colombo, director eficaz, entusiasta, justo e incansable de las reuniones.

La vida musical en Suiza, desde el punto de vista de los compositores, presenta notable actividad. Las ediciones son frecuentes, así como los registros en disco. Por su parte, la radio, a través de los estudios de los distintos cantones, colabora de la manera más eficaz. En la presente ocasión la SSRT (Société Suisse de Radiodiffusion et Television), ofreció a la tribuna producciones recientes de Conrad Beck (1901), André-François Marescotti (1902) y Hans Ulrich Lehmann (1937).

Es preciso situar a Beck en línea heredera de los Ibert, Roussel, Honenberger o Boulanger, con quienes tiene una relación mixta de amistad e influencia. Pero sea por edad, temperamento o, incluso, por la larga vida de experiencia radiofónica, Conrad Beck muestra su inquietud y su voluntad de asomarse a distintos paisajes estéticos a lo largo de una producción abundante, varia, honorable y plena de sensibilidad. Desde su «Cuarteto» (1927) hasta el «Concertato para orquesta», de 1963, que hemos escuchado en la Casa de la UNESCO, se suceden intentos, consecuciones y grandes distinciones: premio de los compositores suizos, premio Spohr y premio de la villa de Basilea.

La tendencia básica de Beck apunta —en todo caso— hacia el formalismo, indicio que no desmiente el «Concertato». «Su forma —declara el autor— responde a la imagen de una construcción muy neta: dos veces en tres partes». La sustancia, de carácter objetivo, obedece a un impulso de gran vitalidad a través de un juego de contrastes dinámico-agógicos bien equilibrados. Página brillante, supera la denominada «música de consumo» porque el sentido de lo utilitario se eleva hasta regiones de mayor refinamiento artístico. El «Concertato» está dedicado a Heinrich Strobel, por cuyo encargo fue escrito para la «Südwestfunk».

El signo inicial del estilo de André-François Marescotti es fundamentalmente diverso del de su contemporáneo Beck, ya que el primero recibe el estímulo de una línea que —en análisis de Goleá— va desde Chabrier a los seis, pasando por Debussy y Ravel. Marescotti ama el trazado de las líneas o, por decirlo sin imágenes, la claridad de la textura en todas sus dimensiones. Al mismo tiempo alienta en su espíritu un vuelo dramático que evita la caída en el «puro juego» y procura la salvación de la excesiva superficialidad.

Espectador atento de cuanto sucede en torno, Marescotti se ha acercado últimamente a tendencias que en su juventud resultaban inoperantes o, como en los años veinte se decía «sin futuro». Nos referimos al expresionismo dodecafonista de la escuela de Viena y las conse-

cuencias que posteriormente han tenido. Tanto instrumentalmente como en la práctica parcial y, por otra parte, personal del sistema, Marescotti se sirve de las series en el tercero de sus «Insomnios», la obra presentada por la RRS a la Tribuna de Compositores.

Como ilustración a un poema de Miloz, los «Insomnios» poetizan y dramatizan los tres instantes del poema en cuestión: primero, «Je disma mére»; segundo, «Mére, pourquoi»; tercero, «O maison». Obra de «climas», la de Marescotti ilustra la «evocación de una adolescencia mágica» cantada por Miloz. Soledad, paisajes, recuerdos, sombras... La voz de la soprano (en este caso la de nuestra conocida Giselle Bobillier) se rodea de un conjunto de percusiones, arpa y cuerdas, apto para una música que debe algo a la lírica francesa, a la mágica instrumentación raveliana y a la psicología schoenbergiana. Pentagramas los de Marescotti, que solicitan del auditor una introspección por todos sus rincones, un esfuerzo para vivirlos y no la simple operación de una escucha más o menos atenta.

Bajo el título debussyano de «Jeux» hizo su aparición en la Tribuna Hans-Ulrich Lehman, discípulo de Boulez y Stockhausen y uno de los nombres que, con mayor frecuencia, representan a Suiza en los medios de Darmstadt, Donaueschingen, Venecia, Holanda, Royan y demás centros activos de la «nueva música».

Los «Juegos», para oboe y arpa (1965), están dedicados a una joven pareja musical, ya conocida en Madrid: Ursula y Heinz Holliger. El es tan excelente oboísta como interesante compositor y, en unión de su mujer, presta a la música actual excelentes servicios desde la doble dimensión interpretativa y creadora.

En el breve «duo», rinde homenaje Lehmann a Beckett, Stockhausen y Debussy. La técnica aleatoria queda explicada por el compositor: «Posibilidades diversas dejadas a la elección de los intérpretes, tanto en lo concerniente a la dinámica, la manera de tocar y la duración de los sonidos cuanto a la exposición formal de las partes separadas que obtienen así la posibilidad de influenciarse recíprocamente, de provocar un vis a vis entre los dos instrumentistas y suscitar una emulación favorable al juego.»

## LOS COMPOSITORES BELGAS

Eric Feldbusch, Karel Goeyvaerts y Raymond Baervoets fueron presentados por las emisiones francesas y neerlandesas de la Radiodifusión belga. Las «piezas breves» para orquesta, de Feldbusch (1922), combinan la técnica serial y una cierta vitalidad rítmica que vertebra los cinco breves trozos.

Goeyvaerts (1923) procede de las clases de Milhaud y Messiaen y ya en 1951 y 52 figuraron obras suyas en Darmstadt. Al año siguiente trabaja en música electrónica. Sus «Zomerspele» —«Juegos de estío»—, de 1960, practican el «estereofonismo». Tres grupos orquestales, situados frente a la izquierda y a la derecha del auditor —como

en el caso de Stockhausen— tienen a su cargo una materia musical de mayor carga plástica que estructural. «Se trata de un juego con los elementos sonoros en relación con los colores, las temperaturas, las reverberaciones...» Los títulos de los tres movimientos nos orientan sobre unas intenciones que parecen deber bastante a cierto período, excesivamente literario, de Messiaen. «Vegetaciones», «Frutos», «Vibraciones», «Cada instante», quedan lejanos de la primera obra de Goeyvaerts, «Sonata para dos pianos», hija de un serialismo racional, integral y estructural.

De las clases de Petrassi, en Roma, sale Raymond Baervoets el año 1962, cuando contaba treinta y dos años. El año anterior había logrado el premio de

la crítica belga por el «Concerto da cámara». En la Tribuna escuchamos «Constelaciones», un solo movimiento, organizado a partir no de un tema, sino de un único sonido generado. Los diversos recursos de la técnica aleatoria y muchos otros procedimientos de la vanguardia sirven al autor para levantar una obra dispuesta en varios grupos instrumentales al que se añade el piano tocado por dos ejecutantes: uno sobre el teclado, otro sobre las cuerdas. De modo lejano pueden referirse los comentaristas a principios concertantes. «Constelaciones» fue incluida, con éxito, en las primeras audiciones de la serie «Reconnaissances des Musiques Modernes», en Bruselas.

Enrique FRANCO

## ASTERISCOS

- ✱ La próxima ópera de Paul Dessau estará inspirada en la vida de Albert Einstein.
- ✱ En Montreal ha logrado un destacado triunfo la joven cantante barcelonesa Montserrat Alavedra.
- ✱ El Congreso de la Sociedad Internacional de Musicología, que se celebrará en Ljubiana la primera decena de septiembre, tiene por tema «Años críticos en la historia musical europea: 1400-1430, 1500-1530, 1640-1660, 1740-1760, 1800-1820 y 1915-1925».
- ✱ En el «Festival del Jazz», de Berlín, participarán intérpretes españoles con Pedro Iturralde a la cabeza para desarrollar una audición de «Jazz-flamenco».
- ✱ La Orquesta Nacional de España realizará la próxima temporada un viaje por diversas ciudades alemanas.
- ✱ Entre los días 2 y 22 de septiembre tendrá lugar en Bucarest el Concurso y Festival «George Enescu», que se celebra cada dos años.
- ✱ Diez programas distintos dirigirá el próximo curso Igor Markevitch a la Orquesta Sinfónica de la Radiotelevisión Española.
- ✱ Los servicios de la ORTF han registrado en Madrid un amplio reportaje sobre el II Curso Internacional de Dirección de Orquesta, que se clausuró ayer con un concierto celebrado en el Teatro del Ministerio de Información y Turismo.





# EULALIA GALVARRIATO

El Premio «Nadal» ha sido una especie de despertador para la novelística española: la hemos dicho en otra ocasión citando, más o menos textualmente, unas palabras de Miguel Delibes, uno de sus primeros ganadores. Y no sólo por las obras que un año y otro se fueron premiando, sino también por aquellas que, en pugna con las mejores, llegaron a finalistas u ocuparon un lugar de privilegio. Algunas de estas obras, al ser editadas, nos descubrieron a autores de valía. Podíamos citar los casos de Tomás Salvador, de Juan Goytisolo, de Alejandro Núñez Alonso, etc. Pero ya, cuando llegue el turno, hablaremos de estos autores, que a partir de esa primera salida, después de quedarse orilla de un premio importante, siguieron, con fuerza, un camino ascendente.

Hubo, como sabemos, varias mujeres ganadoras de este premio, como después también habría plumas femeninas que se llevarían el «Planeta», nacido más tarde, pero muy pronto con un alto prestigio en nuestro mundo literario. Y hubo, además de mujeres ganadoras del «Nadal», mujeres que se quedaron finalistas. Una de estas mujeres fue Eulalia Galvarriato. Tenía el premio dos años de vida cuando ella, mujer no muy joven ya, presentó una novela, «Cinco sombras», que llegó a la final. La novela tuvo buena acogida y ha conseguido varias ediciones. Un libro descubre a un autor, lo hemos dicho, porque así lo hemos comprendido al estudiar algunos casos. Eulalia Galvarriato era una escritora de verdad, aunque parecía llegar un poco tarde a la vida literaria. Pero no se es escritor simplemente por lo que se publica. Se es escritor desde muchísimo antes de hacer un libro, a veces desde que, muy joven aún, alienta en uno la inquietud que un día te hará tomar la pluma.

Eulalia Galvarriato nos daría después otras obras: «Raíces bajo el agua», novela corta publicada en la revista «Clavileño». Un guión cinematográfico suyo obtendría el premio de adaptaciones en el año 1954. Publicaría: «Dos niños de América», recuerdos de viajes, y «San Juan de la Cruz», comentarios en prosa a sus poemas mayores.

Se ha dedicado a la traducción, vertiendo al castellano «Ensayos de Stevenson», «El Principio en el Fin» (vida de María Estuardo), «Espíritu de llama» (sobre San Juan de la Cruz, de E. A. Peers) y «Tristán», de André Mary.

Tiene también una buena producción en el campo del cuento o relato breve, habiendo publicado en diversas revistas. Algunos de sus relatos más conocidos son «Los hijos», «Sólo un día cualquiera» y «Final de jornada», este último incluido por Francisco García Pavón en su «Antología de cuentistas españoles contemporáneos», segunda edición, Editorial Gredos, 1966.

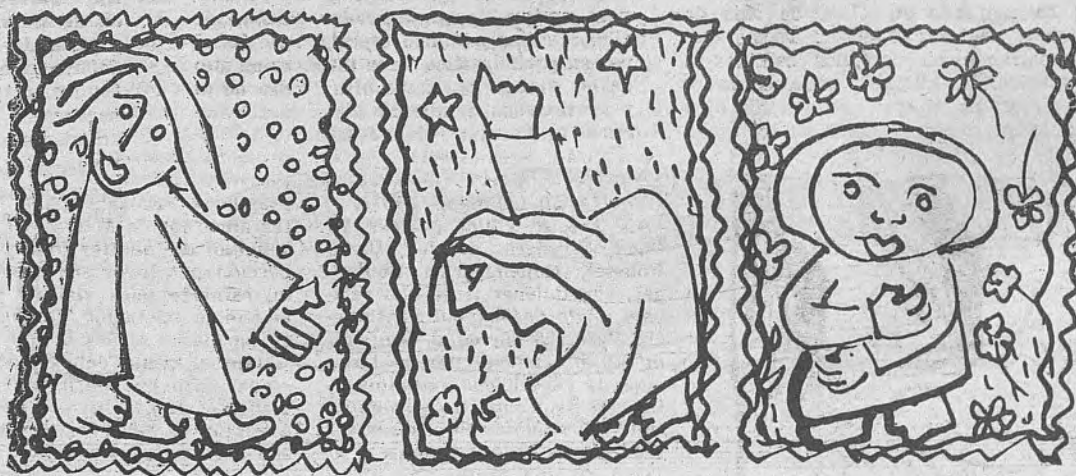
He aquí, pues, una pluma femenina llegada a las letras españolas después de nuestra guerra civil. Será éste un tiempo en el que otras muchas plumas femeninas se irán abriendo paso en el camino de las Letras. Antes eran algunas excepciones: la condesa de Pardo Bazán; luego, Concha Espina y Blanca de los Ríos; también Catalina Albert («Victor Catalá»), ejemplo grande de vocación profunda, desaparecida recientemente.

mujer que vivió para la literatura desde el pueblecito catalán desde donde su pequeño ambiente se hacía universo. Ahora, ya en nuestro tiempo, las mujeres escritoras serían más. Surgió Carmen Laforet, conocimos a Eulalia Galvarriato y vendría Elena Quiroga, Dolores Medio, Ana María Matute, Mercedes Salichas, etc.

De todas ellas, a lo largo de estas semblanzas, nos ocuparemos más detenidamente. Damos a conocer de estas plumas aquello que es por nosotros conocido. Nuestras palabras —lo dijimos en el primero de estos artículos— no son de crítica, ni siquiera de persona estudiosa, sino de compañero que desea, por encima de todo, hablar a un público mayoritario de otros compañeros.

Digamos, por último, que Eulalia Galvarriato está casada con el catedrático, poeta, ensayista y académico Dámaso Alonso, y que no sabemos si por ahora (ella) prepara alguna obra literaria.

Rodrigo RUÍO



## NORAH BORGES, EN LA PLENITUD DE SU ARTE ARGENTINO

El arte de Norah Borges no puede ser sometido a lo que yo llamo la actual crítica espiral (bastante irresponsable). Ella necesita horizonte y ningún compromiso. Es, por lo tanto, posible que su última Exposición se quede sin crítica, envuelta sólo en los efluvios—un lejano incienso rosa y oro—de sus antiguos y fieles admiradores, entre los que me cuento.

No creo que le importe demasiado. Ella sabe, supo siempre, que es su pintura. Pintó viviendo, y vive alimentada por una repostería ideal, decorada con hojas del herbario de su adolescencia infantil.

Posee un tiempo singular, recamado por estrellitas blancas de jazminero, y que es el que pone ante sus ojos la señalada tela, que será pintada en sus debidos días como en un perpetuo verano, con insomnios de siesta, que es cuando mejor se ve la realidad filtrándose por las persianas entornadas y trazando en el cielo raso mensajes cifrados o recreando otras frutas—esfera, cubo, cilindros naranja contra blanco yeso—en el frutero del mediodía olvidado en el dormitorio.

Y pasa el tiempo de los otros y subitamente expone, y nos encontramos, como acaba de suceder, con una vasta sala—como otro cuadro de Norah Borges—en la calle Florida, ennoblecida por la presencia de una verdadera artista, una Norah en lo alto de su arte, agrandada, diversificada, profundizada, renovada su temática y su paleta con unos azules y unos castaños en túnicas de ángeles y «Anunciaciones» y en inolvida-

bles instrumentos de música como en un nuevo Renacimiento: logro de volúmenes en superficies planas, de psicología en miradas extáticas, que es como el encuentro de una felicidad (quimera del «cubismo» no conseguida, porque el «cubismo», salvo excepciones, equivocó el color). Norah, no. Ella sigue creyendo que «la pintura ha sido inventada para dar alegría al pintor y al espectador» y que hay que pintar como cuando todos los sueños tengan color y desaparezcan (de los sueños) las Ofelias ahogándose en estanques color plomo.

En la gran luz telúrica americana que está fuera del cuadro, la pintora ha introducido, ahora, una media luz del espíritu, una espera. «Mirad—parece decirnos—, mirad bien; que todo esto va a desaparecer, a cambiar definitivamente. Cambiará el señorío criollo, ni rico ni pobre, hundido en la tierra madre como arbusto de flores y frutas.»

¡Los arbustos de Norah Borges flanqueando la entrada a las quintas. Las quintas de Norah, recostadas como una mujer abandonada, tirada hacia atrás, muda, inmóvil, sin palabras, mirando al paisaje, que es otro, no el que contempla, y en el que sólo está presente el cielo ancho y profundo, cielo nuestro y de ninguna otra parte. O esas otras quintas que parecen retroceder, la casa ente-

ra de bajos techos, metiéndose en un cuadrado patio interior a llorar silenciosamente ese eterno, lento desconocimiento, tendido como liana invisible, o como manga de riego que se enrosca en sí misma, entre quinta y quinta, argentino y argentina.

Consciente de que lo argentino es también distancias, Norah las encierra en sus cuadros, temporas y grabados, entre maticos de anchas hojas verde gris y columnas amarillas, o abriendo arcos intensamente azules y ventanas con balcones calados y balaustres desenterrados de una Pompeya criolla, pareciéndose, sí, en esto a Figari.

Pero sus figuras no actúan como las del uruguayo, sino que continúan viviendo en un país de ensueño, de cuando Argentina soñaba el sueño de ser argentina: un mapa con mucho azul y mucho rosa de papel secante rosa.

Es muy curioso (y muy sano) que nunca le haya favorecido a Norah Borges el ser hermana de Jorge Luis Borges, y digo favorecido en el sentido de facilitación de nada—elogios, premios, alusiones, honores—, sino más bien lo contrario.

Artista ejemplar por su obra y por su vida, su orden pictórico reconcilia en contra de todo distorsionismo, luchando silenciosamente contra la desmemoria argentina, con ese irse de la memoria los unos de los otros como de una cama en un sanatorio.

Y mientras ella vive la vida cotidiana, la neblina rosada de las primeras horas del día, el color hojas de magnolia de la tarde en su barrio aristocrático, y sensibles vecinas la miran pasar y me traen noticias de la pintora, que, por las mañanas, baja con gran naturalidad a hacer sus compras. De pie, como las demás, junto al carrito ambulante, ni compra ni está vestida como las demás, abstraída en la contemplación de algún zaguán inexistente o de una cornisa imaginaria, o con la mirada perdida en una forma que sólo ella ve: una «Anunciación» que, al entrar, deja sus alas pegadas en el marco de la puerta del recinto, o un par de ojos de adolescente henchidos de luz, como dos ciruelas oscuras. Y escuchando la descripción de la escena, sonrío aquiescente porque sé que todo sucede así, como me lo están contando, y que las manzanas o los berros que ella adquirió esa mañana no eran como los que compraron las demás señoras, sino como debieran ser, como alguna vez serán aquí o en el paraíso.

Una y otra vez, a primera hora de la tarde, he visitado solitariamente la «exposición» y me he detenido ante cuadro y cuadro: «La quinta de las estatuas», «Anunciación en el barrio Sur», «Ángel músico con túnica amarilla», «Anunciación azul y naranja», «Anunciación del balcón», «La quinta de Pueyrredón», veinte en total, compren-

diendo el período 1962-1967, haciendo un nudo entre el pasado y el presente y esparciendo la serenidad, inteligencia, el pudor de una artista pura, borrando las lágrimas de los días y quedando de su dolor humano sólo un trasunto, matiz siempre indefinible en lo hondo del matiz exacto, fijado por el pincel.

Era como una devolución grave—pero no dramática—de aquellas niñas, aquellos objetos, aquellos balcones y aquellas plantas de su primera época detenidas, como la misma pintora, en un tiempo sonambólico. «Colúmpate, sonámbula, colúmpate—le cantó Alfonso Reyes—, mientras tu sueño queda mecido en el estambre de una estrella.»

Y me he preguntado por qué siendo casi seguro que ella continúa extrayendo el color de los pomos de su estuche de pinturas, diluyéndolos en un platillo azul y blanco como si los disolviese con la yema de uno de sus gliconducos dedos, yo hablo de una paleta renovada, ahondada, perfecta. ¿Por qué? No sé, o sí sé, que es este el paso más importante dado por ella: abandonar la caja de útiles de su larga adolescencia y esgrimir la paleta de su plenitud de artista impar, única, futura habitante de los Museos, por los que ella misma se paseara lanzando sus grititos, con su sigiloso paso de muchacha de ojos verdes y un gorro de piel de eterna estudiante bajo la nieve de París (o de pálida heroína de Turgenev), que esto, ser muy argentina y muy europea, y nunca improvisar, es el arte de Norah Borges.

Luisa SOFÓVICH



«Pekín-Moscú». Klaus Menhart. Editorial Noguer. Barcelona.

Las obras de gran porte de carácter internacional han suscitado en cada instante la atención de los lectores curiosos de las cosas del ancho mundo. Curiosidad ésta que va ganando adeptos dado el sentido amable y ligero —dentro de un formal rigorismo— que a este tipo de obras se concede.

En el caso presente, Klaus Menhart es viajero de dos grandes pueblos: el ruso y el chino. Dos pueblos que él ha vivido en muy largos periodos de su vida en plan de observador permanente, de analizador constante, de hombre que convive y que estudia todo lo relativo a la vida de los mismos.

Esta obra, de varios centenares de páginas, es un análisis puro de los hechos más importantes de aquéllos, y muy en particular de aquellos puntos que al uno y al otro atañen, que al uno y al otro afectan en todo desde lo político a lo referente a la vida cotidiana.

En grandes capítulos, marcados por temas, ha realizado su obra, de más de quinientas páginas, el autor. Temas que van mostrando en paralelos caminos a los pueblos. En diálogo, podemos acaso decir mejor, en el que queda a los ojos de un lector con curiosidad, de un modo

## CRITICA BREVE

clarísimo, las conexiones y las divergencias que separan a aquéllos.

Una muy copiosa, tanto como moderna bibliografía, da mayor valor a este libro, que ha traducido con cuidado Francisco José Alcántara, y ha editado con esmero, en su Colección «Documento», Noguer, muy siempre atenta a las obras de valor mundial.

«Los casos de conciencia del abogado». Jacques Isorni. Editorial Sagitario. Barcelona, 1937.

Como es sabido, el renombre del abogado Jacques Isorni participa hoy día tanto de la pura actividad profesional como de la dedicación política. Abogado por vocación, es decir, atraído o llamado espiritualmente al análisis de la justicia, y al mismo tiempo buscador afanoso de ella, el autor adquirió especial notoriedad por su participación como defensor en uno de los debates jurídicos más apasionantes y apasionados de nuestro siglo: el del mariscal de Francia Felipe Pétain.

En el tratamiento de los diferentes «casos» que en su obra hace el letrado Isorni deja escapar diferentes estados de pasión. Porque justo es resaltar que, como propia de quien es parte, en definitiva, del proceso jurídico, su actitud nunca es fría y sí, con frecuencia, hermosamente temperamental.

Cuando el autor expone casos criminales o civiles, surge el matiz técnico, más frío, y no por ello menos interesante. Cuando la cuestión objeto de debate entra de lleno en los juicios «políticos» —tales como el de Pétain o el de ciertos miembros de la OAS— se extravasan en su exposición la pasión política (claramente gaullista) y la pasión profesional.

Lógico resulta esto último, pues nada más intransigente que la justicia (?) dictada en situaciones históricas de evolución, en que las circunstancias de «facto» impuestas por los vencedores o los ejercitantes del Poder, parecen buscar la supresión de la balanza de la Justicia para dejarla pomposamente revestida y ciega. Supresión que viene a llevarse a cabo, generalmente, por la vía procesal del nombramiento de Tribunales «predispuestos».

Además de su interés en sí, la obra que comentamos nos ofrece una serie de detalles de indudable importancia histórica para el buen conocimiento de los procesos políticos aludidos.

Libro es éste con bello estilo literario, movido por la más atractiva fuerza (la de la pasión por la justicia), al que únicamente cabe hacer un reproche en su ver-

sión castellana, y es el poco cuidado conocimiento de términos jurídicos por parte del traductor, que hace de difícil ligencia —para el no versado en la estructura y organización del sistema judicial francés— la marcha de los diferentes casos comentados por el autor.

«Isabel». André Gide. Ediciones de La Alianza Editorial. Madrid, 1967.

Una vez más, Alianza Editorial nos ofrece una pieza de la novelística europea más alto renombre, de la mejor fama: es el nombre de André Gide, y muy particular en este caso una obra que nosotros nunca habíamos visto antes. Y ya que decimos de su traducción, digamos antes que nada de lo famosamente que lo ha sido ésta —docta escritora y de conocedora de ambos mas— por Carmen Castro.

Más que una novela es un relato de aires de aquélla, esta «Isabel» de Gide, gada de encantadores matices, llena de profundo sentimentalismo, cargada de perfección en lo que a la descripción de sus personajes toca.

El relato en sí es sencillo, es, sin complicaciones que el autor universal de ofrecernos en tantas de sus obras, es sobre todo encantador y nos da un profundo aire de ternura en los ojos y el corazón, un aire que nos hace que el libro sea de breves páginas. Preguntarse si Gide, al escribir este to menor en páginas, no tenía ante el pensamiento de una gran novela que, en cuanto a la extensión, pensando sería más bello así el amor y la central llevado a sus cuartillas.

Una vez más digamos como colofón a esta nota que Alianza cumple una cada día más eficaz y más bella a da que su Catálogo se va engrandeciendo.

J. S.



BRIBONZUELO. — Edith Unnerstad. Colección «La Familia Larsson». — Editorial Molino.

La autora, nacida en Finlandia, hija de padres suecos, tiene una bien reconocida fama internacional: sus libros para los niños han sido publicados en Noruega, Dinamarca, Finlandia, Alema-

nía, Holanda, Bélgica, Suiza, Francia, Italia, Israel, Inglaterra, Estados Unidos, Africa del Sur y, por supuesto, en España, para el mercado de habla hispana. Sus libros se utilizan en algunos países como lectura en las escuelas y han sido radiados casi todos. La autora ha sido honrada con galardones y premios, y de dos de ellos se han hecho películas.

## OTROS LIBROS

Ocupándonos de «Bribonzuelo», personaje de cinco años de edad, muy capaz de cuidar de sí mismo, diremos que es antiguo conocido nuestro en las obras «La familia Pip-Larsson y su olla a presión» y «Los Larsson navegan». Nos deleita con sus ocurrencias y sus ingeniosas y sorprendentes aventuras.

Podemos recomendar esta obra sin reservas.

EL MISTERIO DE LOS FALSIFICADORES. — Malcolm Saville. — Colección «Aventura». — Editorial Molino.

Nueve obras anteriores de la llamada serie «El Club del Pino Solitario» han acreditado a este relevante escritor de novelas para los jóvenes. Cada día sus novelas gozan de mayor popularidad entre sus innumerables lectores.

Una aventura en L... los miembros del

LANCHA DE SALVAMENTO. — Angus Macvicar. — Colección «Juvenil de ciencia y aventura». — Editorial Molino.

COMENTAMOS hoy un nuevo libro en esta moderna y bien enfocada colección que nos proporciona en cada volumen un tema distinto, una tarea humana diferente, una actividad juvenil de adultos que reúne los suficientes elementos

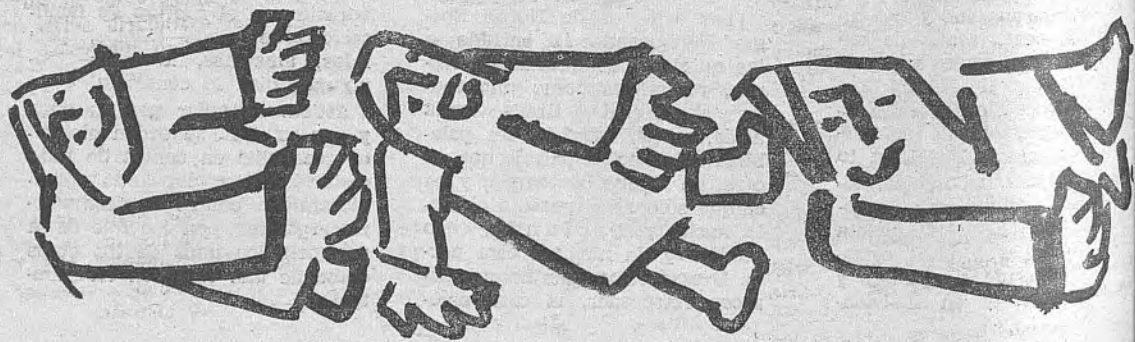
de audacia y aventura para ofrecerlos en atravesada trama.

Los hombres que se dedican a la meritoria tarea de salvamento en el mar nos dan un ejemplo de abnegación y competencia, y nos hacen conocer los múltiples detalles que deben dominar para cumplir su misión.

El autor ha sido miembro de la Asociación de Salvamento de Naufragos y su experiencia en ese respectivo está demostrada. Estamos seguros que el público juvenil saboreará esta novela y apreciará las cualidades de que está dotada.

En el atractivo ambiente de Florida y en una mansión situada en las cercanías de un no menos elegante club de golf, residen acudidos personajes, y en este escenario se inicia la trama de esta intrigante novela.

Un padre ciertamente preocupado por su hija quiere formarse una idea de la personalidad de un muchacho del cual sabe que su hija está enamorada. Alguien previene contra lo que pueda oír con respecto al chico, y un hecho criminal ocurrido hace poco. El asunto tiene una nueva víctima y la evidencia parece señalar al joven. La mano extraordinariamente hábil de este maestro consagrado de la novela policial nos lleva a conseguir desentrañar el enigma, pasando por momentos de vivacidad y emoción que hacen de esta obra una amena diversión.





# CUANDO LOS ESPAÑOLES PASARON EL RUBICON

Por Antonio VALENCIA

**T**RES días de julio, de Luis Romero, se ha convertido en un «best-seller», según todas las noticias, de lo que hay que extrañarse tan poco como de que se tuviese de pie el famoso huevo de Colón. El autor es un narrador muy diestro, según ha demostrado en su obra novelesca, desde «La noria» a «El cacique», cuyo curso hemos seguido desde estas páginas al compás de su despliegue cronológico. Luis Romero ha actuado esta vez en una tarea de reportaje histórico realizada con gran tino y cuidado, compulsando testimonios de muy diversa raíz, confrontándolos entre sí y, sobre todo, huyendo de caer en un conformismo con las versiones comúnmente recibidas, que se van perpetuando de citación en citación. El respaldo de consulta humana y documental de «Tres días de julio» es francamente importante y es el mejor homenaje que el autor ha prestado al tema en sí y a la importancia vital e histórica del tema para las generaciones españolas, para los que vivieron «aquellos» tres días históricos y para quien, lejanos cronológicamente a ellos, buscan penetrar en el sentido de unos hechos que han trascendido sobre las generaciones posteriores con auténtica virtualidad.

Los tres días de julio son nada menos que el 18, el 19 y el 20 de julio de 1936 en España. Antes de ellos, aunque en descomposición de sus factores y seguridades esenciales, un Estado estaba en funcionamiento, aparente al menos, con un régimen político legal. El 21 de julio, el país estaba escindido en una guerra civil que había de durar casi tres años, capaz de sacudir al pueblo español de una manera total y hasta de ser piedra de toque agudísima de la conciencia internacional, manantial de una polémica universal que todavía no se ha clausurado. Aunque nadie con conocimiento de la situación, sea del bando que sea, puede sostener que el estado de la España de la primera quincena de julio era de paz, y aunque también el 21 de julio la guerra ya irremediable y delincada en sus ejes de planteamiento militar todavía presentaba cabos confusos y por decidir en un sentido o en otro por acontecimientos posteriores, el hecho es que es innegable que en los tres días de julio, en aquellos terribles idus «grosso modo» y para equipararlos a los célebres julianos de marzo, se dio el paso definitivo y las fuerzas que se hallaban en tensión atravesaron el Rubicón que va de la paz a la guerra.

Esta materia histórica es la que recoge Luis Romero en su libro, que es en todo y ante todo, histórico. Por eso hemos advertido que la acción principal del autor ha sido el procurarse un conocimiento histórico lo más amplio, lo más auténtico, lo más vivo y presente que ha podido a través de una labor preparatoria que no hace falta que pondere en su prólogo, pues bien se reconoce por quien haya vivido los hechos a que se refiere. Sólo después de esto, su arte narrativo ha atendido a disponer la exposición de lo dispuesto y seleccionado después de una la-

bor complementaria de depuración. Luis Romero ha seguido un camino que nos ha de parecer lógico si decimos que es, aplicado aquí a materia histórica—el mismo que con tanto éxito manejó en «La noria», la novela que le reveló en el corro literario—, una situación de cuadros, de episodios relacionados con el momento cenital de una situación significativa, episodios que van saltando aquí y allá en toda la geografía española, encendida en llamas durante los tres días capitales a los que se atiene rigidamente en su encuadre temporal. Y así su libro comienza por el episodio del Presidente de la República española, Manuel Azaña, en el palacio de Oriente, cerrando el círculo en el mismo lugar y con el mismo personaje tres días después, cuando en el ánimo del Jefe del Estado republicano ya se insinúa el pesimismo decepcionado que habríamos de leer después en la «Velada en Benicarló».

El libro—cuyo procedimiento se ha popularizado modernamente en reportajes históricos de este tipo, como el de Ryan «El día más largo»—tiene un interés humano innegable, supuesto el histórico. En éste no hace descubrimientos, sino el de ensamblar sus noticias hacia el elemento hombre, ya sea tratando de personajes conocidos, ya de los anónimos españoles que se lanzaron a la lucha. Puede decirse que no hay personaje histórico de algún grado de los que interviniesen con carácter decisivo en estos días más decisivos aún para el tránsito de la paz a la guerra española—o de la guerra latente a la guerra patente—que no aparezca en sus páginas, sorprendido en el movimiento o escorzo activo más histórico y significativo para la gran hoguera de la conflagración. Pero también recoge el libro personajes probables o bajo nombre encubierto. El cli-

ma revivido es bastante auténtico y si las muertes y crueldades del inicio o estallido de una guerra ideológica despiadada ponen hoy en las páginas de «Tres días de julio» un panorama acre, fuerza es reconocer que la distancia y la fructificación nacional española es lo que ocasiona esta nota. No creemos que Romero haya forzado las tintas tremendistas una línea y su escrípulo en este aspecto ha sido evidente, soslayando cualquier posibilidad de ello mediante la precisión, el dato histórico y, en fin, la conciencia de manejar la pluma como un cirujano sobre carne viva sus instrumentos, sin un toque inútil, pero sin una sola demasía, con una narrativa económica y directa.

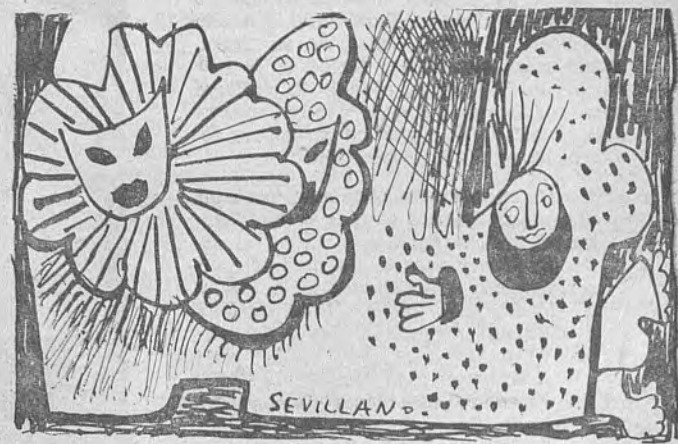
El conjunto es un retablo de amplias proporciones, rigurosamente nuevo y original a escala nacional—que fue la escala en que se planteó la guerra—y en el que se van describiendo las distintas combinaciones en que la acción militar, la popular, la de las ciudades, los campos, las regiones fueron cristalizando una nueva realidad, la de la guerra, consecuencia implacable de la situación anterior; es decir, la de la guerra que no se atrevía a decir su nombre de las semanas anteriores. No sé si todos extraerán del libro de Luis Romero, aparte de una configuración humana concreta de la guerra, la sensación, que me parece auténtica, de que en los españoles de julio del 36 fue muy común un sentimiento de clarificación que se produjo al pasar de la llamada paz a la guerra real, porque está traducida mejor, sin hipocresías, la auténtica entidad del período anterior. A los muchísimos españoles que lo dieron, el paso les pareció grave y preñado de responsabilidad, pero coherente.

No dirá uno que el libro de Luis Romero acierta en todo, aunque, a mi juicio, se halla más cerca de ello que cualquier otro de su género sobre el tema. En lo principal acierta sin duda: en el interés de él, visto desde el plano, en definitiva, humano, en que se materializó. Igualmente, visto desde el plano nacional, de una manera contingente, donde la suerte, la desgracia, el azar, el golpe de genio, configuraron tantas posiciones decisivas, sin prejuicios ni polarizaciones para usos polémicos y propagandísticos que tan abrumador tanto por ciento llenan la historia y la literatura del tema. Todo ello y la seguridad narrativa del autor, esta vez vocada a la eficacia, pero siempre dueña de sus resortes, han dado como resultado este «Tres días de julio», que no nos cuesta trabajo ver convertido en «best-seller» de los españoles de entonces y los de ahora. Lo que extrañaría sería lo contrario: que no interesase la almeida humana de la guerra española en sus días precisos del estallido y definición, o que visto que el tema de la guerra española presenta universal interés que no se extingue, no lo tuviese, y en grado sumo, la narración realizada por un escritor de cómo los españoles pasaron uno de los Rubicones más importantes de su historia.

TRES DIAS DE JULIO. — Luis Romero. — Ediciones Ariel.

# ARTE Y ANECDOTA EN LA POESIA DE ALVAREZ ORTEGA

Por Rafael MORALES



**P**OR la poesía de Manuel Álvarez Ortega corre con frecuencia una cálida tensión amorosa y, en general, una evidente palpación humana. Si Whilman podía decir de su famoso libro «Hojas de yerba» que quien lo tocara tocaba a un hombre, no menos podría afirmar nuestro poeta refiriéndose a los suyos, ya que toda su obra procede de auténticas vivencias. No hay más que echar una ojeada a cualquiera de sus libros para ver en seguida cuánta anécdota encierran; pero nadie piense por ello que Álvarez Ortega es de esos poetas que se quedan en la pura emoción de lo anecdótico, actitud que no puede encerrar nunca la auténtica emoción poética, sino tan sólo, cuando más, la sencilla y simplemente humana que a cualquiera le es dado transmitir. Basar en eso la poesía, como en sus virtudes más nobles en cuanto al pensamiento o el sentimiento, o incluso en la sensibilidad para reflejar y resaltar la belleza del mundo, es y será siempre un puro espejismo, un claro error interpretativo, como nos demuestran ya muchos siglos de tradición lírica. Yo soy de los que creen firmemente que cuanto más hondo el sentir y el pensar, más gana la poesía; pero también que para que ésta exista, lo esencial es su aspecto introfornal o de lenguaje, razón por la que es un poema genial las «Soledades» de Góngora, vacías de contenido humano, y una facilonería sentimental, sin chispa de poesía; «El embargo», de Gabriel y Galán, hondamente conmovedor.

Manuel Álvarez Ortega, como todo poeta verdadero, lleva muy profundamente enraizada esta convicción, y por eso, sin apartarse de sus realidades vividas, sabe transfigurarlas en fenómeno poético, y esta vez ha elegido para ello el tema amoroso, que es motivo central de su nuevo libro «Despedida en el tiempo», integrado por un solo poema de considerable extensión. En él hallamos viva la línea neorromántica que arranca de poetas como Cernuda, Neruda y Aleixandre, si bien con una voz diferenciada que, sin negar a sus maestros, no puede ser considerada como mimética. Se podría señalar también aquí el entronque con la riqueza imaginística y con la fantasía creadora de los más sensitivos poetas superrealistas—aunque Álvarez Ortega arranca siempre de la realidad—, pero esta observación no tiene valor más que si se señala a la vez algo que en este poeta cordobés se muestra totalmente opuesto a dicha orientación, como es, por ejemplo, el perfecto control mental de las imágenes, siempre embriadas, y su aversión a lo deshilvanado y deshumanizador. Fantasía, sí, pero para expresar la realidad concreta de sus sentimientos, es decir, riqueza imaginística para hacerse entender humanamente. En alguna ocasión anterior he citado ya unas palabras muy penetrantes del gran filólogo suizo Charles Bally cuando afirma que «para ser expresivo, el lenguaje tiene que estar sin cesar deformando las ideas, abultándolas o achicándolas, cambiándolas, trasponiéndolas a otra tonalidad», y eso es precisamente lo que hace Álvarez Ortega para situarnos en la realidad de su sentimiento, expresando éste con la fuerza estética que requiere todo poema auténtico.

Mucha fuerza sugerente y estética de la poesía de Manuel Álvarez Ortega reside frecuentemente en la matización de las sensaciones por medio de los adjetivos, que suele manejar con precisión:

Pero ¿quién puede con nostalgia construir un país de lutos solitarios y pasiones sombrías, darse a una patria de errantes manos y labios queridos, si huyes con los siglos, caes en su marea temporal, eres una negra nube que en su delirio se desangra, eres igual que un muerto espacio en la memoria, una lágrima encendida, un relámpago confuso, algo tan leve como el llanto después de un amor perdido?

Es destacable también en este libro el buen acompañamiento rítmico del verso libre, que no permite nunca que pueda ser confundido con la prosa, fenómeno muy frecuente en la poesía actual, que a menudo se distancia, no ya del verso medido—rimado o blanco—, sino también del versículo libre, para completar esta desafortunada ruptura de fronteras incluso con un lenguaje que no es sencillamente poético, sino vulgar y prosaico, muerto totalmente para la auténtica poesía. Qué lejos está de todo esto Manuel Álvarez Ortega, que ha sabido llevar a sus poemas las anécdotas más cotidianas—de amor, en este nuevo libro—con esa fuerza expresiva y estética del poeta legítimo que sabe comunicar con palabra sugerente y ajustada todo aquello que le impresiona del mundo sensorial o el afectivo.

MANUEL ALVAREZ ORTEGA, «DESPEDIDA EN EL TIEMPO», Colección «Pájaro Cascabel», núm. 3. Madrid, 1967.



# PALAU-FERRE, ARQUITECTO DE LA PINTURA, VUELVE A MADRID

**S**E encuentra en Madrid el famoso pintor Palau-Ferré. Tan pronto se encuentra en su tierra natal, Cataluña, que en Madrid, en París, en Londres o en Roma. Su viaje de ahora a la capital de España tiene como motivo preparar una nueva Exposición. En ella presentará diversos temas de su tierra, Montblanch, paradisíaco rincón de la provincia de Tarragona, donde Palau-Ferré pasa sus mejores horas y sus mejores días, dedicado a pintar en su taller, remanso de paz y de inspiración.

—Me encuentro inserto totalmente en la geografía nativa y en la realidad demográfica circundante. Para mí el taller de Montblanch es donde he hecho realidad mis divagaciones pictóricas y donde doy a mi pintura la misteriosa y reposada alegría de los reencuentros.

Palau-Ferré es un pintor famoso en toda Europa. Su pintura produce expectación. Su personalidad humana está lejos de los alardes y sensacionalismos de tantos pintores modernos, que al menor éxito lanzan las campanas al vuelo. Palau-Ferré produce sensaciones grandiosas en sus obras, en sus realidades de artista, pero siempre a través de esas realidades, no de fases rimbombantes o de gestos subidos de tono.

El artista de Montblanch estudió en Barcelona y en el «Salón de Octubre» de esta ciudad se consagró como pintor. Como él dice, marcha adelante siempre, marcando la ruta de un empirismo realista, solución directa del sujeto abstracto. Ha expuesto en París, en Londres, Barcelona, Madrid y en otras muchas ciudades, donde siempre ha cosechado éxito de crítica y, sobre todo, de público.

—Hasta los treinta años el artista no es sino un niño prodigio, porque es entonces cuando empieza su plenitud física e intelectual. Esto no quiere decir que yo a los cuarenta años que tengo ahora, crea que he realizado ya toda mi obra. Ni mucho menos, porque de ser así podría yo morir. El artista se lleva siempre parte de su misterio y de su obra al otro mundo. Aquí nos deja siempre una completa interrogante. Cuando el hombre tenga conciencia de lo que es el Universo, tendrá conciencia de lo que él mismo es.

«Su pintura, vigorosa, plena de color, se encuentra inserta en un cierto post-cubismo, enriquecido con un expresionismo autoritario», ha dicho de su obra el famoso crítico de arte francés François Pluchart.

—¿Cómo ve la pintura actual?

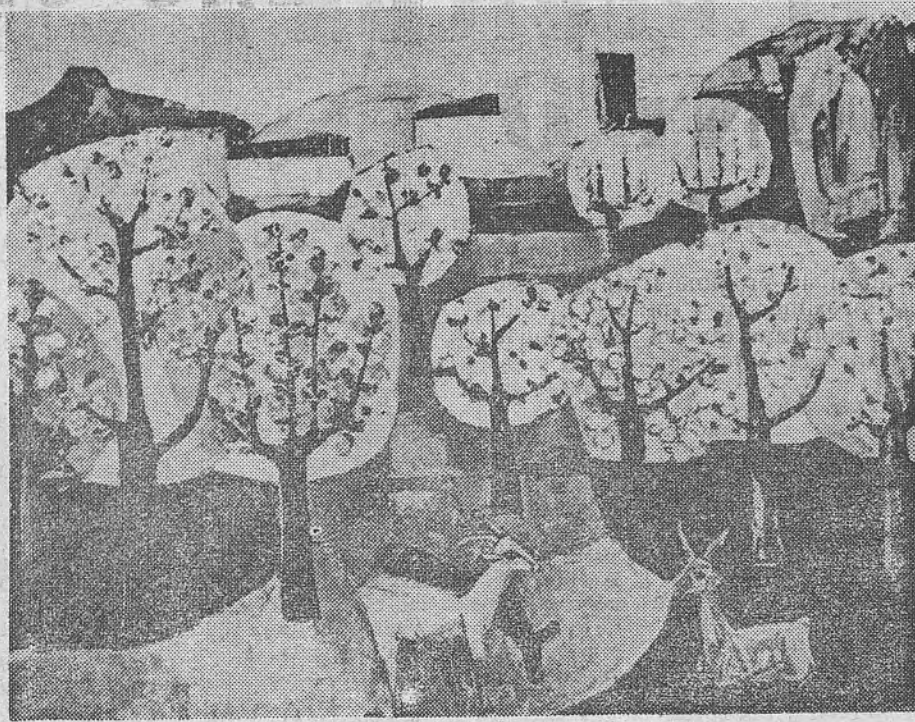
—Se debe volver nuevamente a la figuración con toda la experiencia que nos han dado los «ismos». La figuración ahora debe ser totalmente contraria a la cosa objetiva. Hay dos formas de objetividad: la fotográfica y la subjetiva. Hay la cosa que nosotros vemos y la cosa que nosotros sabemos. Para el artista es un período muy difícil, pues en esta nueva etapa no habrá lugar para los artistas que en los pasados «ismos» han encontrado la manera de esconder su incapacidad.

—¿Cómo es para usted esta objetividad subjetiva?

—Está compuesta por el empirismo y la realidad, y a través de ella se busca la solución directa del sujeto abstracto. La parte empírica es lo más importante en esta creación.

—¿Cómo se puede encontrar esta solución?

—Realmente no lo sé, pues de lo contrario habría terminado mi obra. Sólo sé que el abstracto nació con la teoría de la relatividad. El creador de esta teoría ha encontrado la oposición a la misma. Esta oposición limita y cierra el paso al arte abstracto, que no era una solución total, sino una parte. El abstracto era necesario para destruir. Sin embargo, la revolución pictórica actual tiende a la construcción.



Esto se advierte no sólo en el arte, sino en cualquier otra faceta de la misma vida. El problema es grande, pero no es culpa mía, sino de la época que me ha tocado vivir, que no es precisamente de color de rosa.

—¿Se cree usted el número uno entre los pintores actuales, cosa que ocurre ahora con excesiva frecuencia?

—Desde que Einstein ha sentido la teoría de la relatividad no podemos creer ni en las cuatro reglas, aprendidas en la escuela como infalibles. ¿Cómo puede pensar que yo soy el número uno? De todas formas, tengo fe en mi obra.

—¿Está usted de acuerdo con la renova-

ción de la pintura religiosa actual, que se advierte como afán en todo el mundo?

—Totalmente de acuerdo. El arte egipcio era tan bueno, que sostenía una religión falsa. El arte religioso actual es tan flojo, que causa un gran daño a la religión verdadera.

El estilo de Palau-Ferré es tan monumental como el de los frescos románicos. Ese estilo y esa su fuerza que posee se lo da el aire, el paisaje y la belleza de la Conca de Barberá, lugar donde tiene ubicado su original taller.

Palau-Ferré nos describe así su estudio:

—Mi taller sigue la rueda de la conca o cuenco. Está situado en el centro mismo de estas montañas. Así, pues, según se mire, parece una noria. Los que se sienten de cara al Este dirán que este artilugio va de Sur a Norte, los sentados cara al Oeste dirán que oscila de Norte a Sur. Ambos tendrán razón a su manera. Los que contemplan desde fuera dirán que gira alrededor de un eje. A los demás no les interesa si el artista va de Norte a Sur o de Sur a Norte. Pero para mí lo que tiene importancia es saber si estoy en dirección ascendente o descendente. Saber dónde voy es lo importante para mí como pintor.

Este pintor, Palau-Ferré, que otra vez vuelve a Madrid para mostrar su obra, retornará de nuevo a su taller para trabajar fuerte y entusiastamente «abriendo un surco recto y profundo sin querer volver la vista atrás», como él mismo nos dice. (Pyresa.)

Ignacio PUCHE

## GALERIA DE ARTE

### ARTE, EDUCACION Y DESCANSO

**L**A labor que Educación y Descanso viene desarrollando en España es amplia y sobradamente conocida por todos. A nosotros, aquí, nos corresponde hoy destacar el aspecto del arte, de la promoción artística. Educación y Descanso, a través de sus certámenes artísticos, fomenta el cultivo de las Bellas Artes entre los productores españoles. El español fue siempre sensible a la expresión artística, la historia misma es la que nos lo dice continuamente. En estos años en que el mundo corre con velocidad y sin sosiego, surge la Obra Sindical de Educación y Descanso abriendo parentesis en la vida del trabajador, parentesis en los que el individuo camina según la llamada de su actividad soñada y que, por azares de la vida, no constituye el centro de su quehacer laboral. En lo que al cultivo de las Bellas Artes se refiere, los hombres de Educación y Descanso, a través de la Obra Sindical, encontraron la ocasión de tomar contacto con la Naturaleza, ver en ella lo bello que tiene con ojos de artistas y entrar de lleno en la realización de obras de arte atraído por los concursos y el apoyo prestado a esta actividad cultural.

Ahora se muestra en Málaga, coincidiendo con las fiestas de agosto, la Exposición número treinta y cuatro de las organizadas en la provincia bajo los auspicios de Educación y Descanso. Tienen cabida en ella pinturas y dibujos y una sección de fotografías, ese arte popularizado en nuestro tiempo y que es principio y antesala de futuros pintores. La fotografía es, en muchos casos, la primera llamada que siente el hombre hacia la realización de una obra plástica. En ella tiene que escoger un escenario, encuadrar las realidades que se presentan anchisimas ante sus ojos y cuenta mucho el sentido de la composición. Después, tal vez, vendrá el afán de interpretar ese escenario con personalidad, para lo cual se sustituirá el objetivo por los pinceles y los colores.

### PACO PUERTA

El Escorial ha sabido sumar a sus fiestas mayores de San Lorenzo notas artísticas que hablan de su buen gusto y sensibilidad. En La Cueva se presenta una Exposición de arte. Se trata de la colección de aguadas de Paco Puerta. En esta especialidad de la aguada, que no admite la recti-

ficación, es fundamental la apariencia de espontaneidad y facilidad ejecutoria. Paco Puerta da fe de su dominio del trazo y de la pincelada que proporcionan a las figuras y composiciones un aire de movimiento. La valoración de los términos y zonas de sombras y luces están también conseguidos en la obra de este artista. Calidad que destacamos sobre todo por estar conseguidas con diversos tonos del color único.

### CARMEN PENTEÑO

En la Casa de la Cultura «Francisco Villaespesa», de Almería, expone la artista Carmen Penteño. Una obra interpretada al modo de los ilustradores que en las visiones paisajísticas de la urbe se une al concepto cubista al dar importancia suprema a las rectas que forman geometrías corpóreas.

Carmen Penteño ha querido en esta exhibición definirse como artista. Para ello ha presentado gran número de obras de temática diferente, y lo que es mejor, ha presentado obras realizadas en diferentes momentos de su vida artística. Así, es fácil observar que Penteño ha evolucionado en su quehacer artístico y que siempre se ha sometido al tema. Para la artista, el tema le marca y le exige un tratado que ella sabe darle en cada caso.

### RAFAEL SERRANO

Es la quinta vez que el pintor Rafael Serrano expone por estas fechas en los salones del Ayuntamiento de San Lorenzo del Escorial. En esta ocasión presenta el artista una serie de retratos de ejecución realista. Serrano hace un dibujo correcto, y mediante él, consigue felices resultados en el parecido del modelo, que, por otra parte, son resultados muy necesarios cuando se trata del género del retrato, que, junto al valor artístico, debe también cumplir su función de sociedad.

En los retratos de Rafael Serrano encontramos, iniciada ya, una preocupación por interpretar líneas y volúmenes siempre supeditados a la realidad. Así, vemos en algunas obras cierta tendencia al alargamiento de las formas que prestan a sus retratos elegancia y empaque propios de la estilización corpórea.

Francisco PRADOS DE LA PLAZA



# Teatro

## EN EL MUNDO

Por Juan Emilio ARAGONES

A menos en la comarca de lo teatral, la próxima temporada se inicia con positivos intentos de aproximación y mutuo entendimiento, sin tener en cuenta otras fronteras que las delimitadas por la calidad artística. En este año se cumple el primer centenario del nacimiento de Pirandello, y a las páginas que recientemente ha dedicado al dramaturgo siciliano "La Estafeta Literaria", en su número 373, se unirá muy pronto el homenaje del Teatro Nacional "María Guerrero", con el estreno —ya efectuado en Barcelona— de la obra "Así es, si así os parece", encasillada por Tilgher como «farsa filosófica y, en su género, una verdadera obra maestra».

Igual ocurre fuera de España. Como ha de verse por la primera noticia que hoy damos, para el teatro no hay «telón de acero» que valga: por encima de las diversidades ideológicas y sociopolíticas está el verdadero arte, aun cuando mutuamente se influyan.

### MICROTEATROS EN PARÍS



Madeline Renaud y Jean-Louis Barrault

Jean Louis Barrault y Madeleine Renaud, en el Odeón-Teatro de Francia, y Georges Wilson, en el TNP, han inaugurado una segunda sala en el recinto de su teatro. De este modo, dos de los tres grandes teatros subvencionados de París se hallan dotados de un instrumento de trabajo nuevo y —a juicio de la generalidad de los directores— poco menos que imprescindible.

¿Por qué?

Son cada vez más numerosas las obras contemporáneas que se avienen difícilmente a la representación de amplios locales, del estilo de la enorme sala del Palacio de Chaillot. Y entonces resulta necesario crear el "Fermín Gemier" —600 localidades—, en homenaje al creador del Teatro Nacional Popular de Francia o el "Petit Odeon" —112 plazas—. En el primero ha estrenado Georges Wilson "La gran imprecación ante los muros de la ciudad", del alemán Tankred Dorst, y "Los antepasados redoblan la ferocidad", del argelino Kateb Yacine, tragedia lírica en la que se escenifica la rebelión de un pueblo humillado por el colonialismo.

Para Jean-Louis Barrault y Madeleine Renaud, su nuevo microtea-

tro es un laboratorio de la palabra escénica, que ha sido adjetivado como teatro-lupa, teatro microscópico. Se trata de revalorizar los textos en un ámbito en el que actores y espectadores están muy próximos, y donde la exigüidad del escenario obligue a una dirección más atenta al diálogo que al movimiento escénico. "El silencio" y "La mentira", ejercicios de estilo de la novelista Natalia Sarraute, fallecida recientemente en plena juventud, son indicativos del carácter de este ensayo.

### AUTOR POLIGLOTA SENEGALES

También se incorpora África al mundo del teatro contemporáneo. Cheik A. Ndao, profesor de inglés en la Escuela Normal de Thies, capital senegalesa, es la mayor esperanza de la dramaturgia africana. Además de su lengua natal, el ouolof, domina el inglés y el francés con tal perfección que hace un lustro obtuvo el premio al mejor poeta senegalés en lengua francesa.

### HUNGRÍA: SUCESIÓN DE CONGRESOS INTERNACIONALES

Paralelamente a las Semanas del Festival de Budapest, la capital húngara será este año sede de tres importantes y consecutivos Congresos internacionales de teatro. Así, la Conferencia del Comité de Investigaciones Teatrales de Europa oriental —en la que, según se deduce de su denominación, aún perdura alguna discriminación, quizá no sólo geográfica—, que tendrá efecto del 14 al 19 de septiembre próximo, será seguida por el Congreso de la Federación de Bibliotecas-Museos de Artes del Espectáculo del 24 de septiembre al 1 de octubre. Simultáneamente, el Instituto Húngaro de las Ciencias del Teatro, que organiza estos dos Congresos, inaugurará también una importante Exposición, que tendrá como finalidad el examen de la repercusión de los teatros de otros países participantes en las características del teatro húngaro. La citada entidad organizadora representa al Instituto Internacional del Teatro en Hungría.

## LAS CARTELERAS

Por F. GARCIA PAVON

SABIDO es desde siempre el puntillismo de los actores a la hora de escribir sus nombres en la cartelera. La lucha por el «tamaño» de las letras constituye un anecdótico pintoresco e infinito. A la hora de las contrataciones y de la redacción final del cartel en los despachos de las gerencias de los teatros, casi siempre hay jarana. Supongo que a finales del XVI, cuando, según los historiadores, comenzaron a pregonarse y exhibirse carteles, debió comenzar la gresca. Pero en nuestros días, el fenómeno ha llegado a extremos totalmente bizantinos. Riámonos de la burguesía provinciana pintada por Galdós —por no remontarnos a «El Lazarillo de Tormes»—, donde a la hora de establecer jerarquías para aposentar a los vecinos ilustres en funciones religiosas y civiles, los que ahora llamamos encargados de relaciones públicas, y antes, poco más o menos, maestros de ceremonias, se las veían y deseaban a la hora de hacer distinguos en puntos, y aun medios puntos, de nobleza, hidalguía, vejez cristiana y demás mitologismos sociales. Por un quitame de allá esa silla al lado del corregidor, duque o rey; por un estar a una cuarta más cerca del altar mayor en el presbiterio, hubo familias que se declararon guerra vitalicia, incluso se enclaustraron en su casa solariega hasta el mismo filo de la muerte. La vanidad humana a la hora de «figurar» es casi demencial.

Ultimamente, el rasero social que caracteriza nuestro tiempo ha aminorado estas viejas pasiones, que sólo perviven en los burgos más asfixiados, en ciertos círculos sociales empecinados en sus estatutos anacrónicos, y, por supuesto, en el teatro.

Yo invito a mis lectores a que se fijen con atención en cualquiera de las carteleras que hoy anuncian nuestras funciones de teatro. Y le invito a ver si es capaz, sin el auxilio de finísimas reglas de cálculo, de averiguar cuál es el verdadero orden de categoría de los actores, si ha de juzgarse por el «tamaño» de las letras que componen su nombre. Desde luego, el que ha quedado relegado a unas letras verdaderamente vergonzantes es el autor. El pobre hombre que escribe la obra y les echa palabras y decires a aquellos cuya simple misión es decir, ha tenido que conformarse con el tipo de letra destinado al figurinista o al decorador. Esta modestia de los autores les honra. ¡Allá vanidades humanas! El es el «que es».

El nombre más visible casi siempre, desde hace algunos años, suele ser el del director. Ni más autor, ni más cómico, ni más nada. El director... Que a veces suele ser el todo del espectáculo. Valga, por ejemplo, en el caso Tamaro ante las «Antologías de la Zarzuela». Pero que otras, no pasa de ser un imberbe, hombre de paja, que realmente no ha dirigido.

Como decía, sin la regla de cálculo, al lector de carteles le va a ser muy difícil jerarquizar por tamaños. ¿Cómo arreglárselas entonces? Muy complicado. Debe recurrir a la especiosa valoración de una jerga convenida, en la que se cuentan dichos tales como «con la colaboración de», o «con la colaboración especial de», o «presentan», o... lo que resulta ya un verdadero crucigrama gramatical con el uso de conjunciones y preposiciones, tales como «con» (fulanito, menganita y perenginito), «y» otro u otros nombres.

Pero todavía hay más: los que «presentan», «colaboran» o van pospuestos a la «y» y al «con», también figuran con una escala variable de alturas y gruesos de letras. De manera y modo que en una cartelera es fácil encontrar tres o cuatro nombres con la misma carga de tinta, que sólo se diferencian en la altura a que están escritos, y en la preposición, conjunción o palabreja que les antecede.

Todo este cabalismo, innecesario es decir que produce confusión en el público y que sólo puede tener virtud, cosa que también dudo, en los profesionales muy especializados en tipografía cartelera.

Al público que va a los teatros, lo que de verdad le interesa es el nombre del primer actor y primera actriz, si son muy taquilleros; el título de la obra, el nombre del autor y en casos muy especiales, el del director. Todo lo demás es jugar a la taba y crear confusión. Estimo que todos los actores que no sean las verdaderas primeras figuras —según el consenso público y fama verdadera, no según esa jerarquización artificial ahora en uso— deben figurar en un reparto de igual tipografía. Que con el tiempo, el público y la crítica irán concediendo valor al que lo merezca, y día llegará en que pueda escribirse con letras gordísimas, sin necesidad de ese laberinto demencial que comento.

Dudo mucho que este aviso sirva para algo. Pero visto desde la calle, que es la que paga, lo que aquí se dice no hay quien lo mueva.





# VIAJE A BLASCO IBAÑEZ

Por Dámaso SANTOS

**L**A biografía apasionada de Gascó Contell y la minuciosamente organizada de Roca han sido hasta ahora los trabajos más importantes sobre Blasco Ibañez con motivo de su centenario. También merecen especial mención los artículos de Fuster en «Destino», los de Iglesias Laguna en «El Español» y quizá algunos otros que en estas horas vacacionales están lejos de mi contabilización.

Todo ello, con la pura incitación conmemorativa, venía llamándome a la necesidad de volver sobre la obra del autor de «La barraca», tan escasamente frecuentada desde hace algunos años, cuando repentinamente me veo comprometido a hacerlo por haber aceptado hablar de él en el ciclo de conferencias y lecciones de los cursos para extranjeros de la Cátedra «Mediterráneo», que la Universidad de Valencia celebra en Alicante.

Aquí estoy, pues, frente a su mar y ante su obra y eligiendo especialmente entre ella todo lo que ha dejado el viajero, el español fuera de España, el soñador latino, el novelista de moda, el aventurero de América. Quedan de momento, a un lado sus novelas y narraciones regionales, sus temas de protesta social, su vida de activista político, sus empresas editoriales.

Es, por lo pronto, Blasco, el único escritor de su tiempo que ha dado la vuelta al mundo, que escribe novelas localizadas sistemáticamente en otros países, que se lanza por los caminos de la Historia sobre un fondo narrativo actual, desplegado sobre los testimonios y recuerdos de los lugares que evocan un pasado. Es el único también que con «Los cuatro jinetes del Apocalipsis» ha de ganar más señalada atención universal por una novela sobre la primera guerra mundial, que algunos críticos extranjeros de entonces diputaron como la mejor sobre el tema; el primero, en fin, que merece ser llevado en triunfo por los primeros éxitos del cine.

A Blasco no han llegado las inquietudes estéticas del modernismo, que, sin embargo, a Valera, anterior a él —otro escritor viajero de la novela finisecular—, le habían preocupado; que se siente cómodo dentro de la forma del relato más tradicional, admirando el naturalismo francés, los novelistas franceses más en voga en su juventud, a quienes tributa homenaje en artículos de honrado y sagaz lector.

El autor de «Cañas y barro», «La barraca», «Arroz y tartana», sobre las gentes más humilladas de su tierra, no vacila en esta otra etapa, en esta otra fase, en inventar personajes que se mueven en los aristócratas salones, en el casino de Montecarlo, según el uso de la novela de consumo, aunque también sepa conducirlos a las siempre recordadas tierras de América, para ponerle, como en «La tierra de todos», frente a las rudezas y



problemas de aquellos ámbitos bravíos.

Y uno se deja ganar nuevamente, como en la primera lectura, por su capacidad de fabulación, por la eficacia descriptiva, por ese tono confidencial que la novelística más moderna ha perdido, y que fue la base de la popularización del género hasta muy dentro de nuestro siglo y sobre la que se asentaron muchas reputaciones de esos imaginativos y trabajadores escritores españoles que Sainz de Robles engloba —y engloba con otros que no tienen mucho que ver con ellos— en su constante apología a la «generación» de «El Cuento Semanal».

Quiero decir que este Blasco es precisamente, y con más motivos de inspiración directa que ninguno de los posteriores, justamente el triunfador mundial de una novela que nuestra formación en la estética modernista, en la problemática noventayohista, y en los profundos cambios operados en la manera e intención de narrar, más inmediatamente repudió. De esas novelas que, por ejemplo, empezaban así:

«Como todas las mañanas, el marqués de Torrebianca salió tarde de su dormitorio, mostrando cierta inquietud ante la bandeja de plata con cartas y periódicos que el ayuda de cámara había dejado sobre la mesa de su biblioteca.»

¿A dónde vamos con este Blasco Ibañez? Ya hemos vencido nuestra antigua repulsión. Como digo más arriba, incluso nos hemos dejado ganar por esta fluencia natural o con un artificio muy simple. Lo que nos importa ahora en esta exploración, además de volver al dulce balanceo de la fábula bien urdida, hallar en estos relatos el conjunto de ideas, de sugerencias, de impresiones viajeras, que cimentaron su fama de escritor fuerte, de escritor «muy español» en todo el mundo. Ese novelista, de quien todavía nos hablan en cualquier lugar del mundo.

Pongo mis ojos en el «Mare Nostrum» y me decido a emprender el viaje con los tres tomos de las «Obras Completas», de Aguilar, al lado. Ya contaré algo de sus singluras.

## JOAQUIM PACO D'ARCOS: UN ESCRITOR PORTUGUES DEL SIGLO XX

COÍMBRA. (De nuestro corresponsal literario, José María VIQUEIRA.)

**C**ON este mismo título publiqué en Madrid, hace nueve años, un libro sobre este escritor. Pretendí hacer en él un estudio, con cierto detenimiento y cuidado y con amplitud de miras, sobre el valor universal de esta figura lusitana, en su triple aspecto literario, de personalidad individual y del contenido humano de su obra, siempre abierta a la comprensión y denuncia de la angustiosa situación del hombre en los años que nos tocó y nos sigue tocando vivir, haciendo caso omiso de distancias, razas y políticas determinantes de semejantes situaciones. Y a ello aludía el subtítulo que hoy repito aquí. Con lo cual quiero decir que Paço d'Arcos no es un escritor encastillado en sus ensueños, más o menos artísticos, alejado de las realidades de su tiempo. Ni tampoco, por otro lado, comprometido en los bandazos de una navegación dirigida por intereses unilaterales. Sino lo contrario de ambos extremos: un hombre de letras, un artista creador de las mismas, hecho a sí mismo a fuerza de renuncias, sudores y disgustos de todo orden y cuajado de una intensísima experiencia vital, forjada, puede decirse, en una auténtica lucha por la vida en los cuatro cantos del mundo, en medio de todas las razas y en los más variados trópicos.

Y todos estos valiosos elementos sometidos a una profunda elaboración de un espíritu hondamente universal y liberal en el más noble sentido del término, que siente la llamada invencible de la creación literaria. Paço d'Arcos supo obedecer a esta voz poderosa, y aprovechando las dotes singulares que el Señor le dio para el oficio, crea una formidable y multicolor obra de arte, con la firme decisión de la más digna finalidad: la de ponerla totalmente, sin reservas, al servicio del Hombre, en la dupla vertiente de recreación para el alma y, en el fondo, de contribución al mayor perfeccionamiento del espíritu.

Por eso es Paço d'Arcos un verdadero escritor del siglo XX: porque se integra en las inquietudes actuales de este cuarto de siglo que estamos viviendo, las analiza desde las plataformas sociales que mejor conoce, nos describe su origen y desarrollo y acaba por mostrarnos a lo vivo las tremendas consecuencias de la trágica red que de una u otra forma envuelve al hombre por doquier.

Paço d'Arcos es el escritor al que nada de la tragedia universal le es ajeno, y de su aguda observación de la misma va poniendo los dedos en las llagas que contempla, con un sentido moral o social, según los casos, pero siempre de segura proyección humana. Y nada le detiene, ningún tema le asusta cuando se trata de denunciar una lacra indigna del hombre, como veremos en su última y reciente obra, «Novelas pouco exemplares», que motivó esta crónica.

Paço d'Arcos no es tampoco, por lo que dije al principio, un desconocido en España. Cuando publiqué el citado libro ya tenía él unas cuantas obras en español —algunas, incluso, traducidas por mí—, de modo que muchos lectores ya se habrán deleitado hace tiempo con el apasionante problema de «Ana Paula», aquella hermosa mujer de Lisboa, o con las deliciosas cuanto vibrantes seis figuras femeninas de las seis estupendas novelas cortas reunidas en «Nieve sobre el mar», que nos muestra una amplia parcela mundial de las trágicas consecuencias de la última guerra... Y otras más del mismo sabor.

Paço d'Arcos es, además, un escritor completo: poesía, cuento, narración corta, novela, teatro, ensayo: toda la gama literaria tuvo acogida entusiasta en su tarea creadora, y en toda ella se hizo patente su garra indiscutible de gran escritor.

No puedo ni siquiera pensar en poder hacer ni al menos un esquema de tan vasta obra. Limitándome a su faceta de narrador —la más característica, desde luego—, me contentaré con aclarar al lector que pueden señalarse tres tonos, intenciones o sentidos, como quiera, en su obra:

a) Novela de experiencia autobiográfica, cuya obra más representativa es acaso «Diário de um emigrante» (1936); b) Novela de experiencia y dolor universales, cuyo mejor ejemplo puede ser la citada «Nieve sobre el mar» (1942), y c) Novela de la vida de Lisboa, muy bien representada por «O caminho da culpa» (1944) o «Espelho de três faces» (1950).

A este mismo grupo pudiera añadirse la última, acabada de publicar con el título de «Novelas pouco exemplares». Porque en sus páginas vuelven a desplegarse determinados panoramas morales de la sociedad lisboeta, en la que el sentido materialista de la vida, consecuencias de poder y dinero, llevan a unas actitudes egoístas y viles, bajo el manto de la hipocresía social, que llegan hasta la terrible aberración del incesto.



SE TEME AUMENTE EL  
NUMERO DE VICTIMAS

Continúan los trabajos  
de rescate del camión  
caído al embalse de  
Sequeiros

HOMBRES-RANA INTER-  
VIENEN EN LAS  
OPERACIONES

SAN CLODIO (Lugo), 19. (Cifra).—En relación con el trágico accidente sufrido ayer por un camión cargado de obreros, que se cayó al embalse de Sequeiros, hasta el momento no se sabe con exactitud el número de heridos, puesto que muchos de ellos fueron evacuados rápidamente a Monforte, Lugo, Orense y otras localidades donde residen.

En cuanto a los trabajos de rescate resultan muy difíciles y se teme aumente el número de víctimas que no se sabrá con seguridad hasta tanto el camión no sea rescatado de las aguas.

Para coadyuvar en los trabajos de rescate han sido solicitados los servicios de hombres-rana, dadas las dificultades que entrañan las operaciones de salvamento.

JATIVA: UN MUERTO Y VEINTICINCO  
HERIDOS AL CHOCAR UN CAMION  
CONTRA DOS FURGONETAS

AL PARECER, EL CONDUCTOR DE UNA DE LAS  
FURGONETAS SE QUEDO DORMIDO

LA GUARDIA CIVIL DE TRAFICO ACTUO CON  
GRAN DILIGENCIA

JATIVA (Valencia), 19. (Cifra).—Una persona resultó muerta y otras 25 heridas, de ellas varias graves, en una triple colisión de vehículos, registrada sobre las cinco de esta madrugada, en el kilómetro 58,300 de la carretera de Madrid a Valencia, por Albacete.

Dos furgonetas —una «DKW» y otra «Alfa Romeo»— ocupadas por trabajadores y familiares de éstos, todos ellos naturales de Almería y residiendo en la actualidad en Barcelona, regresaban a esta ciudad, después de haber pasado los viajeros unos días de descanso en su ciudad natal. Al parecer, el conductor de una de las furgonetas, se quedó dormido, chocando con un camión que circulaba en dirección contraria. El chofer de este vehículo, al intentar realizar un brusco viraje para evitar la colisión, sufrió la rotura de la dirección, arrollando materialmente a la otra furgoneta que marchaba detrás de la primera.

En el accidente, murió instantáneamente Consuelo Ventura Nebot, de sesenta y cinco años de edad, natural de Serón (Almería). Tanto las diligencias correspondientes como en el traslado de los lesionados, actuó con gran diligencia la Guardia Civil de Tráfico, que organizó la rápida presencia de las ambulancias para evacuarlos.

## León: Anciana atropellada

LEON, 19. (Pyresa).—En el barrio de Flores del Cid, de Ponferrada, en la carretera de Ponferrada a Orense, el turismo conducido por Nicandro Alejandro del Valle atropelló a la anciana Jesusa Rodríguez, de ochenta y cuatro años, que falleció momentos después a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas.

## Albacete: Despeñado por un puente

ALBACETE, 19. (Pyresa).—En la carretera nacional 322 de Córdoba a Valencia, kilómetro 12,700, en el término de Villatoya, se registró un accidente de circulación, en el que ha habido que lamentar un muerto y un herido.

Por causas que se desconocen, el turismo «Seat 600», matrícula V-195990, conducido por su propietario, Elías Martínez Sáez, de veinticinco años de edad, natural y vecino de Villamalea, se precipitó por un puente, cayendo desde una altura de cuatro metros. El vehículo quedó en posición invertida y su conductor falleció instantáneamente. Se da la circunstancia de que el señor Martínez Sáez iba a contraer matrimonio en el día de hoy. Su acompañante, Angel Hernández Ruiz, de veintiseis años, natural y vecino de Chésa (Valencia), resultó lesionado.

## MADRID

UNA ANCIANA APARECE  
MUERTA EN SU DOMICILIO

DETENIDO POR FALSIFICAR UN CHEQUE  
DE 115.000 PESETAS

MADRID, 19. (Pyresa).—En la avenida del Generalísimo, número 78, cuarto piso, letra C, ha sido encontrada muerta la anciana de ochenta y cinco años de edad, doña Josefa Mercado Izquierdo. Dicha señora vivía sola en la citada vivienda, y los vecinos estaban alarmados al no verla desde hace varios días. Esta mañana avisaron a la Policía, que inmediatamente acudió al lugar mencionado, así como un coche de bomberos del Parque de Tetuán. Al ver que no respondía nadie en el piso, los bomberos procedieron a descerrar la puerta, y al entrar se encontraron con el cadáver de la citada anciana, que, al parecer, ha muerto hace dos o tres días, de muerte natural. El forense procedió después al levantamiento del cadáver.

## Falsifica un cheque

MADRID, 19. (Cifra).—Un cheque falsificado fue presentado a cobro en la agencia bancaria que dirigía la propia víctima de la estafa que se intentaba. En efecto, ayer le fue sustraído a don Ramón López Cortijo, director de

una sucursal de un Banco sita en la calle de Francisco Silvela, número 88, un talonario de cheques que tenía en su automóvil, así como también la póliza del seguro del coche.

Un cheque de este talonario, con la firma falsificada, y por valor de 115.000 pesetas, fue presentado a cobro en la mencionada sucursal por Gaspar Gómez Fernández, de veinticuatro años, torero, que fue detenido.

También han sido detenidos Salvador García Frias, de veintisiete años, impresor, y una muchacha de dieciséis años, F. M. L., que en las proximidades del Banco esperaban a Gaspar en un coche con el motor en marcha, y que, por cierto, había sido sustraído en Barcelona.

El talonario de cheques fue recuperado en poder de José Vicente Martín Aleixandre, de veintidós años, que fue detenido y confesó que era el autor de la falsificación de la firma que figuraba en el cheque, que había copiado de la póliza de seguros del coche de don Ramón López Cortijo.

Muere al chocar su bicicleta  
contra una moto

MADRID, 19. (Cifra).—Un muerto, un herido grave y otro leve han resultado a consecuencia de una colisión entre una motocicleta, matrícula M 439397, y una bicicleta.

El accidente tuvo lugar a primeras horas de la mañana en la avenida Daroca. El conductor de la bicicleta, que resultó muerto, no ha sido identificado. Con heridas de pronóstico grave resultó Juan José Álvarez Peláez, que conducía la moto, de treinta y cuatro años, natural de Cácer (Oviedo), casado, de profesión carpintero y con domicilio en esta capital. Con heridas leves, su acompañante Felipe García Cuellar, de veintim años, soltero, de profesión porlandista, natural de Yebra (Guadalajara) y con domicilio en Madrid.

Niña muerta en accidente  
de carretera

CARAVACA DE LA CRUZ, 19. (Pyresa).—Sobre las dos de la madrugada de hoy sábado se ha producido en la carretera de Granada a Valencia, que pasa por Caravaca de la Cruz, y a unos siete kilómetros de esta ciudad, a la altura de la Venta de Cavila, un grave accidente que ha costado la vida de una niña, encontrándose heridas de mayor o menor gravedad las ocho personas restantes que ocupaban el vehículo y que eran trabajadores andaluces que marchaban a Francia a incorporarse al trabajo.

Debido a una ligera niebla y a las dificultades de la carretera, el coche, un «Mercedes 220», de matrícula francesa, se precipitó por un pequeño puente con un desnivel de más de cuatro metros, dando varias vueltas de costado. Murió en el acto la niña de cuatro años, María José Queró Visiedo, a la que acompañaban varios tíos y primos. Tanto el chofer como el resto de la expedición fueron atendidos y se hallan hospitalizados en Caravaca de la Cruz.

## PORTUGAL

SEIS MUERTOS Y VEINTISIETE  
HERIDOS AL PENETRAR UN  
AUTOMOVIL EN UNA ESCUELA

OPORTO (Portugal), 19. (Efe-Upl).—Seis personas han muerto y veintisiete han resultado heridas cuando un automóvil, después de chocar con otro, ha penetrado a gran velocidad en una escuela primaria.

El conductor del primer automóvil, Antonio Martins de Sousa, de treinta y tres años, y el del segundo, Teixeira Guimaraes, de cuarenta y cuatro, figuran entre los heridos. Otros dos automóviles resultaron complicados en el choque.

El trágico accidente ocurrió anoche en el centro veraniego de Prozova de Varzim, al norte de Oporto, donde Sousa se encontraba de vacaciones.

Después de chocar con el de Guimaraes, el automóvil de Sousa penetró directamente en la escuela, donde los niños estaban jugando.

UN MILLON DE FRANCOS EN LINGOTES  
DE ORO ROBADOS EN ORLY

LA POLICIA CREE QUE LOS LADRONES CONOCIAN PERFECTAMENTE EL LUGAR DEL ROBO

PARIS, 19. (Efe).—A 1.000.000 de francos (200.000 dólares) se eleva el importe del oro robado en la noche última en una de las oficinas de transportes del aeropuerto de Orly, en París, según las últimas informaciones.

La Policía estima que los ladrones —tres individuos enmascarados— conocían perfectamente el lugar del robo, la oficina de paquetes postales del aeropuerto, así como las costumbres de la organización en el citado servicio.

En la caja fuerte, que los malhechores descerrajaron con un soplete, se encierran raras veces cantidades importantes de dinero, y, menos aún, cargamentos de lingotes de oro como los robados la pasada noche.

## Atracadores detenidos

PARIS, 19. (Efe).—Dos delincuentes internacionales, autores de un atraco a mano armada en un banco de la ciudad alemana de Colonia, Stanislas Szczoewski y Günther Volmeyer, han sido detenidos por la Policía francesa, en la frontera española, cuando se disponían a atravesar ésta, por el supuesto de Le Perthus.

Su identificación fue posible, de acuerdo con los informes difundidos por la Interpol, gracias a que uno de ellos no contaba con todas las formalidades de documentación para entrar en España. Ante ello, debieron regresar a Perpignan, donde fueron reconocidos por un turista alemán, que había visto su fotografía en los periódicos. En el interior de dos automóviles deportivos en que viajaban, la Policía ha encontrado parte del botín del atraco al banco de Colonia, y armas de fuego.

Mueren al estrellarse  
contra un árbol

PARIS, 19. (Efe).—Una familia francesa, compuesta por el matrimonio y un hijo, que regresaban de vacaciones de España, han perecido en un accidente automovilístico registrado en las cercanías de Arlés.

El automóvil en que viajaban se estrelló contra un árbol, después de derrapar en una curva, resultando los tres ocupantes del vehículo muertos en el acto.

Un matrimonio belga  
aparece ahorcado en su  
habitación

CHARLEROI (Bélgica), 19. (Efe).—Los cadáveres de dos mujeres —Adelaide Decnef, de ochenta y cinco años, y Marie Dubois,

su hija, de cincuenta y ocho años— han sido descubiertos esta mañana ahorcados al pie de la cama, en su domicilio. El hijo de Marie Dubois fue quien descubrió a su madre y su abuela muertas.

La Policía realiza la investigación y no sabe aún si se trata de un homicidio seguido de un suicidio o de dos suicidios. Los agentes parecen inclinarse por la primera hipótesis. Adelaide Decnef estaba impedida.

Lesiona gravemente a su  
abuela de una paliza

NUEVA YORK, 19. (Efe).—Carolyn Rivera Alvarado, de setenta y siete años de edad, se halla en grave estado en el hospital de Lajas (Puerto Rico), como consecuencia de la brutal paliza que le propinó con un bastón un nieto suyo de veinte años, según noticias recibidas de dicha localidad.

La Policía ha detenido al bárbaro agresor, pero no ha revelado su nombre ni el motivo que pudo impulsarle a cometer tal acto.

El juez local ha ordenado una más amplia investigación del suceso.

Aparece muerta dentro  
del congelador

KEANSBURG (New Jersey), 19. (Efe-Reuters).—La Policía de Keansburg está investigando el caso de la muerte de una viuda, de sesenta y tres años, que fue encontrada muerta por congelación en el congelador de su casa el jueves pasado. La señora no presentaba ninguna señal de violencia.



## LOS DOS TEMAS DE MAYOR INTERES DE LA IGLESIA ESPAÑOLA:

### LA FORMACION SACERDOTAL EN LOS SEMINARIOS PROYECTO DE LOS ESTATUTOS DE ACCION CATOLICA

AYER FUE CLAUSURADA LA REUNION DE LA COMISION PERMANENTE EPISCOPAL

«La formación sacerdotal en los seminarios y el proyecto de los Estatutos de la Acción Católica Española», han sido los temas sobre los que se ha cifrado el trabajo de la reunión cuatrimestral de la Comisión Permanente Episcopal que durante los días 18 y 19 de este mes se ha reunido en la Universidad de los PP. Agustinos, en El Escorial, bajo la presidencia del cardenal de Santiago de Compostela, doctor Quiróga Palacios.

El comunicado oficial de la Oficina de Información del Episcopado informa que «han sido quince los prelados asistentes, en los que están incluidos el vicepresidente y secretario de la Conferencia episcopal, los presidentes de las Comisiones episcopales y los prelados de elección directa, que representan las distintas provincias eclesásticas».

Otro tema de estudio, sigue diciendo el comunicado oficial es «la revisión del estado en que se encuentra la ejecución de los distintos acuerdos de la V Asamblea Plenaria, que se reunió en Madrid en el mes de junio pasado».

Como se recordará, la Conferencia episcopal estudió entonces el tema de la formación sacerdotal en los seminarios, la previsión social del clero, los problemas de la Acción Católica y otros temas referentes a la liturgia y pastoral.

El comunicado subraya el tema de la formación sacerdotal y el proyecto de los estatutos de la Acción Católica Española. Son los dos temas de mayor interés en el panorama actual de la Iglesia española.

La evolución que están sufriendo los seminarios requiere un estudio serio y profundo sobre la mentalidad de la juventud seminarista, que al igual que ocurre en Europa, está atravesando una crisis análoga a la de la juventud en general, aunque, naturalmente dentro del ambiente eclesiástico.

Obediencia, formación religiosa y cultural, y disciplina estilo siglo XX, son otros temas que requieren una revisión.

Desde luego hay que contar con la realidad del cierre de algún seminario, cuyos alumnos, por decisión del obispo han de pasar a estudiar a otros seminarios: con el aplazamiento ilimitado que todos los seminaristas ordenados de un seminario llevan a cabo, negándose a recibir las órdenes mayores e incluso las del presbiterado, para dedicarse a varios trabajos manuales, hasta que se sientan responsables para tomar una decisión tan comprometida como la del sacerdocio, etc., etc.

La crisis de la Acción Católica, cuyo interés se basa hoy en la redacción de los estatutos, pone de manifiesto la importancia de otros de los temas actuales en esta reunión.

«Se escucharon —continúa el comunicado— varios informes y propuestas de los presidentes de las Comisiones episcopales. Se habló de la situación económica de varias de las Comisiones y de la Casa de la Iglesia», en Madrid.

«Trabajo importante —termina diciendo el comunicado— ha sido

el de seleccionar el temario de la siguiente Asamblea plenaria, que se celebrará a finales del presente

año, preparando estudios sobre varios problemas de amplia repercusión pastoral.» (Cifra.)

## DESDE AYER RIGEN EN MADRID LOS NUEVOS PRECIOS DEL PAN

### EL LLAMADO FAMILIAR NO HA SUFRIDO AUMENTO

Desde ayer comenzaron a regir en Madrid los nuevos precios de la venta libre del pan, según las escalas aprobadas por el grupo provincial de panadería del Sindicato de Cereales. Un cartel fijado en los establecimientos expendedores así lo avisa.

Barra de 600 gramos de pan de flama, 8 pesetas. Su precio anterior era de 6,80 pesetas. La misma pieza, con el mismo peso, de pan candéal, 8,50.

Piezas de 400 gramos, barras Castillas y roscas de pan de flama, 6 pesetas.

La misma, de pan candéal, 6,40; el precio anterior era de 4,50 pesetas. Piezas de 250 gramos: pistolas, barras, libretas, roscas, colones y Castilla, de pan de flama, 4 pesetas. El pan candéal 4,30, su precio anterior era de 3 pesetas.

Pieza de 125 gramos: la barra, 2 pesetas, y de 60 gramos: alcachofas, cuernos, medias lunas, etc., una peseta. Estas dos últimas calidades no han aumentado el precio.

El pan llamado familiar no ha sufrido aumento ninguno de precio. (Pyresa.)

### Anticuario de Madrid

Se declaran incluidos en el Inventario del Patrimonio Artístico Nacional, y por tanto inexportables, los bienes de muebles propiedad de don Manuel González, anticuario de Madrid, con domicilio en la calle Velázquez, 40, siguientes:

«El maná», pintura de escuela española, original de Polo, obra documentada en el «Cean».

«El prendimiento de Cristo», pintura del siglo XVII.

«Predicación de San Juan», pintura del siglo XVII.

«La degollación de los inocentes», pintura escuela italiana, obra documentada por «Longhi».

«Cristo y la samaritana», pintura de escuela holandesa del siglo XVII, de algún seguidor de Rembrandt.

La Orden del Ministerio de Educación y Ciencia que insertó ayer el «Boletín Oficial» determinando dicha inclusión de estas obras en el Inventario del Patrimonio Artístico Nacional es resultado de la solicitud cursada por el señor González para el permiso de exportabilidad de once pinturas de su propiedad, entre las que figuran las cinco que se declaran inexportables. (Cifra.)

### Curso para extranjeros

Ayer, sábado, se clausuró en la Facultad de Filosofía y Letras, a las doce de la mañana, el curso general para extranjeros. En el acto se entregaron los diplomas y certificados a aquellos alumnos que superaron las pruebas finales. Han asistido al curso, desde el 1 de julio, trescientos estudiantes de diversas nacionalidades, especialmente de Europa y de los

Estados Unidos. Asimismo, en el salón de Embajadores del Instituto de Cultura Hispánica se celebró, a las siete de la tarde, la clausura de la III Escuela graduada de verano para profesores de español y alumnos que han seguido disciplinas especializadas sobre lengua y literatura españolas.

El director de dichos cursos, catedrático de la Universidad de Madrid, doctor don Joaquín de Entrambasaguas, pronunció unas palabras de despedida e hizo entrega de las notas obtenidas.

Asistieron a dicho acto el secretario de los cursos, doctor don Enrique Ruiz-Fornells, y profesorado de los mismos.

### Formación Profesional

En el Centro de Usera del OSCUS (damas catequistas) se acaban de celebrar los exámenes de final de curso de Formación Intensiva Profesional de adultos, en las especialidades de delineantes industriales y ajustadores.

Estos cursos han sido becados por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo, y en ellos se ha aplicado la metodología y cuadernos didácticos del programa de Promoción Profesional Obrera (PPO).

Los cursos han tenido una duración de seis meses, y mediante ellos se ha podido formar a cuarenta obreros especialistas cualificados en ambas profesiones.

Asimismo, el PPO, en colaboración con el OSCUS, tiene funcionando actualmente un curso de reparadores y montadores de radio y televisión en Vallecas, y otro de auxiliares administrativos en la Ventilla. (Pyresa.)

## A G E N D A

DÍA 20 DE AGOSTO DE 1967

DOMINGO

SANTORAL: San Bernardo.  
Sale el sol a las 6,29 horas.  
Se pone a las 20,07 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID:  
Máxima, 32,6 grados a las 14,30 horas.  
Mínima, 16,6 grados a las 5,45 horas.

### BECAS PARA INVALIDOS

La Asociación Nacional de Invalidos Civiles, de conformidad con las Normas de la Gerencia del Programa de Promoción Profesional Obrera de la Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo, en nombre y con cargo al Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, convoca 30 becas para la especialidad de Montador de Televisión, en curso que se cele-

brará en Madrid en su centro «Nuestra Señora del Carmen», calle Teresa González Quevedo, número 4.

Podrán solicitar todos los disminuidos físicos españoles de conformidad con las Normas de ingreso en dicho centro, cualquiera que sea la causa de su invalidez (accidentes de trabajo, silicóticos, causas congénitas o adquiridas, etc.).

Bomberos ... ..	232 32 32
Taxis ... ..	254 26 00
Policía ... ..	0 91
SERVICIOS DE URGENCIA	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 00

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

447

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 7.º B (NORTE)

Hasta las doce de la noche

Botoneras, 7 (de Pl. Mayor a Imperial); Príncipe, núm. 15; Jorge Juan, 131 (próx. Dr. Esquerdo); Alcalá, 172; Alcalde Sáinz de Baranda, 9; Narváez, 3; Alcalá, 121; Conde de Peñalver, 23; Cartagena, 20; Prim, 15; Génova, 18; San Marcos, 6; Mejía Lequerica, 3; Pl. de San Ildefonso, 4; San Bernardo, 39; Pl. de España (Torre de Madrid); Ferraz, 33; Factor, 4 (próx. Mayor, 84); Cte. Fortea, 36 (Fuente la Teja); Berastegui, 91 (Barrio Bilbao); Valentín Aguirre, 14 (Canillejas); Gerardo Córdón, 63 (Barrio Elipa); ave. de Daroca, 7 (antes Ctra. del Este); Virgen del Luc, 19 (antes Oraco); Alcalá, 363; ave. de Aragón, 167 (Canillejas); Torrelaguna, 16 (Barrio Alegría); Castillo Simancas (prol. S. Blas); Lenceros, 15 (Gran San Blas); General Mola, 60; Cañillas, 2 (Col. Virgen del Pilar); Corazón de María, 23; ave. Dr. Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; Otero, 1; López de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque B-C (Hortaleza); Cañamar, 12 (junto Carril Conde, 35); Serrano, 45; María de Molina, 22 (ent. C. Coello, 145); Comte. Zorita, 42 (Prolongación Ponzano); Chile, 9 (Prol. General Mola); ave. del Generalísimo, 89; Alberto Alcórce, 28; Concha Espina, 10 (esq. S. Dom. Silos); Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Genciana, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar (Ribadavia, 27); San Enrique, 22; Isla de Oza, 16 (Ciudad Puerta Hierro); Alonso Núñez, 31;

Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Raimundo Fdez. Villaverde, 57 bis Pl. S. Juan de Cruz, 3 (f. Min. Vivienda); Ponzano, 49; Gral. Alvarez Castro, 24 (esq. Viriato); Santa Feliciano, 13; Covarrubias, 22; J. de la Quintana, 2 (fr. Proyecciones); Arápiles, 21; Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Cea Bermúdez, 60; Princesa, 72.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Botoneras, 7 (de Pl. Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Alcalá, 172; Narváez, 3; Génova, 18; San Marcos, 6; San Bernardo, 39; Ferraz, 33; Berastegui, 91 (Barrio Bilbao); Virgen del Luc, 16 (antes Oraco); ave. Aragón, 167 (Canillejas); Torrelaguna, 16 (Barrio Alegría); Cañamar, 12 (junto Carril Conde, 35); Lenceros, 15 (Gran San Blas); General Mola, 60; ave. Dr. Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; María de Molina, 22 (ent. C. Coello, 145); Otero, 1; Chile, 9 (Prol. General Mola); Concha Espina, 10 (esq. S. Dom. Silos); ave. del Generalísimo, 89; Genciana, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar (Ribadavia, 27); Isla de Oza, 16 (Ciudad Puerta Hierro); Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Raimundo Fdez. Villaverde, 57 bis. Ponzano, 46; Santa Feliciano, 13; J. de la Quintana, 2 (fr. Proyecciones); Galileo, 61.

#### TURNO 7.º B (SUR)

Hasta las doce de la noche

Hortaleza, 2; San Mateo, 12; San Vicente, 32 (esq. San Andrés); Mayor, 13; Cruz, 13; Magdalena, 33; carrera de San Jerónimo, 40; Moreto, 15; Ibiza, 5; O'Donnell, 47 (esq. Fernán González); Peyre, 4 (esq. a Fundadores); General Mola, 12; Jorge Juan, 8; Almirante, 23; Ferraz, 1; Marina Española, 7; Comandante Fortea, 4; Av. José Antonio, 56; Puerta Cerrada, 5; Doña Berenguela, 9 (Barrio Extremadura); Av. de Portugal, 111; Ampelido, 8; Luis Pando, 19 (Barrio del Lucero); carretera Aravaca, 6 (Campamento); Mesón de Paredes, 16; Calatrava, 28; Antonio López, 44; San Manuel, 1 (esq. paseo Extremadura, 298); Marquesa Argüeso, 4 (Mataderos); Cadete Julio Llompart, 17 (Canódromo); Tucán, 1 (ent. Camino de la Laguna, 189); Algorta (detrás del 128 General Ricardos); Avefría, 4 (Carabanchel Bajo); Nuestra Señora de la Luz, 32 (C. Bajo); Col. San Francisco, calle 1, núm. 3 (C. Alto); Vía 63 (glorieta Elíptica); Marcelo Usera, 114; Santuario, 1 (Almendralejos); paseo de las Delicias, 124; Embajadores, 122; paseo de las Acacias, número 59; José Antonio Armona, 22; calle de las Delicias, 25; paseo María Cristina, 14; Walla, 21 (Colonia Retiro); Barrio Moratalaz, polígono X, casa 36; Monte Perdido, 115 (Puente Vallecas); Calero Pita, 45 (Barrio En-

trevías); Peña Prieta, 16 (Puente Vallecas); Juan Mazo, 28 (Pte. Vallecas); San Jorge, 13 (Pte. Vallecas); Melquides Biencinto, 31 (Pte. Vallecas); López Gras, s/n. (B.º Santa Ana, 38); Añeta de Guadaira, 1 A (esq. A. Oliv.); Martínez de la Riva, 149 (Pte. Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

San Mateo, 12; carrera de San Jerónimo, 40; O'Donnell, 47 (esq. Fernán González); Jorge Juan, 8; Ferraz, 1; Av. José Antonio, 56; Puerta Cerrada, 5; Doña Berenguela, 9 (Barrio Extremadura); Ampelido, 8; carretera Aravaca, 6 (Campamento); Mesón de Paredes, 16; Antonio López, 44; Marquesa Argüeso, 4 (Mataderos); Cadete Julio Llompart, 17 (Canódromo); Avefría, 4 (Carabanchel Bajo); Nuestra Señora de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo); Marcelo Usera, 114; Embajadores, 122; paseo de las Acacias, 59; calle de las Delicias, 25; Walla, 21 (Colonia Retiro); Barrio Moratalaz, polígono X, casa 36; Juan Mazo, 28 (Pte. Vallecas); San Jorge, 13 (Pte. Vallecas); Melquides Biencinto, 31 (Pte. Vallecas); López Gras, s/número (B.º Sta. Ana, 38).



## NOTAS DE UN JUEVES EN EL RETIRO CON MUSICA DE BANDA

Los jueves y los domingos salen las chachas a pasear. El jueves, para escolares y chachas es el tercer día santo de la semana. Los jueves y los domingos la Banda Municipal de Madrid ofrece un concierto en los jardines del Retiro. Y así, la noche del jueves, en el Retiro madrileño, anda entre músicos, chachas con sus enamorados y matrimonios que rondan los cincuenta.

En la plaza de conciertos del primer parque de la ciudad se registraba "media entrada". El éxito que sufre Madrid en agosto se nota también en las manifestaciones artísticas. "Corrientemente—nos informa un componente de la Banda, Manuel Aragón—, el número de asistentes es elevado. Claro que depende también del estado del tiempo y de las composiciones que se interpretan".

En la noche del último jueves había refrescado. La gente iba para oír las piezas de Granados, de Bretón y Caballero. "Le aseguro una cosa—me dijo un médi-

co de cabello blanco—: yo he visto nacer la Banda de Madrid. Creo que no he perdido ningún concierto en la temporada de verano. Y hoy me sigue gustando igual que siempre porque, sustancialmente, la música sigue siendo la misma. Pero también le aseguro que el día en que empiecen a meter ritmos ye-yés y todas esas cosas, no vendrá un alma".

El público del Retiro a las once de la noche es un "público de conciertos" que van a oír música clásica.

—¿Y no vienen jóvenes aquí?  
—Yo no me atrevería a asegurar tanto. Es que los jóvenes no se sientan en estas sillas. Eche usted un vistazo por los bancos de los paseos...

Clase media: "Yo soy funcionario del Ministerio de Comercio. Y un habitual de estos conciertos, porque aquí es uno de los pocos sitios donde se sigue ofreciendo buena música—y a buen precio".

La época de los conciertos en Madrid comienza con la primavera y acaba con el otoño. En este tiempo—tres estaciones del año—los componentes de la Banda Municipal brindan a los madrileños lo más selecto de la música mundial y española.

—¿Cuánto ganan ustedes por esto?

—Unas seis mil pesetas mensuales. Ponga usted que siete reales...

El director de la Banda, el maestro Rodrigo de Santiago, nos adelanta una noticia: a partir del 10 de septiembre los conciertos serán matinales.

—Maestro, ¿qué música prefiere el público de Madrid?

—Por la experiencia que tengo de estos conciertos, se prefiere por encima de todo la tradicional española: desde las jotas de Bretón a la zarzuela. Esta música es la que más sienten y la que más se les pega.

—¿Autores clásicos?  
—Se escucha con agrado a Wagner, por ejemplo. Pero no se llega a comprender a Beethoven. Claro, es una regla general...

En el programa de la noche, siete composiciones y cinco autores: Mozart, Caballero, Granados, Bretón y Serrano. Como el público, por regla general, es mayor, se procura ofrecerle la música que han escuchado en su juventud. También el buen recuerdo da aliento a la vida cuando no se tiene edad para andar bailando por las salas de moda.

La Banda Municipal de Madrid, con sus músicos uniformados de azul, le pone a la noche del Retiro un tinte de fiesta campera y le da el sabor de los viejos jardines dieciochescos con notas de clasicismo y de tradición.

Con los pentagramas de Mozart en el aire, los novios tienen menos miedo a abrazarse ante el testimonio de la luna. Y el señor que ya tiene un bigote cano, le mira a los ojos a la madre de sus hijos cuando se oyen los compases de "La Dolores".

—¿Recuerdas, Elvira?  
La noche ha puesto también figuras femeninas en las sombras.

—¡Chato...!  
La noche es, entre otras cosas, muy romántica.

F. ONCEGA

## LA CRUZ DEL MERITO MILITAR, A UN SOLDADO

### SALVO LA VIDA A TRES PERSONAS

Por salvar tres vidas humanas le ha sido concedida la cruz de plata de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, al soldado de Infantería Ramón Martínez Hiedra, del regimiento del Arma motorizable Saboya número 6, según orden de la Subsecretaría del Ejército, que publicó ayer el «Diario Oficial» del Departamento.

Los méritos y circunstancias concurrentes en este soldado y que le han hecho acreedor a esta condecoración son los siguientes:

Durante unas patrullas de tiro, en Valladolid, salvó de perecer ahogado a un soldado que se bañaba en el río Pisuerga, a los pocos días, salvó también de perecer ahogado, en una piscina de Valladolid, a un muchacho, y finalmente, salvó de una muerte cierta a una niña que paseaba por la carretera, cuando venía una motocicleta a gran velocidad. Sin dudar un momento, el heroico Ramón Martínez Hiedra se arrojó en plancha sobre la niña, a la que, sin producirle el menor rasguño, consiguió sacar de la carretera, evitando que fuera arrollada por la máquina. (Cifra.)

## VIDA SOCIAL

### Operado

En el sanatorio de San Francisco ha sido operado por los doctores García Morato, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, Artero, J. Señor y F. Fernández, nuestro compañero en la Prensa Antonio D. Olano, quien se recupera rápida y satisfactoriamente después de la intervención quirúrgica.

## ORIENTACION DEL MERCADO

# CARNE Y HUEVOS, LOS PRODUCTOS QUE MAS HAN SUBIDO DURANTE LA SEMANA

## Las frutas, verduras y pescados siguen con precios aceptables

Después de varias semanas sin que las distintas clases de carnes sufrieran variaciones apreciables en sus precios, en la presente se ha registrado otra alza que afecta, principalmente, a la ternera, vacuno menor y cerdo. Los huevos también han alcanzado, en todos sus tamaños, un precio superior al de la semana anterior. Pescados, frutas y verduras, son los grupos de alimentos que se mantienen estabilizados e, incluso, se han registrado disminuciones en los precios de venta al público de algunos productos de ambos grupos.

### Carnes: Nueva subida

haciendo su «agosto» a costa de este tubérculo. La dichosa patata ya se cotiza en el mercado a cinco pesetas. Quiere decir que comprar patatas de cierta calidad no cuesta menos de cuatro pesetas el kilo. Esto mientras en el campo de algunas regiones se paga a menos de peseta el kilo.

La fruta sigue con precios similares a los de la semana anterior y las entradas al Mercado Central de Legazpi continúan desarrollándose con normalidad y abundancia.

### LA SUBIDA DE UN AWO

Pocos productos han mantenido su precio con respecto al año anterior. Por el contrario, lógicamente el resto, que son casi todos, han subido. Citaremos primero las reducciones. El tocino salado bajó en un 21 por 100 con respecto al precio de 1966. El pollo y los garbanzos lo hicieron en un 4 por 100; arroz, el 1 por 100; lentejas, 12 por 100; repollo, 3 por 100; tomates, 5 por 100; patatas, 47 por 100; aceite de cacahuete, 2 por 100. Los que subieron, es decir, el resto, lo hicieron en proporciones que van de un 35 por 100 para la carne de vacuno menor al 5 por 100 para el cerdo. Esto por lo que se refiere a la carne. El pescado que más su-

bió fueron las sardinas, un 15 por 100; y el que menos, el jurel, un 3 por 100. Entre las frutas subió el 18 por 100 la naranja, y la verdura que más elevó el precio fue la lechuga, con un 11 por 100.

### LOS PRECIOS

Precios que regían ayer —máximos y mínimos— en el mercado de Olavide:

#### Carnes:

Vacuno 1.ª	170-110
Ternera 1.ª	200-170
Cordero pascual	130-90
Cordero lechal	150-110
Cerdo	160-120
Pollos frescos	55-45

#### Huevos:

Extra	38-37
1.ª	36-35
2.ª	34-33
3.ª	28-27
4.ª	23-21

#### Pescados:

Bacaladillo	12-10
Besugo	40-30
Bonito	70-64
Boquerones	20-14
Calamares	56-40
Gallitos	70-40
Merluza	160-140
Pescadilla gorda	89-60
Pescadilla terciada	70-50
Pescadilla fina	60-40
Sardinas	20-14

#### Pescado congelado:

Merluza de más de 2 Kg.	50-40
Merluza	36-32

#### Frutas:

Ciruelas	24-12
Limonas	16-10
Manzanas	26-12
Melones	10-7
Melocotones	24-16
Pera	26-12
Plátanos	20-16
Sandías	10-6
Uvas	24-16

#### Verduras:

Acelgas	8-6
Ajos	80-64
Cebollas	10-6
Judías verdes	26-16
Lechugas	6-4
Patatas	53-50
Pepinos	10-6
Pimientos verdes	14-8
Tomates	12-6

## LOS MINISTROS DE INDUSTRIA Y TRABAJO, EN MADRID

Procedentes de La Coruña llegaron a mediodía de ayer a Madrid los Ministros de Trabajo, señor Romeo Gorria, y el de Industria, señor López Bravo, después de asistir ayer al Consejo de Ministros.

En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por alto personal de sus Ministerios.

### HUEVOS: YA LLEGARON AL LIMITE DE SUS PRECIOS

Eso de que haya productos con un límite en sus precios máximos puede parecer un contrasentido después de las constantes subidas que venimos padeciendo. Pero por lo que se refiere a algunos productos no lo es. Por ejemplo, los huevos, que tienen fijado un precio máximo para estas fechas de 37,50. Tan pronto alcancen esta cotización la Comisaría de Abastecimientos y Transportes tiene previsto lanzar al mercado sus existencias almacenadas, de forma que la escasez propia de la época sea compensada con esta «invasión» y mantener así unos límites discretos. Suponemos que la CAT ya lo habrá hecho en bastantes ciudades españolas. A esa lista hay que añadir ahora Madrid, donde todas las clases de huevos han subido y los de primera ya rebasan el límite fijado.

Los precios del pescado siguen sostenidos como viene siendo costumbre en este verano. Incluso se han registrado algunas bajas en los precios de venta al público. Tal ha sido el caso de las sardinas y boquerones y los calamares. Sin embargo, el bonito tiene un precio excesivamente alto para la época. No olvidemos que este pescado está en plena temporada y 70 pesetas no es el precio más lógico para estas fechas.

### FRUTAS Y VERDURAS: LAS PATATAS DEJAN DE SER BARATAS

Una de dos. O el slogan «Yo sí... yo sí como patatas» ha tenido un éxito insospechado por los promotores de la campaña de promoción del consumo, o alguien está

### "BOLETIN DEL ESTADO"

## CONVOCATORIA DE LOS PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA

El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana lunes, entre otras, las siguientes disposiciones: MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES.—Acuerdo relativo a la creación en Behobia, en territorio español, de una oficina de controles nacionales yuxtapuestos a la salida del puente internacional Behobia-Behobie, en la carretera nacional número 1.

MINISTERIO DE HACIENDA. Orden por la que se dictan instrucciones para la aplicación del nuevo sistema de retribuciones en los Cuerpos Sanitarios Locales.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.—Orden por la que se aprueba el plan de estudios para la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Sevilla.

MINISTERIO DE TRABAJO.—Condecoraciones. Ordenes por las que se concede la Medalla «Al Mérito en el Trabajo», en su categoría de plata, a don José de María Vázquez Campúa y a don Ramón Vila Bosch.

Orden por la que se aprueba la Reglamentación de Trabajo para porterías de fincas urbanas de Barcelona y su provincia.

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO.—Orden por la que se convocan los Premios Nacionales de Literatura 1967.



**Título:** «Los amores difíciles».—**Producción:** Cooperativa «Jaiskibel».—**Madrid, 1966.**—**Director:** Raúl Peña.—**Argumento y guión:** Raúl Peña Nalda y Joaquín Parejo Díez.—**Decorados:** Eduardo Torre de la Fuente.—**Fotografía:** Raúl Artigot.—**Música:** Pablo Herrero y José Luis Armenteros.—**Interpretes:** Nuria Torray, Julia Peña, María Elena Flores, María José Goyanes, Manuel Zarzo, José Rubio, Francisco Chuliá y Sergio Mendizábal.—**Cines de estreno:** Alcalá, Palace y Roxy Sala «B».

Uno de los caminos de renovar el cine español es el seguido en esta película: mirar a la vida, a la realidad, y después de profundizar en algunas de sus facetas, primordiales y secundarias, importantes y anecdóticas, reflejarlas en su exactitud, con la intervención de lo imaginario, preciso en toda labor artística. En la mayoría de nuestras películas se deforman personajes y sucesos, y de un modo tontamente embustero, sin talento en lo dramático y con una gracia chabacana en lo cómico, que es cosa sencillísima y natural —y muy vieja, existente en nuestras novelas y obras teatrales mejores—, que es la observación —honda, minuciosa— de la verdad, constituye una nota nueva del cine español. Actitud ética y estética que define a los más sinceros de nuestros directores jóvenes.

En ese aspecto es de alabar esta primera película de Raúl Peña. Se componen o descomponen —como se quiera— en tres relatos distintos, de temas y ambientes muy actuales: en los tipos, en sus problemas —aunque acaso sea excesivo aplicar esta denominación a lo que les ocurre—, en las costumbres. Uno, «El adiós», sobre la cuestión de los trabajadores que se van al extranjero —Alemania es el país preñado— para mejorar su situación económica. Otro, «La extranjera», una aventura pasional con sobreimpresiones e interpolaciones románticas de una joven francesa —atada a un pasado que quiere olvidar— y un muchacho español, a punto de casarse. Y el último, «El Triunfo», que podía titularse «La importancia que da el automóvil», juega con el equivoco de lo que se parece y lo que se es, originado

«Los amores difíciles»

## PERSONAJES Y HECHOS ACTUALES EN UNA PELICULA ESPAÑOLA

Por Luis GOMEZ-MESA

al ocupar un mecánico el puesto del dueño. Triste el primero. Ejemplarizante, en su desenlace, el segundo. Y el tercero, de incidencias divertidas, con un final lógico y no de novelita rosa: pobre que contrae matrimonio con una muy rica.

No está lograda esta primera película de Raúl Peña. Empleó diferentes estilos narrativos, según los tonos de sus episodios. Pero de manera desigual: unas veces con nitidez —reveladora de destreza técnica— y otras en envolturas pretenciosas, por un erróneo entendimiento de lo que es —o no— moderno. Corresponde a cine español —veraz y no engañador, de autenticidades y no de falsedades, inteligente y no torpe— y sentido, e ideado para interesar al público. Y ello, muy elogiado, es también de agradecer.

Confiamos que con las experiencias aprendidas en la realización de esta película, Raúl Peña acierte completamente en la próxima.

Los intérpretes han sabido comprender

y expresar las emociones de sus personajes. Julia Peña demuestra excelentes aptitudes para lo dramático, Nuria Torray salva su papel, un tanto convencional. Muy bien María José Goyanes y María Elena Flores. Manuel Zarzo y José Rubio reafirman sus buenas dotes artísticas.

Muy expertos y eficaces los decorados, la fotografía y la música.

### CURSO DE CINEMATOGRAFIA DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Organizado por la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía —de la que es director don Antonio Bethencourt— de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid, se celebra del 1 al 31 de este mes de agosto un curso de Cinematografía. Su finalidad es proporcionar a los alumnos una formación cinema-

tográfica básica, imprescindible para la docencia de la asignatura «Cine» a nivel de Enseñanza Media y muy útil para el ejercicio de la crítica, la dirección de Cineforo, etc. Consta de dos años. Y sus asignaturas son: Teorías del cine, Historia del cine, Psicología, Estética y Deontología; Guión, Realización y montaje; Fotografía, Música e Interpretación, y como estudios especiales: Cine y sociedad, Información y crítica, y Documentación y Bibliografía.

Son profesores del curso don Luis Suárez, rector magnífico de la Universidad de Valladolid; don Carlos María Stæhlin, profesor de la Escuela Oficial de Cinematografía; don César Vaca, don Alfonso Candau, don Pascual Cebollada, don José Luis Borau, don Rafael J. Salvia, don Cruz Delgado, don Enrique Torán y don Julio Coll. El crítico y profesor de «Historia del cine y de la crítica cinematográfica», de la Escuela Oficial de Periodismo; don Luis Gómez-Mesa dio dos lecciones sobre «El nuevo cine español».



## RIALTO-FANTASIO-FIGARO

¡¡MAÑANA LUNES, ESTRENO!!

UNA CADENA DE CRIMENES Y DESTRUCCIONES TRAS LA QUE SE  
OCULTABA EL FANATISMO DE UNOS PACIFISTAS



con MARCEL BARBARA DIRECTOR:  
DALIO / STEELE GEORGES LAUTNER  
Distribuida por  
HISPANO FOX-FILM, S. A. E.

DROMARD CONSIDERABA QUE TODO ERA  
DISCUTIBLE... INCLUSO EL ASESINATO

PARA TODOS  
LOS PUBLICOS

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 235 06 40 Y 235 22 40

### ALBACETE

## SE HA HECHO PUBLICO EL PROGRAMA DE FIESTAS

DESTACA LA CELEBRACION DE LA FERIA  
NACIONAL DE CUCHILLERIA

ALBACETE, 19. (Pyresa). — La Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de la ciudad ha hecho público el programa para la próxima Feria de septiembre, que se celebrará en los días 7 al 17, destacando entre sus alicientes la II Feria Nacional de Cuchillería, que será expuesta en el palacio ferial, con participación de destacadas firmas nacionales del ramo, así como extranjeros fuera de concurso.

Con motivo del cincuentenario de la plaza de toros, se celebrarán, dentro del abono de seis corridas, diversos actos conmemorativos. Del 1 al 7 de septiembre actuarán los «Festivales de España», en los que intervienen, tras un pregón de Serafín Adámez, en una gala poética, las compañías de Amadeo Vives, con «Agua, azucarillos y aguardiente», «La revoltosa» y «Antología de la zarzuela», y la de López de Vega, con «Relabro jovial», de Alejandro Casona, y «Seis personajes en busca de autor», de Pirandello. También habrá un recital de danza y castañuelas a cargo de Lucero Tena. Asimismo actuará Luisa Ortega y Arturo Pavón con la Orquesta Filarmónica de Madrid.

Durante los días de la Feria estará abierta al público una Exposición titulada «Siete pintores españoles», que será inaugurada el

día primero de septiembre con una conferencia del crítico de arte don Manuel Yusta.

### RUSIA, COREA, POLONIA Y HUNGRIA NO ASISTIRAN A LA UNIVERSIADA DE TOKIO

TOKIO, 19. (Afini).—Rusia no enviará delegación deportiva a los Juegos Universitarios, que comenzarán el 26 de agosto en esta ciudad.

Radio Moscú, en una emisión especial para Japón, anunció que Rusia no asistirá a los Juegos Universitarios de Tokio porque así lo había decidido el Comité Deportivo Universitario de ese país.

Corea, Polonia y Hungría han anunciado al Comité organizador de los Juegos Universitarios de Tokio que no participarán en dicha competición.

Un boicot por parte de los países comunistas ha sido organizado desde que el Comité organizador de los Juegos decidió que los coreanos no podrían participar bajo el nombre de Representación de la República Democrática de Corea.



# SOLANA

LA INVESTIGACION ESPAÑOLA, EN CUADRO

## «ESPAÑA PODRÍA LLEGAR A SER RAPIDAMENTE EXPORTADOR DE CARNE»

«Sus gastos en investigación ganadera apenas  
llegan a 47 millones de pesetas»

«LA ESPAÑA HUMEDA, DE UNA EXTENSION IGUAL A HOLANDA, TIENE LA MITAD DE GANADO QUE AQUEL PAÍS»

El Ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa San Martín, ha solicitado, en nombre del Gobierno español, un préstamo de 6.000 millones de pesetas (100 millones de dólares) al Banco Mundial para el desarrollo de nuestra ganadería.

La importancia que la ganadería ha tenido en la vida española y su decadencia es curioso comprobarlo, casi coinciden con el crecimiento y la decadencia general del país. Las necesidades financieras de Felipe II obligaron ya a este Rey a tomar las primeras medidas en contra de los ganaderos, que había logrado un desarrollo extraordinario, particularmente importante en tiempos de los Reyes Católicos.

Las antiguas asambleas pecuarias, que algunos estudiosos fijan en el siglo VI, fueron el origen de lo que en el siglo XII se conoció con el nombre genérico de Mesta, si bien no es preciso olvidar que ya el Fuero Juzgo dispone que los ganados trashumantes tengan acceso a tierras abiertas, ya pertenecientes a la Corona, a los pueblos o a los particulares. Alfonso X determinó en el año 1273 el ancho de las tres cañadas: del Oeste o Llanes, Central o Segoviana y del Este o Manchega. Esta red de vías pecuarias principales era completada mediante ramificaciones con enlaces de menor importancia.

### Curioso paralelo

Diez años después del fallecimiento de Fernando el Católico, la Mesta contaba con un censo de tres millones y medio de merinas. Durante los reinados de Carlos I y de Felipe II, la Mesta no modificó sus procedimientos ni disminuye la cuantía de sus reses.

Felipe IV establece la alcabala de hierbas. Al incentivo de las nuevas peticiones para labrar la tierra fueron desapareciendo las viejas reglas referentes al disfrute de pastizales, y en tiempos de Carlos III, en el año 1786, se declaró ilegal la tasación de pastos en virtud de las antiguas rentas y la abolición de Alcalde entregador, que tanta importancia tuvo en los tiempos de esplendor de la Mesta.

En los reinados posteriores, la Mesta pierde aún más importancia, con nuevas disposiciones, y el 31 de enero de 1836 se borra el nombre de la organización ganadera de la vida española. Pocos años antes habíamos perdido, prácticamente, todas las colonias de América, salvo Cuba y Puerto Rico, las Islas Filipinas y algunas islas menores.

Algunos historiadores han llegado a decir que, desde la Prehistoria, lo que hoy es España y Portugal era un país típicamente ganadero, a la medida de aquel entonces. Las tierras centrales de las mesetas, los valles de los ríos, hacen que el país cuente con tie-

rras, a distintas alturas, donde la vegetación, escalonadamente, se va produciendo a lo largo del año.

### GRAN PAÍS GANADERO

En el trabajo «Las necesidades de la investigación científica y técnica en relación con el desarrollo económico», realizado por un grupo de expertos españoles, en colaboración con la OCDE, según acuerdo del Gobierno español y de este organismo, se hace un análisis sectorial de dos sectores con grandes posibilidades de expansión: la ganadería y la industria de conservas vegetales.

«Esta elección—la de la ganadería, dice el informe—se justifica fácilmente, en primer lugar, por el puesto, cada vez más importante de los productos ganaderos para el consumo interno español, y después, por el papel clave que la ganadería juega, y debe jugar, de manera creciente en el porvenir, en el equilibrio técnico, económico y social de la agricultura española».

La producción ganadera de España, según el informe, sólo representa el 35 por 100 de la producción agraria total, cuando la media europea es del 61 por 100, y un país como Yugoslavia, cuyos problemas son, en cierta manera, parecidos a los de España, ha logrado la cifra del 54 por 100.

Después de unas consideraciones, en la página 485 del informe, dice: «El porvenir de la ganadería española es también, repeti-

mos, el porvenir de la agricultura española en su conjunto.» Y dos páginas después añade estas esperanzadoras palabras: «España puede convertirse, en breve plazo, en un gran país ganadero.» «Por citar un ejemplo—continúa—, señálese que si la zona lluviosa del norte de España (Galicia, Asturias, Santander y País Vasco) puede parecer relativamente pequeña con relación al territorio total nacional, pero representa, sin embargo, una extensión de superficie productiva análoga a la de Holanda, con una pequeña diferencia: mientras en este país se encuentran 1.406.132 toneladas peso vivo sobre sus 2.300.000 hectáreas, en las 2.400.000 de la España húmeda no hay más que 786.161 toneladas peso vivo, o sea, la mitad.»

### EXPORTADOR DE CARNE

«Aumentando el rendimiento de forma que se acerque a los niveles holandeses simplemente en esta zona, se estaría en condiciones de aprovisionar, sin dificultad, el mercado español. Si se tiene en cuenta las posibilidades ganaderas en las otras regiones españolas se llega a la conclusión de que ESPAÑA PODRÍA LLEGAR A SER PRONTAMENTE EXPORTADORA DE CARNE y que la preparación de salidas exteriores debería figurar, desde ahora, entre las medidas a tomar en el cuadro del desarrollo de la ganadería, particularmente en el caso de los corderos.»

Dejemos para el siguiente trabajo las necesidades de investigación precisas para hacer frente a este desarrollo, según este informe; pero no quiero dejar para otro día que, en 1964, España gastaba en investigación ganadera poco más de cuarenta y siete millones de pesetas; a investigación y desarrollo ganadero, en el que estaban implicadas seiscientas una personas, de las cuales el 53 por 100 eran licenciados, doctores, veterinarios e ingenieros; el 46,4 por 100, personal auxiliar no titulado, y el 0,16 por 100, titulados de grado medio.

Basta fijarse en los cuarenta y siete millones de pesetas y las seiscientas una personas para darse cuenta de que, con tan escaso dinero, apenas había para pagar los gastos de personal, y bien escasamente, ya que dividiendo los cuarenta y siete millones por las seiscientas una personas no llega a ochenta mil pesetas anuales de retribución media.

David RONGER

## LA PALABRA VINO SE ENCUENTRA 43 VECES EN LAS SAGRADAS ESCRITURAS

Y ENTRE EL CASTELLANO Y LOS MODISMOS HISPANOAMERICANOS HAY 120 VOCABLOS CON EL SIGNIFICADO DE EMBRIAGUEZ

Si el maestro Azorín dedicó todo un libro a un discurso de La Cierva, séanos permitido que dediquemos un par de cuartillas a una conferencia que sobre el vino, y en una bodega manchega, ha pronunciado el ilustre abogado de Ciudad Real (levantino de nacimiento), don Carlos Calatayud Gil.

En esta hora de exaltación del vino y de multiplicación de su propaganda, el discurso ha servido de colaboración en tal campaña, con la ventaja de deberse a una auténtica institución como es el señor Calatayud Gil, cuya palabra siempre es cátedra. Ojalá redunden sus elogios en beneficio de esta riqueza, tan española...

La conferencia ha tenido efecto en una típica bodega de La Solana, dentro de una larguísima nave de tinajas que flanqueaban con su uniforme esbeltez las sillas de los incontables asistentes, hombres que viven en el mundo del vino: viñeros, elaboradores, industriales y técnicos de La Solana, Valdepeñas, Manzanares. Tomeillo, Membrilla...

Duró hora y media la amenísima charla. El orador, puesto en situación, tenía a mano, no el consabido jarro de agua (hubiera sido un acto de paganismo en tan sagrado lugar), sino un hermoso jarro rebosante de vino tinto. Aspi, cada vez que don Carlos se enjugaba la boca, hacíalo con vino alegre y no con agua insípida.

Toda la oración, decimos, resultó sobremanera amena y encantadora, salpicada de datos eruditos, de que tan colmada está la memoria del insigne letrado. Posiblemente jamás se haya oído un discurso con tanto mérito en la población—y en muchas otras—relacionado con el tema vínico: crianza del vino, historia, leyenda, literatura, consumo y anecdotario a profusión... ¡Tanto anecdotario como tiene el vino!

Don Carlos dijo que del vino se habla y se le nombra 43 veces en las Sagradas Escrituras y que el vocablo embriaguez tiene 120 equivalencias entre el idioma castellano y los modismos hispanoamericanos, añadiendo que entre los numerosísimos libros y poemas antiguos y modernos que tratan del vino en general destaca «La Celestina», en cuya célebre novela se hace el elogio más justo y completo del rico producto. (Fernando de Rojas o quienquiera que fuese el autor de la incomparable tragicomedia, hartó merece una estatua por los amantes del vino que existan y hayan existido en el universo mundo.)

El conferenciante no se limitó, por supuesto, a definir y a glosar el vino manchego. Habló del producto en su más amplio concepto, sin fronteras ni discriminaciones de tiempo y espacio. Y cuando se concretó en cierto momento a un vino, se refirió al vino de España, a los muchos y muy ricos vinos españoles. Cuando nos instó a consumirlo, cuando nos forzó a la santa obligación de libarlo, el señor Calatayud englobaba a todos los vinos de todas las vides del tótem ibérico.

¿Hay que remachar que después de la brillantísima e inspiradísima charla hubo en el relimpio y enjalbegado jaraíz obsequio de queso, aceitunas y vino para todos los asistentes, haciendo así un acto «sui generis» en todos los órdenes?

Para que el asunto tuviese hasta el fin su cabal dimensión, digamos que el principio, la presentación del orador, corrió a cuenta del Alcalde de La Solana, doctor gijónés don Manuel Díaz Sirgo (en La Mancha hay gente de todas las procedencias, gustosamente afincados), famoso y benemérito por haber divulgado por medio mundo la idea de que cada español ha de beber al año diez litros más de vino de lo que actualmente beba, como único medio de evitar excedentes y, por descontado, como insustituible terapéutica para mantener sano el cuerpo y lúcida la mente...

¡Ah! El Alcalde anunció: «No lejos de aquí, a la salida de la población, hacia Manzanares, estamos construyendo una nueva bodega. Una de las tituladas «catedrales del vino», con capacidad de cinco millones de litros...

Miguel GARCIA DE MORA

Ayuntamiento de Madrid



## PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

# ESCASO NEGOCIO Y MUCHA DEMANDA AL CIERRE DEL MERCADO

Si valoramos la semana bursátil por el negocio habido, bien podemos decir que la cordedad es manifiesta y que, por lo tanto, el mercado ha operado con marcados signos de flojedad; pero no ha sido así. Hemos tenido los tres días de contratación una Bolsa muy resistente, dentro de un fondo sostenido en los dos primeros días, para pasar a una demanda clara y positiva en el último. Si se ha negociado menos es por culpa de la oferta, que se ha inhibido notoriamente ante la presión de una fuerte demanda; también que en la pasada semana se negoció con mucha abundancia en el sector Obligaciones, en donde se efectuaron unas ampliaciones de capital en bonos bancarios, con sumas de gran importancia, que se reflejan negativamente en la cuenta total de la actual semana.

La Bolsa ha pasado muy dignamente el ecuador canicular del mes de agosto y, como en años pasados, la tónica ha sido alcista, mayormente en los valores de renta variable, en donde se han origi-

nado fuertes alzas por bajas de menos consideración.

Lo mejor de la semana del mercado bursátil es la expectación que había al cierre, en el que el dinero campaba por sus respetos, sin que apareciera contrapartida para hacerle frente; era un señorío dominador que quería confrontar sus fuerzas con su oponente, sin que se pudiera realizar. Esto da lugar a que creamos previsible una fuerte reacción del mercado en la próxima semana, ya que una gran mayoría de títulos quedaban solicitados, sin que se vislumbrara una posibilidad de casar cuantas operaciones quedaban por cumplimentar.

Si el negocio ha sido escaso no lo fue la contratación de valores en el sector de dividendos, que alcanzó un volumen considerable en cuanto a la diversidad de títulos, aunque no en el volumen traspasado. Hubo fuertes alzas durante los tres días de contratación en varias entidades, con cierta irregularidad en otras, que al perder al comienzo de la semana se recupe-

raron al final. Destaca de todas Unión y Fénix, que ha llegado a obtener una ganancia de 375 enteros (750 pesetas) por acción, y sin visos de que pueda cortar esta alza la especulación o los realizadores más irresolutos, ya que la demanda presionaba sobre los títulos de esta entidad con harta significación en su demanda.

Le siguen con ganancias más normales otros valores de distintos corros, en los que destacan los 25 enteros que recupera Nueva Montaña Quijano, después de muchos días sin que el papel saliese a casar operación, quedando cada vez más subida la cotización hasta su operación, en que volvió a quedar demandada muy por encima del cambio actual.

Otro de los valores en recuperación ha sido Dragados, que quedó parada su contratación, volviendo a ella con más brío y pujanza, si cabe, que antes de la ampliación; gana en la semana 14 enteros. También Banco Central se muestra alcista, como es costumbre en esta entidad, ganando 13 enteros y quedando muy solicitada al cierre. Otra fuerte subida en el sector bancario es la del Banco Popular, que recupera doce enteros, y Fomento y Urquijo, con seis y cinco, respectivamente.

Otras subidas de interés son los ocho enteros que recupera Ponferrada, a pesar de haber sufrido en la semana las primeras realizaciones de beneficios; siete en Naval, en donde parece ser que el inversor está reaccionando después de la aprobación por la Junta de su fusión con Euskalduna; Seat, también gana siete enteros; Río Tinto y Cros, cuatro; Altos Hornos, tres, ante la favorable opinión que va teniendo el inversor del nuevo presidente-ejecutivo y ante las nuevas inauguraciones que se están produciendo en esta entidad.

Destaca parcialmente la recuperación del sector eléctrico, con avances de tres enteros en Iberduero y Reunidas de Zaragoza, y tres y medio en Unión Eléctrica Madrileña. Por el contrario, se han producido bajas de cinco enteros en Viesgo y de cuatro en Sevilla. Las demás bajas del mercado son escasas en su significación, destacando los diez enteros que pierde Banco Hispano, ocho Femsa, seis Banesto, cinco y medio Tabacalera y cuatro Ebro.

Por la fuerte alza de sector Varias, el índice general experimenta una nueva subida, muy aproximada a la más alta del año. Su mayor fuente la ha tenido en la ganancia semanal de Unión y Fénix, y en menor grado, pero también positiva, en el Siderometalúrgico, por alzas de Set, Hornos y Nueva Montaña Quijano; presentando el grupo bancario y construcción las mayores pérdidas, que no son, ni mucho menos, de la altura y consideración que las alzas.

El mercado quedaba al cierre, como ya hemos dicho al comienzo de esta crónica, muy bien dispuestos por la demanda, por una gran disminución de la oferta, todo lo cual nos hace vaticinar una mejor semana bursátil, como puede ser la próxima, a no ser que cambie la tendencia en la vacación semanal al verse tanto dinero puesto, lo que no creemos presumible; al revés, puede haber una mayor retracción del papel en espera de que suban más los cambios para vender a un mejor precio.

A. ESPADA BEJAR

## BALANCE SEMANAL DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

	Cierre	Diferencia
Banco de Aragón ... ..	820	+ 2
Banesto ... ..	1.012	- 6
Banco Central ... ..	1.284	+ 13
Banco Exterior ... ..	432	- 2
Banco Fomento ... ..	180	+ 6
Banco General ... ..	517	+ 1
Banco Hispano ... ..	964	- 10
Banco Ibérico ... ..	742	=
Banco Mercantil ... ..	430	=
Banco Popular ... ..	871	+ 12
Banco Rural ... ..	300	=
Banco Urquijo ... ..	696	+ 5
Electra de Viesgo ... ..	158	- 5
E. Reunidas de Zaragoza ... ..	107	+ 3
Fecsa (de 5.000 pesetas) ... ..	202,50	=
Fecsa (de 1.000 pesetas) ... ..	203	- 0,50
Fenosa ... ..	220	=
Hidro-Cantábrico ... ..	141	=
Hidro-Cataluña ... ..	130	+ 1
Hidro-Chorro ... ..	165,50	s/c
Hidro-Española ... ..	268	+ 1
Iberduero ... ..	369	+ 3
Sevillana ... ..	192	- 4
U. E. Madrileña ... ..	179,50	+ 3,50
Azucarera ... ..	90	+ 1
Ebro ... ..	351	- 3
El Águila ... ..	203	+ 1
Crist. Españolas, grandes ... ..	414	+ 2
Dragados ... ..	290	+ 14
Encinar ... ..	84	=
P. Valderrivas ... ..	273	+ 1
Vallehermoso ... ..	214	+ 1
Inm. Metropolitana ... ..	191	- 2
Urba. Metropolitana ... ..	510	=
Urbis ... ..	140	- 1
Duro Felguera ... ..	30	=
Minas del Rif ... ..	100	s/c
Río Tinto ... ..	114	+ 4
Ponferrada ... ..	165	+ 8
Campsa ... ..	153,50	- 0,50
Tabacalera ... ..	183	- 5,50
Telefónica ... ..	178	+ 0,50
Naval ... ..	64	+ 7
Trasmediterránea ... ..	145	- 1
Cros ... ..	167	+ 4
Dow-Unquinesa ... ..	92	- 2
E. Industrias Aragonesas ... ..	108	+ 1
Explosivos ... ..	139,50	+ 2,50
Española de Petróleos ... ..	299	+ 2
Petroliber ... ..	167	=
Unión Resinera ... ..	138	- 2
Altos Hornos ... ..	50	+ 3
Auxiliar de Ferrocarriles ... ..	60	+ 1
Citroën Hispania ... ..	190	s/c
Fasa-Renault ... ..	240	=
Femsa ... ..	293	- 8
Metalúrgica de Santa Ana ... ..	92	- 1
Nueva Montaña Quijano ... ..	131	+ 25
Seat ... ..	333	+ 7
Galerías Preciados ... ..	450	- 2
Unión y Fénix ... ..	3.425	+ 375
Siñace ... ..	95,50	=
Metro ... ..	166	+ 0,50

## CONTRATACION SEMANAL EN PESETAS NOMINALES

	Semana actual	Seman anterior
Fondos públicos ... ..	31.410.500	25.244.500
Obligaciones ... ..	23.711.000	105.589.000
Acciones ... ..	43.839.885	65.231.171
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>98.961.385</b>	<b>196.064.671</b>

## INDICE SEMANAL DE COTIZACION DE ACCIONES

	Cierre	Diferencia
Bancos ... ..	122,75	- 0,25
Eléctricas ... ..	93,38	+ 0,21
Alimentación ... ..	83,79	+ 0,11
Construcción ... ..	108,04	- 0,43
Inversión ... ..	101,10	- 0,01
Mineras ... ..	83,54	+ 1,88
Monopolios ... ..	104,57	- 0,03
Siderometalúrgicas ... ..	98,94	+ 2,01
Químicas y Textiles ... ..	89,07	+ 0,32
Varias ... ..	112,35	+ 5,00
<b>GENERAL PONDERADO ... ..</b>	<b>102,16</b>	<b>+ 0,45</b>

## FOMENTO DEL COMERCIO EXTERIOR NUEVO SERVICIO DEL BANCO DE SANTANDER

«Establecer contactos entre firmas españolas con interesados en potencia en cualquier mercado del mundo» es el objetivo del nuevo Servicio creado en el Banco de Santander para fomentar la exportación.

La División de Desarrollo y Fomento de Negocios Internacionales comenzó a funcionar a mediados de 1966, informa a un redactor de la agencia Cifra un portavoz del Banco. En este tiempo ha recibido 630 solicitudes de exportación de diversas firmas, para las que se ha buscado mercado en diez países distintos, lo que hace un total de 6.300 contactos con vistas a la exportación. Al mismo tiempo se han recibido 320 solicitudes de importación.

La División facilita a las sucursales del Banco situadas en plazas exportadoras o susceptibles de serlo, periódicamente, información sobre mercados extranjeros y relaciones de demandas de produc-

tos españoles desde muchos países del exterior, a fin de que los exportadores nacionales tengan conocimiento de sus posibilidades de venta al extranjero.

Para que el Banco se encargue de gestionar un posible mercado a una firma española, basta con que ésta se ponga en contacto con una de las 170 oficinas, agencias o sucursales, que a su vez pondrá el caso en conocimiento de la División.

«Contribuimos así —dice el citado portavoz—, eficazmente, al fomento del comercio exterior en general y de la exportación española en especial, tanto de productos tradicionales como las del sector de bienes industriales. El esfuerzo del Banco en este terreno está encaminado a contribuir, dentro de nuestras posibilidades, a la solución del serio problema que la balanza comercial representa en los momentos actuales.» (Cifra.)

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el expediente titulado M-45-67-1-7.270, «REPARACION DE FALSOS TECHOS EN EL EDIFICIO 1-PLANTA 2.- VESTIBULO.-AEROPUERTO DE MADRID», por un importe total máximo de 1.271.566,24 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y administración.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire —Madrid—, todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo 112 de la ley de Contratos del Estado («B. O. E.» número 97/1965), asciende a la cantidad de 25.431,32 pesetas.

El acto del CONCURSO-SUBASTA tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 21 de septiembre del corriente año, a las 10,30 horas.

Diez días antes del fijado para la celebración del mismo, los licitadores presentarán en esta Junta Económica, en sobre cerrado, una Memoria expresiva de sus referencias técnicas, económica, elementos de trabajo y organización de que dispongan, acompañada de los correspondientes justificantes.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario. Madrid, 18 de agosto de 1967.—El Secretario de la Junta Económica, Juan Zugasti.



## II PLAN DE DESARROLLO

## EL PLAN NO ES NINGUNA PANACEA

PERO LO MAS IMPORTANTE ES QUE LOS ESPAÑOLES  
SE DISCIPLINEN PARA AMPLIARLO

Las economías más liberales aceptan la conveniencia de tener  
un Plan de Desarrollo, si no total, al menos parcial

Es difícil encontrar en el mundo español de los negocios una personalidad más acusada que la de don José María Aguirre Gonzalo. Todos los años, los especialistas en temas financieros esperan ávidamente la apertura del informe que sobre el año económico verifica el señor Aguirre Gonzalo con el dictamen que lee ante la Junta de accionistas del Banco Guipuzcoano. Por esta razón, y continuando la relación de entrevistados que iniciamos con don Alfredo Santos Blanco, hemos localizado en Vascongadas a don José María Aguirre, porque como el anterior, sus palabras representan y dicen muchas cosas.

—¿Cuál es el papel de las Comisiones, ponencias, en el Plan de Desarrollo? ¿Cree usted que con ello se implica más al país en el mismo?

—Las Comisiones y las ponencias del Plan de Desarrollo desempeñan papeles completamente distintos. Las Comisiones constituyen la charnela entre los diversos sectores productivos y la Comisaría del Plan. Como consecuencia de ello, están constituidos por representaciones muy amplias de los intereses privados y públicos relacionados con la Comisión correspondiente. Esta Comisión representa, por lo tanto, la voz de toda la economía en el sector de que se trate.

Las ponencias no tienen rai-

gambre en ningún sector, sino que se trata de conceptos necesarios para equilibrar el conjunto del Plan. Así se deduce de la simple denominación de las ponencias: Financiación, Trabajo, Flexibilidad de la Economía, Factores humanos y sociales, etc.

Hablando en los términos que se suele hablar en organización, las Comisiones tienen un carácter vertical, y las ponencias, un carácter horizontal. Dicho de otra manera: las Comisiones componen la urdimbre del tejido del Plan de Desarrollo, y las ponencias constituyen la trama.

De esto se deduce que es evidente que el país entero se encuentra implicado en el Plan de Desarrollo a través de las Comisiones. Las Comisiones son muy amplias; la de Transportes la constituyen más de cien personas y, por lo tanto, pueden hacer llegar su voz, sus sugerencias, sus informes y sus escritos con gran facilidad.

Como ejemplo diré que en el último Pleno de la Comisión de Transportes, que se celebró a fi-

nes de julio, figuraba como uno de los dos puntos del orden del día el de que cada uno pudiera exponer sus puntos de vista, sus reparos, deseos, anhelos, etc., respecto de la parte que representaba dentro del sector.

—¿Cuándo estará usted en disposición de entregar las conclusiones definitivas de su Comisión a la Comisaría?

—La Comisión de Transportes tiene su trabajo muy avanzado, y aunque es la Comisión más extensa del Plan, creemos que podremos entregar el trabajo a la Comisaría para fin de septiembre. Nunca se entregan conclusiones definitivas, porque todo es revisable.

—Teniendo en cuenta que el cuadro macroeconómico dado a conocer por la Comisaría en el mes de junio tiene carácter provisional, ¿considera usted que las conclusiones definitivas que se eleven a la misma por las Comisiones y ponencias obligarán a modificarlo de modo definitivo?

—Las conclusiones que se den a la Comisaría por las Comisiones no tienen más que un carácter informativo, porque las Comisiones son únicamente consultivas. Por consiguiente, es a la Comisaría a quien corresponde decidir si debe o no modificarse de modo definitivo, como ustedes dicen, el cuadro económico dado a conocer por la comisaría en el mes de junio con carácter provisional.

—¿Qué les diría usted a los españoles sobre el II Plan de Desarrollo Económico y Social?

—Yo diría a los españoles que el Plan de Desarrollo no es ninguna panacea en virtud de la cual se arreglen todos los males de la economía, pero que lo más importante es que los españoles se disciplinen para cumplirlo. En el primer Plan no ha ocurrido esto, y como el Plan debe ser un conjunto equilibrado, si algún sector se desequilibra, ocurre lo mismo con los otros y, al final, el Plan queda completamente desarticulado.

Hoy se va aceptando por las naciones más liberales en régimen de economía del mercado la conveniencia de tener un Plan, si no total, al menos parcial. Esto ocurre ahora mismo en Alemania, y se habla ya de ello en Estados Unidos. No me parece que se saldría ganando nada si se suprimiese el Plan.

El Plan, como ya se ha dicho muchas veces, es vinculativo para la Administración Pública, e indicativo para las administraciones privadas; pero ni una ni otras lo han cumplido y, a mi entender, no han hecho ningún esfuerzo para procurar la realización de lo planeado.

Por lo tanto, a mi me parece que debe haber Plan; que el hacerlo presenta todas las ventajas que se han repetido hasta la saciedad, pero que tiene que contar con la asistencia de todos los españoles. De otra manera, se producirán distorsiones y diferencias que se prestan a una crítica excesivamente fácil. (Pyresa.)

## TRES SESIONES PLENARIAS EN EL CONGRESO INTERNACIONAL DEL FRIO

EN LAS XI COMISIONES SE ESTUDIARAN LAS COMUNICACIONES PRESENTADAS

Los países que asistirán al XII Congreso Internacional del Frío que se celebrará en Madrid del 30 de agosto próximo al 6 de septiembre son: Alemania del Este, Alemania del Oeste (República Federal), Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, Ceilán, Checoslovaquia, Chile, Chipre, Dinamarca, España, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Hungría, India, Irak, Israel, Italia, Japón, Li-

bano, Madagascar, Marruecos, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Árabe Unida, Rhodesia, Rumania, Suecia, Suiza, Turquía, Unión Sudafricana, URSS, Yugoslavia y Zambia.

Los mayores contingentes de asistentes los dan los países de más tradición en el campo del frío y sus aplicaciones, como son Estados Unidos, Alemania, Reino Unido, Francia, Italia, Suiza y los países nórdicos de Europa.

En el programa general se destacan tres sesiones plenarias sobre "Las bajas temperaturas en la producción y en la transmisión de energía eléctrica"; "Nuevos aislantes y técnicas modernas de aislamiento, licuefacción, almacenamiento y transporte de gases naturales"; "La desalinización, por el frío, del agua del mar y las aguas salobres; los coadyuvantes del frío en la conservación de productos alimenticios perecederos".

Asimismo, en las once Comisiones científicas y técnicas del Instituto Internacional del Frío se estudiarán y discutirán las comunicaciones presentadas por los miembros del Congreso.

Coincidiendo con estas reuniones, tendrán lugar las sesiones de la Conferencia General, Comité Ejecutivo, Comité de Dirección y Consejo Técnico del Instituto Internacional del Frío.

Están previstas visitas de interés científico, técnico e industrial, así como excursiones técnicas y turísticas a diversas regiones españolas, después del Congreso.

TELEFONOS DE "ARRIBA":  
235 06 40 Y 235 22 40

## BEASAIN: CIERRA LA EMPRESA FORJAS Y FUNDICIONES

LOS 268 PRODUCTORES DE LA PLANTILLA RECIBIRAN EL SEGURO DE DESEMPLEO

BEASAIN (Guipúzcoa), 19. (Cifra).—A primeras horas de la tarde de hoy circuló la noticia que más tarde se hizo oficial, del definitivo cierre de Forjas y Fundiciones de Beasain. No por esperada ha causado menos impresión la comunicación de los organismos superiores aprobando el expediente de crisis de trabajo que cerrara las puertas de la factoría desde el próximo lunes. La fecha es histórica para los 268 productores de la veterana

industria beasaindarra que han quedado cesantes. Desde ahora recibirán las subvenciones de la Caja de Desempleo y la ayuda de la Organización Sindical, que ha preparado, para los que lo deseen, cursos de formación intensiva profesional en las especialidades de fontanería, electricidad, soldadura y contabilidad, para su readaptación y posterior ocupación en nuevos puestos de trabajo.

Desde el primer momento, cuando hace unos meses se agravó la delicada situación de la factoría, las autoridades competentes que han puesto de relieve su buena disposición, contando con el interés de la Empresa y de la representación obrera por llegar a una solución digna y razonable, se esforzaron en disponer lo mejor para paliar en lo posible las dificultades que se creaban a buen número de familias. En este aspecto se lograron, como ya se informó, interesantes objetivos en el campo de la seguridad social, que ahora se pondrán en práctica una vez consumado el hecho del cese de toda actividad en esta industria de Beasain, a la que le faltó muy poco para que cumpliera sus bodas de oro fundacionales.

El destino se ha mostrado implacable con ella y en toda la comarca se ha sentido como algo propio el ocaso de esta importante factoría que, desde ahora, pasa al archivo de los recuerdos de toda una historia al servicio de la causa industrial.

## JUICIO DE GUERRA SUMARISIMO CONTRA LOS ATRACADORES DEL BANCO DE DEUSTO

EL FISCAL PIDE PENA DE MUERTE PARA UNO Y TREINTA AÑOS DE RECLUSION PARA EL OTRO

BILBAO, 19. (Cifra).—En la sala de Audiencias de esta capital se celebró consejo de guerra sumarísimo con el fin de juzgar un delito de robo a mano armada contra los dos jóvenes que a mediodía del primero de los corrientes atracaron la sucursal del Banco Hispano Americano de San Pedro de Deusto, llevándose pesetas 190.100, que fueron recuperadas minutos más tarde de cometido el robo al ser aprehendidos los sujetos responsables del mismo Antonio Márquez Cendoya y Emilio Martín Azara, ambos solteros y de veintisiete años de edad, vecinos de Zaragoza.

El fiscal los acusa de un delito de robo a mano armada, previsto y penado en la ley de Bandidaje y Terrorismo de 21 de septiembre de 1960, apreciándose las circunstancias agravantes de premeditación conocida y disfraz. A uno de los reos —Antonio Márquez Cendoya— le acusa además el fiscal tenencia ilícita de armas. Pide definitivamente para Antonio

Márquez, que era portador de armas, pena de muerte, y para su compañero, Emilio Martín Azara, treinta años de reclusión mayor.

La defensa sostuvo que los hechos no revestían la gravedad que el ministerio fiscal sostenía como para ser encuadrados en el tipo legal previsto en la referida ley especial, que eran constitutivos de un delito de robo previsto en el Código penal común, que no se daban las agravantes de premeditación y disfraz, que por el contrario concurría en uno de los procesados la atenuante de trastorno mental transitorio y que el delito lo era en grado de frustración y no de consumación, ya que los delinquentes no pudieron disfrutar en ningún momento de los efectos del delito.

Por tratarse de un juicio militar sumarísimo, la sentencia, que habrá ya dictado, se desconoce hasta el momento por estar pendiente de aprobación por el Capitán General de la sexta región

## DISMINUYE EL AGUA EMBALSADA

El volumen de agua embalsada ha disminuido en 394 millones de metros cúbicos en relación con el pasado día 12 del actual. En el mismo período disminuyó en 18 millones de kilovatios/hora la reserva de energía eléctrica disponible.

Ambas cantidades representan, respectivamente, el 49,9 y el 58,9 por 100 de lo que habría a embalse lleno.

Se registra en 1967 una diferencia en menos de 4.395 millones de metros cúbicos de agua embalsada en relación a la misma fecha del año anterior. (Cifra.)



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## ATLETISMO

### CLARA VICTORIA NORTEAMERICANA CONTRA ITALIA Y ESPAÑA

#### EE. UU. GANARON EN LAS ONCE PRUEBAS DISPUTADAS

800 LIBRES Y EN MARTILLO EN LONGITUD, 5.000 METROS, BUENA ACTUACION ESPAÑOL

VIAREGGIO (Italia), 19. (Alfil.) Resonante y esperada victoria la de los representantes norteamericanos, que se han adjudicado las once pruebas de la primera jornada triangular de atletismo que se celebra en esta ciudad entre las selecciones de Estados Unidos, Italia y España.

Entre los españoles han destacado las actuaciones de Luis Felipe Areta, en el salto de longitud; la de Salgado, en la prueba de 5.000 metros; González Barbeitos, en 800 metros, y Martínez, en martillo, terceros en sus pruebas.

#### RESULTADOS TECNICOS

##### 400 lisos:

1. Matews (Estados Unidos), en 45 segundos y dos décimas.
2. Stinson (EE. UU.), 46-8.
3. Belli (Italia), 47.
4. B. Bianchi (Italia), 47-4.
5. Magariños (España), 47-8.
6. Gayoso (España), 48.

##### 100 metros:

1. John Carlos (EE. UU.), 10 segundos y dos décimas.
2. Turner (EE. UU.), 10-3.
3. Giannastasio (Italia), 10-5.
4. Preatoni (Italia), 10-6.
5. Jones (España), 10-6.
6. Iraundegui (España), 10-7.

##### 800 lisos:

1. Dennis Carr (EE. UU.), en un minuto, 49 segundos y dos décimas.
2. Del Buono (Italia), 1-49-7.
3. González Barbeito (España), en 1-50.
4. Grelle (EE. UU.), 1-50-4.
5. F. Bianchi (Italia), 1-52-5.
6. González Fernández (España), 1-52-6.

##### 400 vallas:

1. Ron Withney (EE. UU.), en 49 segundos y seis décimas.
2. Frinolli (Italia), 50-6.
3. Rogers (EE. UU.), 51-1.
4. Vinzini (Italia), 52.
5. Soriano (España), 54.
6. Carballo (España), 55-2.

##### 5.000 metros:

1. Tracy Smith (EE. UU.), en 13 minutos y 41 segundos.
2. Ryun (EE. UU.), 13-47-8.
3. Alvarez Salgado (España), en 13-58-4.
4. Aguilar (España), 14.
5. Ardizzone (Italia), 14-4.
6. Risi (Italia), 14-31-8.

##### Relevos 4 por 100:

1. Estados Unidos (Mac Cullough, Bright, Coopeland y Turner), 39 s. y 7 décimas.
2. Italia (Laverda, Preatoni, Gianni y Giannastasio), 39-7.
3. España (Iraundegui, Cardá, Jones y Magariños), 40-9.

##### Marcha veinte kilómetros (no participó España):

1. Ron Laird (EE. UU.), una hora, 28 minutos y 18 s.

2. Pamich (Italia), 1-29-8.
3. Lyoun (EE. UU.), 1-31-35.
4. Visini (Italia), 1-33-35.

##### Salto de altura:

1. Ed Caruthers (EE. UU.), con 2,13 metros.
2. John Thomas (EE. UU.), 2,06.
3. Azzaro (Italia), 2,06.
4. Pido (Italia), 2.
5. López (España), 1,95.
6. Martín (España), 1,90.

##### Salto de longitud:

1. Miller Bill (Estados Unidos), 7,73 metros.
2. Proctor (EE. UU.), 7,73.
3. Areta (España), 7,69.
4. Santoró (Italia), 7,28.
5. Suárez de Centi (Esp.), 7,24.
6. Bonetti Ochi (Italia), 7,12.

##### Lanzamiento de martillo:

1. Burke (EE. UU.), 65,06 mts.
2. Urlando (Italia), 62,38.
3. Martínez (España), 60,08.
4. Bernardini (Italia), 58,88.
5. García (España), 55,60.
6. Fiore (EE. UU.), 54,14.

##### Lanzamiento de peso:

1. Steinhauer (EE. UU.), 10,03 metros.
2. Matson (EE. UU.), 19,35.
3. Meconi (Italia), 16,32.
4. Tesini (Italia), 15,16.

Después de las pruebas de esta primera jornada, la clasificación por puntos es la siguiente:

- Italia-España, 66-40.
- Estados Unidos-España, 74-31.
- Estados Unidos-Italia, 80-37.

## TENIS

### ORANTES Y ROJAS, CAMPEONES DE ESPAÑA JUNIORS DE DOBLES

VILLANUEVA Y GELTRU (Barcelona), 19. (Alfil.)—Ayer se han disputado en las pistas del Club de Tenis Villanueva las semifinales del Campeonato de España de Tenis «junior» en individuales masculinos. Antonio Muñoz ha pasado a la final al derrotar a Rafael Ruiz por 6-1 y 6-0. En la otra semifinal

Manuel Orantes se ha impuesto a Enrique Guerrero por 6-1 y 6-1. Hoy se disputará la final entre Muñoz y Orantes.

Asimismo, ayer tarde se ha celebrado la final de dobles masculinos, proclamándose campeones de España la pareja formada por Orantes y Rojas, que en un en-

cuentro disputadísimo se han impuesto a Muñoz y Cerdón por 4-6, 6-2 y 8-6.

En la jornada de hoy, además de la final individual masculina entre Orantes y Muñoz, se disputará un torneo de consolación entre los jugadores eliminados.

Asistió mucho público a los encuentros, que fueron presenciados por el marqués de Cabanes, presidente de la Federación española de Tenis, y por Jaime Bartoli, capitán del equipo nacional de la Copa Davis.

#### JIMENO SE ENFRENTARÁ A RALSTON EN EL TORNEO PROFESIONAL DE WIMBLEDON

LONDRES, 19. (Alfil.)—Rod Laver, estrella australiana del tenis profesional, se enfrentará a su compatriota Fred Stolle en la primera vuelta del Campeonato de Tenis Profesional de Wimbledon, que se celebrará a finales de este mes.

Stolle, dos veces finalista en Wimbledon, se hizo profesional a principios de este año.

Andrés Gimeno se enfrentará a Dennis Ralston, de los Estados Unidos.

Pancho González, Estados Unidos, se enfrentará a Lew Hoad, Australia.

Rod Laver, Australia, contra Fred Stolle, Australia.

Ken Rosewall, de Australia, contra Earl Bucholz, Estados Unidos.

Este torneo será el primero de carácter profesional que se disputará en la pista central de Wimbledon. El total de premios será de 2.062.500 pesetas y el vencedor del torneo obtendrá un premio de 495.000 pesetas.

## CICLISMO

### RODRIGUEZ AYORA GANO AYER LA CUARTA ETAPA DE LA VUELTA A TOLEDO

TOLEDO, 19. (Alfil.) — Manuel Rodríguez Ayora, del equipo ciclista barcelonés, ha ganado la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Toledo, disputada ayer. Hizo el recorrido, de 167 kilómetros, en cuatro horas veintisiete minutos y dos segundos.

Después de la cuarta etapa, la clasificación general es la siguiente:

1. Agustín Tamames, 11 horas 23 minutos 28 segundos.
2. Lucia Romero, 11-23-47.
3. Andrés Gandaria, mismo tiempo.
4. Nemesio Gómez, mismo tiempo.
5. Ricardo Iglesias, 11-24-02.

Por equipos, el primer clasificado es el Kas.

Hoy termina la Vuelta. Se correrán dos etapas: la primera de 69 kilómetros a través de Olías del Rey, Cabañas de la Sagra, Vunvós, Numancia de la Sagra, Alame-

da, Anover de Tajo, Villaseca y Mocejón. La otra, de 65 kilómetros, en un circuito en la avenida de la Reconquista, en esta capital.

#### EQUIPO ESPAÑOL DE AFICIONADOS PARA EL CAMPEONATO DE EUROPA

La Federación Española de Ciclismo ha designado a los corredores aficionados que actuarán en las pruebas de ruta de los próximos Campeonatos mundiales en Holanda, son los siguientes:

- José Gómez Lucas.
- Agustín Tamames.
- Nemesio Jiménez.
- Jesús Ochotorena.
- Miguel María Lasa.
- José Luis Elorriaga.
- José Moreno Torres.
- José Albelda.
- Daniel Yuste.
- Joaquín Presencia.

## ATLETISMO INTERNACIONAL EN GRANOLLERS

### EN LAS ONCE PRUEBAS DISPUTADAS GANARON LOS ATLETAS AFRICANOS QUE PARTICIPABAN

GRANOLLERS (Barcelona), 19. (Alfil.)—En las pistas de atletismo del pabellón municipal deportivo de esta ciudad se ha celebrado esta tarde el Primer Criterium Internacional de Atletismo. También se han entregado placas conmemorativas a los hermanos Planellas, de Granollers, como reconocimiento al mérito deportivo en la práctica del atletismo durante treinta años.

Las pruebas han estado presididas por el vicepresidente de la Federación Española, don Miguel Arévalo; Alcalde de la ciudad, don Francisco Llobet; concejal delegado de deportes, don Paulino Puig y otras personalidades.

Antes de comenzar las pruebas se ha guardado un minuto de silencio en señal de luto por el fallecimiento de don José Carreras, ex presidente del Colegio de Arbitros de Atletismo, y actualmente tesorero de la Federación Barcelonesa de Atletismo.

El festival ha estado muy concurrido y ha sido organizado por la sección atlética de balonmano Granollers.

Los resultados técnicos de las pruebas han sido los siguientes:

##### 110 metros vallas:

1. Maki (Costa de Marfil), 14" 8.
2. De Gaulle (Chate), 15" (Record nacional anterior 15" 1).
3. Ratsimbazafy (Madagascar), 15" 3.

##### 800 metros lisos:

1. Gakou (Senegal), 1' 55" 4.
2. Enrique Bondia (C. F. Barcelona), 1' 59".
3. Cáceres (Barcelona), 1' 59".

##### 100 metros lisos (primera serie):

1. Attoumbre (Costa Marfil), 11".
2. Bicaba (Alto Volta), 11" 3.
3. Antonio Goma (Barcelona), 11" 7.

##### Segunda serie:

1. Dibi (Costa Marfil), 13" 9.
2. Koyakou (Costa Marfil), 11".
3. Luis Peregrina (Barcelona), 11" 9.

##### Disco:

1. Niarre (Mali), 52,94 metros.
2. Kragbe (Costa Marfil), 50,2.
3. Owedrago (Alto Volta), 38,5.

##### Altura:

1. Senoussi (Tchad), 2,00 m.
2. Tovondray (Madagascar), 1,98.
3. Skitt (Gabón), 1,90.

##### 400 metros lisos:

1. Queve (Senegal), 48" 07.
2. Idrissou (Dahomey), 49" 02. (record en su país.)
3. Ravensa (Madagascar), 49" 09.

##### 1.500 metros lisos:

1. Andriantsoavina (Madagascar), 4' 06".
2. Roca Coma (España), 4' 07".
3. José Pujadas (España), 4' 12" 8.

##### Peso:

1. Kragbe (Costa de Marfil), 15,43 metros.
2. Niarro (Mali), 15,04 metros.
3. Altes (España), 13,50 metros.

##### Relevos 4 por 100 metros lisos:

1. Equipo Costa de Marfil, 41" 8/10.
2. C. A. Layetania, Mataró, 44" 8.

##### Triple salto:

1. Dia Mansoor (Senegal), 15,53 metros.
2. Ranaibo (Madagascar), 14,51 metros.
3. Quebrago (Alto Volta), 14,00 metros.

Mañana, en las pistas universitarias de Barcelona, actuarán los mismos atletas africanos que hoy han participado en esta localidad en un gran festival.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## CAMPEONATOS NACIONALES DE NATACION

### CASTILLA PARECE VENCEDORA EN PRUEBAS FEMENINAS

### PERO LA HEROINA DEL DIA FUE MARIA BALLESTE EN 400 LIBRES Y 200 MARIPOSA

MADRID, 19 (Pyresa). — Una nunca sabe qué es mejor, si asistir o no a su particular obligación. Hoy, en la Piscina Municipal, hemos tenido un doble ejemplo de cómo se puede fallar asistiendo y cómo la ausencia es perjudicial. Mari Paz Corominas, nuestra joven plusmarquista, no ha podido tomar parte en la final de los 100 espalda a causa de una infección estomacal, acompañada de fiebre alta. La ausencia de la campeona nos ha privado de la posibilidad de un bello espectáculo y ha privado a Cataluña de unos muy valiosos puntos.

Por el contrario, la presencia de los jueces de saltos ha vuelto a ser bien patente, y no precisamente por su acierto. Tanto en los Campeonatos de Castilla como en la presente edición de los Nacionales (y es tradición larga-

mente cultivada), los jueces se han empeñado en no calificar sino con puntuaciones intermedias, de muy escasa variación, con lo que los saltadores prefieren realizar saltos de alto coeficiente, sin cuidarse ni poco ni mucho de su ejecución más que buscar la perfección de todas las figuras.

#### DOS NUEVOS TITULOS PARA BALLESTE

La jornada de hoy ha tenido su protagonista femenina en María

Ballesté, que ha ganado para Cataluña los títulos nacionales de 400 libres y 200 mariposa. Los 400 los ha corrido la Ballesté con potencia y estilo, virando muy bien y dominando la prueba de principio a fin. La catalana marcó 5-13-5, tiempo no demasiado bueno para quien tiene un registro de 5:01.2 en piscina larga. En segunda posición se clasificó Pilar von Carsten. Una Pilar lenta y agarrotada que, además, entraba mal en casi todos los virajes. Su hermana Mercedes, en superación constante, fue tercera, con un tiempo de 5-32-5, a cuatro segundos y una décima de Pili.

Los 200 mariposa fueron más reñidos, aunque sólo en los cien primeros metros, esto es, lo que la combatividad de Meme resistió el empuje de esa maravilla rubia que es la Ballesté. Su tranco fácil se impuso a partir del segundo viraje y se distanció claramente. En tercer lugar entró la Gallego, asegurando así unos puntos muy necesarios para las fundadas esperanzas castellanas.

La otra prueba femenina de la jornada también ha sido favorable a las "moradas", que por mediación de Pepita Pérez se adjudicaron los 100 espalda, con Rosa Sánchez, en meritorio tercer lugar. La prueba, sin María Paz, no ha tenido historia. La mayor envergadura de Pepita ha hecho inútiles los esfuerzos de Maite Bringas, si bien la diferencia entre ambas ha sido escasa. Pepita, al recibir la medalla, ha tenido un bello gesto de honradez y amistad deportiva, ofreciéndola al padre de la Corominas, como aceptación de una supremacía indiscutible de la catalana. Supremacía que no empaña en modo alguno el mérito de la nadadora castellana, muy rápida en sus salidas.

#### LA MARAVILLA RUBIA

La primera prueba masculina de la jornada eran los 400 libres. La final de ayer en 200 se repetía íntegra, no sólo en los componentes, sino también en su desarrollo. Salida lenta, muchas precauciones y Fortuny que se larga en los últimos 100. Pero he aquí que por su izquierda surge Corell, que batallando duro con la estela de Fortuny vence al de Barceloneta en la misma pared, con Ernesto Antolí-Candela como inesperado tercero en discordia. Si no tenemos "records" en estos Campeonatos, al menos abundan las llegadas emocionantes.

La prueba siguiente era la de 200 espalda. Chuchi Cabrera se despegó nada más salir, marcando el ritmo de la carrera desde el comienzo, pero con un nado muy agarrotado, mientras que se veía a Monzó deslizarse sobre el agua con toda facilidad. A los 150 metros, Jaime atacó con potencia y Jesús fue incapaz de seguirle, para ser rebasado también por Carlos Batalla, lo que permitió a Cataluña apuntarse un muy oportuno punto.

mariposa han visto la victoria de Canarias por partida doble. Nada que decir sobre ese fenómeno rubio y larguirucho que se llama Lang-Lenton. Nadó la prueba en campeón, estableciendo el "record" de los Campeonatos con 1-00-6. Es asombrosa la potencia de este chico, que con toda seguridad será, en muy breve plazo, el primer español que baje del minuto en la mariposa. Segundo fue el también canario Martell, que saliendo de atrás se impuso a Espinosa y Pujol, tercero y cuarto respectivamente.

#### DIME COMO VIRAS...

Los relevos libres han vuelto a tener emoción a raudales. Se centró el duelo desde la primera posta entre Canarias y Cataluña, con ventaja insular merced a Lang-Lenton. Arturo se impuso a Comas por escaso margen, nadando con una fuerza terrible. En el segundo relevo la diferencia se aumentó un poco, y, en el tercero, Martell se destacó de Monzó lo suficiente como para entregar el relevo a Juan Fermín Martínez con ventaja sobre Juan Fortuny. Juancho defendió esta ventaja hasta el viraje, pero entró muy mal, braco de modo extraño y Juan pudo alcanzarle casi en la misma llegada. Así, pues, triunfo catalán, con Canarias en segunda posición y Valencia en tercer lugar gracias a Antolí-Candela y Chicoy, que recuperaron todo el terreno perdido en las dos postas anteriores.

Mañana, última jornada de estos Campeonatos. Las posiciones aparecen invariables, si bien tanto Castilla como Cataluña han aumentado las diferencias en las dos categorías. Las castellanas aparecen como vencedoras casi seguras, tal y como habíamos pronosticado unos días antes, mientras que en hombres nada hay decidido, ya que las pruebas individuales de mañana parecen favorecer algo más a los canarios.

G. PADRON

#### SESION DE TARDE

MADRID, 19. (Servicio especial de Pyresa). — La segunda jornada de los Campeonatos Nacionales de natación y saltó constituyó un éxito casi completo en lo que se refiere a desarrollo y resultados. Con la final de los 100 metros braza femeninos se iniciaba la sesión de la tarde. La fortaleza e indiscutible superioridad de Gómez Zamora le da un triunfo rotundo. Tras ella, Servalls y Salva.

Durán, plenísimo de facultades, ha superado a un Padrón que se buscaba a sí mismo en la braza larga masculina. Sorpresa importante, la que, deparó la victoria castellana en la tercera prueba del programa, la más espectacular del

programa. Las nadadoras de Castilla en los 4 por 100 estilos, con un brio inicial desbordante, dejaron atrás a sus rivales de Cataluña, que quisieron dejar el desenlace en manos de una María Ballesté incapaz de superar ampliamente a la Von Carsten.

Fortuny, el notable estilista catalán, ha tenido que conformarse con un tercer puesto en los 400 estilos individual masculino, ante la formidable exhibición del canario Lang-Lenton, que ha ganado la prueba. Tras él, Cardella.

En los 400 estilos individuales femeninos, Castilla volvió a imponer su gran momento. La gran actuación de las hermanas Von Carsten, y muy especialmente de Pilar, condujeron a una victoria tan brillante como merecida.

La prueba de relevos 4 por 100 estilos cerraron la jornada. No podía esperarse cierre más lucido y emocionante. Una enconada lucha entre Cataluña y Castilla, que desde la primera serie dejaron fuera de competición a las demás competidoras. Impresionante Pilar Von Carsten y fabulosa la Ballesté. Los cronometradores darian la victoria a las catalanas, pero parece ser que hubo error, porque, a decir de otros «cronos» no oficiales, el tiempo invertido fue el mismo: 5-3-1.

#### RESULTADOS TECNICOS

##### 400 metros libres masculinos:

1. Antonio Corell (Catalana), 4-33-0.
2. Juan Fortuny (Catalana), 4-33-0.
3. Ernesto A. Candela (Valenciana), 4-37-5.

##### 400 metros libres femeninos:

1. María Ballesté (Catalana), 5-13-5.
2. Pilar Von Carsten (Castellana), 5-19-4.
3. Mercedes Von Carsten (Castellana), 5-23-5.

##### 200 metros espalda femeninos:

1. Pepita Pérez (Castellana), 1-16-5.
2. Maite Bringas (Canarias), 1-16-6.
3. Rosa Sánchez (Castellana), 1-18-2.

##### 200 metros espalda masculinos:

1. Jaime Monzó (Catalana), 2-19-7.
2. Carlos Batalla (Catalana), 2-22-5.
3. Jesús Cabrera (Canarias), 2-24-3.

##### 100 metros mariposa masculinos:

1. Arturo Lang-Lenton (Canarias), 1-00-6.
2. Diego Martell (Canarias), 1-02-8.
3. J. M. Espinosa (Vasconaverra), 1-03-1.

##### 200 metros mariposa femeninos:

1. María Ballesté (Catalana), 2-48-6.
2. Mercedes Von Carsten (Castellana), 2-55-3.
3. Ana María Gallego (Castellana), 2-03-9.

##### 4 por 100 metros libres masculinos:

1. Cataluña, 3-50-8.
2. Canarias, 3-51-2.
3. Valencia, 3-58-4.

#### CARRERAS DE CABALLOS

### EL GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN, CON «RELTAJ» DE FAVORITO

Esta tarde, en el hipódromo de Lasarte, se celebra la jornada cumbre de la temporada de verano, al correrse el Gran Premio de San Sebastián. Un total de cinco pruebas componen el programa, que es el siguiente:

#### Premio Penagos. 1.100 metros.

«Karel» (54), R. Martín; «Guanche» (53), Figueroa; «Lucy» (48), M. Barderas; «Gudina» (52), A. Hernández; «Noche» (52), A. Barderas; y «Nana» (51), Carudel.

A pesar de no haber corrido nunca, es «Karel», por sus entrenamientos, quien destaca en esta carrera. «Nana» es peligrosa si sale. De los restantes, «Guanche» tiene una probabilidad.

#### Premio Primera Parte del Hándicap. 1.600 metros

«Tadeo» (62), Pigott; «Mr. Leyland» (56), Carrasco; «Lips» (52), Martín; «Trana» (50), Saugar; «Joshepa» (46), Medina; «La Gavotte» (49), Carudel; «Pintacuda» (46), Reyes; «Vámonos» (46), Gelabert; «Fataga» (43), M. Alonso; y «Garufa» (41), Robles.

«Garufa» es muy rápida, y a poco que aprendiz la conserve debe ganar, siendo «Joshepa» su mayor enemiga. Outsider: «Lips».

#### Premio Segunda Parte del Hándicap. 1.600 metros

«Moita» (62), Ad. Barderas; «Nikita» (57), Alonso; «Riofrio» (60), Borrego; «Búfalo» (58), Conde Ruiz de Castilla; «Nisesabe» (56), J. Ceca; «Nara» (59), Carrasco; «7 de Abril» (59), J. L. Balcones; «Polola» (53), I. Gómez; «Palta III» (53), Reyes; «Tramp» (52), Carudel; «Far West» (52), Saugar; «Nacarina» (47), Medina; «Madvilla» (46), Robles; «Canadá» (43), J. García; y «Eneida» (45), Gelabert.

«Riofrio» parece superior a este lote, de los que únicamente «Nacarina» y «Far West» podrían inquietarle. Outsider: «Búfalo».

#### Gran Premio de San Sebastián. 2.400 metros

«Reltaj» (62), Borrego; «Tote» (60), Pigott; «Faraón» (59), Reyes;

«Maspalomas» (55), Carudel; «Florian» (54), Medina; «Nanovik» (49), Ad. Barderas; y «Ferial» (46), R. Martín.

«Reltaj», bien llevado y sin incidentales, debe ganar fijo. «Ferial» y «Nanovik» están bien colocados en la escala de pesos.

#### Gran Hándicap de los Tres Años. 1.800 metros

«Arlecchino» (52), Carudel; «Wild Fox» (52), Carrasco; «Falconera» (52), Figueroa; «Farissa» (47), Medina; «Farsalia» (46), R. Martín; y «Fuchsia» (43), M. Alonso.

Es «Arlecchino» quien debería pasearse en esta carrera. Sus mayores enemigos los vemos en «Farsalia» y «Farissa».

Racón LOPEZ

#### WATER-POLO

### EL EQUIPO ESPAÑOL PARA EL TORNEO DE LAS SEIS NACIONES

BARCELONA, 19. (Afil). — El seleccionador nacional de water-polo, Abellán, ha designado el equipo español que tomará parte en el torneo de water-polo de las seis naciones de Europa occidental, a celebrar en la piscina San Jorge, de Barcelona, los próximos días 25, 26 y 27 del actual, y en el que participarán Alemania occidental, Bélgica, Gran Bretaña, Holanda, Suecia y España.

El equipo está formado por los siguientes jugadores:

L. Bestit, J. Barrell, J. Rubio, A. Codera, A. Cordell y F. Mas, del C. N. Barcelona; M. Torres y V. Brugat, del C. N. Sabadell; J. Fortuny y M. Ibern, del C. N. Barceloneta, y J. Padrós, del C. N. Pueblo Nuevo.

El equipo quedará concentrado a partir del lunes día 21, después del entrenamiento habitual, en el Colegio Mayor «San Jorge», hasta el domingo día 27.

Ayuntamiento de Madrid



LA SEMANA GRANDE DONOSTIARRA (VIII)

## DOS OREJAS PARA PAQUIRRI

## QUERER ES PODER

Por Juan LEON

Cartel: Miguel Báez «Litri», de azul y oro; Santiago Martín «Viti», de celeste y oro, y Francisco Rivera «Paquirri», de malva y oro, con cinco toros de don Samuel Flores, Samuel Hermanos, de Madrid, y uno de Galache,

**SAN SEBASTIAN (sábado).** Esta es la última corrida de la Semana Grande que uno va a reseñar, pues me esperan las generales de Bilbao, que empiezan mañana, y voy a que para quedar igual con las dos grandes ciudades: ocho corridas de San Sebastián y ocho de Bilbao. Con cielo medio cubierto, fresquito rico, lleno en el sol y algo más que ayer en la sombra, va a comenzar la corrida.

MIGUEL BAEZ «LITRI»

Se despacha al primer toro con

dos puyazos. Luis González prende un par superior, sigue con otro bueno Finito de Triana y cierra González con otro colosal, que reciben una ovación de lujo que obligan al excepcional rehiletero a saludar montera en mano. El toro, que se ha comportado como bravo, llega disminuido a la muleta y se agota sensiblemente a medida que Litri intenta ligar faena, lo que no consigue, aunque prodigue todos sus recursos. Después de dos pinchazos, mata de estocada y descabello (palmas).

Su segundo toro, el cuarto de lidia, es de Galache, que hace gala de mansedumbre y apenas le hacen sangrar a fuerza de picotazos. Dos pares de banderillas. El toro no se esfuerza en mover sus 540 kilos y Litri se ve muy apurado para sacar algún pase que tal valga. Aburrido de tanta porfía inútil

mata de media estocada y descabello al tercer intento (pitos).

SANTIAGO MARTIN «VITI»

Ya no son los toros los que se caen, son los caballos, pues apenas el segundo samuel toca con un pitón en el peto, caballo y caballero han besado la arena. Se comporta bravamente, encajando dos puyazos. Chaves Flores y Pinturas prenden sendos pares de banderillas que se aplauden. Viti con toda su hombría y tenaz voluntad no logra reducir a su albedrío. Lo encuentra probón e iguala para matar de estocada y descabello (aplausos).

Dos varas castigan fuerte al quinto toro, al que prenden par y medio de banderillas. Santiago expone mucho en una faena laboriosa, pero no consigue los debidos efectos, por lo que decide aliñar con doblones por bajo y de pitón a pitón. Mata de dos pinchazos y una estocada. (Palmas y pitos. Pitos también al toro.)

FRANCISCO RIVERA «PAQUIRRI»

Vaya alboroto que arma Paquirri recibiendo a su primer toro con dos largas cambiadas, rodillas en tierra, y con tres verónicas y media erguido como un junco. Luego, para seguir calentando al gentío, pone al toro en suerte por chicuelinas corridas, y en cuanto el samuel toma una buena vara ejecutó un valeroso quite de frente y por detrás y pide el cambio. Cambio para seguir luciendo, ahora con las banderillas en tres pares. El primero de los cuales queda perfecto y en todos luce su agilidad y su garbo para burlar al toro. No le importa que el toro esté probón y se ciñe tanto por el lado izquierdo para dibujar naturales y redondos de perfecto trazo y adecuado temple, así como en los de pecho con una y otra mano. Se arroja en desplante y el toro se le arranca peligrosamente, librándose el hombre rodando sobre la arena. Su valor no se apaga y se adorna con dos ceñidos muletines. Mata de media estocada y descabello (dos orejas).

Sin arredrarse por los peligrosos pitones que luce el sexto, Paquirri lo recibe también con una larga cambiada rodillas en tierra, lanceándolo después con gran pureza. Pide el cambio asimismo con una sola vara. Coge los garapillos y prende tres pares espléndidos y muy reunidos, cayéndose un palitroque por tropezar con otro. Brinda a Antonio Bienvenida y en verdad que hace honor al brindis, pues el toro puntea, se queda corto y se revuelve rápido, lo que va unido al evidente peligro de los buidos pitones. Todo lo hace bien el muchacho que quiere ser, y será, porque querer es poder cuando, además, se tiene calidades imprescindibles que es el tesón, valor y arte. Mata mal, porque el toro se echa la cara arriba, y pincha una vez y luego cobra una estocada con visible travesía. Descabello (gran ovación y vuelta al ruedo).

## LOS TOROS

Los cinco de Samuel Hermanos han cumplido bien en el primer tercio, y en el último no han quedado con claridad. El de Galache, quinto en la

## GRAN TRIUNFO DE PACO CAMINO EN EL ESPINAR

CORTO CUATRO OREJAS Y DOS RABOS

No cabe duda de que estamos en el año de Paco Camino. Con esto se quiere decir que el diestro de Camas ha alcanzado su culminación y que ha pasado, con todos los honores, a la cabeza de la torería. Lo que el tiempo dirá es si el año que viene será también el de Paco Camino, lo que no sorprendería nada; es más, todos los triunfos los tiene el torero en su mano para que así sea.

Ayer, en El Espinar —con lleno completo—, toda la corrida se centró en este torero. Con un toro bueno y otro malo. En éste, el quinto, salió a relucir la faceta que posibilita los grandes éxitos de Paquito: la de la técnica, en la que no tiene rival. El toro pesó 453 kilos. Hubo sus más y sus menos entre el público —más bien más que menos— por si el toro era tercio o andaba cojo. Se armó una miaja de escandera, que el torero acalló al veronquear de manera estupenda. El presidente, por su cuenta y riesgo, cambió el tercio después de recibir la res un picotazo, lo que le valió una severísima mirada del diestro. Pero a lo hecho por el presidente, Paco Camino ofreció el pecho de su valor y conocimiento de las reses. Tramo colosal en faena de castigo, tan logrado que el público ovacionó. El toro quedó para el toro, no con muchas facilidades, pero si en condiciones de que el torero se luciera. Lo demás corrió a cargo de Paco Camino, con toreo al natural y en redondo, que fue de lo extraordinario a lo fabuloso. Para colmo, colosal estocada, que mató de manera fulminante. (Dos orejas y rabo.)

Igual balance había conseguido en el segundo, de 470 kilos. Pero éste fue un toro que embistió bien. Si con el quinto resplandeció, en primer lugar, la técnica, con el segundo anduvo suelto el arte. De relumbrante belleza el comienzo, con trincheros y recorres prodigiosos, todo siguió en gran tono, con extraordinario toreo al natural y en redondo. Otra vez la muerte la consiguió de gran estocada.

Al final, al abandonar el ruedo, ovación fortísima, que quería compensar la no salida a hombros, apoteosis a la que Paco Camino se opuso con tenacidad.

Iba de cabeza de terna Diego Puerta, otro de los diestros que está en candelero, merced a la extraordinaria campaña que realiza. El toro se venía desde el principio por el derecho; el izquierdo era mejor no tocarlo, porque la primera prueba lo aconsejó así. Diego Puerta no es torero de los que se amilanar, y así se lanzó, después de breve tanteo por bajo, a torear en redondo. Soportó varios gañafones, mas continuó terne y entre las ovaciones del público. Pero no hubo suerte al final, porque el toro se quedaba. Dos pinchazos. Media estocada. Descabello al cuarto intento.

Aspero y buscando fue el cuarto, de 470 kilos, con muy mal estilo en las embestidas, revolviéndose con rapidez. Diego Puerta puso valentía en los comienzos de la faena, pero tuvo que entregarse a la desilusión. Pinchazo, estocada defectuosa y descabello.

Tinín salió a torear con la mano derecha vendada. Y en ella, ocho puntos de sutura, a consecuencia de la lesión que se produjo en su anterior actuación al clavarse la espada. Sin embargo, al tercero de tarde, de 453 kilos, lo mató de una gran estocada. Fue un toro manso, que quiso saltar la barrera y a la muleta llegó gazapón, incómodo,

porque no embestia, sino que perseguía la muleta sin pasar. Tinín logró una buena serie al natural, pero la labor con la derecha no podía cuajar.

El sexto, de 475 kilos, muy bien presentado, fue el de peores intenciones de todo el encierro. Peleó con mucho genio en la vara de Salcedo, y tuvo un comienzo en el último tercio que hizo permitir posibilidades para el diestro. Tinín inició la faena con trincheros y pases de la firma de gran ejecución y siguió muy bien en redondo. Faena vistosa, con una estupenda serie al natural, ovacionada y animada por el público. Pero al final, el toro sacó instinto y empujó de manera tremenda para las tablas con persecuciones muy peligrosas. Pinchazo, y el diestro tiene que tomar las tablas; otro, y esta vez la res estuvo a punto de alcanzar al torero. Pinchazo y media estocada.

Los toros fueron de Molero Hermanos. De irregular presentación, desde los de cara anovillada hasta los bien presentados, no dieron buen juego. A nuestro juicio, el único que embistió bien fue el del segundo portazo.

RUBIERA

## Corrida de Feria en Toledo

TOLEDO.—Buena entrada. Corrida de feria. Toros de Gavira, de desigual presencia y bravura, salvo el sexto, que dio buen juego.

Antónete, ovacionado en el primero y una oreja en el cuarto.

El Cordobés, ovación en el segundo y división en el quinto.

Gabriel de la Casa, ovación en el tercero y dos orejas y rabo en el sexto. Salió a hombros.

## AGUA DE MADRID PARA EL PUEBLO DE MAZUECOS

GUADALAJARA, 19. (Cifra).—Agua de Madrid es traída al pueblo de Mazuecos, de más de 1.000 habitantes, para ser vendida, dado que este pueblo carece totalmente de agua potable.

Unos camiones, que transportan leche a la capital de España, hacen el viaje de regreso con las cántanas llenas de agua que a razón de unas cuatro pesetas los 14 litros es vendida aquí.

El pueblo, como todos los pozos artesanos que se abren dan agua salobre, tiene como únicas fuentes de suministro el río Tago, que pasa a unos tres kilómetros, y ciertos manantiales que distan mucho más.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy domingo, cinco y media tarde

6 toros de don José María Moreno Yagüe

DAMASO GOMEZ

MARCOS DE CELIS

RAFAEL CHACARTE

Hoy domingo, de 10 a 4,30

ANDANADA... 15 pts.

GRADA... 25 »

TENDIDO... 35 »

Palacio de la Música

Cine BENLLIURE

BARCELO  
CLIMA ACONDICIONADO - FACIL APARCAMIENTO  
NUEVAS BUTACAS. Y MUY CONFORTABLE

HORARIOS: 6,45 - 9 - 11,15  
FESTIVOS: 4,30 - 6,45 - 9 - 11,15

MAÑANA LUNES,  
¡FASCINANTE ESTRENO!



LA GRAN SORPRESA  
PRIMER VIAJE A LA LUNA  
en 70 m/m  
SONIDO ESTEREOFÓNICO

Según la obra de  
H. G. WELLS

EDWARD JUDD - MARTHA HYER  
LIONEL JEFFRIES

Director: NATHAN JURAN

PANAVISION LUNACOLOR

PRODUCCION COLUMBIA

MAS QUE DE LLEGAR A LA LUNA SE SORPRENDIERON DE LO QUE ALLI ENCONTRARON  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Ayuntamiento de Madrid



## C I N E



En Gibraltar era un grave y estroado gentleman... Pero en cuanto su barco tocaba en aquel puerto del norte de Africa, el capitán St. James se convertía en el más alocado y fogoso play boy... Un hombre con dos caras, una historia con dos mujeres... Una comedia de humor, cuya comicidad, cinismo y picante desenvoltura ha hecho feliz a toda Europa, y que, ¡por fin!, llega a las pantallas españolas: «El paraíso del capitán»!

## FUENCARRAL

EMPRESA EASA

7-11 — FESTIVOS: 4,20-7-11

Cinema ARGÜELLES  
el más "chic"

7-9-11 — FESTIVOS: 4,20-7-9-11

## MAÑANA LUNES, ESTRENO

UNA PELICULA DE TREPIDANTE ACCION,  
DE AGOBIANTE "SUSPENSE", DE APASIO-  
NANTE ARGUMENTO



WARNER BROS. Presenta

INGRID SCHOELLER ALBERTO LUPI

OPERACION  
EXTERMINIO

JOHN HESTON GEORGE WANG DIANA DE SANTIS

Director: UMBERTO LENZI

EASTMANCOLOR PANTALLA PANORAMICA

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## Palacio de Prensa Bilbao

## Progreso Velazquez

REFRIGERADOS

## MAÑANA LUNES

INICIAN SU TEMPORADA DE GRANDES ESTRENOS CON LA  
PELICULA DE OTTO PREMINGER

CINEDIA, S. A. PRESENTA A



FRANK  
SINATRA  
KIM  
NOVAK  
ELEANOR  
PARKER

EL  
HOMBRE  
DEL  
BRAZO  
DE  
ORO

UN FILM DE OTTO PREMINGER



Producida y dirigida por  
OTTO PREMINGER

UN TEMA "INTOCABLE"  
UNA PELICULA DIFERENTE

CUANDO NO SE TIENE VALOR PARA VIVIR LA VIDA, SE ES  
PRESA FACIL DE LAS DROGAS

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

UNA PUBLICACION SINGULAR:

el español

Aparece los sábados

Ayuntamiento de Madrid



## TRIO DE ASES



No es fácil reunir en una producción a tres estrellas mundiales de la categoría de Frank Sinatra, Kim Novak y Eleanor Parker. Esto lo ha conseguido el famoso productor y director Otto Preminger para la película cumbre de su historia, que mundialmente ha sido reconocida: «El hombre del brazo de oro».

La interpretación de las tres estrellas es un verdadero poema. A pesar de las dificultades que ofrecen sus interpretaciones, las superan con su personalidad y gran expresión.

Es una película valiente, en la cual, sin ningún temor ni ningún atenuante, nos muestra Preminger la laceración más odiosa de todas las que existen entre la inmudicia y el mar de vicios, pasiones y lujurias, que denominan a nuestro mundo.

La brutalidad de sus secuencias nos da escalofríos, viendo hasta dónde puede llegar a caer un hombre.

Extraordinaria película que mañana lunes se estrenará en las prestigiosas salas Palacio de la Prensa, Progreso, Bilbao y Velázquez.

## LOPE DE VEGA

EMPRESA LUSARRETA

7-11

FESTIVOS: 4,30-7-11

## MAÑANA LUNES, ESTRENO

DEL MISMO AUTOR DE «RIFI»... ¡CON MUCHA MAS EMOCION!

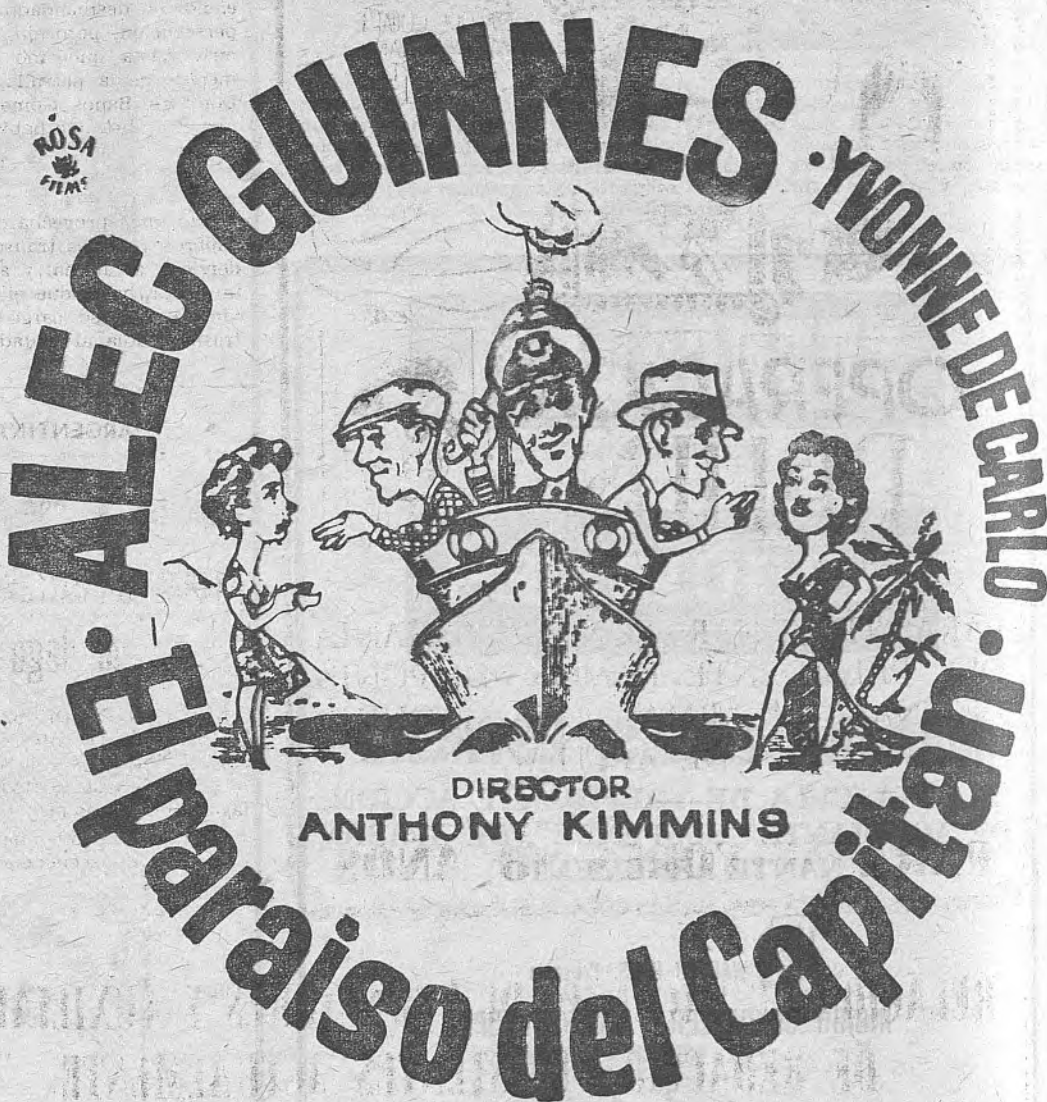
ROBERT HOSSEIN  
RAYMOND PELLEGRINBRIGADA  
ANTI-GANGSSIMONE VALERE MICHEL GALABRU  
Argumento y diálogos de:  
AUGUSTE le BRETON  
Producida por: FRANCIS COSNE  
Dirigida por: BERNARD BORDERIE  
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## POMPEYA - PALACE

MAÑANA LUNES,  
ESTRENONO OPINE DE LOS PROBLEMAS DE GIBRALTAR  
HASTA CONOCER COMO RESOLVIO LOS SUYOS  
EL PICARON DE ALEC GUINNES, EN GIBRALTAR...

Y EN LA ACERA DE ENFRENTA

¡LA COMEDIA MAS CINICA, SABROSA  
Y ATREVIDA DE ESTOS ULTIMOS AÑOS!

PARA MAYORES 18 AÑOS

Sonia Bruno, protagonista de "El próximo otoño",  
camino de ser la primera

Entre las actrices que aspiran al «estrellato» máximo en el cine español, destaca Sonia Bruno, joven figura interpretativa —sólo veinte años de edad—, quien, poseedora de cuantas condiciones se precisan para el triunfo —talento, fotogenia, belleza y ambición—, ha logrado darse a conocer, rápida y rotundamente, en el extranjero. Cannes, Montreal y Acapulco, que es como decir Francia, Canadá y Méjico, han tenido ocasión de ver sus películas y de admirarla personalmente.

Sonia Bruno encarna en «El próximo otoño» el personaje prin-

cipal femenino, que es el de la joven francesa Monique, y ha sabido darle toda la dulzura y la emoción que el mismo requería. Monique resulta convincentemente sincera, bonita y francesa, y ello es el mejor elogio que podemos conceder a Sonia Bruno, la actriz con más posibilidades internacionales de nuestro actual cine.

«El próximo otoño» llegará muy pronto a nuestras pantallas presentada por Columbus Films, la firma distribuidora que tiene a gala seleccionar minuciosamente el material de sus listas de películas.



TELÉFONOS DE «ARRIBA»: 535 DE 06



# MOLA - GAYARRE

¡MAÑANA LUNES,  
ESTRENO!!

LA MAS DIVERTIDA, INCREIBLE Y JO-  
COSA AVENTURA DE UN ESPIA IMPRO-  
VISADO Y DE UNA DALILA NO MENOS  
IMPROVISADA



RORY CALHOUN  
GIA SCALA



ENRIQUE GUITART  
MARVIN KAPLAN  
JOSE ISBERT  
MANOLO MORAN  
BENI DEUS  
TOMAS BLANCO

OPERACION  
DALILA

DIRECTOR: LUIS DE LOS ARCOS

PARA TERMINAR CON LA TIRANIA  
DEL PRESIDENTE RAMON. DISPONIA  
DE UNA SOLA ARMA... UNA MAQUINI-  
LLA DE AFEITAR

PARA MAYORES 18 AÑOS

## BARCELONA

### UN NOVILLO DESMANDADO, DETENIDO POR LA POLICIA MUNICIPAL

UN GUARDIA LE DIO UNOS  
PASES CON UNA ALFOMBRA

BARCELONA, 19. (Cifra.) — La  
afición taurina de un guardia mu-  
nicipal sirvió para detener a un  
novillo que había escapado, pro-  
vocando el pánico de los transeün-  
tes en la calle de Sans.

Alrededor de las siete y media  
de esta mañana, cuando era tras-  
ladado al Matadero Municipal pa-  
ra ser sacrificado, un novillo esca-  
pó de la reata y tomando por la  
calle Cruz Cubierta emprendió  
huida hacia la parte alta de Sans.

Una patrulla municipal que  
circulaba por aquel sector, al ver  
el novillo desmandado salió en su  
persecución, pero sin poder redu-  
cirlo hasta que uno de los ele-  
mentos de la patrulla, el guardia  
Domingo Banos Gómez, cogiendo  
una alfombra que había estado sa-  
cudiendo la portera de un inmue-  
ble, dio varios capotazos al no-  
villo, hasta dejarlo parado, mo-  
mento que aprovecharon sus com-  
pañeros y varios transeün-tes para  
derribar al animal y amarrarlo a  
un árbol, hasta que el propietario  
vinó a hacerse cargo de la res,  
trasladándola al matadero.

## ARGENTINA

### Una barca con noventa pasajeros, extraviada en un lago

SAN CARLOS DE BARILOCHE  
(Argentina), 19 (Efe). — Una lan-  
cha de pasajeros con 90 personas  
a bordo se ha extraviado en el  
lago Nahuel Huapi.

Se cree que la embarcación se  
extravió a consecuencia de la vio-  
lenta tormenta de viento y nieve  
que azota toda la zona.

## «EL ESPAÑOL» DE ESTA SEMANA PUBLICA...

Un brillante y vigoroso artículo de Ismael Herráiz, con el título  
muy expresivo «De primos a hermanos», que se recomienda por sí  
sólo a los lectores que quieran estar al día de los temas de actuali-  
dad nacional.

Una página de crónicas de provincias con el lema de «La España  
de todos».

Una página de editoriales que no dejarán de reclamar su atención:  
«Introducción al vals», «La mugre errabunda» y «Prohibido el sui-  
cidio».

Un artículo científico sobre el renovado tema de las «mareas ne-  
gras» y sus peligros.

Un estudio sobre el «Zarathustra de Nietzsche», de Marino Yerro  
Belmonte. Nietzsche y su filosofía vuelven a ser actualidad.

Una página de ácidas caricaturas de Serafin.

Dos páginas de política internacional que responden a su título:  
«El mundo es un pañuelo».

«Harding, el "negro" que llegó a la Casa Blanca». ¿Tuvo ya Nor-  
teamérica un Presidente de raza negra? He aquí el interrogante a que  
responde un curioso reportaje de Carlos Hernández.

Tomás Borrás enumera las razones inglesas para la usurpación de  
Gibraltar.

Antonio Iglesias Laguna escribe un capítulo más sobre los escritores  
que participaron en el Congreso de Escritores de Viena. Esta vez  
desfilan las fisonomías y las ideas de Mary McCarthy y de Witold  
Wirpsza.

La crítica de dos libros: «El siglo de las luces» y «Les etapes de la  
pensée sociologique», y un apunte sobre Galsworthy.

«Sombras en la Costa del Sol» es un estudio social y económico de  
esta región y en esta hora.

Y hay que agregar las habituales secciones de música, teatro, cine,  
modas, motor, etc.

## BULEVAR - JORGE JUAN INFANTAS

¡MAÑANA LUNES!!

¡QUE VERDE  
ERA MI  
VALLE!

WALTER PIDGEON  
MAUREEN O'HARA

PARA MAYORES 14 AÑOS

## VOZ - METROPOLITANO BAHIA

Distribuido S.A.

¡MAÑANA LUNES!!  
PENSION A  
LA ITALIANA

GINA  
LLOLLOBRIGIDA  
JEAN PAUL  
BELMONDO



MAYORES 18 AÑOS.

## PEÑALVER-PRINCIPE PIO - MORASOL SAINZ DE BARANDA

MAÑANA LUNES

«ATRACO IMPERFECTO»

PARA MAYORES 18 AÑOS

## SAN CARLOS - BECQUER - APOLO PEZ - POSTAS - FUNDADORES

MAÑANA LUNES

«INTRIGA BRUTAL»

PARA MAYORES 18 AÑOS

## RELACION DE VACANTES DE REDACTORES Y AUXILIARES DE REDACCION EXISTENTES ACTUALMENTE

### REDACTORES

ALICANTE	"INFORMACION"	1 Redactor
BILBAO	"HIERRO"	1 Redactor
GRANADA	"PATRIA"	1 Redactor
LEON	"PROA"	2 Redactores
LERIDA	"LA MAÑANA"	1 Redactor
SANTANDER	"ALERTA"	1 Redactor
SAN SEBASTIAN	"LA VOZ DE ESPAÑA"	1 Redactor
SAN SEBASTIAN	"UNIDAD"	1 Redactor
PAMPLONA	"ARRIBA ESPAÑA"	1 Redactor
VIGO	"EL PUEBLO GALLEGO"	2 Redactores
ZARAGOZA	"AMANECER"	1 Redactor
OVIEDO	"LA NUEVA ESPAÑA"	1 Redactor

### AUXILIARES DE REDACCION

SANTANDER	"ALERTA"	1 Auxiliar
-----------	----------	------------

Los interesados en cubrir estas plazas pueden enviar su "curriculum vitae", así  
como dos fotografías, domicilio, edad, orden de preferencia para dichas vacantes y  
cuantos datos juzguen de interés, a la Secretaría General de Prensa del Movimien-  
to, avenida del Generalísimo, 142, Edificio "ARRIBA", Madrid (16), en un plazo que  
terminará el día 31 de agosto del presente año.

Los solicitantes serán sometidos a las pruebas de aptitud que la Junta de Admi-  
nistración de Prensa del Movimiento considere oportunas, siendo condición indispensable  
para quienes aspiren a las plazas de Redactores el estar inscritos en el Registro  
Oficial de Periodistas.



## TELEVISION

## PROGRAMAS PARA HOY

## DOMINGO 20

## MATINAL

9,45 CARTA DE AJUSTE: «Rap-  
sodia española», de Ravel.  
10,00 Presentación.  
10,02 BUENOS DIAS.  
Almanaque.  
El tiempo.  
SIMBOLOS Y RITOS, por  
el padre José Miguel Sustae-  
ta.  
Domingo XIV de Penteco-  
stés: Los libros del campo.  
Simbolismo de la vestimen-  
ta.  
Usos litúrgicos del vestido.  
Efemérides.  
Realización: Eladio Royán.  
Santa misa, desde los Estu-  
dios Miramar, de Barcelona.  
Información agraria.  
El tiempo para el campo.  
11,20 CERTAMEN DE BANDAS  
EN VALENCIA.  
12,27 TELEFILME DE SERIE.  
12,57 AVENTURAS DEL CAPITAN  
COOK.  
«Cuarta parte».

## SOBREMESA

1,50 Avances.  
1,52 CLUB MEDIODIA.  
Programa original de Ramón  
Barreiro.  
Presentadores: Mario Beut y  
Marisol González.  
Realizador: Gabriel Pérez  
Puig.  
2,25 EL DIA DEL SEÑOR.  
Guión y dirección: D. Salva-  
dor Muñoz Iglesias.  
Realizador: Gabriel Ibáñez.  
2,50 PERFIL DE LA SEMANA.

## Espacio informativo.

## 3,00 TELEDIARIO.

## 3,20 SUPLEMENTO SEMANAL.

## 3,30 LOS MONROE.

Hoy: «Incidente en el árbol  
del ahorcado».  
Un colono que vive en tie-  
rras cercanas a las de los  
Monroe pretende que son  
suyas y los amenaza con  
quemarlos la casa si no se  
van. Los Monroe se defende-  
rán contra las tretas del vie-  
jo colono y de sus hijos.  
Director: Halstey Welles.  
Intérpretes: Bárbara Hers-  
hey, Michael Anderson.  
3 ESCALA EN HI FI.  
Programa musical.  
Presentador: Luis Varela.  
Guión, dirección y realiza-  
ción: F. García de la Vega.

## INFANTIL

## 5,50 DIA DE FIESTA.

Alegres canciones, simpáti-  
cos personajes, muñecos vi-  
vientes, concursos y sorpre-  
sas.  
Los muñecos de fierta Fran-  
kel. Guionista: Manuel Se-  
gura.  
Intervienen Gustavo Re y  
Juan Viñas, y realiza Julio  
Herrero el programa que di-  
rige Artur Kaps.

## TARDE

6,45 RETRANSMISION EN DI-  
RECTO DESDE LASARTE:  
Carreras de caballos.  
Realiza: Ramón Díez.  
Comenta: Santiago Galaz.  
7,30 LARGOMETRAJE DE TAR-  
DE.

## PROGRAMAS PARA MAÑANA

## SOBREMESA

1,30 CARTA DE AJUSTE: Falla.  
«El amor brujo», Victoria de  
los Angeles.  
1,45 Presentación y avances.  
1,50 LUCY SHOW.  
Hoy: «Lucy hace de doble».  
Lucy compra un abrigo de  
leopardo y para pagarlo ha-  
ce un papel de «doble» cine-  
matográfico en la pelea de  
una película del Oeste.  
Director: Maury Thompson.  
Intérpretes: Lucille Ball, Ga-  
le Gordon.  
2,15 PANORAMA DE ACTUALI-  
DAD.  
Incluye las secciones: Actua-  
lidad cultural. TIEMPO  
NUEVO.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,30 VAMOS A LA MESA, por  
Maruja Callaved.  
3,40 ESPAÑA AL DIA.  
Información especial de las  
provincias.  
3,50 NOVELA.  
Hoy: «LA HERENCIA».  
Guión: Manuel Valdés.  
Realización: Manuel Aguado.  
Capítulo I.  
Julia: MARISA PORCEL.  
Mercedes: MARIA ARIAS.  
4,10 LOS VENGADORES.  
Hoy: «Rápido, rápido, muer-  
te lenta».  
Stee y la señora Peel inves-  
tigan el asesinato de un hom-  
bre cuya identidad se desco-  
noce, partiendo de un tatua-  
je que lleva en su brazo y  
del traje de etiqueta que  
viste.  
Intérpretes: Diana Rigg, Pa-  
trick McNee.  
5,10 Cierre.

## TARDE

6,55 CARTA DE AJUSTE: Beetho-  
ven, «Sonata núm. 32».  
7,10 Presentación.  
7,12 JARDILIN.  
Para los niños, el juego es  
imprescindible. Este espacio  
les enseña a jugar.  
Presentadora: Claro Tijero.  
Realizador: Gabriel Ibáñez.  
7,35 Avance de Telediario.  
7,40 IMAGENES PARA SABER.  
Colaboración de TVE a la  
campana de alfabetización y  
promoción cultural de adul-  
tos.  
Tema: GUERRA (I parte).  
Realizador: Ricardo Arias.  
Animación: Manuel Sayans y  
Enrique Nicanor.  
Dibujos: Alfonso Iglesias.  
8,10 DOCUMENTAL CORONET:  
«Vida en Noruega».  
Reportaje sobre las tierras  
nórdicas y la clase de vida  
en Noruega. El puerto de  
Bergen. Las producciones, el  
ganado, y sus derivados. El  
sol de medianoche.  
8,20 FIGURAS EN SU MUNDO.  
Hoy: Ángel Medina, pintor.  
Realizador: Alfredo Caste-  
llón.  
8,30 MOMENTO, por Fernando  
Bofill.  
8,35 DIBUJOS ANIMADOS. Huc-  
leberry Hound.

## NOCHE

8,50 AYER, DOMINGO.  
Información taurina, por  
Manuel Lozano Sevilla.  
Información deportiva: Ma-  
tías Prats y Miguel Ors.  
9,29 Avances.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 Avances.  
10,00 TVE ES NOTICIA.

Hoy: «El capitán pirata».  
Siglo XVIII. En aguas del  
Caribe un barco pirata con  
veinte hombres de dotación  
captura a un barco británi-  
co con doscientos hombres  
por medio de un inteligente  
truco.  
Director: Robert Siodmak.  
Intérpretes: Burt Lancaster,  
Eva Bartok.

## NOCHE

9,00 Avances.  
9,02 LUNA LLENA.  
Otro guión de la serie escri-  
ta, dirigida y realizada por  
Víctor Vadorrey.  
Hoy: «La Cibelina».  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 Avances.  
10,00 CONCURSO PERMANENTE  
DE GUIONES 1967.  
Hoy: «Una fecha señalada»  
de Pedro Gil.  
Realización: Pilar Miró.  
11,00 MISION IMPOSIBLE.  
Hoy: «Había un rollo de  
alambre».  
El jefe del grupo de Misión  
Especial recibe la orden de  
rescatar un rollo de alambre  
con una información vital.  
La localización del alambre,  
que, por otra parte, se en-  
cuentra a los ojos de todos,  
dará lugar a una emocionan-  
te historia.  
Director: Bernard I. Ko-  
walsky.  
12,00 TELEDIARIO.  
0,15 NOCTURNO DEL DOMIN-  
GO, por Francisco J. Martín  
Abril.  
0,20 El programa de mañana.  
Meditación y cierre.

## LA VOZ DE MADRID

7,55: Apertura.—8,00: Buenos días, do-  
mingo.—8,50: Música de España.—9,30:  
Club de amigos.—10,00: Españoles en  
Europa.—10,30: Educación y Descanso  
(informe de actividades).—11,00: Pasa-  
rela de los éxitos.—12,00: Angelus.—  
12,10: Círculo semanal.—14,05: Europa  
en ritmo.—14,30: Conexión con Radio  
Nacional.—15,05: Pantalla cinematográ-  
fica.—15,30: Desbalance.—16,00: Música  
seleccionada.—17,00: Música de baile.—20,00:  
Continúa Música de baile.—21,50: La  
Voz de la Fiesta (crítica taurina).—  
22,00: Conexión con Radio Nacional.—  
22,20: La anécdota diaria.—22,30: Auto-  
motodeporte.—22,50: Caravana musical.  
23,55: Un soneto de amor en la media-  
noche.—24,00: España de noche.—4,00:  
Sumario. Cierre emisión.

## JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,03:  
Éxitos 67: Canción ligera y española.—  
11,05: Éxitos de hoy.—11,30: Canciones  
de Hispanoamérica.—12,08: Antología del  
flamenco.—12,30: La zarzuela (selección).  
13,05: El jazz.—14,00: La hora del ape-  
ritivo.—14,30: Diario hablado de Radio  
Nacional.—14,46: Ritmos en la sobreme-  
sa.—15,00: Panorama deportivo, por  
Ángel López Peña.—15,05: Ritmos en la  
tarde.—16,05: Éxitos 67: Canción ligera  
y española.—18,05: Concierto del domi-  
ngo.—19,05: Club de baile.—21,45: Pan-  
orama deportivo (segunda edición), por  
Ángel López Peña.—22,00: Diario habla-  
do de Radio Nacional.—22,15: Éxitos  
67: Canción ligera y española.—23,55:  
Semblanza de medianoche, por Julio  
Panigagua.—23,58: Lectura de programas.  
24,00: Despedida y cierre.

## CENTRO

7,58: Apertura y santoral.—8,03: Pa-  
ra madrugadores.—8,30: Mañana musi-  
cal.—10,30: Aquí, Washington.—11,03: En  
torno a la Fiesta.—11,30: Para el ape-  
ritivo.—14,30: Diario hablado de Radio  
Nacional de España.—14,50: Paselillo.—  
15,03: Sobremesa.—16,03: Café con mú-  
sica.—17,03: Selección.—19,03: Concierto  
en las ondas.—20,03: Sala de fiestas.—  
22,00: Diario hablado de Radio Nacio-  
nal de España.—22,15: Paselillo.—23,30:  
La canción del verano.—23,33: La no-  
che.—24,03: El sonido de la música.—  
24,57: Lectura de programas y cierre.

## NACIONAL

4,56: Apertura. Bajo el nombre de  
Jesús. Índice de programas.—5,00: Ser-  
vicio informativo.—5,05: Feliz jornada.  
6,00: Servicio informativo.—6,05: Feliz  
jornada.—7,00: Servicio informativo.—  
7,05: Feliz jornada.—8,00: Diario habla-  
do de Radio Nacional.—8,20: Bien ve-  
nidos a España.—9,00: Servicio informa-  
tivo.—9,05: Misa de España. Transmisión  
directa desde Cuenca. Glosa por  
el P. B. de Santamaría.—10,00: Ser-  
vicio informativo.—10,05: Tres ritmos.—  
10,15: La caridad en la radio.—10,30:  
Genio musical de España.—11,00: Ser-  
vicio informativo.—11,05: Kiosko de la  
música.—11,30: Sobre cuatro ruedas.—  
12,00: Angelus y Oración del siglo XX.  
Servicio informativo.—12,10: El domi-  
go y su música.—13,00: Servicio infor-  
mativo.—13,05: Sintonice Radio Nacio-  
nal.—13,15: Música para el aperitivo.—  
13,30: Los teatros de Madrid.—14,00:  
Última hora de la actualidad.—14,30:  
Diario hablado de Radio Nacional.—  
14,50: Cita con...—15,00: El mundo de  
los discos.—16,00: Servicio informativo.  
16,05: Show de las cuatro.—17,00: Ser-  
vicio informativo.—17,05: Show de las  
cinco.—18,00: Servicio informativo.—  
18,05: Show de las seis.—19,00: Servicio

informativo.—19,05: Show de las siete.  
20,00: Servicio informativo.—20,05: La  
hora de Dios.—20,30: Sus amigos.—  
21,00: Servicio informativo.—21,05: Los  
mejores de la semana.—21,30: Radioga-  
ceta de los deportes.—22,00: Diario ha-  
blado de Radio Nacional.—22,20: Cla-  
rin: Información taurina.—22,35: Tiem-  
po de humor y música: «Fantasía en  
ja».—24,00: Servicio informativo.—24,10:  
Recital.—24,30: Mundo mágico.—1,00:  
Último diario hablado de Radio Nacio-  
nal.—1,10: Palabras en la madrugada.  
1,12: Circuito nocturno de Radio Nacio-  
nal.—2,00: Servicio informativo.—2,05:  
Círculo nocturno de Radio Nacional.—  
3,00: Servicio informativo.—3,05: Cir-  
cuito nocturno de Radio Nacional.—  
4,00: Servicio informativo.—4,05: Cir-  
cuito nocturno de Radio Nacional.

## MADRID

7,00: Buenos días con música.—7,58:  
Matinal SER.—8,30: Orquesta Caravelli.  
8,45: Hoy es domingo.—12,00: Todo pa-  
ra los jóvenes.—12,30: El gran musical.  
13,15: El descanso, la música y Terry.  
14,15: Fiesta tropical.—14,30: Noticiario  
de Radio Nacional de España.—14,45:  
La melodía de hoy.—14,47: Actualidad  
cinematográfica.—14,55: De actualidad.—  
15,00: Cita a las tres.—17,00: Hoy es  
fiesta.—19,00: Pista de baile.—21,00: Ci-  
udades del mundo, de Manolo Serrano.—  
21,15: Los grandes de la música ligera.  
21,45: Actualidad cinematográfica.—  
22,00: Noticiario de Radio Nacional de  
España.—22,15: Ritmos españoles.—  
22,30: Crónica taurina.—22,35: Música  
para todos.—23,00: Teatro de verano:  
«El clamor», adaptación radiofónica de  
José Luis Trigo.—24,00: Los 20 de Don  
Disco.—1,00: Madrugada en Radio Ma-  
drid.—4,00: Cierre de la emisora.

## PROGRAMAS EN F. M.

10,00: Apertura y lectura de progra-  
mas.—10,05: Los 40 principales.—12,00:  
Todo para los jóvenes (O. M.).—12,30:  
Los 40 principales.—14,30: Noticiario de  
Radio Nacional de España.—14,45: Los  
40 principales.—22,00: Noticiario de Ra-  
dio Nacional de España.—22,15: Prelu-  
dio para la noche.—22,30: Concierto en  
alta fidelidad: Obertura sobre «Temas  
populares rusos», de Balakirev. Orque-  
stra del Conservatorio de París. Director:  
Pierre Dervaux. «Concierto de Castillos»,  
de Moreno Torroba. Renata Tarragó.  
Orquesta de Conciertos de Madrid. Di-  
rector: Jesús Arribas. «Sinfonía nú-  
mero 3, «Escocesa», de Mendelssohn.  
Orquesta Sinfónica de Bamberg. Di-  
rector: Ferdinand Leitner.—23,30: Noctur-  
no.—1,00: Cierre de la emisora.

## PENINSULAR

6,37: Apertura.—7,06: Almanaque so-  
noro (por Torre Enciso).—7,12: Canta  
España.—8,01: La segunda hora.—9,01:  
Faro de Madrid.—9,03: Música del mun-  
do.—9,30: Discomundo (por Beatriz Ro-  
sado).—10,01: Música en ruta (por Car-  
los Trena).—11,00: Faro de Madrid.—  
11,31: Peticiones.—12,00: Parada musi-  
cal.—13,01: Faro de Madrid.—13,03: Ca-  
lidad (por Juan María Mantilla y Ma-  
riano de la Banda).—13,15: Surco 67  
(por García Fraile).—14,50: Minutos de-  
portivos.—14,55: Intermedio musical.—  
15,01: Discobalance (por Mariano de la  
Banda).—15,31: Desfile de orquestas  
(por Pedro Ladrón de Guevara).—16,02:  
Faro de Madrid.—16,03: Selección de  
tarde.—19,01: Faro de Madrid.—19,03:  
Club de baile.—21,01: Faro de Madrid.  
21,31: Aquí, España.—22,30: Melodías  
para el recuerdo.—23,01: Parada del dis-  
co (por Uribarri y Santiago Vázquez).  
24,01: Música en la medianoche.—24,45:  
La hora de las estrellas.—1,07: Música  
de Iberoamérica (por Delia Ponciano).  
1,31: Nuevas melodías.

## PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES

## DIA 25 AGOSTO

6 toros de don Samuel Flores

ANTOÑETE  
DIEGO PUERTA  
EL VITI

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS CINCO DE LA TARDE

Abonos: Para la corrida y novillada, domingo 20

Público: A partir del 21

Taquillas: Victoria, 9, de 10 a 1 y de 5 a 9. En Alcalá, Bar Casa Juan

## DIA 27 AGOSTO

6 novillos de Sotillo Gutiérrez

MANOLO PEÑAFLO  
CARNICERITO DE UBEDA  
SEBASTIAN MARTIN  
«CHANITO»

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40



## TEATROS

**ALCAZAR** — (2212252.) 7 y 11: Producciones Belmonte presenta: Las teleguapas. Con Antonio Casal y Andrés Pajares. ¡La revista de las cinco «vetettes»! Últimos días.

**CALDERON** — 7, 10, 45. (Compañía revistas Manuel Paso.) Presentación en España de la «vetette» suramericana Liana Du Maine; primer actor, Paquito de Osca. «Ballet» Masulli: Y esta noche, ¿qué?... (8 meses de éxito consecutivo! Última semana.)

**CLUB** — (Bajos Palacio de la Música.) (Refrigerado.) 7, 15 y 11: Elisa Ramírez, Florinda Chico, con Luis Sánchez Polack (Tip), en Ellas, ellos y... la noche de (Alfredo Varela). (Dirige Laffleur.) (Cada segundo, una carcajada. La comedia más divertida del año.)

**COMEDIA** — 7 y 11: Pablo Sanz y Arturo López, en Celos del aire (de José López Rubio). Con Angela Capilla, Asunción Villamil, Alberto Bové, Lola Lemos y Jesús Enguita. (Dirección: Eugenio García Toledano.) (Una divertida y sensacional comedia) (La mejor butaca, 60 pesetas.)

**LATINA** — (Revistas Colsada.) 7, 11: Se traspasa señora. Nueva compañía: Queta Claver, Quique Camoiras, María Victoria. (Temporada de verano. Nueva refrigeración.) (80 pesetas butaca.)

**MARAVILLAS** — 7, 11 (Temporada de reposiciones.): Dueña y señora (de Leandro Navarro y Adolfo Torrado). Por María Arias, Vicente Soler y una gran compañía.

**MARQUINA** — (Refrigerado.) 7 tarde: Sola en la oscuridad. (La obra maestra del autor de Crimen perfecto, Frederick Knott.) Más de 200 representaciones. Noche, no hay función por descanso compañía.

**REINA VICTORIA** — Hoy, 7 y 11: Milagros Leal, en La Celestina (de Rojas; versión: Alejandro Casona). (Dirección: José Osuna.) ¡Cuatro únicas semanas!

**ZARZUELA** — (2214341.) (Nueva refrigeración.) (Temporada lírica popular. Compañía José de Luna.) 7 y 10, 45: La verbena de la Paloma y La Revoltosa. (Butaca, 60 pesetas.) (Autorizado para todos los públicos.)

## CIRCOS

**CIRCO PRICE** — (Tel. 2314607.) 6, 45, 10, 45. ¡Últimas semanas! Medio siglo de canciones (Historias de las Variedades). ¡Pepe Blanco!, Julio Carabias, Margarita Sánchez, Fernando Vargas, Irene Vilches, Rafael Barry, Tony Jadel, Mary Alex, Dúo Africanos, Miss Rossy, Kurt Savoy, Carmen Guardo, The Castan Show y muchas figuras. (Localidades, desde 25 pesetas.) (Apto.)

## CINE INFANTIL

**CONDE DUQUE** — 4: Dos alas. (Tolerada.)

## CINES

**ALBENIZ - CINERAMA** — (Magníficamente refrigerado.) 10, 45 mañana (sesión especial), 6, 15 tarde y 10 noche (Pasapases película: 6, 30 y 10, 15). Grand Prix (Metrocólor.) (James Gardner, Eva Marie Saint, Ives Montand.) (Mayores dieciocho años.) (Se ruega puntualidad.)

**ALCANTARA** — 5: Cuatros del Mississippi, Río rojo. (Tolerada.)

**AMAYA** — La jauría humana.

**APOLLO** — Emboscada y El gran restaurante.

**ARGUELLES CINEMA** — El más «chico». 4, 30, 7, 9, 11, 15: Vivir al sol (Dominique Boschero, Giancarlo del Duca).

**ASTOR** — La ley del colt y Fugitivos en la jungla.

**AVENIDA** — (Refrigerado.)

(2217571.) 4, 30, 7, 11: Atraco al hampa (Kerwin Mathews, Sylvia Sorrente). (Technicolor.)

**AZUL** — Su excelencia el embajador y Camas separadas.

**BAHIA** — El filo del miedo y Abajo el telón.

**BARCELO** — (Refrigerado.) 4, 30, 7, 10, 45: Climas (Marina Vlady, Emmanuele Riva).

**BECERRA** — Años luminosos, días de luto y Emboscada.

**BECQUER** — Emboscada y El gran restaurante.

**BELLAS ARTES** — Encadenados.

**BENAVENTE** — 10: El mensajero del miedo (Frank Sinatra). Un pie en el infierno (color, Don Murray).

**BENLLIURE** — (Refrigerado.) 4, 30, 7, 9, 11, 15: Vivir al sol (Dominique Boschero, Giancarlo del Duca).

**BILBAO** — Gilda.

**BRISTOL** — Dulce pájaro de juventud y Encadenados.

**BULEVAR** — Abajo el telón.

**CALLAO** — (Refrigerado.) 4, 15, 7, 11: Una cuestión de honor. (Color.) (La película más taquillera del cine italiano.)

**CANCELLER** — ¿Arde París?

**CANDILEJAS** — El padre Manolo y El lancero negro.

**CAPITOL** — (Refrigerado.) 4, 15, 7, 10, 45: Climas (Marina Vlady, Emmanuele Riva).

**CARLOS III** — Los gángsters no se jubilan.

**CARLTON** — El doctor, la enfermera y el loro.

**CARTAGO** — (2577023.) Continúa desde las 5: El rey del tabaco y Mayores con reparos.

**CARRETAS** — 10 mañana (Refrigerado.): Búscame a esa chica, La ciudad sumergida (Tolerada.)

**CERVANTES** — Pesadilla bajo el sol y El diablo y los diez Mandamientos.

**CIUDAD LINEAL** — Sangre sobre Texas y Codo con codo.

**COIMBRA** — El magnífico aventurero y ¡Vaya, me equivoqué de número!

**CONCEPCION** — Cuando tú no estás y El lancero negro.

**CONDE DUQUE** — La Biblia.

**CONSULADO** — Los gángsters no se jubilan.

**COPACABANA** — Los palomos y Las joyas de la familia.

**CHUECA** — Si fueras hombre y Salvaje y encantador.

**DOS DE MAYO** — 5: Tengo diecisiete años, Fugitivos en la jungla. (Tolerada.)

**EL ESPAÑOLETE** — El tulipán negro.

**EMPERADOR** — Las viudas y Topkapi.

**ESPRONCEDA** — Contigo para siempre y Operación gigante.

**EUROPA** — Jugada decisiva y El padre Manolo.

**FANTASIO** — Los inconquistables.

**FELIPE II** — Pedro el Cruel y El padre Manolo.

**FIGARO** — Los inconquistables.

**FLORIDA** — Zafarrancho en la Universidad y Fugitivos en la jungla.

**FUENCARRAL** — 4, 30, 7, 11: El último Rey de los incas. (Cinemascopio, technicolor.) (Tolerada.)

**FUNDADORES** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2251495.) Continúa, 4: Robín de los bosques, El gran restaurante. (Color.) (Tolerada.)

**GALILEO** — Dos vivales en Fuerte Alamo y Pasión de los fuertes.

**GAYARRE** — La vida privada de Enrique VIII.

**GRANADA** — La maniquí roja y El planeta prohibido.

**GRAN VIA** — La caza.

**IBIZA** — Mis seis amores y La ley del colt.

**IDEAL** — (Refrigerado.) Continúa desde las 5: Préstame tu marido (Color.), Mayores con reparos (Fernando Fernán-Gómez). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**IMPERIAL** — 10 mañana: Complements y Los siete valientes.

**IMPERIO** — La pícara pelirroja y El iludador.

**INFANTAS** — Abajo el telón.

**INFANTE** — ¿Arde París?

**IRIS** — La carga de la Policía Montada y El portero.

**JORGE JUAN** — Abajo el telón.

**KURSAL** — La pícara soltera y Encadenados.

**LIDO** — Topkapi y Mayores con reparos.

**LOPE DE VEGA** — 4, 30, 7, 11: El último Rey de los incas. (Cinemascopio. Technicolor.) (Tolerada.)

**LUCHANA** — (Refrigeración Carrier.) 4, 30, 7, 10, 30: El doctor, la enfermera y el loro (Leslie Phillips, James Robertson Justice). (Color.)

**LUX** — El caballo blanco y Las llaves del reino.

**MADRID** — 4, 30, 7, 11: El tulipán negro (Alain Delon). (Cinemascopio. Color.)

**MAGALLANES** — (Refrigerado.) 4: El Tigre se perfuma con di-

namita, y ¡Vaya, me equivoqué de número!

**MARVI** — Samantha y Mayores con reparos.

**METROPOLITANO** — El filo del miedo y Abajo el telón.

**MOLA** — La vida privada de Enrique VIII.

**MONTECARLO** — 4, 30: King Kong (Fay Wray, Bruce Cabot) y Fugitivos en la selva (Sean Flinn, Alexandra Panaro). (Tolerado.)

**MONTERA** — Operación gigante.

**MONUMENTAL** — (Refrigerado.) 5: La gran escapada (Guy Stockwell, Glu Gulager). (Tolerada.)

**MORASOL** — La maniquí roja y El planeta prohibido.

**MUNOZ SECA** — (Refrigerado.) (2315141.) 10: El Tigre se perfuma con dinamita; ¡Vaya, me equivoqué de número!

**MURILLO** — El pobre García y Comando del Pacífico.

**NIZA** — Ladrón en su propia casa y La pícara Rita.

**ODEON** — París-Estambul sin regreso y Encadenados.

**OPORTO** — Duelo al sol y Encadenados.

**ORAA** — El halcón del desierto y Las llaves del reino.

**PALACE** — La vida privada de Enrique VIII.

**PALACIO DEL CINE** — El lancero negro.

**PALACIO DE LA MUSICA** — (Refrigerado.) 4, 30, 6, 45, 9, 11, 15: Alvarez Kelly (William Holden, Richard Widmark). (Panavisión, 70 milímetros.)

**PALAFOX** — Siete mujeres para los Mac Gregor.

**PAZ** — (Todd-ao.) (Refrigerado, con regulación electrónica.) Matinal, 10, 45 (Película. 11.); 5, 30 y 9, 30 (Película: 5, 55, 9, 55): Doctor Zhivago. (Triunfo mundial. 6 «Oscars». 43 semanas. Record de temporada.)

**PENALVER** — El planeta prohibido.

**PEZ** — Robín de los bosques y El gran restaurante.

**PLEYEL** — El señor de La Salle y Tarzán 66.

**POMPEYA** — La vida privada de Enrique VIII.

**POSTAS** — Robín de los bosques y El gran restaurante.

**PRINCESA** — Encadenados.

**PRINCIPE PIO** — Escrito bajo el sol y El planeta prohibido.

**PROGRESO** — Gilda.

**PROYECCIONES** — (Refrigerado.) 11 mañana, 4, 7, 10, 30: Aventura en el Atlántico. (Triple proyección cinerama.) (Precios populares de verano.)

**REAL CINEMA** — West side Story.

**REGIO** — Los gángsters no se jubilan.

**REX** — (Refrigerado.) (2471237.) Continúa, 11 mañana Numeradas, 4, 7, 10, 45: La muerte tenía un precio.

**RIALTO** — (Refrigerado.) 3, 45, 6, 45, 10, 45: Los inconquistables Gary Cooper, Paulette Goddard. (Color.) (Tolerada.)

**RICHMOND** — Una cuestión de honor.

**RIO** — Ladrón en su propia casa y La pícara Rita.

**RIVIERA** — Vacaciones para Ivette y El hombre de Cocody.

**ROMA** — (2593863.) 5: Un paso al frente, Lío en los grandes almacenes. (Toleradas.)

**ROSALES** — Los olvidados.

**ROXY «A»** — Los gángsters no se jubilan.

**ROXY «B»** — Los amores difíciles.

**SAINZ DE BARANDA** — La maniquí roja y Planeta prohibido.

**SAN CARLOS** — 6, 9, 30: Emboscada (Color). Gran restaurante. (Color, cinemascopio.) (Tolerado.)

**SOL** — 10 mañana: La carga de los indios sioux, La pícara Rita. (Ambas, color.) (Tolerado.)

**SAN DIEGO** — El mundo cómico de Harold Lloyd y La ley de las pistolas.

**SAN REMO** — El regreso de Fu-Manchú y Ulises.

**SORRENTO** — Un ratón en la Luna y La caja de las sorpresas.

**TIVOLI** — Los olvidados.

**TORRE DE MADRID** — (2471657.) 6, 15, 10: My Fair Lady (Audrey Hepburn, Rex Harrison). (Technicolor. Superpanavisión.) (Mayores catorce años.)

**UNIVERSAL CINEMA** — 5, 7, 30, 11: La gran escapada. (Color, cinemascopio.) (Tolerada.)

**URQUIJO** — El lancero negro.

**VALLEHERMOSO** — Contigo para siempre y Operación gigante.

**VELAZQUEZ** — Gilda.

**VERSALLES** — Arabesco y Encadenados.

**VICTORIA** — Encadenados.

**VOZ** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: Abajo el telón (Mario Moreno «Cantinflas»). (Mayores catorce años.)

## "BRIGADA ANTI-GANGS"



Le Goff y su brigada vigilan constantemente, pero la víspera de Navidad, «Mosca de Mayo» pasa a la acción y logra apoderarse del dinero de las nóminas. Se inicia un tiroteo, durante el cual uno de los hombres de Le Goff es alcanzado. Le Goff convoca a «Mosca de Mayo» y a uno de sus amigos que, herido en el tiroteo, ha caído en la trampa. «Mosca de Mayo», de todas formas, ha tenido tiempo de poner a buen recaudo el botín.

Avísada por la radio y los periódicos, Martine visita a su padre. Este, al abrazarla, consigue indicarle el lugar donde se oculta el dinero.

Martine se confía a su amigo «Trois Pommes», que decide, con

sus otros compañeros, liberar a «Mosca de Mayo». Van a asaltar los locales de la policía judicial, pero el asalto fracasa. «Trois Pommes», que ha podido huir, decide raptar al hijo de Le Goff, Jobic. Es un golpe audaz, increíble, pero tiene éxito. Le Goff recibe una llamada telefónica del joven «blusón negro». Devuélvanos a Sartet, ya que de lo contrario su hermano jamás podrá volver a jugar al fútbol.

Sartet será puesto en libertad, pero no por mucho tiempo. Le Goff y los hombres de la «Brigada Anti-Gangs» se ocuparán de ello. Mañana lunes se estrena en el cine Lope de Vega.

**CAPITOL**

LABORABLES: 7-11

FESTIVOS: 4, 30-7-11

## MAÑANA LUNES, ESTRENO

LA PELICULA QUE CONSAGRO A SONIA BRUNO COMO LA ACTRIZ MAS INTERNACIONAL DE ESPAÑA



**EL PROXIMO OTONO**

MANUEL SONIA  
MANZANEQUE • BRUNO  
FERNANDO LIGER • MA LUISA PONTE • TOTA ALBA  
DIRECTOR: ANTONIO ECCEJA  
UNA PRODUCCION: ELIAS QUEREJETA

¡OTRA PELICULA DEL MODERNO CINE ESPAÑOL!

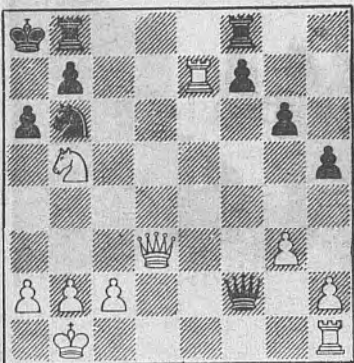
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## PISCINA

PISCINA MARBÉLLA. — Via Lusitana, 13. (2691089.)



## PROBLEMA DE AJEDREZ



La activa posición de las piezas blancas es evidente, pero ya no lo es tanto el hecho de que puedan imponerse en cuatro jugadas! Para hallar la solución hay que encontrar una brillante maniobra combinatoria, muy espectacular, cuya clave es la segunda jugada.

## TIEMPO PARA LA SOLUCION

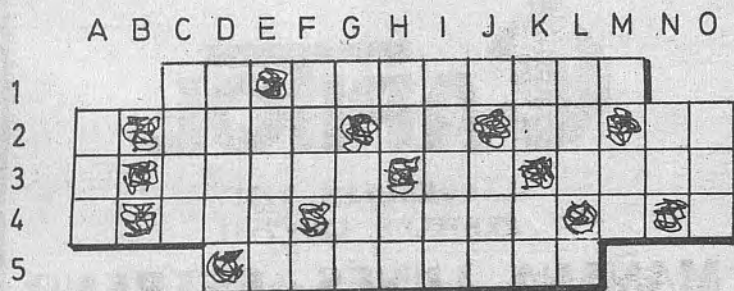
Tres minutos, jugador de primera; ocho, de segunda, y quince, de tercera.

## SOLUCION DEL NUM. 92

1..., P4T+!; 2. R×P (pero no 2. R4T?, D8T mate); 2..., D6T+; 3. R6C (o bien 3. D4T, D4A+); 3..., D2T+!; 4. R×P, D2C+, seguido de D×D, y gana.

TORAN

## TRASTEJO DE LETRAS



3-L 2-C 4-C 2-L 5-K 3-I Labrar piedras preciosas.

3-N 1-G 4-M 2-E Gusto que queda de las bebidas.

3-F 1-L 4-I Cara.

2-D 5-F 1-I 4-D 3-A Prudencia, plural.

2-I 3-J 4-J 3-E Catedral, plural.

1-D 2-K 4-O 3-O 5-H A distancia.

2-F 3-G 2-N 5-J 4-H Célebre actor trágico español (1848-1903).

4-K 3-D 1-F 5-L Grupo de islas del archipiélago de la Sonda.

5-E 2-A 1-C 4-G 1-J 5-I Pintor español (1558-1625).

4-A 2-H 3-C 3-M Falto de jugo.

1-M 5-G 1-K 1-H 2-O Sobrenombre del dios Indra y de los once semidioses de las fiestas de Brahma.

Punto cardinal.

## SOLUCION AL TRAȘTEJO DE LETRAS

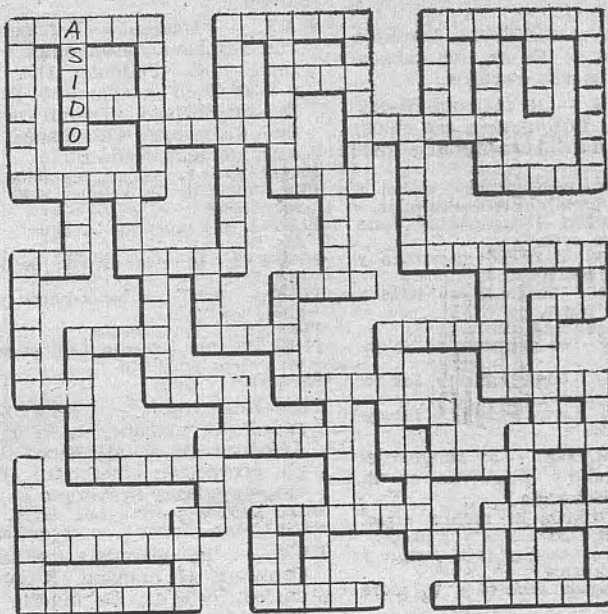
«Cuando se quiere dar amor, se corre el peligro de recibirlo.»—MOLIERE.

292

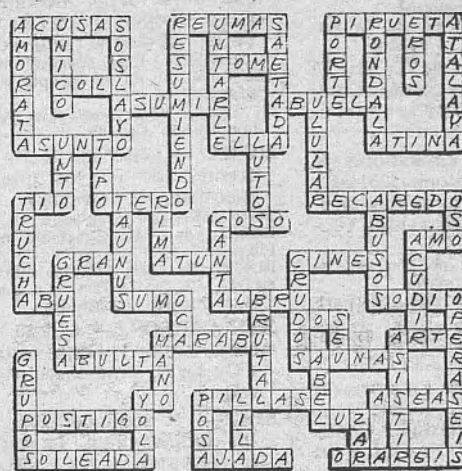


## NEXOGRAMA

Inscribir en los cuadros las palabras que se dan, teniendo en cuenta el número de sus letras y de manera que todas ellas queden enlazadas entre sí. Palabra base: ASIDO.



## SOLUCION AL NEXOGRAMA ANTERIOR



## Dos letras

RO

## Tres letras

PAN  
TOS  
SON  
SEA  
ROL  
GAS  
SAL  
SEA  
LUZ

## Cuatro letras

ESTO  
LEAL  
DEBI  
ARAS  
LIAS  
ALTO  
OTRO  
TREN  
ORAR  
EMIR  
OSOS  
EROS  
ASIS  
RONA  
PAZO  
AMOS  
COIN

## Cinco letras

ASIDO  
RISAS  
RONDE  
TERCO  
OSADA  
ROGAR  
SUDAN  
MURAL  
SOSIA  
TENAZ  
SACAS

## Seis letras

AVAROS  
TRACAS  
ATASES  
AMASAR  
ASARLO  
TRACAS  
APARCA  
CLAREA  
ALARMA  
PLATEA  
ARADOS  
SEALOS  
TRAGOS  
PLAZAS  
AMANTE  
ALADAS  
PRADOS

## Siete letras

RESPECTO  
SUPERAR  
OLVIDAR  
SOLDADO  
APLASTO  
SITIADO  
TROCOLA  
OSCULOS  
IZASELA  
AMASADO  
ATALAYA  
RECINTO

## Ocho letras

SUSPIROS

## Nueve letras

NOSTALGIA

## Diez letras

ABRISTELOS

For K.B.ZAS

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: hijo de Layo y de Yocasta que mató a su padre y casó con su madre sin saber lo que era; al enterarse, se arrancó los ojos.

f Solicitoles.

## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO ANTERIOR

1: ENTONAR.—2: YESO.—3: DENOTA.

Personajes:

ANTONY EDEN

